МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

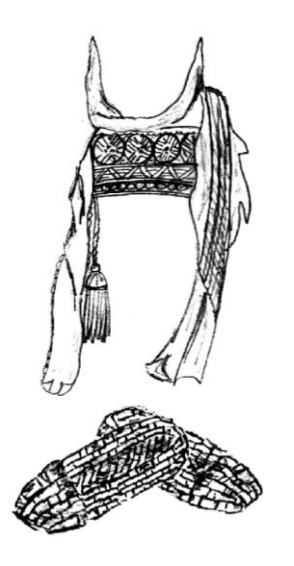
ТАМБОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени Г.Р. Державина

Лаборатория Современные говоры в системе русского языка

С.В. Пискунова, Т.В. Махрачева, В.В. Губарева

СЛОВАРЬ ТАМБОВСКИХ ГОВОРОВ

(духовная и материальная культура)



Тамбов 2002

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ТАМБОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени Г.Р. Державина

Лаборатория Современные говоры в системе русского языка

С.В. Пискунова, Т.В. Махрачева, В.В. Губарева

СЛОВАРЬ ТАМБОВСКИХ ГОВОРОВ

(духовная и материальная культура)

ИЗДАТЕЛЬСТВО

ТГУ

Тамбов 2002

ББК 81.2Р-4
П 34

Рецензенты:

С.М. Толстая, доктор филологических наук,
зав. отделом этнолингвистики и фольклора
Института славяноведения Российской академии наук.

И.А. Морозов, кандидат филологических наук,
старший научный сотрудник
Государственного республиканского центра русского фольклора.

Пискунова С.В., Махрачева Т.В., Губарева В.В.

П 34 Словарь тамбовских говоров (духовная и материальная культура). Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2001. 278с.

ISBN 5-89016-053-2

Работа тамбовских авторов представляет собой опыт этнолингвистического диалектного словаря, в котором лексика материальной и духовной культуры тамбовского региона получает освещение не только в традиционном аспекте диалектной лексикологии и лексикографии, но и в аспекте ее культурных функций: в качестве терминов, обозначающих ключевые элементы традиционного народного (крестьянского) быта, обрядов, верований, религиозных представлений. Изложение материала снабжено ценной подборкой фольклорных, нотных записей и изобразительными материалами – фотографиями и рисунками. Издание рассчитано на лингвистов широкого профиля, историков, этнографов и культурологов.

ББК 81.2Р-4

ISBN 5-89016-053-2

© Пискунова С.В., Махрачева Т.В., Губарева В.В., 2002
© Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина, 2002

Авторы монографии выражают глубокую признательность рецензентам: доктору филологических наук, заведующей отделением этнолингвистики и фольклора Института славяноведения Российской академии наук Светлане Михайловне Толстой за ценные систематические консультации и замечания и кандидату филологических наук, старшему научному сотруднику Государственного республиканского центра русского фольклора Игорю Алексеевичу Морозову.

Авторы словаря приносят глубокую благодарность ректорату Тамбовского государственного университета имени Г.Р. Державина за личное участие и финансовую поддержку в период всей работы над монографией.

Предисловие

Интерес к материальной и духовной культуре отдельного региона, существовавший всегда и проявившийся особенно ярко в последние десятилетия, убеждает нас в важности и своевременности дальнейшего изучения локальных культур, выявления и описания их характерных особенностей, уточнения общекультурной картины мира. Опыт исследования территориальных особенностей (речь идет, прежде всего, о языковых и этнографических), мы находим еще на рубеже XIX–XX вв. в изданиях А.О. Подвысоцкого [1], В.Н. Добровольского [2], Г.И. Куликовского [3]. Продолжая лучшие традиции XIX в., в середине XX в. выходит серия диалектных словарей, демонстрирующих, прежде всего, языковую (лингвистическую, а наряду с ней и историческую, этнографическую) панораму псковских [4], смоленских [5], брянских [6], орловских [7], башкирских [8], говоров Подмосковья [9] и еще много других говоров. В конце XX в. получают развитие тематические словари, уделяющие особое внимание описанию культурного феномена, среди них «Русский демонологический словарь» Т.А. Новичковой [10]; этнодиалектные словари, например, «Духовная культура Северного Белозерья» [11], позволяющие рассматривать языковой образ мира на фоне народного мировоззрения, изучая данное явление не только с позиции исследователя, но и изнутри, с позиции носителя. На рубеже XX-XI вв. появляются словари нового типа - этнолингвистические, которым удается синтезировать фольклорно-этнографические и культурно-исторические традиции. Среди них особое место занимает фундаментальный труд «Славянские древности: этнолингвистический словарь в 5-ти томах» [12]. Несмотря на уже накопленный значительный опыт, необходимость в описании локальных культур по-прежнему стоит очень остро, особенно в отношении к южнорусским регионам, в частности к Тамбовской области.

Исходя из выше сказанного, мы предлагаем читателю первый экспериментальный выпуск словаря тамбовских говоров (духовная и материальная культура), в котором предпринята попытка репродуцировать картину быта и духовной культуры крестьян, показав современное состояние материала, посредством языковых особенностей (однако, с учетом этнографических, музыковедческих и исторических материалов). В состав выпуска включено более 1013 лексем, которые позволяют, хотя и фрагментарно, охватить календарные и семейные обрядовые традиции области, праздничный досуг, ремесла, одежду и другие стороны жизни крестьян. Наполняемость каждой группы (общим числом 20 тематических групп) неравномерна, что отчасти объясняет начальный этап работы (авторы выпуска и члены кафедры надеются в дальнейшем продолжить работу, выпустив серию словарей), а также стремление авторов привлечь внимание исследователей и общественности к богатому материалу области, введя новый лексический пласт в научный обиход.

Базой для создания словаря послужила личная картотека двух авторов – С.В. Пискуновой и Т.В. Махрачевой. Лексика питания в целом собрана и обработана третьим автором - В.В. Губаревой. Для проверки частотности и территориального распространения лексем, мы привлекали общекафедральный материал, собранный преподавательским составом, аспирантами, студентами в период диалектологических экспедиций, а также кафедральный фонд диссертационных работ [13-19], сборников научных трудов [20-23], статей [24-26] и тематических изданий [27-33].

---

1. Подвысоцкий А.О. Словарь областного архангельского наречия в его бытовом и этнографическом применении. СПб., 1885.
2. Добровольский В.Н. Смоленский областной словарь. Смоленск, 1914.
3. Куликовский Г.И. Словарь олонецкого наречия в его бытовом и этнографическом применении. СПб., 1898.
4. Псковский областной словарь с историческими данными. Вып.1. Изд-во ЛОЛГУ им. А.А. Жданова, 1967 и след.

5. Словарь смоленских говоров / Под ред. А.И. Ивановой. Вып.1. Смоленск, 1974 и след.
6. Словарь брянских говоров. Вып.1. Л., 1976 и след.
7. Словарь орловских говоров. Вып.1. Ярославль, 1989 и след.
8. Словарь русских говоров Башкирии. – Вып. 1: А, Б, В/Башкирский ун-т. – Уфа, 1992.
9. Иванова А.Ф. Словарь говоров Подмосковья. М., 1969.
10. Новичкова Т.А. Русский демонологический словарь. СПб., 1995.
11. Морозов И.А., Слепцова И.С., Островский Е.Б., Смольников С.Н., Минюхина Е.А. Духовная культура Северного Белозерья. Этнодиалектный словарь. М., 1997.
12. Славянские древности: этнолингвистический словарь в 5-ти т. / Под. ред. Н.И. Толстого. Т.1. М., 1995.
13. Пискунова С.В. Фонологическое описание говора села Вирятино Сосновского района Тамбовской области: Автореф. дис. … канд. филол. наук. Воронеж, 1982.
14. Челюбеева Н.В. Семантико-грамматические признаки качественно-предикативных слов в говорах Тамбовской области: Автореф. дис. … канд. филол. наук. Ленинград, 1988.
15. Евтихиева Л.Ю. Структура и терминология свадебного обряда (На материале тамбовских говоров): Автореф. дис. … канд. филол. наук. Саратов, 1991.
16. Щербак А.С. Бытовая лексика в говорах Тамбовской области (Одежда): Автореф. дис. … канд. филол. наук. Алма-Ата, 1991.
17. Клокова Л.Н. Система форм и семантико-грамматические классы существительных в говорах Тамбовской области: Автореф. дис. … канд. филол. наук. Тамбов, 1995.
18. Махрачева Т.В. Лексика и структура погребально поминального обрядового текста в говорах Тамбовской области: Автореф. дис. … канд. филол. наук. Тамбов, 1997.
19. Моисеева Л.С. Категория вида русского глагола в говорах Тамбовской области: Автореф. дис. … канд. филол. наук. Тамбов, 1999.
20. Опыт исследования южнорусских говоров Тамбовского края: Межвуз. сб. научн. статей. Тамбов, 1985.
21. Диалектология и фольклор Тамбовской области: Сб. научн. работ. – Тамбов, 1989.
22. Экология языка и речи: Межвуз. сб. научн. трудов. Тамбов, 1991.
23. Моисеева Л.С. Словарь диалектных глаголов Тамбовской области. Тамбов: Изд-во Тамб. ун-та, 1998.
24. Кустарные промыслы Тамбовской губернии. Сост. по сведениям, полученным от добровольных корреспондентов. Тамбов, 1900.
25. Перепелкина Г.К., Рыбкина М.Ф. Одежда крестьян Тамбовской губернии конца XIX – начала XX в. Тамбов, 1979.
26. Работнова И.П. Тамбовская вышивка. М., 1963.
27. Звучащая хрестоматия южновеликорусские говоры Тамбовской области. Составители Голузо Л.В., Щербак А.С., Голузо И.Г. Тамбов, 1999.
28. Щербак А.С. Тамбовские говоры в прошлом и настоящем (диалектологический очерк). Тамбов, 1999.
29. Щербак А.С. Лексика одежды в тамбовских говорах. Тамбов, 1999.
30. Песни села Мары / Под ред. А.М. Кальницкой. Тамбов, 1999.
31. Лингво-фольклорный атлас Тамбовской области / Под ред. А.С. Щербак. Вып. 1. Тамбов, 1999; Вып. 2. Тамбов, 2000.
32. Словарь гидронимов Тамбовской области / Под ред. Л.И. Дмитриевой. Тамбов, 2000.
33. Клокова Л.Н. Морфологические особенности существительных: в 2 ч. Тамбов, 2000.

ВВЕДЕНИЕ

Структура словаря и словарной статьи

Определение структуры словаря, его наполняемость, а также подача словарной статьи и в наши дни остается сложной проблемой, вызывая много споров и разногласий. Особенно остро эта проблема встает при подаче диалектного материала. Многочисленные попытки по созданию локальных, прежде всего диалектных словарей (среди коих есть и достаточно удачные и менее удачные), осуществляемые активно в последние тридцать лет, убеждают нас, что традиционная подача материала, ограниченного интересом только к лингвистическим факторам, оказывается недостаточной, а в некоторых случаях приводит к искажению информации и даже ляпсусам. Желание расширить границы словарной статьи, сделать их информационно емкими, объемными за счет включения экстралингвистической информации (этнографической, исторической, культурологической и т.п.), неизбежно приводит к сложностям иного плана, среди них соотношение (пропорция) разноуровневой информации, выбор или предпочтение культурных ключевых единиц, значимость их в культуре региона и в общекультурной системе этноса и т.д. Работая над словарем, авторы не ставили целью разрешить все сложившиеся противоречия и выработать универсальные способы. Однако, учитывая уже накопленный положительный опыт в этой области, среди которого, на наш взгляд, особенно удачным является этнолингвистический, мы попытались не только опубликовать накопленный материал, но и внести свою лепту в формирование заявленного (этнолингвистического) подхода. Надеемся, что наш опыт окажется полезен.

Необходимо отметить, что перед создателями словаря стояли и вполне конкретные проблемы при его подготовке. Изначально сбор материала был ориентирован на написание диссертаций (которые в свое время были успешно защищены), идея создания словаря возникла гораздо позже, когда авторы не могли не обратить внимание на богатство лексики, зафиксированной попутно и оседающей в личных картотеках. В настоящее время работа находится на начальном этапе, предоставленное издание - лишь первый экспериментальный выпуск предполагаемой серии тематических словарей, программа которых тщательно разрабатывается и обсуждается в творческом коллективе. Суммируя все вышесказанное, становится не сложно объяснить незаконченность (нецелостность) некоторых статей и фрагментарное представление лексики в ряде групп, к сожалению, присутствующие в издании. В последующих выпусках словаря авторы постараются компенсировать образовавшийся пробел: большинство из заявленных групп будут расширены, тематические разряды приобретут целостный, завершенный характер, появится возможность проследить ареальную привязанность слова, выверить более тщательно и дополнить значения заглавных слов и т.д.

Поскольку качество материала во многом обусловливает тип словаря и его построение, то по принципам построения «Словарь тамбовских говоров (духовная и материальная культура)» является толковым, условно «двуязычным». Способ подачи и объем информации – этнографический, с элементами энциклопедизма. Предмет исследования словаря – говоры Тамбовской области, следовательно, формируется признак областного, регионального, а по представлению активной лексики – полного словаря. По охвату – это сводный словарь разнородных говоров, для которых характерны недисселямитивное аканье и отдельные разновидности ассилямитивно-дисселямитивного и умеренного типа яканья вокалической системы, сохранение [***г***] - фрикативного, противопоставления [***в*** - ***ф***], губно-зубной – [***в***], противопоставления

[**ц**] и единичном [**ц′**] (переселенцы), [**ч′**] и островном [**ч**]. Произнесение мягкого [**т′**] в окончании глаголов единственного и множественного числа. Преобладание мужского и женского родов над средним родом в существительных. Стяжение гласных в окончаниях прилагательных, а также остальные черты, характерные для южнорусских наречий.

Словарь состоит из статей, которые расположены в алфавитном порядке. Значения местных слов раскрываются с позиции толковых словарей, а для описания реалий используется энциклопедический способ определения, который подкрепляется по необходимости рисунками или фотоматериалами. Однокоренные слова, относящиеся к различным частям речи или представляющие их грамматические формы, рассматриваются в одной словарной статье.

формление примеров соответствует лингвистическому справочнику: передаются особенности фонетики, грамматики, стилистической окрашенности.

Иллюстрации носят этнографический характер. Включение фольклорного материала, музыкальных текстов усиливает энциклопедический признак. Данный синтез необходим, ибо способствует более точному, объемному и, по возможности, всестороннему представлению семантики слова. Для простоты восприятия словарной статьи и ее частичной разгрузки, некоторые рисунки объединены и вынесены в таблицы (см. соответствующее «Приложение»), что позволит более объемно охватить и сопоставить имеющуюся информацию. Фотоматериалы, представленные в издании, условно разбиты на две группы: музейные экспонаты и экспедиционные.

Словарные статьи, содержащие музыкальную информацию, снабжены музыкальными текстами или отсылками к соответствующему разделу «Приложения». Музыкальные рубрики в словаре поданы с учетом уже имеющихся наработок.

В «Приложение» вошли фольклорные тексты, классифицированные по жанрам и формам: лирические песни, свадебные песни, христославие, «поминащие» песни, плачи, овсеневые песни, колыбельные, частушки. Выбор именно этих жанров обусловлен достаточным количеством соответствующего материала в картотеках авторов.

Словарь снабжен списком словарных статей по заглавному слову, а также тех слов, которые имеют дополнительное значение и расположены внутри основных статей.

Приводится общий список информаторов, районов, населенных пунктов, в которых работали авторы словаря.

Во введение включена содержательная структура словаря, представленная в виде двадцати тематических групп и позволяющая легко ориентироваться в содержательной стороне словаря, а также судить о его лексической наполняемости. Внутри групп лексика располагается в алфавитном порядке.

Словарные статьи посвящены описанию слова: передается особенность произношения, отмечается основной грамматический признак, дается толкование слова и варианты значений, сохраняется основная информация о совокупном лингвистическом, культурологическом, этнографическом объеме содержания. В основу словарной статьи положена следующая схема:

В словарной статье в условной орфографии с абзаца приводится заглавное слово, представляющее толкуемую лексему. Слово печатается

жирным шрифтом, с указанием ударения перед ударным слогом. Далее заглавное слово приводится в упрощенной транскрипции, указываются грамматические и стилистические (в случае необходимости) пометы. Каждое слово сопровождается примером и ссылкой на информатора, от которого был записан пример.

Названия отдельных статей лишь формально совпадают с номинациями, известными в литературном языке. Включение их в издание закономерно и обусловлено их принадлежностью к терминологическим обрядовым текстам, бытующим на территории области и отражающим основные понятия о вере, представления об окружающем мире и т.п.

Семантическая характеристика слова

Значение слова, как правило, раскрывается путем развернутого толкования, с сообщением (в тех случаях, когда это представляется возможным) культурологических дефиниций:

АНДАР`АК… Юбка. Компонент комплексной женской одежды однодворцев.

З`ЫБОЧКА… Люлька для ребенка, дно и бок которой были сделаны из лубка. Зыбка подвешивалась за веревки к крюку потолочины, завешивалась пологом. На дно зыбочки клали солому и покрывали дерюжкой *(рис. 19)*. Позднее в употребление стали входить дощатые зыбки, с дном, плетенным из веревок. Бока такой зыбки делались с выемкой, чтобы матери было удобно кормить ребенка. В зажиточных семьях употреблялись пяльчатые зыбки.

Пояснение слов с помощью синонимов используется преимущественно в словарных статьях на прилагательные, глаголы, некоторые наречия. Синонимы допускаются также как дополнительное пояснение к развернутому определению значения:

ГР`ЕБУЗНО… Брезгливо, неприятно.

ДУР`АВОЧКА… Женское украшение на кофточке, в виде собранных кружев; оборка.

В ряде случаев вместо толкования значения слов в словаре используется система отсылок.

Для слов с тождественным значением определение дается при одном ядерном слове или словосочетании, остальные слова получают отсылку к исконному по формуле - В том же значении, что и… :

ЖЕН`ИТЬ ИЗ-ПОД П`АЛКИ - В том же значении, что и женить бахаря. *См.ст. Женить бахаря.*

При подаче общеупотребительных слов некоторые словарные статьи покажутся читателю хорошо знакомыми или достаточно известными, целесообразность включения таковых обусловлена их активностью в говорах, а также дополнительной семантической нагруженностью в обрядовых текстах - толкование последних опускается, слово подается повторно на строке ниже мелким шрифтом, курсивом и толкуется только дополнительное (локальное) значение:

ВВЕДЕНИЕ

ДЕД.

Дед… Умерший спустя год.

Авторами словаря зафиксированы случаи, когда диалектные слова имеют узкие, более конкретные значения, чем их эквиваленты в системе литературного языка. В таких случаях толкования слов также даются описательно, а в качестве основного (первого) значения указывается то, которому на территории области отдается явное предпочтение:

ВЕН`ЕЦ… Первый ряд бревен в срубе; связь из четырех бревен, ярус. В крестьянской избе венцов всегда нечетное количество, 19 или 21…

Основные значения слова (а также его оттенки) указываются по порядку и отделяются одно от другого точкой с запятой (;). Каждое значение в словарной статье подкрепляется иллюстрацией:

БАРС`УК… Хищный зверь из семейства куньих с острой мордой и густой длинной грубой шерстью; детёныш диких кабанов.
[БарсукИ калЮчии. ТадЫ их в лясАх мнОга былО, да анИ и щЯс ящЁ бЕгають. ШкУрка у барсукА харашА.];.
[В лясУ у кабанОф бальшОй вЫвадак барсукОф бывАить].

Поскольку не во всех случаях сведения о реалиях были исчерпывающими (в то время как функции самой реалии и ее семантика в культуре региона достаточно велики), авторы вынуждены были ограничиваться лишь известным, хотя и не полным, толкованием.

Омонимы разрабатываются в самостоятельных словарных статьях и снабжаются знаком *:

БАРЫНЯ* … - Боярышник, род деревьев и кустаринков…

БАРЫНЯ** … - Плясовой наигрыш с характерным звуковым повтором…

Производные слова подаются в словаре в алфавитном порядке, даже в тех случаях, когда производное слово предшествует производящему.

Идиомы подаются в самостоятельной статье на ключевое слово с условным обозначением - ○. В тех случаях, когда идиоматическое выражение носит общерусский характер, оно подается без толкования, в качестве иллюстрации. Если идиоматическое выражение употребляется в обрядах, обычаях и т.д., получая дополнительное (специфическое, локальное) значение, то дается краткое толкование:

МОС`ОЛ. ○ ***Достался мосольчик, будешь посольщик.***

К`УРИЦА. ○ ***Негде курице клюнуть.***

КУП`ЫРЬ…○ ***Молодой, как купырик***… От названия первых побегов конского щавеля – купыриков – весеннего лакомства детей и молодежи.

Семантическая характеристика слова дополняется указанием (ссылками) на синонимы и семантические параллели, которые подаются после основного значения. Перечень синонимов сопровождается отсылкой к соответствующим статьям в словаре при помощи формулы – *Ср.ст.*:

ИГР`ЕЦ …Чёрт. *Ср.ст. Анчутка. Вихор. Лукавый. Черкес.*

При наличии семантических параллелей дается отсылка с помощью формулы – *См. также ст.*:

К`АЧКА… Детская колыбель, подобие деревянной кровати на закругленных полозьях. *См. также ст. Зыбочка. Пяльчатая зыбка.*

В конце словаря дается *Приложение 2.* «Краткий словарь народныхъ рѣчений», взятый из Губернских Ведомостей 1859 г., собранный и составленный на основе говоров Тамбовской области Козловым Христофором по просьбе этнографического общества. Употребление и толкование слов, собранных в одном из районов на территории области XIX в. Х. Козловым, приводится авторами издания с целью способствовать углубленному пониманию значения слова, позволяя уловить семантические расширения или сужения, трансформацию значения.

Иллюстрации и географические пометы

Толкование значения слова, оттенка значения иллюстрируются примерами. Все иллюстрации приводятся в квадратных скобках в упрощенной фонетической транскрипции. Пояснительные, авторские, замечания в иллюстрациях подаются шрифтом меньшего размера, курсивом, в треугольных скобках <>:

Б`АРЫНЯ*… [СвЯты *<святы - цветы>* и Ягады ат сЕрца…]…

После каждого примера указывается место (наименование района, название села, станции или деревни), время записи текста. Все словарные статьи сопровождаются указанием лиц, от которых зафиксированы примеры. В соответствии с правилами «паспортизации» обозначены фамилия, имя, отчество информатора, год рождения. Если слово имеет фонетические или грамматические варианты, то сведения по географии значения располагаются по вариантам:

П`УГЛА… Огородное пугало…

[…]

/с. Кузьмино-Гать, Тамбовский р-н, …/; ***П`угалка***…

[…]

/с. Чернавка, Инжавинский р-н, …/; ***Пуж`алка***…

[…]

/с. Булгаково, Гавриловский р-н, …/.

Для облегчения восприятия сведений по материальной культуре (и во избежание ошибок в представлении реалий) в качестве иллюстраций

авторы словаря приводят рисунки, подготовленные в ходе полевых экспедиций, а также зарисовки, извлеченные из опубликованных этнографических и культурологических работ. Рисунок расположен под словарной статьей и снабжен порядковым номером и пометой – Рис.22. Китайка.

КИТ`АЙКА… Сарафан, основная часть сарафанного комплекса… *(рис.22).*



Рис.22. Китайка.

Стилистические пометы

по эмоциональной экспрессии: груб. - грубо; для слов и выражений грубых; ум.-ласк. – уменьшительно-ласкательно; с выражением доброжелательности; уничиж. – с оттенком презрительности, пренебрежительности; эвфем. – эвфемистически; экспрес. – экспрессивно; эмоциональная окраска, которая не подходит ни к одной из вышеперечисленных, но повышенная интонация явно свидетельствует об эмоциональности.
*(*Приложение 1. Условные сокращения и обозначения*)*

Стилистическая помета располагается сразу же после грамматической характеристики слова.

Грамматическая характеристика слов

Каждое заглавное слово снабжено грамматическими характеристиками изменяемых частей речи.

Имена существительные приводятся в именительном падеже единственного числа (если слово не употребляется в единственном числе или информаторы отдают предпочтение, употреблению слова во множественном числе, то слово подается в именительном падеже множественного числа):

БУРМ`АК… -а, м.

БАБ`ИНЫ… -аф, мн.

На род существительного указывают соответствующие пометы: м.- мужской род, с.- средний род, ж.- женский род. При переходе некоторых существительных среднего рода в женский род указывается форма рода, который зафиксирован на территории области:

БУЧ`ИЛО… -ы, ж.

Имена прилагательные подаются в именительном падеже единственного числа мужского рода:

БИСН`ОЙ… -ву, м.

Глаголы даются в инфинитиве. При глаголах указывается вид:

БЛ`АГОСТИТЬ… несов.

При остальных частях речи указывается лексико-грамматический разряд («нареч.», «союз», «межд.» и т.д.).

В тех случаях, когда грамматические значения были не достаточно ясны, авторы словаря избегали указывать их вовсе.

Ударение

В заглавном слове ударение отмечается постановкой значка ` перед ударным гласным:

Б`АБКА…

Буква **ё** показывает одновременно и произношение и место ударения, знак ударения в этих случаях не ставится:

ВАЛЁК…

Если в слове зафиксировано два варианта ударения, то рядом с заглавным словом в скобках повторно подается слово с вариантным ударением:

БЛИНЦ`Ы (БЛ`ИНЦЫ)…

В примерах, поданных в упрощенной транскрипции в квадратных скобках, ударение передается при помощи заглавной буквы:

ВАР…[БрАтик-та мой бЕгал…]

Особенности транскрипции

Стремясь передать в иллюстрациях, по возможности наиболее точно фонетические нюансы, авторы сохраняют особенности диалектного произношения в тамбовских говорах, отмечая случаи диссимиляции и ассимиляции согласных, предударный и заударный вокализм, упрощение групп согласных. В иллюстрациях сохраняются все буквы алфавита. Не обозначается на письме мягкость буквы «ч». После твердых шипящих пишется буква «э».

В заключение хотелось бы выразить сердечную благодарность всем тем, кто помогал подготовить и воплотить данный проект в жизнь:

* Рецензентам: доктору филологических наук, заведующей отделением этнолингвистики и фольклора Института славяноведения Российской академии наук Светлане Михайловне Толстой за ценные систематические консультации и замечания и кандидату филологических наук, старшему научному сотруднику Государственного республиканского центра русского фольклора Игорю Алексеевичу Морозову, прочитавшим словарь в рукописи;

* Ректорату ТГУ им. Г.Р. Державина, оказавшему существенную поддержку на протяжении всей работы и профинансировавшему данное издание;

* Главам районных администраций: В.В. Воронцову (Знаменский р-он), Н.В. Козадаеву (Ржаксинский р-он), В.Ф. Сюсину (Пичаевский р-он), Ю.М. Хохлову (Кирсановский р-он);

* Преподавателям и сотрудникам кафедры русского языка Тамбовского государственного университета им. Г.Р. Державина;

* Директорам и фондовым работникам областного и районных музеев за предоставленные фондовые и выставочные экспонаты для создания в приложении самостоятельной рубрики «Фотоматериалы», увеличившей достоверность информации и способствующей ее зрительному восприятию; фондовикам и сотрудникам музеев научно-массовых отделов за подробные устные консультации при атрибуции экспедиционных экспонатов:

Директору Тамбовского областного краеведческого музея В.П. Кудинову и заведующей фондовой работой Н.Б. Бабайцевой;

Директору музея истории ткачества и текстильной промышленности г. Рассказово А.И. Смоликовой;

Руководителю музея военно-исторической славы «Ратный и трудовой подвиг жителей села Александровка» средней школы с. Александровка Мордовского р-на Н.М. Дробышевой;

Руководителю комплексного музея мордовского центра детского творчества Мордовского района Т.И. Анохиной;

Директору Моршанского краеведческого музея Л.М. Морозовой;

Руководителям комнаты истории с. Рудовка средней школы с. Рудовка Пичаевского р-на В.Ф. Моховой и Л.А. Бадиной;

Директору музея Верстовского Староюрьевского р-на О.И. Бирюковой;

Директору краеведческого музея Ржаксинского р-на И.А. Милосердову;

* Преподавателям Тамбовской детской музыкальной школы № 2 М.Б. Кушниру и Н.В. Казаковой за предоставленную квалифицированную помощь при расшифровке и техническом наборе раздела «Нотные тексты»;

* Аспирантке О. Леоновой

* Студентам-филологам Тамбовского университета им. Г.Р. Державина, оказавшим существенную помощь авторам словаря в сборе и обработке полевых материалов, а также в подготовке рисунков по материальной культуре края. Особенно значителен вклад студентов: К. Михеевой, И. Назаренко, И. Поповой, Н. Самсоновой, О. Ступниковой, В. Тетеревой, А. Уколовой, Н. Фарахшиной, Г. Чижиковой);

* Особую признательность авторы словаря выражают жителям Тамбовской области, откликнувшимся и поделившимся с собирателями своими бесценными знаниями по традиционной народной культуре.

Авторы словаря будут признательны всем, кто откликнется на данное издание и поделится своими сведениями, дополняющими,

подтверждающими напечатанное, или укажет на противоречия, встретившиеся в словаре. Свои письма направляйте по адресу:

392018 г. Тамбов, ул. Маяковского, д.20, кв.10.

Махрачевой Татьяне Владимировне.

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ.

I. Бог. Святые. Агенты потустороннего мира.

А. Бог: Бог. Господь.

Б. Святые: Георгий Победоносец.

В. Демоны: Анчутка. Боротница. Вихор. Дед, дед. Домовой. Душёные. Змей. Иволга. Игрец*. Коловёрша. Лукавый. Младенец, младенец. Отрок, отрок. Русалка. Скидух. Стравяки. Убиенный. Упокойник. Усыпатый ребёнок. Утопище. Хозяин, хозяин. Хозяйка, хозяйка. Черкес. Шахманка.

II. Человек.

Барынька. Голова** *(Не вали с больной головы на здоровую. Выкинь все из головы. Дурная голова - ногам покоя не дает. Хватился монах, когда смерть в головах)*. Душа* *(Чужая душа - потёмки)*. Послед. Рот *(На чужой каравай - рот не разевай. На каждый роток не накинешь платок.)*. Ум *(Ум за горами, а смерть за плечами)*.

III. Лица, персонажи, имена, специалисты.

А. Лица (персонажи, имена, обрядовые чины): Амурочка, Бабка-костоправка. Бабка-повитуха. Бахарь. Бисной. Благой. Близнецы. Бригада. Бузулык. Ватоля. Веретено. Водовая. Глава. Грязномазанная. Дитёнок. Дитя *(Дитя не плачет, мать не разумеет; Чем бы дитя не тешилось, лишь бы не плакало; У семи нянек дитя без глазу)*. Дитятко. Домовочка. Доможил. Дроля. Дружка, дружок. Дурная. Душка ангельская. Жирок. Жирун. Жируха. Заугол. Золовка. Зюмок. Игрец**. Каплюжник. Капустник. Каравайник. Касатки. Кашники. Колдун. Коляда. Король. Купырь, *молодой, как купырик*. Лапотник. Лизун. Мамака. Маточка. Мать *(Не та мать, которая родила, а та мать - которая вырастила; Отец с матерью от Бога даны)*. Матя. Могильщик. Моленная. Мотаня, мотаня. Нарубашная. Недоносок. Нежить. Неудаха. Нечиста невеста. Обапола**. Обапольник. Обмывальщица. Оглоед. Орастый. Охлопок. Перестарка. Плакальщица. Поберёжка. Подкручалка. Подсвашенка. Полковник/ца/. Полусирота. Понёвницы. Посадные. Поскрёбыш. Последыш. Приводной сын. Примак. Прокурат. Раскосматка. Рассевальщик. Ротастый. Ряженые. Сват, сват кислый. Святошник. Сирот. Скряёдина. Сноше(ль)нница, *сношейница*. Сорока пустая. Стряпуха. Фетюк. Фефёла. Частушечник. Читалка. Читальница. Чужедомник. Шерманка. Шпынь. Шураня. Щур.

Б. Специалисты: Басиха. Берденник. Божеский помазанник. Боец. Валяльщик. Ворожика. Вязалка**. Гожий. Гуртоуправцы. Лохмотник. Пастух. Пастух-гуртовщик. Плетарь. Подомка. Поп* *(Каков поп таков и приход; Поп дорогу перейдёть - путя не будеть)*. Проходец. Пряха *(Какова пряха, такова на ней и рубаха; У ленивой пряхи и про себя нету рубахи; Села пряха прясть, а*

веретёнце об пол хрясь). Синельщик. Скорник *(От козла псиной несёт, а кислятиной от скорника)*. Чабан.

VI. Одежда.

А. Головной убор: Атлас. Белокладка. Белокройка. Валяная шляпа. Венок. Жандаровые полушалки. Картуз. Кичка. Кичка копытообразная. Кичка лопатообразная. Кичка поморская. Кичка рогатая. Малахай. Печальный платок. По(д)войник. Полушалка, полушалочка. Притычка. Пукли. Рожки. Сколка. Терновный платок. Триушки. Убрус. Шалечка. Шалечка кашимировая. Шалечка турецкая. Шалечка шоколадная. Шаля. Шаля заграничная. Шаля табачная. Шаля трюжница. Шлычок.

Б. Одежда: Андарак. Армяк. Бастрог. Безрукавник. Белокройка юбка. Боярка. Верчанка**. Голица. Голошейка. Грудинка. Доха. Дубка. Душа**. Душегрейка. Жакетка. Животинка. Жилетка-корсетка. Занавеска. Запон, запон с колодкой. Запонья. Застилка. Зипун. Калинка. Кафтан. Китайка. Кокеточка. Коротай. Коротышка. Корсетка. Косоворотка. Костылёк. Крутин. Курёнка. Навершник. Нагольные шубы. Поддёвка. Понёва, *понёва глухая, понёва-простуха, понёва с прошвой*. Прижимка. Сак, полусак. Сарафан, сарафан красный. Свивальник. Скрута. Тулуп. Френчик. Халат. Холодник. Шуба. Шун. Шушпан. Шушунчик.

В. Обувь: Баретки. Бахры. Берещенники. Боты. Бурки. Валенец. Валенок. Вальны. Венчалки. Гамбургские сапоги. Гетры. Гусарики. Доховый валенок. Катанки. Коты. Лапоть. Лапоть московский. Лапоть мордовский. Лапоть писаный. Лапоть подлесный. Лапоть с курочкой. Лапти в лёгкий путь. Лапти в один след. Летушка. Полуботиночек. Полугетра. Румынка. Сапоги апойновые. Сапоги боярки. Сапоги бутылкой. Сапоги гармошкой *(Два сапога - пара. Каков женишишка, таковы его и сапожишки)*. Сапоги хромовые. Сапоги юфтовые. Сапоги яловые. Тюфля. Чёсанки. Чуняки.

Г. Украшения, элементы украшения на одежде: Бахматы. Било. Выкладка. Грибатка. Дуравочка. Жерёлки. Мониста. Переборочка. Трочка. Хвост.

Д. Части одежды, обуви, головного убора: Бышлага. Головяшка. Кушак. Лакомка. Онучка. Пагленка. Подставок. Позатыльник. Покромка. Станушка. Ушкар.

Е. Способы ношения одежды, и ее качественные признаки: Лохматка. Носить с подпошивом. Обноска. Обширпонная.

Ж. Общие понятия: Одёжа.

V. Пища. Посуда.

А. Пища. Напитки: Алялюшки. Бабка*. Бабка**. Бабошка. Бабышка. Барда. Блинцы. Бодяга. Вар. Взварец. Выжарки. Вытопка. Губёнка. Дранки, *драники.* Драчёна, *драчёны, драчёнки.* Жамка. Жарёнки. Жижка. Жир *(На чужом жиру недалеко уедешь).* Жировать. Заборный. Заглаживать. Задавленина. Заедка. Затируха. Захряснуть. Измятина. Калина. Калинник. Каравай, *каравай.* Каравайцы. Картофельник. Картошечный суп. Каша, *каша.* Каша-разгонница. Кашник. Кислуха. Ковалок. Ковре(и)жка. Кромсать. Кулага*, *кулага.* Кулага**. Курушка**. Кусок. Кусочничать. Кусмень. Лапша, *лапшой пахнуть (Сидит в ложке, свесив ножки).* Лепушки. Лохматый суп. Лушник. Лялюшка. Медушка. Мосол, *достался мосольчик – будешь посольщик.* Мятка. Набуздаться. Набуздыриться. Наливашник. *На сливанки и мёд едят.* Начинёнки. Нелупёха. Нечищалка. Обалок**. Обарка. Обрат. Олякыш. Орешки. Осыматый. Отваулить. Ошурки. Ощелкнуться. Первый блин. Перегонка. Пичужка. Подсмятенье. Полюха. Похлёбка. Присмак. Просяник. Пухавки. Пшинник. Пышник. Разбитушка. Раздироха, раздирошка. Растрёпки. Ряжник. Саламата*. Саламата**. Сбой. Свежанина. Свекольник*. Синявка**. Ситник. Скобежливый. Сладеть. Снёмки. Сним. Сорки. Табор. Трепать. Тук. Тюря. Убоина. Ухаботия. Ушник. Хлебово. Хлёбное. Шавровчики. Шаньга. Шкварить. Шкварки. Шукать. Щерба. Яичница. Яйцо.

Б. Посуда: Баклажка. Весёлка. Дежа. Дёжник. Дежун. Дёжка *(Одна дежка родит сорок приспешек).* Колодка. Крынка. Кушин. Окорёнок. Пахталка, пахталка. Пикулёк. Подмаз. Посевка. Разлатинький горшочек. Сбойня. Складень. Чапельник. Чугунок**. Якшанчик.

VI. Болезни.

Буркулёз. Дичей. Дичок. Закоклюка. Лишаик. Рожица. Свербёж. Стопка.

VII. Время. Календарь и календарные обряды.

Будники. Вёсна. Духов день. Завивание бороды козлу. Пора, *пора на покой, пора на тот свет, пора помирать.* Русалиться. Сранья. Тады. Христосываться. Яйцо, в яйца.

VIII. Обряды, обычаи, ритуалы, поверия.

Бабины. Близнецы *(Вспахивание. Опахивание).* Вести *(Вести по мукам).* Водить *(Водить молодых к колодцу).* Всхода**. Выносить, *выносить (Выносить покойного через хлев. Выносить сор из избы).* Гаркать овсень. Гулюшки. Девичник. Дружка *(Дружка вешать. Сдача молодых).* Душа*, *душа с Богом разговаривает.* Женить, *женить бахаря.* Женить из-под палки. Женить из-под ремня. Женить насилкой. Женить пустограя. Жениться, жениться воровски. Жениться самокруткой. Жениться убёгом. Жениться

широкопыткой. Забувать двугривенный. Загнетку ломать. Заговор*. Заедать, заедать чужой век. Заживать чужой век. Зажиться. Заплести две косы. Запой. Заправа. Золотить. Идти *(Идти по оброку)*. Каравай *(Аржаной каравай. Каравай. Ломать краюшку)*. Каша *(С кашей ходить/кашу собирать)*. Кидать в вершину. Кичка рогатая, наложить кичку. Класть на зубок. Коса** *(Косам сгореть, а голове не болеть)*. Кроение. Кукушка*** *(Похороны кукушки)*. Курочка *(Гулять с курочкой. Наряжать курочку. Была бы корова да курочка, а сготовит и дурочка. Негде курице клюнуть)*. Кушак *(Кушак для первого выгона скота)*. Лапти в один след *(Обряды с лаптями)*. Могила *(Лить воду в могилу. Могилу окашивать. Окупать могилу. Отливать могилу)*. Молебствовать. Молиться *(Хорошо молиться - у кого гусь варится, и кичка жарится)*. Мыло *(Идти с мылом на суд)*. Ночевать, ночевать. Обираться. Обкладывать могилу дёрном. Обмывать. Одаривать. Окрикивать невесту. Отделить. Отпустить душу. Пированье. Плетень завивать. По заслугам награда. Понёва *(Скакание невесты в понёву)*. Попрашивать, *попрашивать*. Пора, *пора на покой, пора на тот свет, пора помирать*. Посад *(Сумела вырастить, сумей и на посад посадить)*. Посиделки. Послед *(Хоронение последа)*. Проводить душу. Путы *(Перерезать путы)*. Раздать сорок крестов. Разочтиться. Раскрыть молодую. Садок, ~*садок*. Сватать в навал. Сватать за рукавицу. Сватать по важе. Сговаривать детей. Сесть на завлон. Сесть на коник. Сесть под матицу. Сноп *(Молочение снопа)*. Стряпчим воздать похвалу. Сытить стаканы. Ужин. Христа похоронять. Читать по упокойнику. Швейны. Шуба *(Класть на шубу. Сажать на шубу)*. Яичница *(На тёщину яишницу)*. Яйцо *(Обряды с яйцом)*. Ярдань. Яровуха.

IX. Предметы культа и обрядовые реалии.

Венчик. Вишенье. Гроб, гроб на ножках. Гроб с чурками. Гусёк. Домовище. Киётка. Кладка. Кушак, *кушак для первого выгона*. Обмахальник. Садок.

X. Фольклор.

А. Фольклор (игры, игровой инвентарь; потешки, пестушки, загадки): Амурочка, *амурочка*. Бабка***. Бить-бежать. Венчание. Галки, *галка*. Горелки. Город *(Ищи жену не в хороводе, а в городе)*. Городки. Городок* *(Каждый городок - свой норовок)*. Городок**. Груздь, *топ, топ, молодой груздок*. Гудки. Гурточки. *Дуб, дубочек….* Жировня. Играть в ляпу. Играть в орла. Казанок. Клёп**. Коса**, *косам сгореть, а голове не болеть*. Кувшинчики. Кукляточка. Кулачки. Ледянка. Лунки. Милый сосед. Номера. Поцеловки. Птички. Рели, подрели. Рыбки. Садовник. *С гуся вода, с Егорушки худоба*. Скамеечка. Сляги. Снегурка. Стеклянки. Стукалочка. Третий лишний. Челнок. Чуркан. Шигарда. Шуба *(он тебе не к шубе рукав; Как шуба мохната, так невеста богата)*. Яблоко *(Яблоко от яблони не далеко падает; Каков род, таково и отродье; Корень гнилой - ветка червива. Яблоку негде упасть)*. Яйцо, *в яйца (Яйца курицу не учат. Крашеное яичко хорошо к Пасхе)*.

Б. Книжность: *Божеские книги.*

В. Музыкальные произведения, музыкальные инструменты: Барыня**. Валес. Долевые. Досада. Дудель. Духовные стихи. Елец. Заиграть.

Канарейка. Каша-разгонница, *на припечке жар, жар…*. Курковяк. Мотаня. Овсень. Плач, *свадебный плач, погребально поминальные плачи*. Подыспань. Прибасать. Прибаска. Тусеп.

XI. Дом и надворные постройки.

А. Дом и его планировка: Брус. Венец. Вышка. Делать пелену. Дом *(В гостях хорошо, а дома лучше; От домашнего вора не спрячешь; Ни дома оаставить, ни в люди послать; Хорош дом, когда хозяин в нем)*. Заправка пелены. Искладник. Коник. Крыть крышу под ногу. Наличник. Плёны. Подрезные потолки. Половишник. Порядок. Саманник. Столовня. Судний угол. Судняя лавка. Судняя полка. Хлебница. Шохма.

Б. Двор и надворные постройки: Амбар *(Если есть в амбаре, будет и в кармане)*. Баз. Варушка. Верея**. Ворки. Градьба. Денник. Духотка. Закут. Землянка. К(х)лев. Когач. Поветь. Погреб, *насыпные погреба*. Половня. Придворок. Рига. Сенница. Скотная изба. Сусек. Творило.

В. Огород: Город *(Ищи жену не в хороводе, а в городе)*. Облог. Свекольник**.

XII. Предметы, орудия труда, утварь.

А. Предметы. Орудия труда. Утварь: Бадик. Бестарка. Бёрдо. Борона, *борона вязаная*. Бульдо. Валёк. Вереть. Вязалка*. Гребен. Гребёночка. Гремышки. Деревянушка. Донце. Жестянка. Жим. Ковш. Коса*, *коса-стойка*. Крюк. Кузов. Кутузка. Лоханка. Мяльник. Окамелок. Пихтель. Подбожник. Розвальни. Рубель. Серпиник. Стан, *(Ногами пру, а пузом - тру)*. Столешница. Стрибушок. Ступа. Телега. Толкач. Тяги. Ухват. Ушат. Цевка. Цеп. Чёлнык. Шагло. Щекотуночка.

Б. Рыболовецкие снасти: Вентерь. Зубарёк. Корзина. Мядотка.

XIII. Вещества. Материалы.

А. Вещество: Щёлок.

Б. Материалы (строительный, ткань, пряжа, кожа): Атлас *(Наш атлас не уйдет от нас)*. Вал. Валик. Верчь. Волосянка. Вьюшка***. Гам(н)бур. Замашная. Искладник. Коленкор. Опойчина. Охлопки. Пасма. Плёны. Половица. Постилка. Торпище. Шорка.

В. Инструмент: Иголка. Инструмент *(без инструмента и вошь не убьешь)*. Кочетыг. Швейка.

XIV. Природные явления.

Бузовать. Жба. Зазимок. Замолаживать. Звездарь. Икра. Леналка. Летник. Мисичка. Мокреда. Молонья. Наволочь. Поляпила (погода). Потепление. Секучка. Сипуга. Сипучка. Скорка. Стрякучка. Тепляк *(Пришел Федул, тепляк подул. Тепляк-Федул губы надул)*. Хлопчатка. Чичер. Шлар. Шмар. Ярило.

XV. Локативы. Ландшафт.

Ад. Барак. Бучило. Верейка. Городок* *(Каждый городок – свой норовок)*. Дома. Дубки. Душек мир. Могила, могила с потолком. Рай (*В раю – все правда. И рад бы в рай, да грехи не пускают. С милым рай и в шалаше*). Соломестье. Шмара*. Яруга.

XVI. Растительный мир.

А. Лес: Арема. Березник. Верея*. Глушатайник. Горляк. Дрём. Дубинник. Жидняк. Игольник. Избяной лес. Краснолесье. Мертвяк. Осинник. Рамень. Ровняк. Чернь.

Б. Деревья (его части, наросты), кустарники: Акатник. Барыня*. Бодлак. Голова*. Дёрник. Дети. Дитюшки. Дрожина. Дуля. Закрома. Засадиха. Каренга. Комель. Куколка. Кукушка**. Куртинка. Лепига. Лещуг. Лутоха. Макваца. Маковушка. Мост. Обабок. Ольшина. Оскорь. Подросток. Рожончик. Шипник.

В. Грибы: Бабочка. Балуй. Белугриб. Беляк. Белянка. Бздюха. Волнянка. Грибан. Груб. Груздь *(Назвался груздем – полезай в кузов. Топ,топ, молодой груздок)*. Губы. Заразный гриб. Дождевичник. Заразный гриб. Масосёнок. Махомор. Поп**. Порхолка. Почеричка. Свинух. Свояк. Синюшка. Синявка*. Скрипач. Спрятушник. Сырпунник. Чужак.

Г. Ягоды: Бзника. Жавика. Каменка. Пазника.

Д. Овощи: Баклажан. Бухня. Картовочка. Чугунок*. Яблоко.

Е. Трава, цветы, злаковые: Белый светок. Булдычка. Всхода*. Дикуша. Жестель. Жига. Кастрика. Кашка. Кислица. Кислятки. Колдыш. Кочетки. Кочетурки. Кошки. Кукушка*. Купырь *(Молодой, как купырик)*. Лягушатник. Мурух. Пупавка. Свекольник***. Чувица. Шмара**.

XVII. Животный мир.

А. Звери: Барсук. Бурмак. Вечка. Гурт. Коняшка. Лошак. Матка. Подбарсук. Рысак. Хряк.

Б. Птицы: Вьюшка*. Глуздырь. Дергач. Каныш. Коч. Кочет *(Чёрный кочет пернуть хочет)*. Курёнок. Курочка *(Была бы корова да курочка, а сготовит и дурочка. Негде курице клюнуть)*. Курушка*. Лихомысленник. Овашок. Цыплок.

В. Насекомые: Бабушка. Божья коровка. Мурав. Муравличный. Муравль. Подпечай. Поповы собаки. Тимошка. Шмарь.

Г. Рыбы. Способ передвижения: Идти холстом. Карявый. Пишляечка. Платушка.

Д. Земноводные: Черепаха.

Е. Действия животных: Бжикать. Брухтать *(Брухтучей корове Бог и одного рога не дает)*. Обыграться. Ожагнуть.

Ж. Подзывное слово: Вечка. Дюка-дюка. Кать-кать. Цып-цып.

XVIII. Действия.

Артачиться. Благостить. Буробить, буробить. Бучить. Валить *(Вали кулём, после разберём)*. Варганить. Вержиться. Вклюнуться. Ворожить. Вружиться. Выкладывать. Гаркать. Господь, *Господь взял на руки себе*. Гребузновать. Гутарить. Драть. Душа*, *отдать Богу душу*. Дюгать. Завалиться. Заветрить. Заволочить. Заигрывать. Закутать. Заплюдать. Запудить. Играться. Килить. Летать, *летать на воздусиях*. Лётать. Набелянить. Набуздаться. Набуздыриться. Наполыхаться. Напудить. Насуропить. Нахлебаться. Нашлёпывать. Обираться. Обмирать. Обстрекотать. Обходиться. Окастричеться. Окрапивиться. Отваулить. Отмыжить. Очунеться. Переинчиться. Пестовать. Покоить. Понахаться. Пошибаться. Пригудать. Приснуваться. Приспевать. Прядать. Работать *(Работать мальчиком, а есть мужиком. Работать – что заставят, а есть – что поставят)*. Сгориться. Страстить. Съютажить. Тяпнуть. Уходиться. Хвощить. Хлобыснуться. Чесать. Шить на живую нитку.

XIX. Общие понятия, свойства, качества, категории и пр.

Белый Свет. Буксиновый. Гнилушка. Гребузно. Грязелевый. Жандаровый. Задавница. Краюшка *(На тебе, Танюшка, хлеба-краюшку – роди нам Андрюшку)*. Рожий.

XX. Общая группа.

Аки. Берёма. Блинчик. Ватола *(Сватай, милка, все готово: и веретье, и ватола)*. Верчанка*. Ветрянка. Войлок. Всаживать порчу. Вьюшка**. Вязёное кружево. Грамка. Гутор. Дерюжка. Друган. Дух вольный. Душок. Жутки. Заговор**. Зад. Задрога. Залавок. Занвесть. Звёнка. Зыбок.

Зыбочка. Кантар. Карышинка. Катушка. Качка. Клёп*. Колода. Колодь. Крестец. Лапшой пахнуть. Мочка. Мочениц. Навдак. На сливанки и мёд едят. Нахлуп. Обалок*.Обапола*. Одонья. Озадки. Оскалепки. Остаться на лылах. Отвес. Подзор. Подцепка. Полка. Полушка. Понасёрдки. Потачка. Потрох. Проруба. Пугла, *пугалка, пужалка*. Пузырь. Пяльчатая зыбка. Роженчик. Сердцеболье. Синельня. Сиротская делянка. Скрижапель. Славеть. Столешник. Угман. Уклад. Хохол. Царские ворота. Чело. Шипок. Широкопыткой.

ОРЛОВА В.Д. кандидат исторических наук, доцент кафедры Российской истории ТГУ им. Г.Р. Державина

ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ КУЛЬТУРНЫХ ТРАДИЦИЙ НАСЕЛЕНИЯ ТАМБОВЩИНЫ

Территория современной Тамбовской области в древности не была заселена славянскими племенами. Ее коренными жителями с VI – VII вв. были угро-финские племена древней мордвы. В тамбовской топонимике, особенно в гидронимах, до сих пор много мордовских названий.

Славяне стали появляться в этих местах с IX – X вв. Их интересовал мед диких пчел и торговля с мордвой. Гораздо позже они стали осваивать пашни наездом на отдельные участки земли. Эти потомки вятичей – жители Рязанского княжества – не вступали в конфликты с местным населением. Первые постоянные поселения славян появились в XII в.

В XIII в. через земли тамбовской мордвы пролег путь монголо-татарского войска Батыя на Русь. После разорения Рязани татарами славяне долго не наведывались в пойму реки Цны. Мордовские племена, платившие дань Золотой Орде, укрылись в глухих лесах. Степные же земли Тамбовщины стали зоной татарских кочевий и воспринимались русскими в XIII – XVI вв. как «Дикое поле».

Тем не менее, несмотря на опасность столкновений с татарами, русские начали распахивать здешние земли со второй половины XV в. Пахарями были беглые крестьяне и холопы. В XVI в. рязанский князь считал территории по реке Цне входившими в границы его княжества. И все же до появления системы обороны от татарских набегов русское население проникало сюда медленно, держалось северных лесных территорий.

Процесс русской колонизации стал активным в конце XVI в. Четко выделились его основные потоки – крестьянский, правительственный и монастырский. Появились и первые православные храмы. Духовенство было озабочено не только пастырским окормлением русских, но и крещением языческой мордвы. В начале XVII в. еще до строительства города Тамбова в Поценье уже существовали три монастыря.

До 30-х гг. XVII в. военное присутствие русских ограничивалось подвижными отрядами всадников, наблюдавшими за перемещениями крымских татар. Семьи этих воинов жили за пределами опасных тамбовских земель. В 30-е гг. XVII в. московское правительство начало строительство крепостей, способных остановить продвижение татар в более северные русские земли. В числе крепостей Белгородской засечной черты в 1635 г. был основан город Козлов, в 1636 г. – город Тамбов.

И строители деревянных крепостных сооружений и земляных валов, и воины гарнизонов направлялись на Тамбовщину из разных русских городов, с Дона и Украины. Их называли «сведенцами». Естественно, что они являлись носителями особенностей языка и традиций своих родных мест. Поэтому как бы изначально была заложена «чересполосица» говоров, костюмов, орнаментов, обрядов и суеверий. Преобладание в крепостях мужского населения делало неизбежными смешанные браки русских с мордвой и татарами. Через несколько поколений в местных традициях сказалось влияние мордовской культуры.

Дворянское землевладение появилось только в 70-е гг. XVII в. К этому времени тамбовские крепости потеряли свое оборонительное значение, так как южнее их были построены новые. Особенно активная раздача тамбовских черноземов помещикам началась в XVIII в. в царствование Екатерины II. Ликвидация некогда грозного врага – Крымского ханства – сделала эти территории безопасными. Получая поместье, большинство помещиков или переводили в него своих крепостных из других губерний, или покупали крестьян «на вывод». Сюда стала проникать и культура русской усадьбы. Потомки тамбовских служилых людей, защищавших крепости, в XVIII в. стали считаться однодворцами, а в XIX в. государственными крестьянами. Вплоть до конца XIX в. в некоторых обычаях они подчеркивали свое не крестьянское происхождение, хотя жили исключительно крестьянским трудом. Например, женский костюм однодворческих сел включал юбки в вертикальную зелено-красную полоску. Распространенная крестьянская одежда имела отделку подола в клетку или горизонтальную полоску. В XVIII в. многие однодворцы переселялись в более плодородные южные уезды.

В костюме тамбовских крестьян в XIX в. прослеживалось влияние разных территориальных комплексов русской одежды. В южных уездах носили распашные поневы, в центральных и северных – глухие поневы и распашные косоклинные сарафаны. Еще разнообразнее были головные уборы. Девушки разных сел носили ленты, девичьи повязки, обручи, венки из искусственных цветов, вязаные колпаки, платки. У женщин встречались кокошники, кички разных форм, в том числе и рогатые, полотенчатые головные уборы. Лапти плелись как по-московски, так и по-мордовски, и по-белорусски. Новый городской костюм из фабричной ткани в середине XIX в. встречался только в Тамбовском уезде – одном из двенадцати.

Несмотря на возникший в XIX в. интерес к русской этнографии, никто из знаменитых этнографов того времени не счел нужным исследовать Тамбовскую губернию, осознавая, что в поздно населенных русскими землях невозможно проследить сохранение в чистом виде древнейших, особенно славянских языческих традиций. Изучение же этнографических реалий собственно XIX в. их не интересовало.

В хозяйственном отношении Тамбовская губерния была чисто земледельческой. Причем в XIX в. серьезной проблемой стало малоземелье крестьян. Города представляли собой административные и торговые центры. Крупных промышленных предприятий было очень мало, и занимались они переработкой сельскохозяйственного сырья. К концу XIX в. наиболее развитыми были суконная и пищевая промышленность. На крупных ярмарках оптом продавались продукты земледелия (главным образом, зерно) и скот (в основном, лошади).

Кустарное производство в Тамбовской губернии было ориентировано, прежде всего, на ближайшие местные рынки. По данным земской статистики второй половины XIX в. большинство кустарных изделий редко возили для продажи дальше 30 верст от места производства. Кустарей и их бедных покупателей заботили не художественные достоинства вещи, а ее пригодность для повседневных нужд. Поэтому посуда, плетеные из лозы емкости, одежда украшались очень скромно, а качество было невысоким. Люди, занимавшиеся производством кустарных изделий не оставляли без обработки свои черноземные наделы, кормившие их семьи. Художественных промыслов, в том смысле, который вкладывается в это понятие в конце XX в., на Тамбовщине не было. Кустарные промыслы были обслуживающими.

Среди неземледельческих занятий тамбовских крестьян в XIX в. были отхожие промыслы. Отпущенные на оброк крепостные крестьяне

занимались извозом, строительством, рыбной ловлей и за пределами родной губернии, главным образом, в Поволжье. В отходники шли только мужчины. Проникновение городских предметов одежды и обихода в крестьянский быт происходило медленно.

Отмена крепостного права увеличила подвижность населения. На строительство железных дорог в 1860-1870-е гг. стали наниматься и мужчины, и женщины. Работа на путях приносила определенные денежные доходы, но велась вне городов. Покупательная способность таких крестьян росла быстрее, чем менялись их традиционные вкусы. Рабочие-железнодорожники, как и большинство тамбовских рабочих, сохраняли свои дома и земельные наделы в деревне. Последствием развития сети железных дорог стала убыточность дальнего извоза. Зато появилась возможность в 1890-х гг. ездить на заработки на угольные шахты Донбасса. На шахты нанимались и мужчины, и женщины. Возвращение домой обычно сопровождалось приобретением какой-то новой одежды во вкусе фабричной слободы. В конце XIX в. костюм из тканей фабричного производства встречался уже у крестьян всех уездов.

Земские статистики в 1880-е гг. среди неземледельческих промыслов тамбовских крестьян называют и нищенство. Причем им занимались не обязательно наибеднейшие жители деревни. Те могли пойти и в батраки к соседу, а более хитрые и сравнительно зажиточные отправлялись подальше от родных мест побираться Христа ради. Иногда Христовым именем добирались на заработки на шахты.

В 1870-е гг. начался приток крестьян на жительство и заработки в города. Постоянно росло число учившихся грамоте крестьянских сыновей. Участившиеся контакты с городским населением и влияние книг постепенно меняли отношение молодых крестьян к вековым традициям. С начала XX века нередки жалобы сельских священников на конфликты отцов и детей из-за расхождения взглядов на обустройство быта, семейную жизнь, воспитание малышей. Однако проникновение городской культуры в село происходило поверхностно – отдельные предметы праздничной одежды, фаянсовая и стеклянная посуда, некоторые виды мебели (прежде всего, кровати), дешевые издания книг и картинок, городские романсы. Обрядовая культура в большинстве случаев оставалась неизменной. Играли свадьбу, отмечали рождение ребенка, хоронили, справляли новоселье по старинным обычаям. Отношение к этим обычаям переплеталось с отношением к вере, их нарушение воспринималось как святотатство и причина непременных будущих несчастий.

В отношении к православной церкви и в начале XX в. у тамбовских крестьян главной была обрядовая, а не вероучительная сторона. Отцы благочинные в 1890-е гг. с негодованием отмечали незнание крестьянами молитв, заповедей, символа веры, но обязательное соблюдение второстепенных поведенческих норм (посещение храма в праздники, набор блюд праздничных и поминальных трапез, приношения на могилы и т.д.). Порой религиозные представления, как крестьян, так и части сельских церковнослужителей были полны суеверий. В Тамбовской губернии существовало много сект. Крестьяне, считавшие себя, безусловно, православными, не избегали контактов с соседями-сектантами, вступали с ними в браки, несмотря на запреты священников.

В 1913 г. в городах Тамбовской губернии было 276639 жителей, в сельской местности – 3419421 или 92,5% населения. Столь многочисленное аграрное население Тамбовщины, с одной стороны, никогда не находилось в изоляции от культурного влияния других территорий и этносов. С другой стороны, в отличие от промышленных губерний Российской империи, влияние городской культуры, особенно на отдаленные от Тамбова и Козлова села, было сравнительно невелико.

Поэтому в XX в. в качестве местных традиций воспринималась в первую очередь деревенская культура, сохранившая довольно значительные локальные особенности в разных населенных пунктах.

ЛИТЕРАТУРА

1. Дубасов И.И. Очерки из истории Тамбовского края. Тамбов, 1993.
2. И пыль веков от хартий отряхнув…: Хрестоматия по истории Тамбовского края. Тамбов, 1993.
3. Историко-статистическое описание Тамбовской епархии / Сост. И.Андриевский. Тамбов, 1911.
4. Кустарные промыслы Тамбовской губернии / Сост. По сведениям, полученным от добровольных корреспондентов. Тамбов, 1900.
5. Мизис Ю.А. Заселение Тамбовского края в XVII–XVIII вв. Тамбов, 1990.
6. Перепелкина Г.К., Рыбкина М.Ф. Одежда крестьян Тамбовской губернии конца XIX – начала XX в. Тамбов, 1979.
7. Работнова И.П. Тамбовская вышивка. М., 1963.
8. Сборник статистических сведений Тамбовской губернии. Тамбов, 1886.
9. Справочная книжка и адрес-календарь Тамбовской губернии. Тамбов, 1913.
10. Чуистова Л.И. Древнейшее население Тамбовщины. Тамбов, 1982.

А

АД [ат] -[а], м.; Преисподняя, тьма кромешная, местопребывание грешных душ. В представлении жителей области ад состоит из множества кругов, каждый из которых демонстрирует характерную систему наказаний за содеянное. Последний - 999 круг. В этом кругу пребывают колдуны. Грешников из этого круга не отпускают никогда, даже на Пасху.
[КылдунЫ пыпадАють в Ат. Там тьмА. СвЕту нЕту, ничявО нЕту. И бУдить там во тьмЕ душА явО. На ПАсху фсЕ выхОдють. Бох ЦАрския варОта аткрывАить и фсЕ выхОдють. ТОка ис 999 крУга никадА ни выхОдють. Их ни атпускАють. А я их, кылдунОф, знАю. Я тОка начнУ читАть, а анИ врАс из избЫ].
/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Кобзева Екатерина Тихоновна, 1916 г.р., м., запись 1995 г./

**АК`АТНИК** [ак`атн’ык] -[а], м.; Акация.
[РастЁть акАтник виздЕ, бывАить жОлты, бЕлы цвятЫ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1974 г./

**`АКИ** [`ак’ы] - союз; Когда.
[Аки начнЁца рабОчия парА, так фсЕ фкУпи и выхадИли ф пОли].
/с. Голынщина, Кирсановский р-н, Коршунова Нина Ивановна, 1904 г.р., м., запись 1988 г./

АЛЯЛ`ЮШКИ** [ал’ал’`ушк’ы] -[аф], мн.; Оладьи из тертого картофеля. *Ср.ст. Бабка. Драники. Обалок**.*
[АлялЮшки тадЫ пяклИ на гулЯнки].
/с. Любвино, Моршанский р-н, Галкина Татьяна Федоровна, 1920 г.р., м., запись 1990 г./

**АМБ`АР** [амб`ар] -[а], м.; Рубленый или кирпичный сарай для хранения зернового хлеба, муки, а иногда и других товаров. Амбары строили во дворе или напротив окон избы на улице *(рис.1)*.
[Вить рАньша сусЕки бЫли и амбАры. В амбАрах хлЕп дяржАли, зярнО. АнИ атдЕльна стрОилися: Если фсЁ згарИть, а амбАр - цЭл. ЯвО ис крАсныва кирпичА лОжыли].
Если есть в амбаре, будет и в кармане. Посл.
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

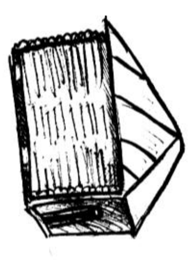






Рис.1. Амбары.

**АМ`УРОЧКА** [ам`уръч’ка] -[и], ж.; Игра, в которую играла молодежь на посиделках, преимущественно в зимнее время года. Играющие или святочный король назначали водящего. Затем игроки садились в ряд на лавку и складывали ладони «лодочкой». Водящий вкладывал свои ладони в ладони каждого участника игры.

Одному из них он должен был незаметно оставить «амурочку» - любой мелкий предмет (пуговицу, лесной орешек, перстенек и т.д.), который у водящего зажат между ладонями. Положив «амурочку», водящий становился на середину избы со словами: «Амурочка, покажись». Играющий, у которого в ладонях оказывалась «амурочка», должен был успеть выбежать на середину избы, а все, сидящие на лавке, не вставая с мест, пытались определить, кому досталась «амурочка» и задержать его. Если «амурочке» не удавалось выбежать на середину избы, то водить оставался прежний игрок. А если «амурочка» благополучно достигал середины избы, то водить оставался он.
[На СвЯтки зафсигдА амУрачка, ды и ны пысидЕлках в ниЁ игрАли. СидЯть дЕфки и рибЯты, а аднА пУгвыщу в рУки кладЁть, и нихтО ни знАить, камУ пылажЫли. РаздАсть и ф сирЁт избЫ, и кричИть: «АмУрачка, пыкажЫсь». А мы тарАщимси. И Энтаму, камУ пылажЫли-та, ни пускАим, дЕржым].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Кострыкина Евдокия Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./; ***~Амурочка,*** предмет небольшого размера (например, пуговица, перстенёк, лесной орешек и т.п.), который использовался во время любовных игр (например, в «Колечко», «Амурочку»).
[ПадЁм, амУрычку надЁм, рассЯдимси паудОбни, а аднА в цЭнтри стаИть. И Ейна амУрычка-та в рукЕ. Ды хто пУгвицу, хто пирстинЁк, любУю биздЕлицу вазьмЁш. А у кавО нЕту, так и арЕшык принисЁть. Вот эт амУрычка. И в ладОшки иЁ и лОжуть, кадЫ ф «КалЕчку» игрАим Или в «АмУрычку»].
/д. Каликино, Токаревский р-н, Проскурякова Елена Петровна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./; ***~Амурочка,*** один из игроков, которому ведущий кладет в руки небольшой предмет во время игры в «Колечко», «Амурочку» и т.п.
[Ф «КалЕчку» игрАли. АднА ф цЭнтри, а мы па бакАм фсЕ. АнА раздАсть и ф цЭнтр стАнить. И завЁть: «АмУрычка, выхадИ». И та, камУ лОжуть, далжнА вЫбижать. Если успЕить, то анА амУрычка. А Если нЕт, то хто бЫл, астаЁца].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Першина Анна Ивановна, 1906 г.р., м., запись 1991 г./

**АНДАР`АК** [андар`ак] -[а], м.; Юбка. Компонент комплексной женской одежды однодворцев *(рис.2)*.
[АндарАк насИли. ХалстИна, и кушакОм патпаЯсвалиси. ТАх-та ни Очинь шырОка, дОлгая. И кушАк ис тавО ж матриАлу пплялИ, с кистЯми. На рубАху надЕнуть, а павЕрх прижЫмку. АнА ф палОску. СамА крАсная, а палОски и чЁрныи, и тЁмныя. Ну эт аднадвОрцы, эт их абрЯда. И рубАха такА с бальшЫм варатникОм, а варатнИк стаИть].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1991 г./



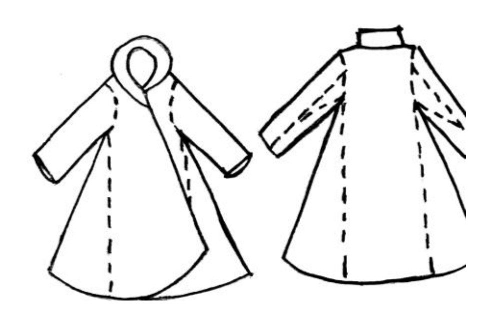
Рис.2. Андарак.

**АНЧ`УТКА** [ан’ч’`утка] -[и], ж.; Черт. *Ср.ст. Вихор. Игрец. Лукавый. Черкес.*

[ВнучЁк бЕгаить фсЮ лЕту как анчЮтка: ни мЫтай и ни чЁсуный. АнчЮтка да и тОльку, чЁрт].
/с. Балыклей, Инжавинский р-н, Рязанова Александра Ивановна, 1945 г.р., м., запись 1996 г./

**АРЕМ`А** [ар’ым`а] -[ы], ж.; Дремучий лес. Чаща. *Ср.ст. Глушатайник.*
[На СдвИжынья в аримА ни хадИ, а то утАщят. В аримУ фсе гАды спалзАють, ис фсЕх мЕст. И фсЁ, их уж и ни фстрЕтиш патОм. У нАс вот аднА ушлА за грыбАми на СдвИжынья – и фсЁ. Уш патОм мужукИ цЭпью шлИ, фсю аримУ прачясАли, а анА как кАнула. ТОли гАды ф клубОк закатАли, тОли аримА забралА. Хто явО знАить. АримА, анА парЯдак лЮбить].
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Иванова Александра Петровна, 1917 г.р., м., запись 1987 г./

**АРМ`ЯК** [арм’`ак] -[а], м.; Кафтан, сшитый из армячины как «халат», без застежки, с запахом, воротник шалечкой *(рис.3). См. также ст. Тулуп. Халат. Шуба.*
[КадЫ ни шЫпка марОзна бЫла, мужукИ армякИ насИли. АрмЯк, кАк кафтАн. А кадЫ в уЕзды Ехали, то тулупЫ, шубЫ, а павЕрьх нИх халатЫ адявАли].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Першина Анна Ивановна, 1906 г.р., м., запись 1991 г./



а б

Рис.3. Армяк (а – вид спереди; б – вид сзади).

**АРТ`АЧИТЬСЯ** [арт`ач’ыца] - несов.; Упрямиться.
[ЛОшыть артАчица и ни ф какУй дамОй, ни идЁть].
/д. Хмелина, Бондарский р-н, Кулаева Галина Ивановна, 1933 г.р., м., запись 1998 г./

АТЛ`АС.

● ***Наш атлас не уйдёт от нас.*** Посл.;

***Атл`ас*** [атл`ас] -[у], м.; Платок из атласа. Ритуальный (погребальный) женский головной убор, которым покрывали умершую. *Ср.ст. Белокладка. Венок.*
[У минИ в рУзи *<руза – узел, в котором хранится венчальная одежда>* ящЁ атлАс ляжЫть. АтлАс – эт платОк, но Очинь красИвый, прАзьничнай. А назывАица так, патамУ шта из атлАсу здЕлан, матриАл такОй. Я явО рЕтка пакрывАла, на пОхараны сябЕ бирягУ].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Щацкая Лидия Тихоновна, 1927 г.р., м., запись 1994 г./

Б

**БАБ`ИНЫ** [баб’`ыны] -[], мн.; Праздник, который устраивали родственники роженицы, бабкам-повитухам в знак благодарности за удачный прием родов. *См. также ст. Бабка-повитуха.*
[БабИны бЫли. ПакстЯть, а слЕдам и бабИны сабирАють. И рОцтвиники падАрачки даЮть бАбкам-павитУшкам. А хтО пабиднЕя бЫл, маглИ и на зубОк зАрас падАрачик

аддАть. ТадА уж бабИны ни сабирАли. ДавАли матриАл, едУ давАли. ДЕньги ни давАли. Но увАжыть акурАт нАда, их на дярЕвню аднА-двЕ бЫла, а то и ис сасЕдних дирявЕнь клИкать хадИли].
/с. Балыклей, Инжавинский р-н, Рязанова Александра Ивановна, 1945 г.р., м., запись 1996 г./

**Б`АБКА*** [б`апка] -[и], ж.; Блюдо, приготовленное из картофеля, яиц, сметаны и зелени, очень напоминающее окрошку.
[Па выскрисЕньям мАть на стОл бАпку стАвила. БАпка, Ента тудЫ картОфачку, Яйца, лучкУ. Мы с сястрОй, пакА фсЁ ни съядИм, ни вылязАли. А мАть атвирьнЁца, тык мы смятАны набузОрим пабОльша].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Парамзина Зинаида Федоровна, 1929 г.р., м., запись 1998 г./

Б`АБКА** - Оладья из тертого картофеля. *Ср.ст. Алялюшки. Драники.*
[БАпки нЫньча удалИсь на слАву, люблЮ их с лучкОм. КартОшки надирЁш, мучкИ, яИц и жАриш. БАпка гатОвая. МОжна Ф смятАнку макАть].
/с. Репное, Уваровский р-н, Баршина Домина Яковлевна, 1905 г.р., м., запись 1980 г./

Б`АБКА*** - Игра в бабки. *См. также ст. Казанок.*
[В «БАпку» игрАли. БЫли кОсьти нох свиньИ Или карОф. НазывАлись Энти кОсьти кызанкАми. КОсьти бЫли памЕньшы Или пыкрупнЕя…. Хто вЫбьить бОльшы. ДЕлали дЫрычку, и наливАли жЫткий свинЕц для тЯжасти. Эту кОсьть тяжОлыю и кидАли ф казанкИ, но за Энто маглИ и пабИть. И ни виздЕ тАх-та дЕлали. БЫли и фигУры, и назвАния, но я их и ни пОмню].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1991 г./

Б`АБКА-КОСТОПР`АВКА [б`апка-къстапр`афка] - Знахарка. *Ср.ст. Басиха. Ворожика.*
[БЫли бАпки-павитУхи, а Энта - бАпка-кастапрАфка, анИ харашО страЕния кастЕй знАли. Если у кавО какОй вЫвих Или сламАить, к примЕру, нОгу, то к нЕй бягУть]
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

Б`АБКА-ПОВИТ`УХА - Повивальная бабка. Участница родильно-крестильного обряда, наделенная в народной среде особой магической и апотропейной (защитной) функциями, выполняющая в экстремальной ситуации функции священника, медиума.
[Эта щЯс в бальнИцах ражАють, а тадЫ фсЕ дОма. Как парА придЁть, за бАпкай-пывитУхай пысылАють. Их в акрУги па пАльцам пиричЕсть бЫла. АнА придЁть и пАрить, и рибЁнычка прИмить, и галОфку папрАвить: нуждА бУдить. А Если рибЁнычик на тОт свет смОтрить, благОй, то анА ж и кстить, *и* Имячка даЁть].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**Б`АБОЧКА** [б`абач’ка] -[и], ж.; Гриб масленок. *Ср.ст. Масосёнок.*
[В лясУ сыбирАю тОк бАбачки, па вАшыму маслЯтки. А тАх-та и бАбачка, и бздЮха, и пОрхалка - их сОлють, а бЕлыи ищЁ и сУшат].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1974 г./

**БАБ`ОШКА** [баб`ошк’ы] -[и], ж.; Неразбитый мучной комочек в тесте. *См. также ст. Посевка.*

[УбьЁш пасЕфкаю, штоп тЕста присавАлась, штоп бабОшкаф ни былО в нЕй. А то, кадА падайдЁть хлеп, бУдиш кусАть, а анИ – бабОшки – внутрИ мукА. Ва ртУ ни приЯтна вить, бабОшка – камОчик такОй мАлинький].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Скворцова Александра Андреевна, 1926 г.р., м., запись 1998 г./;
[ФсядА бабОшки ф тЕсьти старАлись разьбивАть].
/д. Хмелина, Бондарский р-н, Ермоленко Наталия Семеновна, 1917 г.р., м., запись 1998 г./

**Б`АБУШКА** [б`абушка] -[и], ж.; Бабочка капустная тля.
[БАбушка есть крАсинькия, бЕлинькия. БЕлинькия лятАють бАбушки, Эта капУсницы их назывАють].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1974 г./

**БАБ`ЫШКА** [баб`ышк’а] -[и], ж.; Булочка.
[-Ну, тадА бабЫшки пяклИ. НибальшАя бабЫшка, крУглая, здОбная].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Денисова Анна Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1987 г./

**Б`АДИК** [б`ад’ык] -[а], м.; Трость.
[ДОчка, падАй минЕ бАдик, ни вИжу, гдЕ маЯ трЕтья нагА? Я биз ниЁ никудЫ. ТОлька с бАдикам тяпЕрчи и хажУ, тяжалО].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

БАЗ [бас] -[а], м.; Двор.
[На базУ стаЯла тилЕга].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**БАКЛАЖ`АН** [бъклаж`ан] -[а], м.; Помидор.
[СпярвА баклажАн сажАли у Ящики в дОми].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**БАКЛ`АЖКА** [бакл`ашка] -[и], ж.; Сосуд из глины для питьевой воды, кваса. Изготавливался гончарами чаще из белой глины, имел круглую форму, по бокам петли для веревки. Одна из поверхностей - плоская. Узкое горлышко закрывается деревянной пробкой. Носили за спиной, как рюкзак. Объемом 10-15 л., термостойкая.
[БаклАшку фсядА брАли ф пОлю. ВадУ пальЁш, анА фсядА халОдная. А брАтья насИли и акрОшку в нЕй].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**БАЛ`УЙ** [бал`у’ъ] -[я], м.; Гриб валуй.
[БалуИ в лясУ растУть сЕмьями. ИдЁш и уш примичЯиш. ПапАлси адИн балУй, и рЯдам щЮпаиш. ЧЮть ф старОнку атайдЁш и апЯть щЮпаиш].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**БАР`АК** [бар`ак] -[а], м.; Овраг.
[Этат барАк глубОкий. Ф сЁднишним гадУ в барАки мнОга Ягат].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./

**Б`АРДА** [б`арда] -[ы], ж.; Отходы картофеля, полученные при промышленном изготовлении спирта.
[БАрда, иЁ тОжа идИм. На спИрт завОт хадИли, там бАрду вывАливали, а мы иЁ сыбирАли и дамОй вазИли. ПривязЁм, фсе мОкрыя. ВЫвалим в карЫту диривЯну. А пакипИть на скыврадЕ, и мы Ели].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Метельникова Александра Павловна, 1919 г.р., м., запись 1983 г./

**БАР`ЕТКИ** [бар’`этк’ы] -[ак], мн.; Самодельные полуботинки с кожаной подошвой и суконным верхом, без шнурков. Баретки могли использоваться в качестве ритуальной (погребальной) обуви.
[БарЕтки ис сукнА и матриАла - палубатИнки бис шнуркОф, а падОшва у нИх кОжная. В нИх и харанИть маглИ. А тАх-та старикИ хадИли. МЯхка нагАм-та].
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Чернова Екатерина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1992 г./

**БАРС`УК** [барс`ук] -[а], м.; Хищный зверь из семейства куньих с острой мордой и густой длинной грубой шерстью; детёныш диких кабанов. *Ср.ст. Подбарсук.*
[БарсукИ калЮчии. ТадЫ их в лясАх мнОга былО, да анИ и щЯс ящЁ бЕгають. ШкУрка у барсукА харашА.].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./;
[В лясУ у кабанОф бальшОй вЫвадак барсукОф бывАить].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**Б`АРЫНЯ*** [б`арын’а] -[и], ж.; Боярышник.
[ПайдЁм сабирАть бАрыню. СвЯты *<святы - цветы>* и Ягады ат сЕрца, у кавО балИть…].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

Б`АРЫНЯ** - экспрес.; Плясовой наигрыш с характерным звуковым повтором. *Ср.ст. Досада. Елец. Канарейка. Мотаня.*
[Я патамУ и вЫшла за нявО. Он гарманИст бЫл бОльна харОш. Как заигрАить бАрыню, нОги прЯм сАми атплЯсывають. А мы с падрУгай ящЁ и прибасАли пад гармОшку. Пат бАрыню сваИ прибАски, а пад ялЕц сваИ. Да, вон ящЁ и канарЕичка Есть].

СамогОночка течЁт,
А я еЁ вЫпью.
КОля бАрыню сыгрАет,
А я дрОби вЫбью. Част.
/с. Серповое, Моршанский р-н, Порошина Мария Тимофеевна, 1920 г.р., м., запись 1991 г./;

ПошлА плясАть,
ДАйте мне крУгу –
Два гектАра яровОго,
Три гектАра лУгу.
Припев: БАрыня, бАрыня,
СудАрыня-бАрыня,
БАрыня, бАрыня,
СудАрыня-бАрыня!
ПошлА плясАть,
СамА себЯ показАть,
ЗаглядЕлись игрокИ –
Искры сЫплют каблукИ…
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Чернова Екатарина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1992 г./

Б`АРЫНЬКА - эвфем., экспрес.; Название женских половых органов.
[Ой, дЕфкя, пагОтьти гаварИть-та, у минИ ищЁ и бАрынька ни прикрЫта, а вы уш пряшлИ. Хтой жы спызарАнку хОдить-та, дАйтя хОть адЕцы].
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Моженова Клавдия Тихоновна, 1926 г.р., м., запись 1995 г./;

ВОлк прОсит у лисЫ
КАжно воскресЕнье.
А лисА емУ говорИт:
«У менЯ бАрынька болИт». Част.

Ой, бАрыня нОвая,
У бАрыни гОлая.
НУжно кОшку задушЫть,
ЧтОбы бАрыньку опушЫть. Част.
/с. Серповое, Моршанский р-н, Порошина Мария Тимофеевна, 1920 г.р., м., запись 1991 г./

**БАС`ИХА** [бас’`ыха] -[и], ж.; Знахарка, бабка-шептунья. *Ср.ст. Бабка-костоправка. Ворожика.*
[Я самА к басИхи хадИла. У минИ с маИм фсЁ харашО бЫла, а патОм вдрУг разлАдиласи. И сОримси, и

сОримси па пустикАм какИм-та. И мОй-та стАл жАлыватьси, што у нявО фсЁ штОй-та балИть, а што и сАм ни паймЁть. А минИ сасЕтка и гаварИть: «Ты к басИхи схадИ, пУсть анА, басИха-та, тябЕ вадИчки нагаварИть». И я хадИла, фОтку насИла мУжнину. А анА минЕ вадИчку нагавАривала. И я Ентай вадИчкай-та три днЯ мУжа умывАла, и фсЯ хвОрь прашлА. А патОм вапщЕ фсЁ прашлО. И тяпЕрчи как прЕжди].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Ермакова Анна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**БАСТР`ОГ** [бастр`ох] -[а], м.; Вид верхней (плечевой) женской одежды. На территории области «бастрог», или «навершник» встречается на лямках, трапецивидной формы, доходящий до талии. Бастроги украшались аппликациями из кумача, обшивались шерстью и блестками. *Ср.ст. Навершник. Шушунчик. Шушпан.*
[ПавЕрьх рубАх бАбы маглИ бастрОг адявАть. ВЫрис квадрАтный, рукАф три чЕтвярти. В длинУ тАх-та да тАлии. А на Ём и блЁски, и фсЯка аташЁш. Но у навЕршниках рукАфчик приспУщин, цальнакрОйнай, а Энтат нЕт, он на лЯмках].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Лазутина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**Б`АХАРЬ** [б`ахър’] -[я], м.; Парень, который не женился в возрасте от 18-25 лет, то есть в установленный традицией срок. *Ср.ст. Бузулыка. Веретено. Сорока пустая.*
[БАхаря ни тАк-та прОста патОм жанИть. Уж кОль срАзу ни жанИлся, хтО ж за нявО патОм пайдЁть-та? Вот у нАс завИдный пАринь был, но завиртИлси. С мОладу мнОга бЫла, фсЁ выбирАл тАх-та: эт ни патхОдить, та ни харашА, а патОм и он стАл нихарОш, нихтО за нявО ни идЁть. ТипЕрчи и жывЁть ни жанАтым, бАхарь].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1989 г./

**БАХМАТ`Ы** [бъхмат`ы] -[оф], мн.; Кисти из ниток у скатерти, бахрома у платка.
[СкАтирь здЕлаш, наткЁш, бахматЫ из нИтак здЕлаш, эта па крАю].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**БАХР`Ы** [бахр`ы] -[оф], мн.; Легкие лапти, которые плелись без задников и обор. Бахры обычно носили летом. *См. также ст. Лапоть.*
[ЛЕтам што пабыстрЕя насИли. Нам папАша плЁл бахрЫ. Ды как лАпти, тОк биз зАднякаф и Ушык. НОгу фсУниш, и фсЁ. КАк щЯс шлЁпалки].
/с. Кулевча, Инжавинский р-н, Зверева Екатерина Семеновна, 1942 г.р., м., запись 1987 г./

БЕЗРУК`АВНИК** [б’ъзрук`авн’ък] -[а], м.; Женская одежда без рукавов в виде жилетки *(рис.4). Ср.ст. Душа. Душегрейка. Животинка. Прижимка.*
[БизрукАвник насИли тадЫ, да штОп тяплЕи бЫла].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Метельникова Александра Павловна, 1919 г.р., м., запись 1983 г./

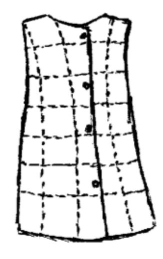


Рис.4. Безрукавник

**БЕЛОКЛ`АДКА** [б’ълакл`атка] -[и], ж.; Платок белого цвета с черными точками. Ритуальный

(погребальный) женский головной убор, которым покрывали умершую среднего или пожилого возраста. *Ср.ст. Атлас. Венок.*
[Я сябЕ нА смирть фсЁ приспЕла: и плАтюшку, и чулОчки, и белаклАтку. Он такОй вЕсь бЕлый ф чЁрнай святОчик, а па краЯм каЁмычка. Я кадЫ умрУ, минЕ явО нА галыву и пакрОють].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Митрофанова Феодосия Валентиновна, 1913 г.р., м., запись 1992 г./

**БЕЛОКР`ОЙКА** [б'ълакр`о'ъка] -[и], ж.; Платок. Ритуальный (траурно-поминальный) женский ситцевый платок черный с белыми краями. Повязывали «белокройку» концами вперед, носили до сорока дней.
[Да гОда белакрОйку насИли. СИцывый платОк чЁрнай с бЕлыми краЯми. ВудавАя, как надЕла, - и да гОду. А то и фсЮ жЫзню, какОй мужЫк был].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./; ***~Юбка белокр`ойка*** - Ритуальная юбка (траурная) черного цвета в мелкий белый горошек.
[Юпка белакрОйка чЁрныя самА, и мЕтачки бЕлыя. Если муж умирАить, то их надявАли, Или радИтили, и да саракА дён насИли].
/с. Балыклей, Инжавинский р-н, Рязанова Александра Ивановна, 1945 г.р., м., запись 1996 г./

БЕЛУГР`ИБ** [б'ылугр'`ып] -[а], м.; Белый гриб. *Ср.ст. Белянка. Поп*
[БелугрИп вазьмЁш, ф карзИну лОжыш. Он бальшОй, фкУснай. Сам бЕлай, Эта белугрИп].
/с.Репное, Уваровский р-н, Баршина Домина Яковлевна, 1905 г.р., м., запись 1980 г./

Б`ЕЛЫЙ СВЕТ.
[ПамрЁш, закапАють, и штО там увИдиш? Эта тОт свЕт, а бЕлай свЕт - здЕсь харашО, Эта жЫзня].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

Б`ЕЛЫЙ СВЕТ`ОК [б'`элы'ъ св'ат`ок] - Ромашка.
[БЕлай святОк завАривыли, и гОлуву им мЫли. НасУшым лЕтам и завАривыим. А щЯс он в аптЕках прадаЁца].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**БЕЛ`ЯК** [б'ыл'`ак] -[а], м.; Гриб груздь. *Ср.ст. Груздь.*
[В лясУ нОнчи мнОга бЫла билякОф, растЁть. АнИ вОгнуты, с махнАтым крАям, бахрОмки тУта].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

БЕЛ`ЯНКА** [б'ыл'`анка] -[и], ж.; Белый гриб. *Ср.ст. Белугриб. Поп.*
[Мы суп варИли из нИх. БилЯнки называАюца. КарИшвыи шАпычки, а внизУ - фсЕ анИ бЕлы].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**БЕРД`ЕННИК** [б'ард'`эн'ык] -[а], м.; Мастер, изготавливающий бёрды. *См. также ст. Бёрдо.*
[БярдЕник в дирЕвню приЕдить, а мы у нявО бЁрды пакупАим. У них шЫпка лОфкии палучЯюца. А хто умЕл, и сАм дЕлал].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Порошина Мария Тимофеевна, 1920 г.р., м., запись 1991 г./

**БЕР`ЕЗНИК** [б'ыр'`эз'н'ык] -[а], м., о.н.; Березовый лес.
[РастУть анИ, грибЫ, в лясУ, па бирЕзьнику].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**БЕРЕЩ`ЕННИКИ** [б’ър’ыш’`эн’ык’ы] -[аф], мн.; Будничная летняя обувь, плетеная из бересты, высотой 13 см *(рис.5)*.

[НОгу в биришЕники сУниш, и на вЕсь дЕнь. И за зярнОм в нИх шАстали. Хто их сАм дЕлыл, а хтО у сасЕду брАл. АнИ как полсапОшки, нибальшЫи, па щИкалатку. Но их из лЫку кавырЯли. Ды и бАбы, и мужукИ насИли. А хтО и калОтку диривЯную привЯжыть, штОп ни мОкли].

/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Делицына Майя Николаевна, 1926 г.р., м., запись 2000 г./



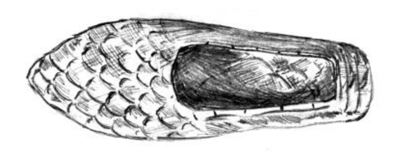


Рис.5.Берещенники.

БЕРЁМА [б’ыр’`ома] -[ы], ж.; Охапка сена, дров.

[ПрияжАим ф пОлю с Энтими лашадьмИ, пУтыим. ТипЕрчи нам стАршыи нАшы гаварЯть: «РыбЯты, фсЕ па двЕ бирЁмы сухИх дрОф нисЁм». И у нАс кастЁр гарИть фсЮ нОчь. СкОка ухвАтиш в рУки – Эта и бУдить бирЁма].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**БЕСТ`АРКА** [б’ыст`арка] -[и], ж.; Телега с высокими бортами для перевозки зерна; часть телеги без колес.

[Ка мнЕ фсЯ сялО хОдить за бястАркай. Как тОлькя привЕсьть зярнО, тык ка мнЕ. А минЕ харашО, и минЕ привязУть. АнА, бястАрычка-та, удОбныя, бОртики-та высОкия, мяшкИ ныкладЁш и вязИ, кудЫ хОш].

/с. Татаново, Тамбовский р-н, Толмачева Надежда Александровна, 1926 г.р., м., запись 1998 г./;

[ЗярнО висьтИ бистАрка былА].

/с. Устьи, Моршанский р-н, Шутова Аграфена Ефимовна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./;

[Вань, пастАфь минЕ бистАрку на калЁсы-та].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**Б`ЁРДО** [б’`орда] -[ы], ср.; Деталь ткацкого стана. Продолговатая прямоугольная рамка с зубьями, вертикально расположенными внутри *(рис.6). См. также ст. Берденник.*

[Мы сАми ни дЕлали, а ф сасЕдню дярЕвню прияжАли пакупАть, там бярдЕники с бЁрдами бЫли. КУпим у них бЁрда, а патОм зУбы щятАим и пы калИчиству пиривЯзваим. СкОка зубОф, тАх-та и назывАють. Есть и шастирИк, и симУха, и васьмУха бывАить. Чем бОльшы зубОф, тем хвастОф бОльшы].

/с. Максимовка, Бондарский р-н, Гаврилова Александра Андреевна, 1925 г.р., м., запись 1985 г./

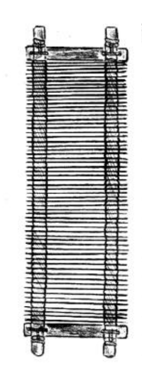


Рис.6. Бёрдо.

**БЖ`ИКАТЬ** [бж`ыкът'] - несов.; Издавать звуки, пищать (о комарах).
[КумарЫ бжЫкають, спАть ни даЮть].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Левина Александра Павловна, 1920 г.р., м., запись 1984 г./

**БЗД`ЮХА** [бзд'`уха] -[и], ж.; Гриб дождевик. *Ср.ст. Дождевичник. Порхолка. Сырпунник.*
[Щя падЁм ф пасАтки, бздЮх набирЁм. Их пОсли дажжЯ вон скОка павЫлизла. КадА анИ малОдинькия, то чИстяца лихкО, и чЕрви в них ищЁ нЕту. ЗдЕсь рЯдышкам, падЁм. И сУп из нИх бУдить вкУснай. А то, прЯмо, ничявО и ни хОчица. А эт сЫтна и бЫстра].
/с. Репное, Уваровский р-н, Баршина Домина Яковлевна, 1905 г.р., м., запись 1980 г./

**БЗН`ИКА** [бзн'`ыка] -[и], ж.; Паслен.
[СкОлькя у минЕ ф садУ мнОга бзнИки растЁть. Эта Ягады у нЕй чЁрныи].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**Б`ИЛО** [б'`ыла] -[а], м.; Узор на фартуке *(рис.7).*
[БИла был на зАпани, атшывАли фсЯкими святАми. КрючкОм привЯзвали].
/с. Булгаково, Гавриловский р-н, Котаева Галина Николаевна, 1919 г.р., м., запись 1983 г./

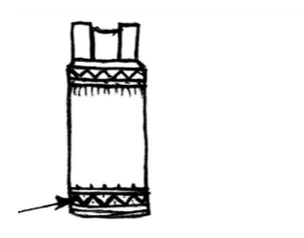


Рис.7. Било на запоне.

**БИСН`ОЙ** [б'ъсн`о'ъ] -[ова], м.; Седой.
[ФчярАшний старИк был биснОй-биснОй, бЕлай. Ну, сядОй па-вАшыму].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**БИТЬ-БЕЖ`АТЬ** [б'ыт'-б'аж`ат'] - Местный вариант игры с мячом, напоминающий «Лапту». *Ср.ст. Галки.*
[ИгракИ дЕлюца на двЕ камАнды: аднИ вАдють, другИе бьють. ТЕ, хто вАдють, пыткИдывыють мяч, и члЕны явО камАнды ф пОли лОвють мяч. А хто бьЁть, дОлжан успЕть пирибяжАть пОлю и вирнУца назАт, штоп явО ни пасАлили мячЁм. Если те, хто ф пОли паймАють свЕчку (мяч), то камАнды минЯюца мястАми. Или Если игракОф пасАлють ф пОли, то анИ, то ж минЯюца. В Энту игрУ игрАли аж ды пятИдисяти лЕт, да и дидЫ с барадАми. НЕкытырыи как лупанУть

мяч лОвкай пАлкай, и Яво ни вядАть. ЦЭлыми камАндами игрАть хадИли. УжЭ знАли, хтО пЕрвай бьЁть, а кавО на паслЕт астАвить. БИть - бяжАть на лаптУ пахОжа, ну вот называли пачямУ-та бИть - бяжАть].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1995 г./

**БЛАГ`ОЙ** [бълаг`о'ъ] -[ова], м.; Слабый. Едва живой (об умирающем). *Ср.ст. Нежить.*
[Если рябЁнык радИлси благОй, на тОт свет смОтрить знАчить, то павитУшка Энтава, благОва-та, рябЁнычка и кстИть, штоп ни пОмир никрищЁным].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

**БЛ`АГОСТИТЬ** [бл`агъс'т'ыт'] - несов.; Звонить в колокола.
[ЦЭрква бальшАя, красИвая былА и с калакОльний. АбЕдню атслУжать и блАгасьтить начинАють, далякО слыхАть звОн-та].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./

БЛИЗНЕЦ`Ы.
Обряды, в которых принимают участие близнецы.
Всп`ахивание. Вспахивание первой борозды осуществлялось быками-близнецами для того, чтобы урожай был «двойным», то есть в два раза больше.
[Па яснЕ акурАт вспАхивания былА. ИдЁм зЕмлю пахАть, адЕнимси ва фсЁ ниадЁваная. А мОй бяжЫть с утрА, быкОф Ищить, штОп близницЫ бЫли. Ды уж знАли у кавО Исть. ЯрмО на нИх адЕнить, и пЕрву бОразду Ими пАшым. ТадЫ уражАй двайнЫм бУдить. МнОга знАчить. Их жы двОя из аднавО яицА].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагея Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./;
Оп`ахивание. Обряд опахивания земли вокруг деревни совершается людьми-близнецами рано утром. Обряд осуществляется в селах во время неурожая.
[КадА фсЁ пажжОть Или лИвни идУть, то апАхивание праизвОдють. ВОт фсЕ сабирАютси рАна Утрам, близницОф пригласЯть и на шЕю ярмО накИнуть. Вот анИ вакрУх дярЕвни и пратАщють плУх, штОп гОлуду ни былО].
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Денисова Татьяна Михайловна, 1914 г.р., м., запись 1991 г./

БЛИНЦ`Ы (БЛ`ИНЦЫ) [бл'ынц`ы, бл'`ын'цы] -[оф], мн.; Тонкие пресные блины. *Ср.ст. Каравайцы. Лушник. Пухавки.*
[БлИньцы-та гатОвють так: спирьвА ф тЁплам мылакЕ развОдють мукУ. КрутАя тЕста палучЯица. ИЁ дОлга размЕшывыють, штОп бабОшкуф нЕ была. ТудЫ дабавлЯють иИчкаф, сОль, сахаркУ нямнОга, а то бУдуть пригарАть, и пынямнОгу льЮть гарЯчива мылакА. И фсЁ Эта разьбивАють и разьбивАють. И вот кадА жЫткай тЕста палУчица, тадА мОжна пЕчь на скывaрадЕ].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Александра Николаевна, 1920 г.р., м., запись 1998 г./;
[БлиинцЫ у минЯ млатшОй Очинь лЮбить].
/с. Кулевча, Инжавинский р-н, Солодова Мария Петровна, 1942 г.р., м., запись 1998 г./

**БЛ`ИНЧИК** [бл'`ын'ч'ык] -[а], м.; Крышка, которой закрывают отверстие в печи перед вьюшкой. *См. Приложение. Таблица 1. Русская печь (рис.7).*
[ДОчка, вазьмИ блИньчик, прикрОй, а то иж как палыхАить. ЛЕзиш, а он тяжОлай, рукА дражЫть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

БОГ [бох] -[а], м.; Творец, Всевышний, Всемогущий, Господь;

Создатель вселенной. В представлении крестьян Тамбовской области может появляться в образе старого человека небольшого роста и предсказывать судьбу. Как правило, его имя присутствует в молитвах, связанных с опасностями (например, молитва ко сну, молитва в путь и др.).
[РАньшы криcьтЯ сымАли, а ты крЕсьтик фсядА насИ, бУдиш фсядА з БОгам. Он наш атЕц, он нас биряжОть. Вот в дарОгу идЁш и праизнясИ «Бог и ХристОс впирядИ, а я ззАди». И ничявО с табОй никадА ни случИца].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Денисова Анна Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1984 г./;
[МинЕ мамАня скАзывыла, самА видАла. СтаричЁк шОл с пАлачкай и фсЕм тАх-та вот пригавАривал. Энтаму тАх-та. А эт мАльчик - ф калОцы утанУть. РадИтили как услыхАли, врАс крЫшку здЕлыли и дАш пОльзываца пиристАли. А он чрис гОт лЁх на няЁ-та, на крЫшку, да и пОмир. А Энтат старичОк - эт сАм БОх бЫл. Как он скАзывал, фсЁ тАк и случИласи].
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Иванова Александра Петровна, 1917 г.р., м., запись 1987 г./

● ***Бог шельму метит.*** Посл.

**БОДЛ`АК** [бадл`ак] -[а], м.; Терн. *Ср.ст. Дерник.*
[Мы из бадлАка кампОты вАрим. КИслинький. БадлАк у нАс вОн па градьбЕ растЁть. Ягатки у нявО мАлинькия тЁмнинькия. И винцО сваЁ тож из нявО вкУсна].
/с. Голынщина, Кирсановский р-н, Коршунова Нина Ивановна, 1904 г.р., м., запись 1988 г./

**БОД`ЯГА** [бад’`ага] -[и], ж.; Картофельное блюдо.
[Ис картОшки бадЯгу дЕлали].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

Б`ОЖЕСКИЕ КН`ИГИ - Религиозные, богослужебные книги.
[Я самА пысалтЫрь па упакОйнику читАю. У минЯ вот бОжыския кнИги: и ЕвАнгиль у минЯ Есть, и пысалтЫрь. И я фсЁ читАю, и «ЖЫзнь ХристА» - Эта фсЁ бОжыския кнИги].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./;
[МИлай ты мОй дитЁнычик, я тибЕ фсЕ сваИ кнИги аддАм. Я-та уш стАрыя стАла, дОлга ли мнЕ ящЁ? А у минИ, ты слУхай, вить бОжыския кнИги. Я вить па нИм читАю пы упакОйникам].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Чибисова Александра Ивановна, 1911 г.р., м., запись 1989 г./

Б`ОЖЕСКИЙ ПОМ`АЗАННИК - Священник.
[МинЕ бАбушка раскАзывыла, што аднА у нас тУта умярлА, а у ний ничявО ни былО. ПашлИ за бОжым памАзаникам, а Он ни идЁть. А ямУ и гыварЯть: «Грех Энта. Ты вить самИм БОгам памАзан»].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Гаврилова Елена Ивановна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./

Б`ОЖЬЯ КОР`ОВКА. *Ср.ст. Тимошка.*
[МАлинькия насякОмыя крАснава свЕту с чЁрными пЯтными:

БОжыя карОфка,
УлетИ на нЕпку,
Там тваИ дЕтки
КУшають каньфЕтки.
ТАм тваЯ мАть
СтиригЁть утЯт,
ТАм твОй атЕц
СтиригЁть авЕц].

/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./;
[Если на парОги мнОга бОжьих карОвык, то лЕта уражАйная бУдить. ВапщЕ Если бОжья карОфка чЯста на тибЯ садИтьси, то ты БОгу угОдный чилавЕк].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./

**Б`ОЕЦ** [б`oj'ъц] -[а], м.; Специалист, забивающий и разделывающий туши скота.
[СасЕт у минЕ бОиц, рабОтаить па скатУ, забивАить].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./

БОРОН`А.

Борон`а в`язаная - Деревянная борона с дубовыми зубьями, которые привязывались прутьями. О существовании такой бороны в Сосновском районе свидетельствует широко известная плясовая припевка.
[КадА фспАшым. ПускАли вЯзаную баранУ. АнА диривЯна фся. Из дУба дЕлыли. ЗУбы привЯзывали в нЕй прУтьями. Ис чярЁмыхи прУтья надЕлаим Или из маладОва дупкА и вЯжым Ими];

БОрон, бОрон, боронА,
ДубОвые зУбья,
ЧерЕмуховые кОльца.
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колмыков Семен Степанович, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**БОР`ОТНИЦА** [бар`отн'ыца] -[ы], ж.; Оборотень. Мифологическое существо оборачивающееся животным, как правило, овцой, свиней, лошадью, волком.
[МаЯ мАма барОтниц видАла, анИ ф свинЕй пириварАчиваюца. АднОй Ушы атрЕзали, и патОм нашлИ иЁ. БАпка былА, уш с пячИ ни слязАла, а вот анА барОтницай былА. Да нЕт, дЕлать-та ничявО ни дЕлають, но напужАть мОгуть].
/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Короткова Анастасия Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

**Б`ОТЫ** [б`оты] -[], мн.; Вид обрядовой (погребальной) обуви. Самодельная матерчатая обувь, сшитая из плотного материала и напоминающая по покрою тапочки, «чуняки». *См. также ст. Чуняки.*
[В лаптЯх ни хаpанИли, шЫли из матриЯла для упакОйника лЁхкия бОты. ШЫли как тАпачки. Есиля низамУжния, то бЕлыва свЕту, а Есиля зАмужым, так чЁрныва].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1996 г./

**БО`ЯРКА** [баj'`арка] -[и], ж.; Вид зимней верхней женской одежды. Самодельная, шилась из сукна. Отрезная по талии, книзу расклешенная, на пуговицах, воротник шалькой.
[БаЯрки насИли. ДлИная, нИжы калЕн. Па тАлии тАх-та атризнАя и са збарАми. А маглИ и прЯма иЁ шЫть. А нИз пашЫршы. ВаратнИк лижЫт шАличкай, и пирЁт на пУгафках. ПирЁт вЕсь па тябЕ и на пУгафках].
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Левина Раиса Прохоровна, 1928 г.р., м., запись 2000 г./

**БРИГ`АДА** [бр'ыг`ада] - Группа молодежи на гуляньи, объединенная в одну компанию по возрастному признаку.
[Щяс жЫзня мЁртвая, а рАньшы…. БлинЫ пякУть, сабирАюца бригАды па 10-15 чилавЕк: рябЯты, дЕфки. ВЫпьють малЕнька и идУть плясАть, да галасавЫя пЕсни петь].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Штатникова Марина Алексеевна, 1906 г.р., м., запись 1994 г./

БРУС [брус] -[а], м.; Полка в крестьянской избе.
[У нАс брус нОвый, на нявО стАвить фсЁ мОжна].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

**БРУХТ`АТЬ** [брухт`ат'] - несов.; Бодать (о животных).
[Эта дУра магЁть брухтАть. СамА брухтАя, и карОва такА ж брухтАя. БрухтАть – тОбиш бадАть].

/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Воякина Мария Яковлевна, 1925 г.р., м., запись 1998 г./;

● ***Брухтучей корове Бог и одного рога не дает.*** Посл.
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

**Б`УДНИКИ** [б`удн’ык’ы] -[аф], мн.; Будни. Любой день недели, кроме воскресенья.
[Па прАзьникам сапагИ хрОмывыя насИли, а в бУдники, што придЁца].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./

**Б`УДЯ** [б`уд’а] - сов.; Будет, хватит.
[БУдя, бУдя ящЁ па нЁм плАкать. Он стАрый. Па нАм, па стАрым, нЕчя плАкать].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Чибисова Александра Ивановна, 1911 г.р., м., запись 1991 г./

**БУЗОВ`АТЬ** [бузав`ат’] - несов.; Хлестать (о дожде).
[А у нАс уш как зарЯдить дощ, так бУдить бузавАть, и ни астанОвиш явО. То хОдять бАпки вызывАють, а то, как забузУить, и нихтО ни астанОвить ужЭ, акрамЯ БОга].
/с. Криполянье, Бондарский р-н, Болдырь Домна Сергеевна, 1917 г.р., м., запись 1994 г./

**БУЗУЛ`ЫК** [бузул`ык] -[а], м.; Молодой человек, который не женился в возрасте 18-25 лет. *Ср.ст. Бахарь. Веретено. Сорока пустая.*
[Я свамУ сЫну и гаварЮ: «ФсЁ нАдать с умОм дЕлыть, а то вОн он, бузулЫк-та, хОдить. И имУ хУда и радИтилям бЕтка на нявО глЯдючи». Хто ж для свавО рибЁнка такОй Учясьти пажылАить. КАжнаму ахОта и сЕмью, и внУкаф папЕстать. А Энтат, бузылЫк-та, уж гОрдый бЫл, спАсу нет, но красИвый. КАжна бы рАда былА, а он фсЁ па-дЕфкам, ды па-дЕфкам таскАлси. ПасматрЕли, пасматрЕли, ды патОм и аткАзывать нАчяли. Хто ш такОва в раднЮ вазьмЁть. Так и жывЁть бабылЁм вОн].
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Делицына Майя Николаевна, 1926 г.р., м., запись 2000 г./

БУК [бук] -[а], м.; Кадка или ушат больших размеров, изготовленный из дерева и используемый при отбеливании холстов. *См. также ст. Бучить. Ушат.*
[Бук стАвилси на нОшки, а на днЕ дЕлали нибальшУю атвЕрстию. В нявО вхадИла па двАцать вЁдир вадЫ, и тудЫ ш клАли халстЫ, штоп их билИть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1972 г./

**БУКС`ИНОВЫЙ** [букс’`ынъвы’ъ] -[ава]; Красный, фуксиновый; чернильного цвета.
[ЛЕнка вЫскачила из избЫ фся буксИнавыя. БуксИнавый - крАснава цвЕту. ТадЫ и плАтья то ж насИли буксИнавыи, Яркии, крАсныи].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1982 г./;
[БуксИныввый - чирнИла цвЕту. Юпка ф шЭсть палОтнищ].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Марья Ивановна, 1931 г.р., м., запись 1995 г./

**БУЛД`ЫЧКА** [булд`ыч’ка] -[и], ж.; Стебель.
[СабирЁш булдычкИ ат патсОлнуха, патсОлнух-та на нЁм растЁть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

**БУЛЬД`О** [бул’д`о] -[ы], ж.; Широконосая березовая колодка для сапог. *Ср.ст. Жим.*
[СапагИ шьЮть, на калОтку кОжу надявАють, на бярЁзавую калОтку.

АнИ двЕ: бульдО и жЫм. БульдО – шыраканОсая, бярЁзывая].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Шулагина Александра Никифоровна, 1927 г.р., м., запись 1994 г./

**Б`УРКИ** [б`урк’ы] -[ак], мн.; Валенки. Самодельная валяная обувь с галошами или прорезиненной подошвой. *Ср.ст. Валенок. Вальны. Доховый валенок. Катанки. Чёсанки.*
[ЗимОй бУрки насИли, а на нИх калОшы надвИним и шлЁпаим. Нам бУрки атЕц дЕлал сам, а так валЯльщики хадИли].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Парамзина Зинаида Федоровна, 1929 г.р., м., запись 1992 г./

**БУРКУЛ`ЁЗ** [буркул’`ос] -[у], м.; Туберкулёз.
[ТадЫ ат буркулЁзу мнОга людЕй гИбла. ДЕд бывАла как начнЁть пра вайнУ-та сваИ бАйки. И давАй причИтывать, хто ат цынгИ, хто ат буркулЁзу пОмир. СЫрасьть-та какАя былА. Пы калЕну в грязИ, вадЕ. Вот тябЕ и буркулЁз].
/д. Комаровка, Рассказовский р-н, Семенова Анна Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**БУРМ`АК** [бурм`ак] -[а], м.; Вол.
[На бурмакОф скИрды клАли и пиривазИли их].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**БУР`ОБИТЬ** [бур`об’ыт’] - несов.; Взбивать, взъерошивать, комкать.
[ВЫлись, ни бурОпь пастЕль].
/с. Вирятино, Сосновский район, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., местный, запись 1971 г./;
[Ни бЕгай в дОми, ни бурОпь палвикИ, идИ на двОр].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./; ***~Бур`обить,*** болтать, многа говорить.
[Мы бАбы лЮбим языкОм бурОбить. Ой, как начнЁм бурОбить, никАк ни унимАимси да вЕчира].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**БУХН`Я** [бухн’`а] -[и], ж.; Репа.
[Я сЁдня бухнЮ пасЕила. А фсЁ ядЯть в ней].
/с. Троицкая Вихляйка, Сосновский р-н, Половинкина Татьяна Николаевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./;
[ЩЯс бухнЮ-та и ни сажАють, а рАньшы пастОм тОлька иЁ и Ели. НапОрисьси, и харашО].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Бесперстова Анна Ивановна, 1931 г.р., м., запись 1998 г./

**БУЧ`ИЛО** [буч’`ыла] -[ы], ж.; Глубокий омут.
[А гдЕ бучИла в рякЕ, лУчшы ни купАца: глубОка анА и крУтить. ЗатянУть магЁть и ни вЫбиришси].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**Б`УЧИТЬ** [б`уч’ыт’] - несов.; Отбеливать холсты. *См. также ст. Бук.*
[БУчить выхадИли на лУх к рякЕ. НидаликО ат рякИ устанАвливали бук, в нЁм затыкАли атвЕрстию. ЛОжыш па 30-40 халстОф. МОчиш, застЕлиш их свЕрьху трЯпкай. А на трЯпку насыпАли залЫ и заливАли кипяткОм. КадА вадА в бУки астЫнить, атвЕрсьтию аткрОиш и щЁлык выливАлси ф карЫту. ПатОм щЁлык апЯть падагривАли и снОва нЫливАли в бук. ТАх-та пыфтарЯли нЕскалька рас].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1972 г./

**БЫШЛАГ`А** [бъшлаг`а] -[оф], мн.; Манжеты, обшлага.
[НА смирть шЫли Юпку дОлгыю и кОфту с бышлагАми. ФсЁ далжнО быть закрЫта: и рУки, и нОги. БышлагА, знАчить, - аш па пАльцы закрЫты рУки, а у пАльцаф бышлАг нашЫть к рукавУ, манжЭта знАчить].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Евланова Анна Николаевна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./

В

ВАЛ [вал] -[а], м.; Толстая (грубая) пряжа из отходов конопли, используемая для изготовления рыболовных сетей.
[Вал ат канапИ астаЁца. Эта тОлстыя такаЯ. ПапАня с братЕльникам сЕть дЕлыли. Я-та ня знАю как].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**ВАЛ`ЕНЕЦ** [вал’`эн’ыц] -[а], м.; Валенок из овечий шерсти, с помощью которого проходило гадание девушек.
[ПридЁть врЕмя гадАть, а валЕнцаф нЕгди бЫла взЯть. Вот и хОдим па фсямУ сялУ, Ищим у кавО Исть да прОсим, штоп нам дАли нА нычь].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Шутова Аграфена Ефимовна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

**В`АЛЕНОК** [в`ал’ънък] -[а], м.; Зимний вид валяной обуви (как правило, самодельной) из шерсти. *Ср.ст. Бурки. Вальны. Доховый валенок. Катанки. Чёсанки.*
[ЗимОй фсЕ вАлинки насИли. АтЕц сам дЕлыл. ШЭрсть намОчить, кипяткОм завАрить. ПатОм
2
атбивАли. КатАли, валЯли знАчить]
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./;

БАяньки, бАяньки
КуплЮ МАше вАленки.
НадЕну на нОжки,
ПущУ по дорОжке. Колыбельн.
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Чукунова Марья Петровна, 1927 г.р., м., запись 1994 г./

**В`АЛЕС** [в`ал’ъс] -[а], м.; Вальс.
[Мы с маЁй так вАлис атплЯсывыли. Я па мОладасти-та ух какОй бЫл прЫткий. Да, тАк па пАрам фстАним и прЫгаим. К сябЕ пакрЕпчи прижмЁш иЁ, и да упАду].
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Рыжов Виктор Иванович, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

ВАЛЁК [вал’`ок] -[а], м.; Предмет, в виде толстой палки, дощечки, который использовали для стирки белья *(рис.8)*.
[ВынимАиш бильЁ и калОтиш валькОм].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1976 г./



Рис.8. Валёк.

**В`АЛИК** [в`ал’ык] -[а], м.; Готовый материал, снятый с ткацкого стана.
[ТкАли. ПолучЯлси вАлик. ЗА зиму па 20-25 вАликаф ткАли].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

ВАЛ`ИТЬ.
Вали кулём, после разберём.
Посл.
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**В`АЛЬНЫ** [в`ал’ны] -[аф], мн.; Валенки. *Ср.ст. Бурки. Валенки. Доховые валенки. Катанки. Чёсанки.*
[ВАльны кидАли чириз забОр. КудА он пыпадЁть нОсым, там и жанИх мой. ВАльны кидАли, а рибЯты сабрАли их, ды дамОй, а мы аб аднОм астАлись].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Перевертова Анна Михайловна, 1910 г.р., м., запись 1984 г./

**ВАЛ`ЯЛЬЩИК** [вал’`ал’ш’ык] -[а], м.; Мастер, специалист по валянию, изготовлению изделий из шерсти, пуха.
[ВалЯльщики бЫли сваИ. Энта тЕ, хто вАлинки дЕлаить. АнИ и артЕлью хадИли па другИм диривнЯм. АстанОвяца на нЕскалька днЕй в дирЕвни и жывУть ф сЕмьи. СЕмьи-та бальшЫя бЫли, пакА фсЕм здЕлаиш, и кОрмяца у хазЯиф].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотов Николай Дмитриевич, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

В`АЛЯНАЯ ШЛ`ЯПА - Зимний мужской головной убор из шерсти. ВысокиЙ, слегка конической формы, «штырем», с небольшим закругленным дном и узкими полями - «крыльями» *(рис.9).*
[МужукИ на галавАх вАльныи шлЯпы рЕтка хто насИли. БОльшы вАлинки дЕлали. А хто пабагАчи, хто в гОрат Ехал, тот Эту шлЯпу надявАл. СвЕрьху штырЁм былА. Ня знАю пачямУ, насИли тАх-та].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./;
[КрУглыи шлЯпы насИли. ХадИли па диривнЯм и валЯли. ВАлинки, шлЯпы валЯли. ВАльны с нибальшЫми крЫльями, а сАми штырькОм].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1994 г./

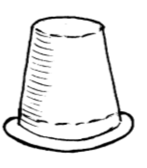


Рис.9. Валяная шляпа.

ВАР [вар] -[а], м.; Кипяток.
[БрАтик-та мОй бЕгал и папАл ф чюгУн с вАрам. ВАр ямУ и в лицО, и нА руки, вЕсь абварИлси].
/д. Хмелина, Бондарский р-н, Ермоленко Наталия Семеновна, 1917 г.р., м., запись 1998 г./

**ВАРГ`АНИТЬ** [варг`ан’ыт’] - несов.; Говорить всякую чепуху.
[НадЫсь ВалЮшка пришЁл к нам вЫпимшы. СЕл и стАл чавОй-та языкОм варгАнить. Прям фсЁ сабрАл. СидИть, а язЫк, как памилО мятЁть. А я ни смЕю явО прагнАть, свАт он минЕ].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**ВАР`УШКА** [вар`ушка] -[и], ж.; Двор для скота.
[МАшка, вичирЕить, ганИ карОву на варУшку, пусть тАма стаИть].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Перевертова Анна Михайловна, 1910 г.р., м., запись 1984 г./

**ВАТ`ОЛА** [ват`ола] -[ы], ж.; Подстилка, одеяло, изготовленное из толстых ниток, отходов, старых лоскутков. *Ср.ст. Верчанка*.*
[ВатОлы из нинУжных трЯпкаф дЕлають. НарвУть и сшывАють их. А патОм ткАли их, и на нИх лажЫлись].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Ульяна Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1976 г./;

Сватай, милка, всё готово: и веретьё, и ватола, формл. Традиционное выражение свахи, нахваливающей невесту, у которой всё готово к свадьбе.
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1972 г./

**ВАТ`ОЛЯ** [ват`ол'а] -[и], м., одуш.; Милый. *Ср.ст. Дроля. Зюмок. Шураня.*
[Для минИ мОй ватОля был сАмый лУчшый, а для тябИ бУдить твОй].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1981 г./

**ВЕН`ЕЦ** [в'ын'`эц] -[а], м.; Первый ряд бревен в срубе; связь из четырех бревен, ярус. В крестьянской избе венцов всегда нечетное количество: 19 или 21.
[ФундАминт пат дОм здЕлыють, винЕц палОжуть и гОд ждУть, пакА асЯдить, а то дОм нИска бУдить. ВинЕц – эт пЕрвый в срУби рЯт. ИвО прЯм на фундАминт и кладУть. А патОм срУп стАвють. На винЕц тОлстыи брЁвна выбирАють и харОшыи. ДЕрива далжнА бЫть вЫрасшая. ИдУть рубИть явО в палналУнья. А да палналУнья дЕрива ящЁ растЁть, маладОя. ПатОм явО вымАчивають в вадЕ, а уш патОм кладУть].
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Левина Раиса Прохоровна, 1928 г.р., м., запись 2000 г./;
[В маЁй хАти 21 винЕц, а Есть и 19. Вот считАй, винЕц, ищЁ адИн и да крЫшы. Ат фундАминта и да крЫшы. Нет, ты па брЁвнам считАй. ВинЕц – он пачитАй ис свЯзи ф чятЫри брявнА - Ярус. КАжный Ярус - винЕц].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1997 г./

**ВЕН`ЕЧИК** [в'ын'`эч'ык] -[а], м.; Атласная или бумажная лента с изображением Спасителя, Богоматери и Иоанна Богослова, налагаемая на чело усопших при погребении.
[КадА пакОйника палОжуть в грОп, то на лОб ямУ винЕчик кладУть. ВинЕчик - Энта дакУминт, он - бумАжная палОсачка. А их ф цЭркви бярУть, кадА нА смирть сябЕ адЁжу сабирАють].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Морщинина Евдокия Павловна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./

ВЕН`ОК.

***Вен`ок*** [в'ан`ок] -[а], м.; Ритуальный (погребальный) головной убор в виде венка из восковых цветов с использованием платка. Венок надевали на умершую незамужнюю девушку. *Ср.ст. Атлас. Белокладка.*
[На гОлыву вянОк с васкавЫми цвятАми надявАли, штОп как у нявЕсты былО. ИвО сАми дЕлыли. ПрОвылычку сгибАли и бЕлай матЕрией абмАтывали, а к нЕй васкавЫи цвятЫ привЯзвали и платОк. И плАтью бЕлу, как нявЕсти адявАли. АнА хОть и памярлА, а вить идЁть тудЫ кАк нявЕста. ТАма жанихА искАть бУдить].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**В`ЕНТЕРЬ** [в'`эн'т'ър'] -[я], м.; Приспособление для ловли рыбы в виде корзины с крыльями.
[А вЕнтирь пригатОвим, штоп рЫбу лавИть].

/с. Кузьмино-Гать, Тамбовский р-н, Зарапина Евдокия Филипповна, 1907 г.р., м., запись 1982 г./

**ВЕНЧ`АЛКИ** [в'ын'ч'`алк'ы] -[аф], мн.; Вид обрядовой (погребальной) обуви. Плетеная самодельная обувь, изготовленная из лык. Предназначалась только для незамужних девушек, умерших в возрасте от 15 до 19 лет. Плетение данного вида обуви имело ряд особенностей. Так, ряд, расположенный вокруг ноги, и «головяшка» (т.е. носок) лаптя плелся в мелкую клеточку. Задок и боковушки - в крупный квадратик. *См. также ст. Головяшка. Лапоть.*
[СпицыАльныя на пОхараны лАпти – виньчЯлки - плилИ для низамУжних. АнИ мЕлкия, в мЕлкаю клЕтычку вакрУх нОшки и на насОчки, а дАльшы – фсЁ крУпныя квадрАтики].
/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Прасковья Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1991 г./

**ВЕНЧ`АНИЕ** [в'ан'ч'`ан'ъј'а] -[я], ср.; Молодежная игра на Святки. Участники игры выбирают «жениха», который встает в круг, образуемый играющими. Играющие поют песню, а «жених» ходит по кругу. Передвигаясь, он выбирает себе «невесту». В конце песни «жених» целует «невесту», пара встает в круг, а игра начинается снова.
[В дОми СвЯтки с 7 январЯ да 19. Мы сЫмим квартИру, кирасИнываю лАмпу принясЁм и игрАим виньчАния. ВначАли вЫбирим жанихА, а патОм и пЕсню прапаЁм. А он иЁ цалУить, кавО вЫбирить. А патОм анА выбирАить и цалУить, а мы апЯть паЁм. А пЕли тАх-та:

ХОдить, хОдить, хОдить
МаладЕц малОдинький.
На нЁм пиджачОк карОтинькай.
А штО ж, а штО ж,
ВыбирАй, кавО хош.
Энта и назывАлась винчАния].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./

**ВЕР`ЕЙКА** [в'ыр'`э'ъка] -[и], ж.; Овраг.
[Па бЕрягу фсЁ вирЕйки с пОля шли, тАма вручнУю касИли. АнИ нибальшЫя, но панИжы, и травА в них сачнЕя].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Левина Александра Павловна, 1920 г.р., м., запись 1984 г./

ВЕРЕТЕН`О.

***Веретен`о*** [в'ър'ът'ан`о] -[а], ср.; Парень, который вовремя не женился, «загулялся». *Ср.ст. Бахарь. Бузулыка. Сорока пустая. См. также ст. Перестарка.*
[Есть сридИ рибЯт такИя виритянО. С мОладу загулЯица, дУмаиш, ну прЯм жЭница на царИцы. А пакА правЕртица, фсЕх дифчАт-та и разбирУть. Он бы патОм и рАд, а уш фсЁ: врЕмя-та явО прашлО. АстАлись аднИ пиристАрки Или малалЕтки. Ну, радИтили и жЭнють явО патОм ис-пат пАлки. Так, лИш бы жанИть].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Кочетова Мария Алексеевна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./

**ВЕР`ЕТЬ** [в'ър'`эт'] -[и], ж.; Мешок, в который ссыпали зерно.
[Ф придАная с минЯ вирЕть прасИли. Ф хазЯйстви нужнА, кадА рош касИли, в няЁ зярнО лОжыли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

**ВЕР`ЕЯ*** [в'ыр'`эј'а] -[и], ж.; Лес, переходящий небольшим клином в поле.
[Эт пЕрвыи лЮди сюдА на палЯну вЫсилились, у лЕса. ТУта лЕс-та вирЕйкай выхОдить].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

ВЕРЕ`Я** - Конструкция, состоящая из трех столбов и навесных ворот. На территории области в Моршанском, Петровском районах зафиксирована свадебная песня, в которой встречается эпитет «точеная и позолоченная верея».

ВиреЯ, маЯ ВирЕюшка,
ВиреЯ маЯ тачЁныя,
А другАя - пызалачЁнная.
РаскачАлися вирЕюшки,
РастварИлися варОтушки.
Ни видАла свет-МАрьюшка,
Как баЯры на двОр въЕхали.
На двОр взъЕхали,
А астальнЫи на крыльцО взашлИ.
УвидАла - встрапИласи,
За дЕвушик схаранИласи:
«СхаранИти минЯ, дЕвушки!
СхаранИти минЯ, прикрАсныи!
Вот приЕхул разарИтиль мой,
Вот приЕхул праслизИтиль мой.
РазарИл он в разОр бАтюшку,
ПраслизИл он раднУ мАтушку,
Всю прикрАсную симЕюшку...».
/с. Боголюбово, Петровский р-н, Павлова Мария Григорьевна, 1900 г.р., м., запись 1990 г./

**В`ЕРЖИТЬСЯ** [в′`эржыца] - несов.; Представляться, наваливаться. Грезиться.
[ИнагдА таскА вЕржыца, вот и мянЕ так бЫла. ВЕржылась минЕ, што Умярли двОя: мальчИшка и сястрА. А я врОди бы как фсЁ пригатОвила, двЕрь закрЫла и ф пЕтлю палЕзла, и тОлька гаварЮ: «ГОспади, прастИ минЯ, РабУ БОжью». И фсЕ двЕри растварИлися, и я вздрОгнула, испужАлась и праснУлысь].
/с. Куровщина, Бондарский р-н, Журавлева Валентина Петровна, 1913 г.р., м., запись 1994 г./

**ВЕРЧ`АНКА\*** [в′ър′ч′`анка] - [и], ж.; Половик из грубой ткани; грубое домотканное одеяло, изготовленное из отходов шерсти, которое клали на палати вместо матраца. *Ср.ст. Ватола. См.*
[ТкАли халстЫ, вирчЯнки ис трЯпак, халстЫ тАх-та на вирчЯнки шЫли].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Чикурова Анастасия Михайловна, 1916 г.р., м., запись 1991 г./;
[На палАтях спАли. ВирчЯнки разбрасАиш и на нИх-та и спИш. САми дЕлали ис хлОпьяф. СначЯла сучИли, патОм ткАли. Ну Эта аднО и то ж, ватОлы иль вирчЯнки. Да аднО и тО ш. А ватОла и щЯс цалА. Пад нИми спАли и укрывАлись Ими ш].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р. м., запись 1972 г./

ВЕРЧ`АНКА** - Женская ночная рубашка.
[БАбы рЕтка хто в вирчЯнки спАли. Хто пабагАчи был. А то фсЁ ф тОй-та, што рабатАли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

**В`ЕРЧЬ** [в′`эр′ч′] -[и], ж.; Нитки из грубых остатков шерсти.
[ПрядЁш прЯжу, а астаЁца астАтак, явО прясть нильзЯ. ЯвО рукАми крУтють. Эту назывАли вЕрьчь. Из нИх ткАли пастЕли].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Левина Александра Павловна, 1920 г.р., м., запись 1984 г./

ВЕСЁЛКА [в′ас′`олка] -[и], ж.; Деревянная хлебная и квасная лопатка.
[ВясЁлкай памяшАиш тЕсту и у пЕчку].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

ВЕСТ`И.

Вес`ти по м`укам [в′ыс′т′`ы па м`укъм] - Вести душу умершего

человека по тем местам, где он жил и совершал поступки при жизни. Народное поверие, бытующее в погребально поминальном комплексе, отражающее представление крестьян о существовании загробного мира и местопребывании души в нем со дня смерти до сорокового дня; о муках и испытаниях в этот период.
[Да саракА дЁн ГаспОть дОлжын висьтИ па мУкам. Па мУкам фсЕх вОдють. ВясьтИ па мУкам - пакАзывать, знАчить, гдЕ и штО я дЕлыла фсЮ жЫзьню. А патОм ГаспОть минИ судИть бУдить. Как жЫла, тАк и судИть бУдить].
/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Короткова Анастасия Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

**ВЕТР`ЯНКА** [в'ътр'`анка] -[и], ж.; Ветреная мельница.
[У нАс ф сялЕ сваЯ витрЯнка былА. СялО багАтая бЫла. МукА харашА палучЯласи, мЕлинька].
/с. Сосновка, Мордовский р-н, Клейменова Мария Алексеевна, 1904 г.р., м., запись 1982 г./

**В`ЕЧКА** [в'`эч'ка] -[и], ж.; Овца; подзывное слово для овец.
[ВЕчик и КАтьками и НАтками назывАють. У нАс КАтька акатИласи, и мы ягнЯтачик ф хАти дяржАли].
/х. Абрамовский, г.Тамбов, Кулаева Раиса Васильевна, 1906 г.р., м., запись 1979 г./

ВЁСНА [в'`осна] -[ы], ж.; Весь сельскохозяйственный цикл, год.
[И дАж в нЕкатырыи вЁсны прихадИласи хлЕп тудЫ, в рИги, завазИть. С пОля привязЁм, хлЕп сухОй. В гУмны завОзиш. А патОм мОжыть нОчью дОщ пайтИть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

**ВЗВ`АРЕЦ** [взв`ар'ъц] -[а], м.; Суп, приготовленный на мясном бульоне.
[ЛЕтам-та мЯсу ни былО, и взвАриц гатОвили тОльку ф прАзьник].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Ермакова Анна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**В`ИХОР** [в'`ыхър'] -[у], м., эвфем.; Черт. *Ср.ст. Анчутка. Игрец. Лукавый. Черкес.*
[ВИхрь с табОй. ДЕт с бАпкай Едуть, а вИхрь сидИть за нИми и фсЁ слЫшыть, чЁрт знАчить].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**В`ИШЕНЬЕ** [в'`ышын'j'ъ] -[я], ср.; Свадебное деревце. *Ср.ст. Садок.*
[А падрУшки вИшынья наряжАли. АряпЕйник вазьмУть, тОнкия бумАжныя лЕнтачки настрагАють и Ими абмАтывають. А патОм явО, вИшынья-та, прадаЮть жанихУ].
/с. Красивка, Инжавинский р-н, Ураева Анна Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1976 г./

**ВКЛ`ЮНУТЬСЯ** [фкл'`унуца] - сов.; Проникнуть во что-нибудь, попасть внутрь.
[В Этам гадУ бЫла мнОга грибОф, но скОра прапАли. Рас вклЮнуца в них чЕрьви, фсЁ прапАл. ЖарынЯ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

ВОД`ИТЬ.

Вод`ить молод`ых к кол`одцу, обрядовое действие, совершаемое на второй день свадьбы. Посаженые родители подводят молодых к колодцу и заставляют поднимать воду, которой обливают собравшихся.
[КрЁсная мать вОдить маладЫх к калОцу. ЖанИх с нявЕстай

вытАскивають вОду и абливАють фсЕх, хто рЯдам стаИть, фсЕх гастЕй].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

**ВОДОВ`АЯ** [вꙿдав`аj'а] -[ой], ж.; Вдова.
[На РждяствО хадИли друГ дрУшки и пЕли, и плясАли. А мАла нас бЫла, и мы угавАривыли, штОп к нАм вудавЫи прихадИли, асОбина, хто пымалОжы. Што дОма-та аднОй сидЕть, ни вЕк ш тяпЕрьчи гаривАть. Ну, какАя вудавАя пайдЁть, а какАя и нЕт].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./

**В`ОЙЛОК** [в`о'j'лꙿк] -[у], м.; Одеяло богатой невесты, сделано из грубой шерсти.
[ВОйлакам накрОить, и харашО, тяплО].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Метельникова Александра Павловна, 1919 г.р., м., запись 1983 г./

**ВОЛН`ЯНКА** [валн'`анка] -[и], ж.; Волнушка.
[ВалнЯнки рОзывыи. ТакИя анИ з бархОтачками].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**ВОЛОС`ЯНКА** [вꙿлас'`анка] -[и], ж.; Шерсть хорошего качества, то есть с длинной нитью. Волосянка шла на ткань для праздничных (свадебных) юбок, «понёв». *См. также ст. Понёва.*
[ВаласЯнку фсядА ткАли, кадА панЁвы гатОвили. Но иЁ в бУдинь ни надявАли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

**В`ОРКИ** [в`орк'ы] -[аф], мн.; Надворная постройка для содержания лошадей в летнее время у зажиточных крестьян.
Разгороженная на отдельные «к(х)левы» поветь второго ряда и называлась ворками. *См. также ст. Денник. К(х)лев.*
[Хто пыбагАчи, вОрки стрОили. АнИ в два рядА стаЯть. ФтарОй ряд рызгарАжывыли, там лОшади и стаЯли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колмыков Семен Степанович, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**ВОРОЖ`ИКА** [вꙿраж`ыка] -[и], ж.; Гадалка, колдун, знахарь. *Ср.ст. Бабка-костоправка. Басиха.*
[Пад НОвый гот к варажЫкам хадИли. АнИ на спИцах варажАть, на вадЕ, на Углях. ТАх-та вОт вОдять па вадЕ: пьЯница муж бУдить Али нЕт].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1996 г./

**ВОРОЖ`ИТЬ** [вꙿраж`ыт'] - несов.; Гадать, шептать, колдовать.
[ХтО как умЕить, тОт так и варажЫть. Хто на спИцах, хто на вадЕ с васкавОй свичЁй. ФсЕм ахОта знать, штО бУдить. А вОт на кАртах - нЕт, ни варажЫли, у нАс - нЕт];

Если б я былА цыгАночка
Да умЕла ворожЫть.
Не далА бы я залЁточке,
До вЕчера дожЫть. *Част.*
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1996 г./

**ВР`УЖИТЬСЯ** [вр`ужыщꙿ] - сов.; Провалиться, неожиданно попасть куда-нибудь.
[Он как врУжыща аднОй нагОй в Яму и стаИть. НикАк ни вЫтащить нОгу-та].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

ВС`АЖИВАТЬ П`ОРЧУ [фс`ажывът' п`орч'у] - Наводить порчу.
[Я баЮсь, а нИх гаварИть, я вИть тО жа мУчились, минЕ фсАжывали пОрчу. У минЯ и жывОт дОлга балЕл патОм, я и ф цЭркву хадИла, минИ атчИтывали. А явО и ни узнАиш. Он фсадИл пОрчу, а ты ляжЫш и бУдиш хварАть. А фсАжывают, к примЕру, он тябЕ вЕник дАсть, а ты вазьмЁш, и фсЁ, а патОм бУдиш хварАть].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**ВСХ`ОДА*** [фсх`ода] -[ы], ж.; Первые всходы зерновых культур.
[КадА пасЕиш, ждЁм. КадА фсхОда паЯвица, тадЫ и скатИну выганЯли. АнА харашО Исть. Нет, скатИна ни вЫтапчить. ЗимлЯ-та взмЁрзнить. А фсхОда акрЕпнить].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колмыков Семен Степанович, 1900 г.р., м., запись 1977 г./

ВСХ`ОДА** - Новоселье.
[КадА в избУ нОву, фсядА кОшку, пятухА. А у кавО эт нЕту, то старикА. А патОм и срАзу фсхОда. СабирУть фсЕх и сталЫ накрОють, и сидЯть. Штоп фсЁ, как у фсЕх, пы-люцкИ знАчить].
/с. Кузьмино-Гать, Тамбовский р-н, Зарапина Евдокия Филипповна, 1907 г.р., м., запись 1982 г./

**В`ЫЖАРКИ** [в`ыжърк'ы] -[аф], мн.; Шкварки. *Ср.ст. Жарёнки.*
[ВЫжырки у нас нихтО ни Исьть, фсЁ аддалА парасЯтам].
/с. Ярославка, Ржакский р-н, Смоленкова Елена Павловна, 1932 г.р., м., запись 1996 г./;
[У нАс дЕт любИл вЫжырки. ЖЫр-та сальЁш, а Энта он съИсть с картОшкими].
/с. Чернавка, Инжавинский р-н, Павлова Мария Георгиевна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

**В`ЫКЛАДКА** [в`ыклътка] -[и], ж.; Узор на ткани, из которой шили юбки. Выполнялся нитками красного и черного цвета.
[КадА на Юпку хОлст ткёш, нИтку крАсну, мОжна чЁрну, прапУстиш. Эта и Есьть вЫклатка. МамАнь-та у минЯ мастиравАя былА].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

**ВЫКЛ`АДЫВАТЬ** [выкл`адъвът'] - несов.; Ткать, а также продвигать ткань на ткацком стане.
[ДЕфки сабярУца в избЕ. Хто за стАн - выклАдывал хОлст - паснарОви бУдить].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

ВЫНОС`ИТЬ.

***Вынос`ить*** [вынас'`ыт'] - несов.; В погребально поминальном обряде собрать, отчитать и проводить покойного до кладбища.
[Ой, я их уш стОлька вЫнясла за сваЮ жЫзню. Я кАк умрУ, а минИ и на кладбИща ни пУстють. ПакОйники фсЕ вЫйдуть и скАжуть: «Ты, насАстая, кудЫ прЁш?» Я их пачитАй Окла тЫщи вЫнясла. Эт, знАчить, и абмЫла, и атчитАла, и да клАдбища атпрАвила].
/с. Ярославка, Никифоровский р-н, Кузнецова Елена Степановна, 1914 г.р., м., запись 1998 г./;

Вынос`ить пок`ойного ч`ерез хлев, обычай в погребально поминальном обряде, применяемый для предотвращения частых смертей в доме, а также во избежание возвращения покойного.
[ПрачитАють, патОм вынОсють чЕрис клЕф. КлЕф – эта там скатИна какА нахОдица. В Энту двЕрь, ф какУю хОдють, эт дУмають, как бУтта жывОй хОдить. А чЕрис клЕф – эт тадЫ бОльшы мЁртвый ни взайдЁть. ВЫнясуть явО и фсЁ].

/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./;

● ***Выносить сор из избы.*** Посл.
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**В`ЫТОПКА** [в`ытъпка] -[и], ж.; Жир, получаемый при перетапливании внутреннего сала.
[ВЫтапку-та я слилА, пускАй типЕрь застЫнуть, и мОжна тадА на нИх фсЁ жАрить].
/с. Иноковка 2-я, Кирсановский р-н, Дедова Валентина Филипповна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**В`ЫШКА** [в`ышка] -[и], ж.; Передний угол в крестьянской избе.
[ИкОна у вЫшки, у святОм углЕ вЕшали*]*.
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

**ВЬ`ЮШКА*** [в’j’`ушка] -[и], ж.; Птица зимородок.
[ЛитАють вьЮшки, литАють зимОй. АнИ и нарадЯца зимОй, зИмняя птИчка].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

ВЬ`ЮШКА** - Отверстие возле трубы в печи. *См. Приложение. Таблица 1. Русская печь (рис.3).*
[ВстАнь на стУльчик и вьЮшку, вьЮшку сначАла аткрОй, а то вЕсь дЫм щЯ в хАти бУдить. Во, а тяпЕрьчи и пЕчку мОжна затАпливать].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачева Валентина Гурьевна, 1927 г.р., м., запись 1997 г./;
[ЗакрЫть вьЮшку, штоп тяплО ни выхадИла Из даму].
/с. Максимовка, Бондарский р-н, Аверьянова Мария Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1991 г./

ВЬ`ЮШКА*** - Кусок шерсти, закрепленный на рогаче для прядения нити. *См. также ст. Домовочка.*
[НапрясьтИ вьЮшку нАда, пакА сидИм у дамОвачки].
/с. Троицкая Вихляйка, Сосновский р-н, Половинкина Татьяна Николаевна, 1911 г.р., м., запись 1989 г./

**ВЯЗ`АЛКА*** [в’аз`алка] -[и], ж.; Веревочка для связывания снопов, а также жгут из соломы.
[ВязАлкай абмАтывыли снапЫ].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

ВЯЗ`АЛКА** - Женщина, работающая в поле: связывающая снопы.
[Я кашУ, а за мнОй двЕ вязАлки свЯслы сабирАють].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Левина Александра Павловна, 1920 г.р., м., запись 1984 г./

**ВЯЗЁНОЕ КР`УЖЕВО** [в’аз’`онъj’ъ кр`ужыва] – Кружевная лента в убранстве кровати. Прикреплялась внизу под покрывалом к спинкам кровати по всей ее длине.
[На кравАти атвЕс лижЫть, а па нИзу у нявО Энта и Есть вязЁныя крУжыва. АтвЕс - Энта как пыкрывАла, явО вЕрхам пыкрывАють, а па нИзу у нявО крючкОм плятУть, Энта - вязЁныя крУжыва].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Терехина Нина Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

Г

**Г`АЛКИ** [г`алк’ы] –[аф], мн.; Игра в мяч. Местный вариант, по правилам и содержанию дублирующий игру «Лапта». *Ср.ст. Бить-бежать.*
[ИгрАють в гАлки двЕ камАнды: аднА вАдить, другАя бьЁть. А гАлка – Энта мЯч, и ф пОли нАда паймАть гАлак. ПакА ни паймАють, камАнды ни минЯюца. Да тАкжа мЯч бьЮть, как и в «ЛаптЕ», ну вОт сАм мЯч-та – гАлка, так и звАли: «ПашлИ, гаварИть, гАлак ф пОля лавИть»].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1995 г./; ***~Г`алка,*** самодельный мяч, который скатывали из шерсти.
[ТадЫ пыкупнЫх ни былО мячЕй. Мы сАми гАлки дЕлыли. ШЭрсть накатАим из афцЫ. Он тяжОлый, но мАлинькай. А вот лЁтал харашО. Но бОльна бьЁть. Вот такИи гАлки накатАим и идЁм игрАть].
/с. Ярославка, Никифоровский р-н, Кузнецова Елена Степановна, 1914 г.р., м., запись 1984 г./

Г`АМБУРСКИЕ САПОГ`И – Сапоги, сделанные из гам(н)бура. *См. также ст. Сапоги.*
[ГАмбурския сапагИ – Энти мушскИя благарОдныя такИя. В нИх ф сЫрасть низЯ хадИть. АнИ дарагИя. КОжа тОнкая, мЯхкая. АнИ шЫпчи хрОмавых. ТакИ высОкия бЫли и скрипЕли].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./;
[СапОшки длИныи да дисятИ гармОшык, и палучАлись да калЕн. ГАмбурския их ящЁ назывАли. Их ф ПакрОву-ВасИльива шЫли. АнИ, хто дЕлыл их, пы дамАм хадИли. А шкУры дОма сАми выдЕлывали].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Бранчуков Федор Васильевич, 1936 г.р., м., запись 1995 г./;
[ГАмбарския сапагИ хрОмвыи, и галинИща лакирОвыная].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Блохин Александр Иванович, 1915 г.р., м., запись 1992 г./

**Г`АМ(Н)БУР** [г`ам(н)бур] –[а], м.; Сорт тонкой мягкой кожи.
[Ис гАм(н)бура сапагИ дЕлыли. У нАс в ПичАви сваИ кажЭвныи завОдики бЫли. Мы и шЫли сАми. ГАм(н)бур мЯхкий, тОнкий. ИвО в кулАк сажмЁш, и он вЕсь на ладОни умищЯица].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Шулагина Александра Никифоровна, 1927 г.р., м., запись 1992 г./

**Г`АРКАТЬ** [г`аркът’] – несов., груб.; Кричать, повышать голос.
[У минИ и жынА гарлАстыя. Как начнЁть на минИ гАркать, тАк на фсЁ сялО слыхАть бУдить].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Зверьев Александр Иванович, 1923 г.р., м., запись 1993 г./

Г`АРКАТЬ ОВС`ЕНЬ [г`аркът’ афс’`эн’] – Святочное обрядовое действие, которое заключается в обходе ряжеными домов с песней, пожеланием благополучия и богатства хозяевам (то есть колядование). Наряду с традиционной песней – овсенем, колядующие женщины исполняли коротенькие плясовые припевки эротического содержания. *См. также ст. Овсень. Коляда. Ряженые. См. Приложение. Фольклорные тексты. Раздел Овсеньевые песни. Текст 1-4.*
[КалядавАть начинАли пОсля абЕдни и прадалжАли аж да вЕчира. В дОми, гАркали афсЕнь, плясАли пад гармОнь или балалАйку. А хазяивА вынасИли што-нибУть вкУсьнинькава, штоп аткупИца. ДадУть им, анИ и идУть дАльшы. А ни дадУть, так тЕ маглИ и

нахулюгАнить: двЕрь присЫпать Или варОта снЯть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

ГЕ`ОРГИЙ ПОБЕДОН`ОСЕЦ [Г'ы`орг'ы'ъ Пъб'ъдан`ос'ыц] - Святой. В представлении крестьян наиболее значимый святой, помогающий умершему преодолеть огненную реку на пути в потусторонний мир.
[ГиОргий ПабиданОсиц бУдить нАс чЕриз Огняную вОду пиривадИть на тОм свЕти, кадА бУдить канЕц свЕта. Он святОй, паЭтаму ямУ Огняная рякА ни страшнА].
/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Короткова Анастасия Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

**Г`ЕТРЫ** [г'`этры] -[аф], мн.; Дамские ботинки со шнурками, на меху. Изготовлялись из телячей кожи. Высокие, с толстым скошенным каблучком, с острым носочком впереди.
[Да гЕтры насИли. АнИ на шнуркАх, их аж ис ТамбОва вязлИ. Нет, анИ кОжныи и на тОлстам каблучкЕ, а нОсик па нОшки].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Могильникова Мария Яковлевна, 1918 г.р., м., запись 1993 г./;
[ГЕтры насИли, как палусапОшки, тОка падлИньшы].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Блохин Александр Иванович, 1915 г.р., м., запись 1992 г./

**ГЛАВ`А** [глав`а] -[ы], м.; Управляющий волостью.
[ДЕфки, вы идИтя прямО к валаснОй главЕ. Он у нАс тут фсЕм вЕдаить. Он вАм и скАжыть к камУ вам лУчшы итИть. У нявО в управлЕнии и кнИга Есть, хтО где жывЁть, кадЫ радИлси].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Попова Зинаида Гавриловна, 1918 г.р., м., запись 1991 г./

**ГЛУЗД`ЫРЬ** [глузд`ыр'] -[я], м.; Цыпленок. *Ср.ст. Курёнок. Цыплок.*
[Да вОн пы двару глуздырИ бЕгають жОлтыя. МАлиньких, их глуздырИ называАють, а как падрастУть, тут уш кУрица, насЕтка].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Михеева Зоя Яковлевна, 1926 г.р., м., запись 1998 г./

**ГЛУШАТ`АЙНИК** [глушат`а'j'н'ык] -[а], м.; Дремучий лес. *Ср.ст. Арема.*
[В глушатАйник хадИли лЫку дрАть в вайнУ. ТАх-та запрящЯли. А Энта уйдЁш в глУш, надярЁш, и абрАтна бягОм. ПакА прадирЁшси, уш стямнЕить].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1977 г./

**ГНИЛ`УШКА** [гн'ыл`ушка] -[и], ж.; Нечто гнилое.
[В дЕцтви бЕдна жылА и вЫшла зАмуш тОжы ни удАчна. ЩЯс уж Эту гнилУшку купИла, в ней дыжывАть бУду, Если анА фпирЁд минЯ ни развАлица, а то сафсЕм бис крОва бУду].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**Г`ОЖИЙ** [г`ожы'ъ] -[ыва], м.; Рекрут.
[РАньша гОжых па жрЕбью выбирАли. Хто вЫтянить, тОт и идЁть служЫть. Энта щЯс двА гОда, и то ни хатЯть. А тадЫ, минЕ атЕц гыварИл, што двАцать пЯть гаткОф трубИли. Как уйдЁть, и с канцАми].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колмыков Семен Степанович, 1900 г.р., м., запись 1976 г./;
[Щя салдАты, а тадЫ мы их гОжымы называАли. При царЕ анИ гОжыми бЫли. ТадЫ рикрУтчина былА. ШлИ ни тАх-та, как щЯс. ПрихадИли и забирАли].
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Маркина Елизавета Никитична, 1928 г.р., м., запись 2000 г./

**ГОЛ`ИЦА** [гал'`ыца] -[ы], ж.; Рабочая кожаная или холщовая рукавица без подкладки.
[СкОрник минЕ шыл галИцу, тык анА и щЯс у минЯ цалА. СвЕрьху кОжу дЕлал. СнутрИ вАряшки паддЕним, штоп рУки ни мЁрзли].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Михеева Зоя Яковлевна, 1926 г.р., м., запись 1998 г./

**ГОЛОВ`А\*** [гълав`а] -[ы], ж.; Верхушка у дерева. *Ср.ст. Макваца. Маковушка.*
[ШкУру отмЫжыш у дЕрива и смОтриш: внизУ камилЁк, а патОм - мастЫ, а вирхУшка - Энта галавА у дЕрива].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

ГОЛОВ`А.**
- ***Не вали с больной головы на здоровую.*** Посл.
- ***Выкинь всё из головы.*** Посл.
- ***Дурная голова - ногам покоя не дает.*** Посл.
- ***Хватился монах, когда смерть в головах.*** Посл.

**ГОЛОВ`ЯШКА** [гълав'`ашка] -[и], ж.; Носок лаптя. *См. также ст. Лапоть.*
[Ф прАзьник лАпти из лЫк сплятУть, а галавЯшку из вяскА бадбадрЯть, штоп пабОльшы и красИфшы былО. ВязОк крАсный и фпирядИ крАсна бУдить. А ззАди на кОй, фсЁ аднО ни видАть. ВОт ат наскА да нагИ и бУдить галавЯшка].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**ГОЛОШ`ЕЙКА** [гълаш`э'j'ка] -[и], ж.; Рубаха из домотканого холста, туникообразная, с ластовицами и прямым разрезом ворота.
[МужукИ галашЕйки насИли. У нЁй вакрУг гарлА вЫрис. Фся прямАя, а падмЫшки лАставицы крАсныя фставлЯли. Да штОп ни тЁрлась рубАха-та. МужЫк, он ш патЕить на пОли-та. А то атпарОл их, нОвыя пришЫл, и апЯть насИ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

**ГОР`ЕЛКИ** [гар'`элк'ы] -[аф], мн.; Игра «Горелки».
[В «ГарЕлки» друг дрУшку даганЯли. И хтО нрАвица, за нИм лЁтаиш, а Он паддаЁца…. НичавО ни гыварИли, смиЯлись да лЁтали].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./

**ГОРЛ`ЯК** [гарл'`ак] -[а], м.; Лес после пожара, засухи.
[Ды уш какИя там грыбЫ, у нАс тУта сплашнякОм гарлЯк. ЛЕта такАя былА, што фсЁ вЫжгла. Вот и нЕту ничавО - пустОй лЕс].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

**ГОР`ОД** [гар`от] -[а], м.; Огород.
[ГнабИшси, гнабИшси, вОн он какОй гарОт-та - фсЁ есть. А у другИх пасмОтриш - вОн бурьянОм параслО. А лЮди злЫя прайдУть, так и зЫркають на гарОт-та].
/х. Абрамовский, г.Тамбов, Кулаева Раиса Васильевна, 1906 г.р., м., запись 1990 г./;

- ***Ищи жену не в хороводе, а в городе.*** Посл.

/с. Прудовка, Сампурский р-н, Зверьев Александр Иванович, 1923 г.р., м., запись 1992 г./

ГОРОДК`И** [гъратк'`ы] -[оф], мн.; Игра в «Городки». Локальные особенности проявляются в названиях фигур и их построении. *См. также ст. Городок.*

[БЫла пЯть крУглых пАлачик, ис катОрых стрОили фигУры. ДиривЯная пАлка, катОрай бИли па фигУрам назывАлась гарадОк. ПЕрвая фигУра «письмО», Или «канвЕрт»: у нИй читЫри пАлачки па углАм и аднА па сирЁтки. Ат фигУры мЕтраф пятнАцать стаИм. Да нАс и двОя, и трОя игрАли. АдИн кидАить гарадОк, и хто бОльшы фигУр вЫбьить, тОт и пабидИть. И другИи фигУры бЫли: «пУшка», «калОдиц», «варОта», «змиЯ»].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1993 г./;
[В «ГараткИ» игрАли, «КазанкИ», «ЛУнки». В «ГараткИ» и «КазанкИ» чурканЫ бЫли. Их пастрОим и швырЯим гарадОк].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1988 г./

ГОРОД`ОК*.

● ***Каждый городок – свой норовок.*** Посл.
/д. Григорьевка, Пичаевский р-н, Клопова Марина Николаевна, 1931 г.р., м., запись 1994 г./

**ГОРОД`ОК\*\*** [гърад`ок] -[а], м.; Бита; деревянная палка среднего размера, утолщенная книзу, для игры в «Городки», «Казанки», «Бабки» и т.п. *См. также ст. «Бабки», «Городки».*
[ДиривЯная пАлка, катОрай бИли па фигУрам, назывАлась гарадОк. У нИй для рукИ, штоп удОбна диржАть, бЫла пад ладОшку здЕлана, а канЕц, катОрым бьЮть - падлИньшы и па шЫри. Но гарадОк глАткий был].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1993г./

ГОСП`ОДЬ.

● ***Госп`одь взял н`а руки себ`е*** [Гасп`от' вз'ал н`а рук'ы с'ъб'`э] - Умереть (об умершем человеке). Народное представление о попадании в потусторонний мир в момент смерти. *Ср.ст. Завалиться.*
[УтапИца нильзЯ бЫла, фсЁ равнО к БОгу пападЁш, самаубИйствам Энта ни считАлась. Вить утанУл-та ни нарОшна, знАчить, ГаспОть вазьмЁть нА руки сибЕ. Если тАх-та, то абязАтильна ГаспОть нА руки вАзьмЁть сибЕ. А Если уш па сОпствинай вОли, то тадЫ - утОплиник].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Турапина Мария Федоровна, 1905 г.р., м., запись 1994 г./

**ГРАДЬБ`А** [град'б`а] -[ы], ж.; Ограда.
[КрУг магИлки градьбУ стАвють. У мавО мУжа шырОкая градьбА, штоп и минЕ мЕста былО. А пат ПАсху пайдУ пакрАшу иЁ, и анА апЯть как нОвинькая бУдить].
/х. Абрамовский, г.Тамбов, Кулаева Раиса Васильевна, 1906 г.р., м., запись 1990 г./

**ГР`АМКА** [гр`амка] -[и], ж.; Бумажная обертка от конфет.
[Ни брасАй грАмки ат канфЕт, сарИш].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Кочетова Мария Алексеевна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./

**ГР`ЕБЕНЬ** [гр'`эб'ън'] -[я], м.; Приспособление для чесания льна, конопли и прядения в виде деревянного гребня на стойке. Укреплялся на краю горизонтальной доски - донца. Для обработки льна, конопли использовали гребень с редкими зубьями, для прядения - с частыми зубьями *(рис.10). См. также ст. Гребёночка. Донце.*
[ГрЕбинь, на нивО нанИзывали шЭрсть, а грибЁнкай чисАли. У грЕбня зУбья бальшЫя, но чАстыя,

и нОшка длИная. МинЕ сам дЕлал, штоп паудОбнии бЫла].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

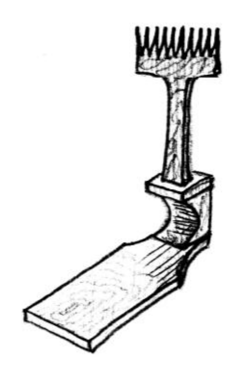


Рис.10. Гребень и донце.

ГРЕБ`ЁНОЧКА

[гр’ыб’`оныч’ка] -[и], ж.; Небольшой гребень с частыми зубьями и ручкой для расчесывания льна, конопли. Служил для освобождения льна от остатков костры после трепания *(рис.11). См. Приложение. Фотоматериалы. Экспонат 11.*

[ГрибЁнычка - Эта мАлинькая. А ящЁ исть бальшОй, Энта ужЕ грЕбинь. ГрибЁнычкай часАли шЭрсть. ЗУбья чАстыя у няЁ. АнИ исть пашЫря, а Исть паУжы].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

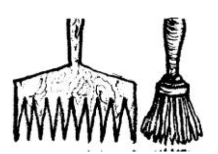


Рис.11. Гребёночка и щёточка.

**ГР`ЕБУЗНО** [гр’`эбузна] - нареч.; Брезгливо, неприятно.

[Как грЕбузна сидЕть за Этим сталОм].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачева Валентина Гурьевна, 1927 г.р., м., запись 1991 г./

ГР`ЕБУЗНОВАТЬ

[гр’`эбузнъвът’] - несов., груб.; Брезговать чем-либо или кем-либо.

[И ни патхадИ ка мнЕ, я табОй типЕрчи грЕбузнавать бУду].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., 1995 г./

**ГРЕМ`ЫШКИ** [гр’ъм`ышк’ы] -[аф], мн.; Колокольчики на оглобле лошадиной упряжки.

[КатАлись на СвЯтки на лашадЯх. А на лашадЯх гримЫшки на аглОбли вЕшали. ЗвинЯть звОнка, красИва, висялО].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колмыков Семен Степанович, 1900 г.р., м., 1976 г./

**ГРИБ`АН** [гр’ыб`ан] -[у], м., о.н.; Гриб. *Ср.ст. Груб. Губы. Свояк. Скрипач. Спрятушник.*

[Щя дажЕй вО скОка прашлО, и тяплО. В лЕс падЁш - грибАн стаИть, тОка успивАй срязАть. Мы с бАпкай их и сУшым, и тАх-та в бАнки закАтываим. ГрибАн он фсЯкий рАзный, и бАлуй, и лисИчки].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Парамзина Зинаида Федоровна, 1929 г.р., м., запись 1998 г./

**ГРИБ`АТКА** [гр’ыб`атка] -[и], ж.; Оборка на женской одежде. *Ср.ст. Дуравочка.*

[У нИй фсЯ плАтья в грибАтках. БагАтая смОтрица].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Дьякова Екатерина Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1970 г./

ГРОБ.

***Гроб на н`ожках*** [гроб на н`ошках] - Гроб, у которого к днищу прибивают деревянные четырехугольные брусочки, «ножки», небольших размеров. *Ср.ст. Гроб с чурками. См. также ст. Домовище.*
[ГрОб у нАс дЕлыли на нОшках. Эт знАчить атрЕжуть чУрычки тачОныи и их к днИщу грОба прибьЮть пы бакАм. Энт для красатЫ, ды и тАх-та штОп на зимлЕ ни стаЯл].
/с. Иноковка 2-я, Кирсановский р-н, Дедова Валентина Филипповна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**ГРОБ С Ч`УРКАМИ** [ч`уркъм'ы] - Гроб, который ставили на две параллельные деревянные палки, пологие в середине.
[А грОб у нАс с чУрками дЕлыють, штОп на зимлЕ ни стаЯл. ЧУрки из Энтава ж дЕрива выризАють. БирУть тОлстыю пАлку и сирЁтку выризАють. ПалучАица чУрка, и ящЁ аднУ такУю дЕлыють. И на Энти чУрки пастанОвють грОп: палучАица грОп с чУрками].
/с. Глуховка, Гавриловский р-н, Мельникова Нина Георгиевна, 1906 г.р., м., запись 1977 г./

ГРУБ [груп] -[а], м., о.н.; Гриб. *Ср.ст. Грибан. Губы. Свояк. Скрипач. Спрятушник.*
[Как грУп пашОл, мы с бАпкай пы лукОшку и фпирЁть. НабирЁм, а уж внУчка их сыртирУить и закАтваить].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Денисова Анна Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1987 г./

**ГРУД`ИНКА** [груд'`ынка] -[и], ж.; Летняя женская узкая рубаха с украшением из другого материала на локтях.
[РубАху, грудИнку, я насИла. Да пОяса, а на рукавАх вшЫты паликИ. Биз варатничкА, Уская].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Митрофанова Фиоклиста Викторовна, 1913 г.р., м., запись 1996 г./

**ГР`УЗДЬ** [гр`ус'т'] -[я], м.; Груздь. *Ср.ст. Беляк.*
[ГрУзьди тОлька на сОлку шли. АнИ мясИстыи. КАжный груздОк прачИстиш, атмОчиш их. АнИ дОлга, нидЕли двЕ, вымакАють. ПатОм апЯть прачИстиш и типЕрчи уш сОлиш].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996г./;

△ ***Топ, топ, молодой груздок*** - потешк. Один из многочисленных вариантов потешки, которая сопровождает этап обучения младенца ходьбе. Ребенка ставят к себе на колени (или на скамейку) и приговаривают ниже приведенный текст:

Топ, топ,
Топ, топ,
МаладОй груздОк.
Па вадИчку пашОл,
МаладИчку нашОл.

● ***Назвался груздем - полезай в кузов.*** Посл.
/с.Граждановка, Бондарский р-н, Махрачева Валентина Гурьевна, 1927 г.р., м., запись 1991 г./

ГРЯЗ`ЕЛЕВЫЙ
[гр'аз'`эл'ывы'ъ] -[ава]; Розовый.
[ИнагдА ф тУшках <тушка - нарядная женская кофта> харанИли. АнИ бЫли бЕлава свЕту Или грязЕливава. ГрязЕливый - Эта рОзывый такОй].
/с. Рысли, Моршанский р-н, Сохранёнкова Евдокия Гордеевна, 1905 г.р., м., 1989 г./

ГРЯЗНОМ`АЗАНАЯ
[гр'ъзнам`азъныj'а] -[ай], ж.; Неряха.
[У нАс сасЕтка ну такАя грязнамАзаныя, штО и сматрЕть пратИвна. НикадА ни пастирАить. ДятИшык жАлка, тОж грязнамАзаныи хОдють].

/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Котова Мария Андреевна, 1905 г.р., м., запись 1995 г. /

ГУБЁНКА [губ’`онка] -[и], ж.; Каша из зерновых культур с добавлением грибов. *См. также ст. Губы.*
[На пОст мЯсу ни Ели. МамАня стрОга слядИла. Да ничавО. ГубЁнки навАрить. КАша такА, з губАми. Эт грибЫ, па-вАшыму].
/с. Чернавка, Инжавинского р-а, Павлова Мария Григорьевна, 1900 г.р., м., запись 1983 г./

**Г`УБЫ** [г`убы] -[оф], мн., о.н.; Грибы. *Ср.ст. Грибан. Груб. Свояк. Скрипач. Спрятушник.*
[Как лЕта, мы ф пасАтки за губАми. Я стрАсть как гУбы люблЮ. У нАс тУта и пархунЫ, и бЕлыя, и свинухИ. Но благарОдныя - Энта бЕлыя и грУзьди].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**ГУДК`И** [гутк’`ы] -[оф], мн.; Подвижная игра с использованием двух небольших палочек.
[ГуткИ - две пАлки. МАлинькую пАлку стАвють, а бальшОй стУкають па нЁй, и мАлинькая летИть. А ты бЕгаиш и гудИш, чем дАльшы фсЕх – знАчить, вЫиграл].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Теляев Михаил Сергеевич, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**ГУЛ`ЮШКИ** [гул’`ушк’ы] -[аф], мн.; Гулянье, пир, свадьба.
[Мы бЫли на гулЮшках. А гулЮшки рАньшы вясЁлыи бЫли].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./

ГУРТ [гурт] -[а], м.; Стадо крупного рогатого скота. *См. также ст. Гуртоуправцы.*
[Наш хазЯин нанимАл гуртаупрАфцаф. ДавАл им дЕниг и пасылАл, штоп тЕ пригнАли имУ гУрт. Па дЕньгам и гУрт выбирАли].
/с. Большие Кулички, Моршанский р-н, Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р., м., запись 1991 г./

ГУРТОУПР`АВЦЫ - Люди, занимающиеся закупкой и пригоном крупного рогатого скота. *Ср.ст. Пастух-гуртоправщик.*
[ХазЯин, он сАм ни пакупАл и ни прадавАл стАду. НаймЁть гуртаупрАфцаф, а анИ распарижАюца. Аж в МасквУ ганЯли на прадАжу].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1972 г./;

ГаЮн, гаЮн
В зелЁным а садУ, ды
Там стаЯли гуртоупрАвцы
Са сваИм на гуртОм.
Со сваИм на гуртОм
Хуж вы, брАтцы-гуртопрАвцы,
ГонИте в МосквУ…
(См. Приложение. Нотные тексты. Текст 3).
/с. Большие Кулички, Моршанский р-н, Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

**ГУРТ`ОЧКИ** [гурт`оч’к’ы] -[аф], мн.; Игра. Все играющие рассаживались по лавкам, а водящий садился на табурет посреди избы. Его хором спрашивали: «Гурту, гурту, о ком гуртуешь?». Водящий отвечал: «О голубке». – «О какой голубке?» Водящий называл имя девушки, которая подходила к нему, садилась рядом с ним на табурет и целовала его.
[Мы насажАимси па лАфкам, а адИн ф сирЁт избЫ сЯдить, врОди как гарЮить. Мы ямУ и кричИм: «ГуртУ, гуртУ, о кОм гуртУиш?» А он нАм – «А галУпки». А мЫ у нявО и спрАшываим: «А какОй галУпки?» И он дОлжын нам Имя сказАть. Вот

хтО сидИть, тавО и назывАить. АнА фстаЁть и к нямУ идЁть. РЯдышкам сЯдить и цалУить явО, а мЫ хахОчим].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

**ГУС`АРИКИ** [гус`ар'ык'ы] - [аф], мн.; Женские кожаные полусапожки до щиколоток с застежкой сбоку. Покупные *(рис.12). См. также ст. Гетры. Полусапожки.*
[ГусАрики минЕ пакупАли нОвыи. АнИ па нОшки, нибальшЫя. А збОку на застЁшки. И каблучОк был мАлинькай. СпЕрьди Острыя, а дАльшы па нОшки].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./;
[ПапАнь мне гусАрики пакупАл, а я их ныдявАла пы вилИким прАзьникам, па бУдням-тА разУмшы иль в лаптЯх].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Бетина Анна Васильевна, 1919 г.р., м., запись 1998 г./





Рис.12. Гусарики (а – вид спереди;б – вид сбоку).

ГУСЁК [гус'`ок] -[а], м., ум.-ласк.; Узел со свадебной одеждой, которую готовила невеста для жениха. По договоренности в него (узел) могли входить: несколько рубах, белье, кушак, жилетка, суконная шуба. *См. также ст. Кушак. Шубы.*
[НивЕста гатОвила гусЁк жынихУ. ТудЫ рубАху шЫла, кушАк. НЕкатырыи и жалЕт клАли. А я и шУбу спрАвила].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**ГУТ`АРИТЬ** [гут`ар'ът'] - несов.; Говорить.
[ЖанИх с нявЕстай пирит свАдьбай ни гутАрили, и на свАдьби мОлча сидЕли. Ни тО шта щЯс].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Турапина Мария Федоровна, 1905 г.р., м., запись 1994 г./

**Г`УТОР** [г`утър] -[а], м.; Голос.
[Я па гУтару угАдываю, вИжу-та плОха. А так слЫшу гУтар знакОмый и знАю…].
/д. Шилово, Бондарский р-н, Ануфрева Наталья Алексеевна, 1910 г.р., м., запись 1995 г./

Д

**ДЕВ`ИЧНИК** [д'ав'`ышн'ык] - [а], м.; Гулянье, сбор девушек перед свадьбой, во время которого «оплакивали» невесту.
[На дявИшник дЕфки пришлИ ка мнЕ и вЕсь вЕчир пракричАли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1974 г./

ДЕД.
Дед [д'эт] -[а], м.; Умерший, спустя год.
[ВОт чилавЕк Умир, и да гОду он нъвапристАвлиник. И мы паминАим явО и слУжбу закАзываим кАк па нъвапристАвлинику. А гОд атслУжым па нямУ, тадЫ уж дЕт. Но дЕт, Если он Умир сваЕй смЕртию. А

Если ни сваЕй, то он дОлжын сваЮ жЫзню дажЫть].
/с. Николино, Инжавинский р-н, Вахрушева Мария Ивановна, 1939 г.р., м., запись 1981 г./

**ДЕЖ`А** [д'ыж`а] -[и], ж.; Квашня *(рис.13)*.
[ХлЕп пяклИ, в бальшЫх дижАх тЕсту намЕсють…].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Левина Александра Павловна, 1920 г.р., м., запись 1984 г./;
[ДижУ-та дЕлають из дубОвых иль асИныых трастЕй *<трость - дощечка, боковая стенка бочки>*. Ис саснЫ иЁ ни дЕлають, хлЕп бУдить сымалОй пАхнуть].
/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Воякина Мария Ефимовна, 1927 г.р., м., запись 1998 г./;



Рис.13. Дежа.

**ДЕЖН`ИК** [д'ажн'`ык] -[а], м.; Крышка, которой накрывали дежу.
[ДяжнИк - Эт штоп дЁшку накрЫть, крЫшка дубОвыя].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1994 г./; ***~Д`ежник***, холщовое покрывало на дежу.
[ДЕжник сАми ткАли, Энта мяшкавИна, им дяжУ закрывАли, штОп тЕста пыднимАлысь быстрЕя, ат нявО тяплО вить].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Скворцова Александра Андреевна, 1926 г.р., м., запись 1998 г./

**ДЕЖ`УН** [д'ыж`ун] -[а], м.; Бракованная кадка, в которой, по утверждению хозяек, не заквашивалось тесто. Причину хозяйки усматривали в нечетном количестве «клеп», а также в принадлежности реалии к мужскому полу (дежун - м.р.). *Ср.ст. Дежа. Дёжка.*
[На базАр падЁм. МужукУ низЯ давирЯть. Он ни тАк вЫбирить. ЯмУ акурАт дижунА ватрУть. ЯмУ хОть бы штО. АдИн чЁрт, што дяжУн, што дЁшка. А нАдать дЁшку. Да у кавО эт дижУн радИл? ДижУн ни радИть. Толку-та ат нявО. Ни бУдить в нЁм тЕсту, ни падЫмица. А атличИть вОт как, я тибЕ, дОчка, скажУ. У дижунА числО клЁп ни такОя кАк у дЁшки. Ты пащитАй и узнАиш].
/с. Репное, Уваровский р-н, Баршина Домина Яковлевна, 1905 г.р., м., запись 1980 г./

Д`ЕЛАТЬ ПЕЛЕН`У [д'`элът' п'ъл'ын`у] - Один из этапов при покрытии кирпичных домов соломой «под ногу». «Делать пелену» - означало подбирать путаную солому в более или менее плотный пучок, класть его на пленную и коленом зажимать солому между пленой и стеной избы. *См. также ст. Крыть крышу под ногу.*
[СалОму патбирЁм ф пучЁк и калЕнам зажымАим. ПилинУ дЕлыим, знАчить. ИЁ меш плЁны и стянОй избЫ тАх-та палОжыш. Эт кадЫ избУ пад нОгу крОим].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колмыков Семен Степанович, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**ДЕНН`ИК** [д'ън'`ык] -[а], м.; Огороженное плетнем пространство за «поветью», которое устраивали для летнего содержания лошадей. Для коров огораживали денник между домом и первым рядом «поветей» или его устраивали между параллельными рядами «поветей». *См. также ст. Ворки. Поветь.*
[ДенИк - эт придвОрак вОзли канЮшни или за пывятЯми. ИвО плятнЁм гарадИли. Штоп на лЕту в

нЁм лашадЕй дяржАть. А зямОй в стОйлу, тАма тяплЕй].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**ДЕРГ`АЧ** [д’арг`ач’] -[а], м.; Птица луговая, коростель.
[ДяргАч кричИть плОха, как дЕрива скрипИть. Па балОту хОдить дяргАч, нОги длИныи, сЕрыи].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**ДЕРЕВЯН`УШКА** [д’ър’ъв’ан`ушка] -[и], ж., о.н.; Колодка для лаптей. *См. также ст. Бульдо. Жим.*
[У мУжа мавО нЕскалька диривянУшак былО загатОвлина, на фсЯк размЕр. К нямУ чАста прихадИли. А он врАз диривянУшку патхвАтить, ды па нЁй и кавырЯить лАпыть. А патОм иЁ вЫнить, он и гатОф].
/с. Максимовка, Бондарский р-н, Дронова Татьяна Филипповна, 1901 г.р., м., запись 1985 г./

**Д`ЕРНИК** [д’`эрн’ък] -[а], м.; Дикий терн. *Ср.ст. Бодлак.*
[Мы, пымалОжы бЫли, ф сат лАзали за дЕрникам. У дЕрника Ягатки мАлинькии и кИслыя, тЁмна-сИнява цвЕту].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

**ДЕР`ЮЖКА** [д’ар’`ушка] -[и], ж.; Одеяло в преданом невесты из грубой шерсти, конопляное; дорожка для пола, половик из старых лоскутов, грубой шерсти, конопли.
[АднА дярУшка былА, грУбая. ГатОвили ф придАную].
/с. Голынщина, Кирсановский р-н, Коршунова Нина Ивановна, 1904 г.р., м., запись 1988 г./;
[БывАла с рибятИшками лЯжыш на палУ, накидАиш салОму, дярУшку пастЕлиш. А щЯс па дярУшки хОдим, пад нОги иЁ брОсим и тОпчимси па нЕй-та].
/д. Комаровка, Рассказовский р-н, Семенова Анна Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1980 г./

**Д`ЕТИ** [д’`эт’ы] -[ей], мн.; Сучки у дерева.
[ПривалОк цЭлу дЕриву трАхтарам, прям с дятьмИ. С дятьмИ – сучкИ ни абрубАл, ствОл и вЕтки на Ём, с дятьмИ знАчица].
/с. Новоюрьево, Староюрьевский р-н, Суворин Сергей Иванович, 1920 г.р., м., запись 1990 г./

**ДЕТ`ЮШКИ** [д’ыт’`ушк’ы] -[аф], мн.; Шишковатые наросты на стволе дерева.
[Виш на ствалЕ дитЮшкаф скОка, их нАда стищЯть. А то дЕрива бУдить балЕть].
/с. Кузьмино-Гать, Тамбовский р-н, Зарапина Евдокия Филипповна, 1907 г.р., м., запись 1982 г./

ДЁЖКА - Посуда из глины для заквашивания теста, кваса. *Ср.ст. Дежа. Дежун.*
[А мы в дЁшки квАс стАвили. И патОм дяржАли в нЕй. Он тадЫ халОдный].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Гаврилова Елена Ивановна, 1930 г.р., м., запись 1970г./;

○ ***Одна дёжка родит сорок приспешек.*** Посл.

**ДИК`УША** [д’ык`уша] -[и], ж.; Гречка.
[ДикУша кадЫ цвятЁть, то пчЁл вИдима-нивИдима. Дак зАпах-та какОй! А мЁд дикУшын тАх-та гарькавАть, а вапщЕ палЕзин. И кАша из дикУшы с мылакОм и мАслам зямОй фкУсна].
/с. Троицкая Вихляйка, Сосновский р-н, Левыкина Татьяна Егоровна, 1907 г.р., м., запись 1987 г./

ДИТЁНОК [д’ат’`онык] -[а], ср., ум.-ласк., зват.; Ласковое обращение к ребенку или младшему по возрасту. *Ср.ст. Дитятка.*

[Ты, дятЁнык, слУхай. Я тибИ вОт што скажУ. Я уш стАрая стАла, а у тибИ фся жЫзня фпиридИ].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Чибисова Александра Ивановна, 1911 г.р., м., запись 1991 г./;

[ДятЁнык, пОть сюдЫ].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Гайдукова Наталья Митрофановна, 1914 г.р., м., запись 1978 г./

ДИТ`Я.

- ***Дитя не плачет, мать не разумеет***. Посл.
- ***Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.*** Посл.
- ***У семи нянек дитя без глазу.*** Посл.

**Д`ИТЯТКА** [д’`ыт’атка] -[и], ж.; Ласковое обращение к ребенку или младшему по возрасту. *Ср.ст. Дитёнок.*

[ДИтятка маЯ, сафсЕм ка мнЕ глАзу ни кАжыш. СтарУху сафсЕм забЫли].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987г./

**ДИЧ`ЕЙ** [д’ыч’`э’ъ] -[я], м.; Паралич, удар.

[Я фсидА баЯлась, стАрая бУду, фсЁ БОгу малИла, штоп срАзу канЕц. А то дичЕй удАрить, и бУду я лижАть абУзай для фсЕх. КамУ я такАя бУду нужнА, хтО за мнОй бУдить хАдить].
/с. Чернавка, Инжавинский р-н, Павлова Мария Георгиевна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

**ДИЧ`ОК** [д’ыч’`ок] -[а], м.; Столбняк.

[ИдУ я кАк-та вЕчирам ужЕ с рабОты, тямнО. И вдрУх сабАка ис падварОтни вЫбижала и на миняЯ нясЁца. Я так испужАлась, што на минЯ прЯм дичЁк напАл. СтаЮ, знАчица, и ни взАд ни фпЕрид ни двИгаюсь. А анА мИма пранислАсь. Я патОм ачУхалась и пашлА].
/с. Иноковка 2-я, Кирсановский р-н, Дедова Валентина Филипповна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**ДОЖДЕВ`ИЧНИК** [дъжд’ав’`ыч’н’ык] -[а], м.; Дождевик. *Ср.ст. Бздюха. Порхолка. Сырпунник.*

[В лясУ идЁш, настУпиш на нявО, он пОрх, эт пОрхалка, грип такОй. ЯвО у нАс ящЁ бздЮхай завУть. ДаждивИчники, па-вАшыму-та].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Дьякова Екатерина Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1970 г. /

**ДОЛЕВ`ЫЕ** [дъл’ыв`ыj’ъ] - Длинные печальные песни, которые пелись на свадьбе, посиделках. *См. Приложение. Фольклорные тексты. Протяжные песни. Текст 1-4. См. Приложение. Нотные тексты. Текст 2, 4, 5, 14.*

[На свАдьби даливЫи пЕсни пЕли, дОлгия пЕсни, дОлгия. Я и щЯс пОмню. Мы инагдА сабирЁмси з бАбами и как затЯним. Да вот Энта старИная «СалавЕй-кукУшка», «ГОлубь сИзинький», анИ старИныи. А свАдибышныя - Энта «ГаЮн», «ЧирЁмушка». Да я хОть щЯс затянУ вАм куплЕтик:

Ой, гОлаб сИзенькай,
Ой, гОлаб сИзенькай,
ДруЁ… дружОк мИ… мИленькай.
Ой, дружОк мИленкай,
ДружОк мИленкай, да
НА… начУй в хАти хУ… хУ меня].

/с. Сосновка, Мордовский р-н, Воропаева Евдокия Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1972 г./

ДОМ [дом] -[а], м.; Изба со всеми постройками и хозяйством *(рис.14). См. также ст. Амбар. Ворки. Денник. Землянка. Поветь. Рига.*

ХАта стаИть. А ва дварЕ сарАй, рИга, пОвить, динИк, вОрки. А амбАры нет, Их чириз дарОгу стАвили. А зямлЯнка збОку, с крыльцА. И анИ меш сабОй тАх-та стЕнка са стЕнкай. Эт вот фсЁ и бУдить дОмам].
/с. Сосновка, Мордовский р-н, Клейменова Мария Алексеевна, 1904 г.р., м., запись 1982 г./

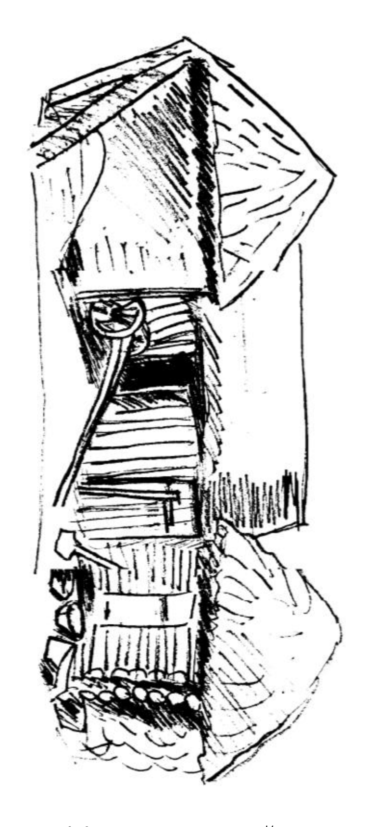


Рис.14. Южнорусский тип жилища с надворными постройками.

- ***В гостях хорошо, а дома лучше.*** Посл.
- ***От домашнего вора не спрячешь.*** Посл.
- ***Ни дома оставить, ни в люди послать.*** Посл.
- ***Хорош дом, когда хозяин в нём.*** Посл.;

~Дома - нареч.; Кладбище (на кладбище). *Ср.ст. Дубки. Погост.*
[Вот, мИлай, мы тибЯ принya слИ, ты тяпЕрь дОма: спи спакОйна. А вы, срОднички, явО ни абяжАйте, он тяпЕрь вАш. ПринимАйти явО в сваЮ дружЫну].
/с. Глуховка, Гавриловский р-н, Милованова Анна Ивановна, 1909 г.р., м., запись 1997 г./

**ДОМОВ`ИЩЕ** [дъмав'`ыш'ъ] -[а], ср.; Гроб. *См. также ст. Гроб на ножках. Гроб с чурками.*
[ДамавИщя ис сасныI дЕлають Или дОски ис тЁса хранЯть. У нАс дамавИщя на нОшках дЕлають, и збОку акОшычка. МЕрку сЫмють с упакОйника и гатОвють. А то, Если бОльшы, то плОха. ЗнАчить, ищЁ бУдуть упакОйники].
/с. Репное, Уваровский р-н, Баршина Домина Яковлевна, 1905 г.р., м., запись 1980 г./

**ДОМОВ`ОЙ** [дъмав`о'ъ] -[ова], м.; Мифологическое существо мужского пола - добрый или злой дух, живущий в доме. *Ср.ст. Хозяин. См. также ст. Хозяйка.*
[КадА пирихОдють в нОвый дОм, так на князЁк лАпти кидАють и завУть с сабОй дамавОва. ИвО жа прОсять, штоп скатИна вадИлась. Он такОй лахмАтый, как чЁрт. И инагдА нОчью как навАлица, и ни дЫхниш].
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Мелехова Александра Ивановна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

**ДОМ`ОВОЧКА** [дам`овъч'къ] -[и], ж.; Женщина, в доме которой собиралась молодежь на посиделки.
[Да вОн дамОвычка жывЁть, у нЁй фсидА маладЁш сабирАлась. ХАта у нЁй прастОрная, мЕста фсЕм хватАить. А мы Ей ни платИли. Мы хто дравЕц принясЁть, хто мылачкА. И нАм тяплО, и дамОвычки ни скУшна].

/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./

**ДОМОЖ`ИЛ** [дъмаж`ыл] -[а], м.; Муж, который после свадьбы живёт в доме у жены. *Ср.ст. Примак. Чужедомник.*

[У нАс ф сялЕ зазОрна бЫла дамажЫлам жЫть. Раз уж жанИлся, бярИ к сябЕ в дОм. А дамажЫлам – эт кадА у тЁщи жывЁть зЯть].

/с. Чернавка, Инжавинский р-н, Павлова Мария Георгиевна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

**Д`ОНЦЕ** [д`онцъ] -[а], ср.; Горизонтальная доска ручной прялки, на которой сидит пряха во время прядения. В отверстие на конце донца помещали гребень или кудель; деревянная часть прялки, которую дети использовали при катании с ледяных горок *(рис.15).*

[В дОнца грЕбинь фставлЯють. АнА диривЯная, плОская, а на канцЭ дЫрка. Мы на пасидЕлки падЁм, на няЁ сЯдиш и прядЁш].

/с. Солчино, Пичаевский р-н, Курахина Мария Ефимовна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./;

[На МАсляницу гОрку дЕлыли и на дОнцы катАлись. АнА диривЯныя, шырОкыя, ат ручнОй прЯлки. На Ём тАх-та прЯлка сидЕла. В дЫрку грЕбинь фстАвить и прядЁть. А мы у мАтри вазьмЁмь тихОнька и катАимси].

/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Королева Валентина Федоровна, 1940 г.р., м., запись 1994 г./

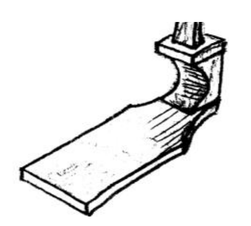


Рис.15. Донце.

**ДОС`АДА** [дас`ада] -[ы], ж.; «Досада» и «Канарейка» представляют собой разные названия одного и того же наигрыша, который исполняется, сдержано на 4/4 и чуть быстрее – на 2/4, в зависимости от характера частушек и строения стиха. *См. также ст. Барыня. Елец. Канарейка. Мотаня. См. Приложение. Нотные тексты. Текст 18.*

[Пад «МатАню» прибасАли, «ДасАду». ДасАда, анА ни такАя бЫстрая].

Ох, я идУ, онА плывЁт,
ЗелЁная лОдочка.
Ох, девчАта, все вы здЕсь,
Где ж моЯ залЁточка?

Ох, прилетЕла птАшка с пОля,
СЕла нА руку моЮ,
Ох, принеслА поклОн от дЕвушки,
КотОрую люблЮ.

/с. Черняное, Тамбовский р-н, Дугова Татьяна Васильевна, 1906 г.р., м., запись 1989 г./

**ДОХ`А** [дах`а] -[и], ж.; Шуба. *Ср.ст. Дубка. Шуба. См. также Курёнка.*

[ДахА былА. Их зямОй бАбы насИли. АнИ тЁплыя. А свЕрьху анИ с сукнОм. Мех внизУ, а спЕриди с запАхам, и карманЫ].

/с. Инаковка 2-я, Кирсановский р-н, Киселева Анна Андреевна, 1909 г.р., м., запись 1990 г./

Д`ОХОВЫЙ В`АЛЕНОК [д`охъвы’ъ в`ал’ынък] - Вид дорогой самодельной валеной обуви. Обувь изготавливалась из двух видов шкур: внизу собачья, сверху овечья. *Ср.ст. Бурки. Валенок. Вальны. Катанки. Чёсанки.*

[У кавО дОхавыи вАлинки – Эт бЫла прЯм багАтства. Мы такИ ни шЫли, мы бЕдна жЫли. А хто пабагАчи, те шЫли. У бАрина бЫли такИ. У них снИзу сабАка, а пОвирху из афцЫ].

/с. Кулевча, Инжавинский район, Зверева Екатерина Семеновна, 1942 г.р., местная, запись 1996 г./

ДР`АНКИ** [др`анк'ы] –[аф], мн.; Изделия из тертого картофеля с добавлением муки, яиц. Жарятся на растительном масле, к столу подаются со сметаной. *Ср.ст. Алялюшки. Бабка. Обалок**.*
[РумЯныи испяклИсь дрАнки. КартОшки надярЁм, патОм напячЁм их. Ишти щЯс, а то патОм астЫнуть, ни вкУсны бУдуть].
/с. Куровщина, Бондарский р-н, Журавлева Валентина Петровна, 1913 г.р., м., запись 1991 г./;
[БАбушкя бывАла картОшки натрЁть, ды испякЁть нАм дрАнкаф].
/с/з «Луч», Уваровский р-н, Макарова Мария Степановна, 1919 г.р., м., запись 1991 г./; ***~Др`аники,*** то же, что дранки.
[ДЕтка, нябОсь прагладАлси, давАй я тябЕ дрАникаф напякУ].
/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Долгова Анна Петровна, 1912 г.р., м., запись 1992 г./

ДРАТЬ [драт'] – несов.; Собирать мох на болоте.
[Этими граблЯми стАниш идЕ пух паднЯлси, эт мОх. НагнЁси, паначнЁш граблЯми дрАть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1975 г./

ДРАЧЁНА [драч'`она] –[ы], ж.; Изделие из тертого картофеля с добавлением муки, яиц, соли. Жарятся на растительном масле, к столу подаются со сметаной.
[Яица, Яица палажЫ, а то драчЁны развАлица. ТипЕрь мАслица на скОвраду и жАрь. Из младОй картОшки никадА ни дЕлають, а ис стАрай вкУсна].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Александра Николаевна, 1920 г.р., м., запись 1980 г./; ***~Драчёны, драчёнки*** – Оладьи из пшена.
[ДрачЁны ис пашанА дЕлали].
/с. Голынщина, Кирсановский р-н, Коршунова Нина Ивановна, 1904 г.р., м., запись 1988 г./;
[ДЕлыли драчЁнки тАх-та: кАшу малОшнаю свОрють, в ниЁ Яицы,

мАслу палОжуть, пывалЯють в мукЕ и пякУть на скаварадЕ как алАдушки].
/с/з «Луч», Уваровский р-н, Макарова Мария Степановна, 1919 г.р., м., запись 1991 г./; ***~Драчёнки*** – Очень пышные блины, поставленные на пшенном кулеше.
[СпирьвА-тА кулЕш свОрим, а патОм уш пикЁм драчЁны. Ф прАзьник у нас их пяклИ па цЭльнаму вЯдру].
/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Долгова Анна Петровна, 1912 г.р., м., запись 1992 г./

ДРЁМ [др'ом] –[а], м., о.н.; Густой, непроходимый лес. *Ср.ст. Арема.*
[НапрямикИ? Как ж мы тУта падЁм, дрЁм адИн! А нАм ящЁ абрАтна итИть. Мы пакАмист дайдЁм сафсЕм тЁмна бУдить. Я баЮсь, бУдим тУта ф патЁмках пО лису шАстать. У нАс и мидвЕди тУта, и кабанЫ. ДавАй ф кругалЯ штО ль? Па дарОги мош хто на машЫни прихвАтить].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

**ДРОЖ`ИНА** [драж`ына] –[ы], ж.; Осина.
[ДражЫна – плахОя дЕрива. На нЁй ИУда удавИлси. ВОт анА и дражЫть. ГнилАя дЕрива].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1976 г./

**ДР`ОЛЯ** [др`ол'а] –[и], м.(ж.), одуш.; Милый. На территории области распространенное обращение молодых друг к другу в жанре частушки. *Ср.ст. Ватоля. Зюмок. Шураня.*

ДрОля, дрОля, дроляшА!
Али я не хорошА?
Али я тебЕ не пАра?
ОкаЯнная душА. Част.

ВспОмни, дрОля дорогОй,
Как ты уговАривал:
Под ногАми бЕлый снЕг

До землИ оттАивал. Част.
Что ты, дрОля, не танцУешь?
Что ты, дрОля, не поЁшь?
СкОль тебЯ не провожАю,
ЦеловАться не даЁшь. Част.
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Леденева Надежда Васильевна, 1907 г.р., м., запись 1991 г./

**ДРУГ`АН** [друг`ан] - Второй раз.
[ПЕрвый вЕсь ящЁ ф тОт рАс скасИли. А Эта уж другАн кОсим].
/д. Комаровка, Рассказовский р-н, Семенова Анна Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1988 г./

**ДР`УЖКА** [др`ушка] -[и], м.; Родственник, свидетель на свадьбе.
[ДрУшка у минИ мой брАт был на свАдьби].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Мелякова Евдокия Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./; ***~Друж`ок*** – Свадебный чин. Свидетель жениха на свадьбе.
[У нИх дрУшка был на свАдьби, мы дружОк звАли].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./;

Обряды с участием дружка.

Др`ужка в`ешать – Свадебный обычай, совершаемый на второй день присутствующими над крестной и крестным.
[На фтарОй дЕнь идУть дрУшка вЕшать. КрЁсная и крЁсный, их паймАють и падвядУть, и свЯжуть, врОди как павЕсили. ДавАй аткупАйси. И фсЕ кричАть: «ДрУшку павЕсили!» А тот вынОсить читвяртИнку, Яица и аткупАица. Эта фсЁ на фтарОй дЕнь так висилЯца].
/д. Григорьевка, Пичаевский р-н, Клопова Марина Николаевна, 1931 г.р., м., запись 1994 г./;

Сд`ача молод`ых – Шуточный обряд, совершаемый на второй день свадьбы. В Токарёвском районе обряд бытует и в наши дни.
[На вясЁлую Утру свАдьбы дрУшка далжОн ниажЫдына фстАть из-за сталА са славАми: «ХамУт и дугА, я вам бОльшы ни слугА». АпаслЯ чавО он бижЫть и пытАица спрЯтаца. Если он ни успивАить, то ямУ адивАють хамУт на шЕю и заставлЯють плясАть. А Если убЁх, то ямУ ящЁ и бутЫлку даЮть].
/д. Безукладовка, Токарёвский район, Кочетова Мария Алексеевна, 1930 г.р., местная, запись 1998 г./

ДУБ, ДУБОЧЕК… – пригов.; Приговор, произносимый близкими в момент, когда ребенок начинает становиться на ножки.
[КадЫ Учать стаЯть рябЁнычка, то атпускАють рУки и пригудАють: «Дуб, дубОчик, ЕгОрушки, на пЕрвый гадОчик». А Энта, штОп он фсядА твЁрда на нагАх стаЯл, как дУп].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Ульяна Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**ДУБ`ИННИК** [дуб’`ын’ык] -[а], м., о.н.; Лиственный лес.
[ГрибЫ в пасАтки да в дубИник хадИли сабирАть. ПадЁм па путИ ящЁ и Ягатку пасмОтрим. А в дубИники и апЯта, и сыраЕшки, и падбирЁзвики….
И на ТрОицу в дубИник хадИли вЕнки плЕсть. СабирЁмси, бярЁзу наламАим и венкОв надЕлыим].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./

**Д`УБКА** [д`упка] -[и], ж.; Дубленая женская шуба, отрезная по талии с бантовыми складками сзади, называемыми «хвостом». *Ср.ст. Доха. Курёнка. Шуба.*
[МужукИ зимОй шУбы насИли. Ад жЭнских ничЕм, крамЯ застЁшки ни атличАлись, тОлька у жЭнщин дУпкай назывАлись. ВЫдилка у нИх такАя крАсная, как кирпичИ. Да врОди бы, ничЕм и ни крАсили. АнИ, дУпки-та, с хвастАми бЫли.

Энта да тАлии атрязнЫя и в збОрку ззАди. СклАтки бальшЫя, как хвОст].
/с. Куровщина, Бондарский р-н, Матвеева Антонина Семеновна, 1925 г.р., м., запись 1995 г./

**ДУБК`И** [дупк’`ы] -[оф], мн.; Кладбище (вероятнее всего микротопоним). *Ср.ст. Погост. См. также ст. Дома.*
[ДупкИ – Эта у нАс на краЮ сялА мЕста, кудЫ фсЕх пакОйникаф нясУть. АнО клАдбища, но вОт у нАс анО дупкИ, тАх-та завУть].
/с. Глуховка, Гавриловский р-н, Зацепина Ольга Владимировна, 1910 г.р., м., запись 1997 г./

**ДУД`ЕЛЬ** [дуд’`эл’] -[и], ж.; Самодельный инструмент типа свирели, изготовленный из дерева.
[ПастУх наш, как карОф сабирАить, фсЁ на дудЕльки свястИть. С дЫрачками такАя, да анИ их сАми и дЕлали].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1976 г./

**Д`УЛЯ** [д`ул’ъ] -[и], ж.; Груша.
[Ф садУ у минЯ дУля растЁть. Эта ни Яблиня, врОдь грУшы, тОлька мАлинькия].
/с. Селезни, Тамбовский р-н, Быковская Мария Семеновна, 1920 г.р., м., запись 1991 г./

**ДУР`АВОЧКА** [дур`авъч’къ] -[и], ж.; Женское украшение на кофточке, в виде собранных кружев; оборка. *Ср.ст. Грибатка.*
[КОфта Уская, ззАди ф тАлию. РукавА длИныи с дурАвачками. ДурАвачки адЕльна дЕлыли. КрУжыва и збОрачка, и гатОва].
/с. Елизавет-Михайловка, Моршанский р-н, Шабалкина Анна Ивановна, 1910 г.р., м., запись 1988 г./

**ДУРН`АЯ** [дурн`аj’ъ] -ой, ж.; Некрасивая.
[ДурнАя - эт кадА никрасИвыя].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагея Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

**ДУХ В`ОЛЬНЫЙ** [дух в`ол’ны̄’] - Горячий воздух в русской печке. *Ср.ст. Душок.*
[В вОльнам духУ и хлябА пиклИ, и тЫкву пАрили].
/п. Ржакса, Ржаксинский р-н, Ушакова Елена Ивановна, 1931 г.р., м., запись 1998 г./

Д`УХОВ ДЕНЬ - Праздник Сошествия Св. Духа, на другой день пятидесятницы. Воскресный день в народе называют Троицею, а понедельник Духовым днем.
[На ТрОицу и на ДУхаф день мыладЫя с гармОшкай хадИли, пЕсни пЕли, плясАли. ВначАли ТрОица, а патОм как рАз ДУхаф. Вот мы на ДУхаф день в лясУ вянкИ-та и завивАли ис цвятОф. А патОм их пыбрасАим в вОду, и фсЁ, а хто и в лясУ на дЕриви астАвить. А абливАюца и на ТрОицу, и на ДУхав дЕнь, аж из дОма вЫвлакуть и абальЮть].
/с. Усово, Бондарский р-н, Слепова Мария Сергеевна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./

ДУХ`ОВНЫЕ СТИХ`И - Песнопения религиозного содержания, в которых отражаются народные представления о добре и зле, о сотворении мира, о душе. На территории области условно можно выделить две группы: стихи, встречаемые в погребально поминальном обряде, «поминащие стишки», и все остальные. Наибольшая сохранность отмечается в районах, с преобладанием старообрядческого населения: Пичаевский, Бондарский, частично Моршанский районы. *См. Приложение. Фольклорные тексты. Поминащие стихи. Текст 1-10. См. Приложение. Нотные тексты. Текст 15-16.*

Спи, нАша мИлая мАма,

В глубОкой могИле сырОй.
ТепЕрь тваЯ жИзня другАя.
ГоспОдь тебЕ бУдет судьЁй.
НикакИе земнЫе тревОги
Не нарУшат твой вЕчный покОй,
ТОлько бУдут шумЕть над тобОю
ДерЕвья зелЁной листвОй…
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Горлова Мария Григорьевна, 1921 г.р., м., запись 1990 г./

**ДУХ`ОТКА** [дух`отка] -[и], ж.; Хозяйственная постройка для кур. *Ср.ст. Закут.*
[КУры бЫли у духОтки].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Морозов Иван Михайлович, 1898 г.р., м., запись 1971 г./

ДУШ`А*.

● ***Чужая душа - потёмки.*** Посл.

● ***Душа с Богом разговаривает***, о рыгании.
[МаЯ бАпка, кадЫ рыгАла, мы хихИкали, а анА на нАс ругАлыси. «ДуракИ», - гаварИть, - «Чё пынапрАсну зУбы-ты скАлити. Эт душА с БОгам рызгавАривыить»].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Парамзина Зинаида Федоровна, 1929 г.р., м., запись 1997 г./;

● ***Отдать Богу душу***, умереть. *Ср.ст. Господь взял на руки себе. Завалиться.*
[Ни даждАлси дЕтак, мИлинький мОй. А тАк ждАл их, уш тАк ждАл. АнИ пакА даЕхали, он уж БОгу дУшу-та и Отдал. АнИ у нАс хтО гдЕ живЁть].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Пономарева Зинаида Александровна, 1916 г.р., м., запись 1991 г./

**ДУШ`А\*\*** [душ`а] -[ы], ж.; Жилетка *(рис.16). Ср.ст. Безрукавник. Душегрейка. Животинка. Коротышка. Прижимка.*
[КадЫ захаладАить, бабУся нАша щЯс за душОй в дОм. НадЕнить и сидИть на лАвачки дО начи. Да хОть лЕтам, хОть Осинью павЕрьх кОфты надЕнить - и тяплО. АнА на патклАтки, тАх-та биз рукавОф].
/с. Сатинка, Сампурский р-н, Копычева Мария Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1989 г./



Рис.16. Душа.

ДУШЕГР`ЕЙКА** [душагр’`э’ъ̲ка] -[и], ж.; Жилетка. *Ср.ст. Безрукавник. Душа. Животинка. Прижимка.*
[У маЁй бАпки и душагрЕйка былА. МужукИ ни насИли, а бАбы насИли. СпЕрди-та запАхам и на крючкИ. А на задУ как гармОшка. АнИ ни длИныи, тАк-та панИжы пОяса, тЁплыи].
/с. Новоюрьево, Староюрьевский р-н, Суворин Сергей Иванович, 1920 г.р., м., запись 1990 г./

**Д`УШЕК МИР** [м’ыр д`ушък] - Загробный мир.
[НихтО ни знАить кАк тАма… Мы фсЕ тАма бУдим. Да, дитЁнык, нихтО вИть ищЁ ни вирнУлси из мИра дУшык и ни сказАл].
/с. Кузьмино-Гать, Тамбовский р-н, Зарапина Евдокия Филипповна, 1907 г.р., м., запись 1982 г./

**ДУШ`ЁНЫЙ** [душ`оны’ъ̲] -[ава], ед.; Человек, который повесился.
[Тот, хто павЕсилси, явО душОным называють. АнИ ф пЕтлю сАми палЕзли, паЭтаму их тОлька

трОицкия радИтили паминАють на ТрОицу. И харОнють их акрамЯ].
/с. Усово, Бондарский р-н, Слепова Мария Сергеевна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./

Д`УШКА `АНГЕЛЬСКАЯ [д`ушка `анг'ъл'скъj'ъ] - Ребенок до года.
[Да гОда фсЕ дЕтки – Энта Ангильския дУшки. АнИ, Если и памрУть, их ни атпивАють и па нИм ни слУжуть. Он ни грЕшный, Ангильская дУшка]
/с. Верхнее Нащекино, Бондарский р-н, Савельева Мария Петровна, 1925 г.р., м., запись 1985 г./

**ДУШ`ОК** [душ`ок] -[а], м.; Теплый воздух в печи. *Ср.ст. Дух вольный.*
[АзЯбла штО ль. ДвигАйсь паблИжы к пЕчки, аттУдыва вон душОк идЁть, грЕйси].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

**ДЮГ`АТЬ** [д'уг`ат'] - несов.; Натаскать.
[СкОка вадЫ надюгАли, цЭлыя карЫта стаИть].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Колодина Клавдия Ивановна, 1930 г.р., м., запись 1989 г./

Д`ЮТКА-Д`ЮТКА [д'`уткъ-д'`уткъ] - межд.; Позывные слова для свиней.
[СвИнку тАх-та падзывАють «дЮтка-дЮтка», и анА хрЮкаить и бяжЫть. ЗнАить, што я Ейная Ушка пачишУ].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

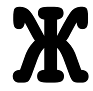
Е

**ЕЛ`ЕЦ** [j'ал'`эц] -[а], м.; Наигрыш, характерный звуковой повтор, сопровождаемый соответствующим частушечным текстом. *Ср.ст. Барыня. Досада. Канарейка. Мотаня.*

Ох, ЕлЕц, ЕлЕц, ЕлЕц,
МИлка Ехал пад венЕц.
Я дарОгу перешлА -
ЛОшадь встАла, не пашлА. Част.

Ох, елЕцкая игрА,
КакАя онА весЁлая!
Я нашлА еЁ в лесУ,
СнЕгом занесЁнная. Част.

/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1992 г./



**ЖАВ`ИКА** [жав'`ыкъ] -[и], ж.; Ягода ежевика.
[ПашлА за жавИкай, за Ягыдай на тОт бок, гдЕ тяпЕрь наш кардОн. Ягыда Энта сИня такАя, как малИна, тОлька стЕлица па зимлЕ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**ЖАК`ЕТКА** [жак'`этка] -[и], ж.; Женская верхняя одежда напоминающая пиджак, до колен.
[ФасОнистыи жакЕтки насИли. АнИ да тАлии внатЯшку, а к нИзу пашЫршы. АнА такАя да калЕна, а застЁшка, как у фуфАйки. АнА такАя из милистИна, Энта матриАл такОй].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Лукьянова Антонина Андреевна, 1921 г.р., м., запись 1994 г./

**Ж`АМКА** [ж`амкъ] -[и], ж.; Пряник.
[ПапАнь гасьтИнцыф принЁс - жАмкаф слАтких].
/с. Иноковка 2-я, Кирсановский р-н, Дедова Валентина Филипповна, 1925 г.р., м., запись 1998 г./

ЖАНД`АРОВЫЕ ПОЛУШ`АЛКИ - Яркие цветастые полушалки, которые, как правило, надевали свахи, отправляясь сватать. *См. также ст. Полушалка.*
[В жандАравых свАхи хадИли. ЦвятАстыя, бальшЫя, Яркии. ХазЯива срАзу узнаЮть свАх па жандАравым палушАлкам].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Позднякова Мария Антоновна, 1913 г.р., м., запись 1978 г./

**ЖАНД`АРОВЫЙ** [жанд`аръвъ’ъ] -[ава]; Яркий синий цвет (о ткани).
[ПлАтья былА у минЕ какАй-та жандАравая. ЯвО так и спрАшывають: «ЖандАравый цвет». Ну, эт сИнь врОди бы].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./;
[ПлАтия у минЕ былА свЕтам жандАравыя].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Николаева Анна Ивановна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./

**ЖАР`ЁНКИ** [жар’`онк’ы] -[аф], мн.; Шкварки. *Ср.ст. Выжарки.*
[Ох, и любИли мы жарЁнки: слАткии, ды хрустЯщии].
/с. Лаврово, Мордовский р-н, Гаврилова Анна Григорьевна, 1935 г.р., м., запись 1995 г./

ЖБА [жба] -[ы], ж.; Снегопад.
[ЖбА-та нЫнчи какАя. С утрА идЁть, и никАк ни астанОвиш. Вон уж намилО-та скОка].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м, запись 1977 г./

ЖЕН`ИТЬ.

Жен`ить б`ахаря - Насильно женить парня, как правило, позже установленного традицией срока (то есть после 25 лет). *Ср.ст. Женить из-под палки. Женить из-под ремня. Женить насилкой. Женить пустограя. См. также ст. Бахарь.*
[Мы за сваИм, знАиш, как сматрЕли. ШтОп фсЁ кАк у людЕй былО. А то вОн их скОлька шатАица ниприкАиных. ЗатаскАица и ни пасмОтрють, што пАринь. Ни жЭниш патОм. ЗакрЕпица бАхарь - и фсЁ. ВрОди и маладОй, а бУдуть гаварИть меш сабОй, што мы хатИм жанИть бАхаря. И ни пириубидИш их. Так и астАца мОжыть адИн. А аднамУ бЕтка].
/с. Новоюрьево, Староюрьевский р-н, Суворин Сергей Иванович, 1920 г.р., м., запись 1990 г./

ЖЕНИТЬ ИЗ-ПОД П`АЛКИ - В том же значении, что и женить бахаря. *См.ст. Женить бахаря.*
[Ой, нам свавО пришлОсь жанИть ис-пат пАлки. Он аднУ любИл, а сАм-та стрОгий бЫл. СказАл: «Ни пАра анА тябЕ». И как атрЕзала. Он и глядЕть на нИх *<женщин>* пиристАл. ТАк уж мы нашлИ ямУ, жанИлси. ЯмУ уж лЕт сОрак бЫла].
/с. Чернавка, Инжавинский р-н, Павлова Мария Георгиевна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

ЖЕНИТЬ ИЗ-ПОД РЕМН`Я - В том же значении, что и женить бахаря. *См.ст. Женить бахаря.*
[У нАс тУта адИн фстричАлси с сасЕткай. А патОм явО в Армию забрАли. Он вирнУлси, а анА уж зАмуж вЫскачила. Он к аднОй, к другОй, а уж ни тО. ТАк, радИтилям патОм и пришлОсь жанИть явО ис-пад римнЯ. ПривЫк уж ни с кЕм, и ни хатЕласи ямУ].
/с. Ярославка, Никифоровский р-н, Кузнецова Елена Степановна, 1914 г.р., м., запись 1998 г./

**ЖЕНИТЬ НАС`ИЛКОЙ** [нас’`ылкъ’ъ] - В том же значении, что и женить бахаря. *См.ст. Женить бахаря.*

[АсОба разбОрчивым патОм прихадИлась свавО насИлкай жанИть. ДЮжы гОрдых нихтО ни лЮбить. ВЫбрал, нАдать жанИца, а то ни с чЕм и астАниси. А на биз рЫбьи и рАк - рЫба].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

**ЖЕНИТЬ ПУСТОГР`АЯ** [пустагр`aj’a] - В том же значении, что и женить бахаря. *См.ст. Женить бахаря.*

[ТадЫ прОста тАк нихтО сваЮ дОчь ни аддАсьть. Уш фсЁ зарАни абгавОрина. И с пАрним тАх-та. А вот нАшыму атказАла, тАк он патОм и таскАлси па бАбам. Так нАм самИм и пришлОсь жанИть пустагрАя].
/с. Иноковка 2-я, Кирсановский р-н, Дедова Валентина Филипповна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

ЖЕН`ИТЬСЯ.

Жен`иться воровск`и - Жениться без родительского благословения. *Ср.ст. Жениться самокруткой. Жениться убёгом. Жениться широкопыткой.*

[ЛЮбиш ни лЮбиш. БывАла как атЕц скАжыть, тАк тамУ и бЫть. А хтО ни саглАсин, те маглИ тОка варафскИ жанИца, убЁгам. БОязна, а ничявО ни падЕлаиш: насИльна мИл ни бУдиш].
/д. Комаровка, Рассказовский р-н, Семенова Анна Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1988 г./

ЖЕН`ИТЬСЯ САМОКР`УТКОЙ - В том же значении, что и жениться воровски. *См.ст. Жениться воровски.*

[ВапщЕ-та рАньшы биз радИтильскава благаславЕния бЫла нильзЯ. Но маглИ жынИца и самакрУткай. ТО исть сАми паришЫли, и тАйна, биз радИтильскава благаславЕния, и павиньчЯлись. Но такИи уж дамОй ни вазвращЯлиси. ФсЁаднО ни приняЯли бы].
/с. Репное, Уваровский р-н, Баршина Домина Яковлевна, 1905 г.р., м., запись 1980 г./

ЖЕН`ИТЬСЯ УБ`ЁГОМ [уб’`огъм] - В том же значении, что и жениться воровски. *См.ст. Жениться воровски.*

[МаИм радИтилям пришлОсь жанИца убЁгам. У мавО ацА фсЕ бЕдныи бЫли. А мАть ис тУташних, ис ПичЯфских. У нИх и свОй завОдик бЫл. ЯЁ раднЯ и ни хатЕла за биднякА аддавАть. АнИ сгаварИлись и убяжАли тайкОм].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Терехина Нина Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

ЖЕН`ИТЬСЯ ШИРКОП`ЫТКОЙ - Жениться наспех. *Ср.ст. Жениться воровски. См. также ст. Заигрывать. Широкопыткой.*

[ШыракапЫткай жанИца, знАчить, нАсьпих, бЫстра. Если маладЫи заигрАлись бОльшы дазвОльнава, то их маглИ шыркапЫткай жанИть: штОп худАя малвА ни шлА].
/с. Рысли, Моршанский р-н, Сохраненкова Евдокия Гордеевна, 1905 г., м., запись 1989 г./

ЖЕРЁЛКИ [жыр’`олк’ы] -[аф], мн.; Женское украшение в виде стеклянных бус. *Ср.ст Мониста.*

[МинЕ нОвы жырЁлки на базАри купИли].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Метельникова Александра Павловна, 1919 г.р., м., запись 1983 г./;

[МнЕ х прАзьнику папАня купИл жырЁлки, фсЕ свяркАють, красИвыя].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Николаева Анна Ивановна, 1918 г.р., м., запись 1991 г./

**ЖЕСТ`ЕЛЬ** [жыст’`эл’] -[и], ж.; Прошлогодняя трава.
[Пат снЕгам ящЁ жыстЕль виднА. КадА дажжЫ, инагдА астаЁца ф пОли, ни фсЮ успивАим убрАть. Эт жыстЕль, стАрая, знАчить, травА, с прОшлыва гОду ящЁ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Морозов Иван Михайлович, 1898 г.р., м., запись 1971 г./

**ЖЕСТ`ЯНКА** [жыс’т’`анкъ] -[и], ж.; Ведро.
[ПринясИ пылжыстЯнки вадЫ, а то и умЫца нЕчим, фсЁ пУста].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Кочетова Мария Алексеевна, 1930 г.р., м., запись 1995 г./

ЖИВОТ`ИНКА** [жыват’`ынкъ] - [и], ж.; Жилетка. *Ср.ст. Безрукавник. Душа. Душегрейка. Прижимка.*
[СтАрыя стАла, фсЁ мЁрзну. Если к нОчи жыватИнку ни адЕну, сафсЕм зЯпка спАть. А тАк я иЁ адЕну, анА хОть и биз рукАф, но длИная, минЕ тЁплинька].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернякова Александра Дмитриевна, 1911 г.р., м., запись 1993 г./

**Ж`ИГА** [ж`ыгъ] -[и], ж.; Крапива.
[РастЁть жЫга у забОра. У вячЁра хадИла, фсЕ нОги абажглА. КусАчяя, стАрыя. А из мыладОй жЫги и сУп варИли, кадЫ ничявО нЕту бОля. МыладУю жЫгу и парасЯткам даЮть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./;
[ЖЫгу кАжнай гОт ссякАю у забОра, а анА фсЁ растЁть и растЁть].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Бетина Анна Васильевна, 1919 г.р., м., запись 1998 г./

**ЖИДН`ЯК** [жыдн’`ак] -[а], м.; Редкий лес.
[Ды тУт и лЕсу-та нЕту, адИн жиднЯк].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./.

**Ж`ИЖКА** [ж`ышка] -[и], ж.; Первое блюдо с добавлением щавеля.
[ЖЫшка фкУсная. ВарИли иЁ тАх-та. ТравЫ пакрОшыш тудЫ кОнскай, картОфычки, мАслица свОйскава].
/с. Голынщина, Кирсановский р-н, Коршунова Нина Ивановна, 1904 г.р., м., запись 1988 г./

ЖИЛ`ЕТКА-КОРС`ЕТКА [жыл’`этка-карс’`этkъ] - Женская одежда в виде безрукавки, отрезная по талии, с пришивными сборками по бокам и спинке. Шилась строго по фигуре.
[БизрукАвныя жалЕтка-карсЕтка, с тАлией и збОрами зАди. И з бакОф то жа збОры. АнА такАя нарЯдная пылучЯлась. ИЁ адЕниш, а анА тОлстыя, прям стаИть. И бАба в нЁй такАя фсЯ стАтная].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

ЖИМ [жым] -[а], м.; Узкая березовая колодка для сапог. *Ср.ст. Бульдо. См. также ст. Деревянушка.*
[ЖЫм - усканОсая калОтка. ИЁ на сапагИ с вОстринькими нОсиками бярУть. А уж на жЫм кОжу натЯгивають и шьЮть сапОшки].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Шулагина Александра Никифоровна, 1927 г.р., м., запись 1994 г./

ЖИР.
● ***На чужом жиру недалеко уедешь.*** Посл.

**ЖИРОВ`АТЬ** [жыръв`ат’] - несов.; Хорошо питаться.
[Па прАзьникам мы тОлькь и жыравАли, наядАлись дОсыти].
/д. Хмелина, Бондарский р-н, Попова Анастасия Ивановна, 1932 г.р., м., запись 1998 г./

**ЖИР`ОВНЯ** [жыр`овн'ъ] -[и], ж.; Шумная игра с хохотом, толкотней и весельем.
[На СвЯтки бывАла сабирЁмси, и такАя жырОвня начинАица. Шум, хахОчим, талкАимси, щипАим дрУг дрУшку. В жырОвню фсЕ игрАли].
/с. Кулевча, Инжавинский р-н, Зверева Екатерина Семеновна, 1942 г.р. м., запись 1996 г./

**ЖИР`ОК** [жыр`ок] -[а], м.; Ребенок, родившийся до брака, в девках. *Ср.ст. Заугол. Капустник. Половинкин сын.*
[ВОн он, жырОк-та, уж бЕгаить. А ацА и ни вядАли. Как иЁ абрюхАтил, тАк и ищЕс. Хто ж на Ёй жЭница, анА тяпЕря и ни дЕфка, и ни бАба, мужукА-та нЕту. На фсЮ жЫзню сябЕ здЕлыла].
/с. Кензарь-Бабино, Сампурский р-н, Уменова Антонина Федоровна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

**ЖИР`УН** [жыр`ун] -[а], м.; Охотник до весёлой беззаботной жизни.
[Ды ВАська мОй, вОт хто жырУн бЫл. ФсЮ жЫзню ни ап чЁм ни вЕдыл. Я и дятЕй растИла, и хазЯйства на сибЕ вязлА. А Он тАк и пражЫл биз забОт и бис хлапОт. ЛюбИл пависялИца, пагулЯть. БальшОй ахОтник вЫпить бЫл. ЖырУн да и тОлька].
/с. Лаврово, Мордовский р-н, Кузнецова Екатерина Петровна, 1891 г.р., м., запись 1987 г./

**ЖИР`УХА** [жыр`ухъ] -[и], ж.; О смешливой девчонке-шалунье.
[ТакАя уж жырУха, фсЁ бы игрАла да плясАла].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Шмырёва Анна Николаевна, 1913 г.р., м., запись 1988 г./

**ЖУТК`И** [жутк`ы] -[оф], мн.; Маленькие комки соломы, предназначенные для поддержания тепла в печи при изготовлении хлеба.
[ЖуткИ скрУтють ис салОмки и кладУть на углЫ вакрУх хлЕбу. Он тадЫ ни гарИть, а паджАриваица].
/с. Кулевча, Инжавинский р-н, Зверева Екатерина Семеновна, 1942 г.р., м., запись 1996 г./

З

**ЗАБ`ОРНЫЙ** [заб`орнъ'ъ̲] -[ава], м.; Крепкий (о спирте).
[СамагОн, видАть, забОрнай - с нявО мужукИ-та врАс акасЕли].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

ЗАБУВ`АТЬ ДВУГР`ИВЕННЫЙ [зъбув`ат' двугр'`ыв'ъны'ъ̲] - Свадебное действие, во время которого отец преподносит жениху двугривенный. Осуществляется действие в день свадьбы в момент обряжения жениха.
[На ражжЫву атЕц дОлжын на свАдьбу забувАть двугрИвиный. И минЕ забувАл, фклАдывыл, ф сапОх двугрИвину. Эт па тамУ врЕмяни дЕньги бЫли. А жанА, кадЫ разувАла пОсли пИру, то далжнА былА найтИ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**ЗАВАЛ`ИТЬСЯ** [зъвал'`ыца] - сов.; Умереть. *Ср.ст. Господь взял на руки себе. Отдать Богу душу.*
[ЖывЁть чилавЕк, а патОм завАлица, и фсЁ. НичавО ни вазьмЁть с сабОй тудЫ. ЗавалЮсь. Если я завалЮси, умрУ, завалЮси знАчить, зачЕм минЕ фсЁ. МинЕ уж ничявО самОй ни нУжна бУдить].

/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

**ЗАВ`ЕТРИТЬ** [зав’`этр’ыт’] - сов.; Засохнуть.
[ХлЕп фчярА ни палажЫла ф хлЕбницу, и он завЕтрил].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Терехина Нина Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

**ЗАВИВ`АНИЕ БОРОД`Ы КОЗЛ`У** [зъв’ыв`ан’ыj’ъ бърад`ы казл`у] - Календарный обычай, при котором горсть колосьев связывали красной тряпкой, а сверху клали кусок хлеба. В представлении крестьян соблюдение описанного обычая способствовало удачному сбору урожая.
[Пирит казьбОй завивАли бОраду казлУ. СвЯжым калОсья крАсным, тряпкай. Как снОп палучЯица. СвЕрьху кусОк хлЕба кладЁм. Энта штОп уражАй бЫл харОшым].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

**ЗАВОЛ`ОЧИТЬ** [зъвал`оч’ът’] - сов.; Забороновать.
[ФспАшым, авЁс пасЕим, завалОчим на лОшади баранОй. Ну и растИ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./

**ЗАГЛ`АЖИВАТЬ** [загл`ажъвът’] - несов.; Выравнивать, подготавливать тесто для выпечки хлеба.
[МаЯ старУха фсигдА тЕсту заглАжывыла, как у пЕчь стАвили].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./

ЗАГН`ЕТКУ ЛОМ`АТЬ [загн’`этку лам`ат’] - Осматривать хозяйство. Шуточное свадебное действие, совершаемое подружками невесты в доме жениха после сватовства. *Ср.ст. Плетень завивать.*
[И маИ хадИли загнЕтку ламАть. ПрЯм в Этыт жа дЕнь, кадА сасвАтають, падрУшки нявЕсты идУть в дОм к женихУ и фсЁ смОтрють. МаИ визьдЕ заглянУли. ПатОм хОхату бЫла, кадА раскАзывали. А Если ящЁ чЁй-та тАма найдУть, то маглИ и с сабОй прихватИть для вЕрнасти].
/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Стромова Мария Антоновна, 1909 г.р., м., запись 1986 г./

**З`АГОВОР\*** [з`агъвър] -[а], м.; Свадебный обряд, договор.
[ЩЯс вот хОдють, дагавАривыюца, а тадЫ зАгывар был].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./

З`АГОВОР** ***от болезней или скорби***: от сибирки; от рожи; от сглаза; от зубной боли; от килы.

От сглаза

ВстаЮ Утром,
БОжьей росИщей умывАюсь,
БОжьим полотЕнцем утирАюсь.
ПодхожУ к дверЯм,
СтоИт ГоспОдь с Ангелами, с архАнгелом.
ГОсподи, научИ, кАк мне Этот день жИть.
/с. Максимовка, Бондарский р-н, Иванова Мария Кузьминична, 1909 г.р., м., запись 1995 г./

От сибирки.

[ПрачЕсть нАдать зАгывыр над нипятОй вадОй три рАза. ПатОм падУть, сплЮнуть - и фсЁ три рАза. РАна Утрам, и патОм Энтай вадОй умывАть, штоп ни балЕл].
СкорбЯщая БОжья Мать,

СпасИ и помИлуй
Ото фсЯких скорбЕй-болЕзнев,
От Язвы и сибИрки
РабУ /имя рек/ дЕвицу.
СпасИ и помИлуй
От Язвы, сибИрки.
/пос. Советский, Бондарский р-н, Лежнева Александра Сергеевна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./

От сибирки.

Благослови, Господи, рабу
такую-то,
Помоги рабе грешнице такой-то.
Не я хожу, не я ворожу,
А ходит мажушка, Пресвятая
Богородица
С ангелом, с Архангелом.
Стояло в лесу сухое дерево.
Ветвями не ветвило, корнями не
корняло.
Так же и у раба больной такой-то
Жар бы не болезни не стояли здесь
Не бушевали тело,
Не трудили кости, не ломили,
Сердце не давили.
Я вас пошлю на лукоморье:
Там вам питанье введено,
Там вечеванье, там Вам
красованье.
Красная девица постельку стелит
Тебе спать-почивать.
Уложила, ожидает дух мой.
Прими сама от сень.
Уйди сибирка, язва муравая
Какую пользу получила рабу
такую-то.
Пусть силы пойдут к Петру и
Павлу.
Возьму тесак ну и саблю острую
Ссеку сибирку, язву мараву
С пеньями, кореньями
С уботником, с корнями.
Кой слова договорены, будь же
исполнены.
Будь же мои слова крепки, легки,
Крепче острого ножа.
Во имя отца и сына и святого
духа.
Аминь.
/с. Никольское, Знаменский р-н, Прасковья Ефремовна Булгакова, 1919 г.р., м., запись 2001 г./

ЗАГОВОР

От сибирки.

Пойду в чисто поле, в зеленую
дубраву.
Стоит береза, лист бумажный,
лист шелковый.
Пойду на восход.
Солнце, река, огненная река,
огненная река.
На огненной реке калиновый
мост, калиновый мост.
На калиновом мосту стоят две
девицы
Насаживают сабли, насаживают
сабли.
Сабли вострые, сабли вострые.
Рубите траву, рубите траву.
Все сучочки, все тримочки.
Все сучочки, все тримочки.
Аминь.
/с. Никольское, Знаменский р-н, Прасковья Ефремовна Булгакова, 1919 г.р., м., запись 2001 г./

Заговор от рожи.

Восстану я раба такая-то,
Благославясь пойду
Перекрестясь от двери к двери.
Из ворот в ворота
С восточной стороны стоит Божий
храм
В этом Божьем храме стоит
престол.
На этом престоле Божья матерь
На этом престоле золотая скатерть
Божья Скатерть Христа страдала
болью немалой
Глаз злого…
Скорбью, болью, злых болезней
Белая рожа, горная рожа,
Красная рожа, внутренняя рожа,
Костяная рожа, скарлатинная рожа,
Язва рожа.
Слова договорены, будьте
договорены, исполнены.
Будьте мои слова крепки, крепки.
Крепче камня, крепче клада,
крепче острого ножа.

Во имя отца и сына и Святого духа.

Аминь.

/с. Никольское, Знаменский р-н, Прасковья Ефремовна Булгакова, 1919 г.р., м., запись 2001 г./

Заговор от зубной боли.

Месяц молод,
Молод он, Иерусалима град.
Зубы не болели, нет,
Десна не зудели, нет.
А теперь у раба Божьего
Зубы не болите, десна не зудите.
Аминь. Аминь. Аминь.

/с. Никольское, Знаменский р-н, Прасковья Ефремовна Булгакова, 1919 г.р., м., запись 2001 г./

Заговор от килы.

Кила камениста, кила ломовиста.
Изрублю и иссеку, все колени подсеку.
Господи, Иисусе Христе,
Сыну Божьему, боляшему.
Кила килится, кила каменится.
Вот тебе кила железный крест
И рабе Божьей такой-то
Килу искреве снесть.
Кила килиста, кила камениста
Изрублю, иссеку,
Все коренья ее высеку.
Аминь.

/с. Никольское, Знаменский р-н, Прасковья Ефремовна Булгакова, 1919 г.р., м., запись 2001 г./

ЗАД [зат] -[а], *м.;* Кровать, лавка из досок, сложенных за печью.
[Ты лЯж и на зАди пастялИ дярУшку].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Гаврилова Елена Ивановна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./

**ЗАД`АВЛЕНИНА** [зад`авл'ын'ынъ] -[ы], *ж.;* Мясо задавленной скотины, дичи.
[ХазЯйства бальшАя, гдЕ ш там услидИш, штО ля. Ну бывАить та, машЫнай и задАвливаить аднавО-двух, а то и срАзу двух. Но задАвлинину ни ядЯть. А то ищЁ как стУкнить, там и Исть бУдить нЕчява].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1991 г./

**ЗАД`АВНИЦА** [зад`авн'ыцъ] -[ы], *ж.;* Физическое увечие, которое получает птица или скотина в стае (стаде) во время передвижения.
[ЗадАвница - Энта кадА скатИна Или птИца падАвляная хОдить. Вот гУси идУть фсЕ, а адИн вдрУх ацтАнить и сЯдить, и ни фстаЁть. А чриз дЕнь-два смОтриш - и врОди бы аджАх *<аджах - ожил>*. АнИ хОдють-та гурьбОй, и бальшЫя гУси-та прижымАють, задАвливають тЕх, хтО паслАбжы].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Тиханина Елена Георгиевна, 1918 г.р., м., запись 1993 г./

**ЗАДР`ОГА** [задр`огъ] -[и], *ж.;* Жердь, доска, палка у края печи, при помощи которой можно забраться на печь; веревка для сушки одежды возле русской печки.
[ШтОп на пЕчку влЕсть, нАда задрОгу взять рукАми. У пичИ задрОга крипИлась и за няЁ дяржАлиси].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./;
[ЗадрОга Окала пЕчки, штОп лахмАтки вЕшать. ЗадрОга, анА: надЁргають шырстяНЫх нИтак и пиряплятУть, палучЯица вярЁфка и вЕшають иЁ. Энта - задрОга].
/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Метрякова Анна Филипповна, 1916 г.р., м., запись 1996 г./

ЗАЕД`АТЬ.

Заед`ать чуж`ой век - Прожить дольше обычного. Выражение употребляется в случае, когда в семье (деревне) создается опасность вымирания рода,

например, высокая смертность, безвременная смерть и т.п. Причина, спровоцировавшая появление неблагоприятной ситуации, по мнению односельчан, заключается в пребывании в этом селе очень старого человека. *Ср.ст. Заживать чужой век. Зажиться. См. также ст. Пора на покой. Пора на тот свет. Пора помирать.*

[А минЕ мамАша раскАзывала, штО у нИх слУчяй такОй бЫл, кадА вдрУх в их дярЕвни лЮди стАли чЯста памирАть: адИн за другИм. МрУть, как мУхи. Эт знАчить, што хтОй-та их вЕк заядАить, тО исть ни свОй вЕк жывЁть, а уш чЕйн-та, чужОй вЕк, заядАить. Ат такИх людЕй нАдать избавлЯца, а то тАк и бУдуть лЮди памирАть].

/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Трофимова Марина Павловна, 1915 г.р., м., запись 1990 г./

**ЗА`ЕДКА** [заj’`эткъ] -[и], ж.; Окончание трапезы.

[На заЕтку нЫньчя - пирашкИ с павИдлай].

/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

ЗАЖИВ`АТЬ ЧУЖ`ОЙ ВЕК - В том же значении, что и заедать. *См.ст. Заедать.*

[ВЫнясуть пакОйнава ис хАты и фсЕх пришЕтшых дарЯть платкАми. ПлаткИ бумАжныя: чЁрныи и бЕлыи. ЧЁрныи даЮть старикАм: вить анИ свОй вЕк ужЭ Отжыли, а чюжОй нЕчя зажывАть вЕк].

/с. Сосновка, Мордовский р-н, Метрякина Антонина Федоровна, 1916 г.р., м., запись 1996 г./

**ЗАЖ`ИТЬСЯ** [заж`ыцъ] - сов.; В том же значении, что и заедать. *См.ст. Заедать. Ср.ст. Заедать чужой век. Заживать чужой век. См. также ст. Пора на покой. Пора на тот свет. Пора помирать.*

[У мянИ мАть как стАрая стАла, тАк как абИдица на нАс и гаварИть: «ХвАтить минЕ жЫть, и тАк зажылАсь я тУта у вАс, парА на пакОй». А атЕц ей фсидА: «Ни спишЫ, мАть, тудЫ ящЁ нихтО ни апаздАл].

/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Степанова Мария Петровна, 1915 г.р., м., запись 1990 г./

**ЗАЗ`ИМОК** [заз’`ымък] -[а], м.; Первый осенний снег.

[ПЕрвый зазИмык вЫпадить и растАить, втарОй зазИмык тО ж бЫстра тАить, а патОм - зямА].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

**ЗАИГР`АТЬ** [зъ’ыгр`ат’] - сов.; Запеть песню.

[БывАла дЕфки идУть па дирЕвни ф крАй сялА на ТрОицу, заигрАють пЕсню. ХарашО паЮть, аж зА душу бирЁть. А щЯс, как манАшки, фсЕ сидЯть, паадинОчку, ф хАтах, нихтО на Улицу лИшний рас нОсу ни кАжыть…. А маЯ внУчка инОй рас и напрОсить заигрАть. ПристАнить: «БабАнь, заигрАй минЕ, заигрАй». А я уж и пЕть-та скОра разучЮся].

/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Гайдукова Наталья Митрофановна, 1914 г.р., м., запись 1977 г./

**ЗА`ИГРЫВАТЬ** [за’`ыгрывът’] - несов.; Вступать в интимную связь до брака (или условного времени). *Ср.ст. Играться. См. также ст. Обыграться.*

[КадЫ свАха и дрУшка праважАють младЫх ф клЕтку, апаслЯ свАдибышныва пИру, ф пЕрву нОчь, нОги им свЯзвыють. А свАха угавАриваить нявЕсту: «Не заИгрывай – худОя дЕла да трЁх днЕй!». А хто бУдить заИгрывать, тавО бЕс, знАчить, пУтаить].

/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Воякина Акулина Ивановна, 1908 г.р., м., запись 1978 г./

**ЗАКОКЛ`ЮКА** [зъкакл'`укъ] -[и], ж.; Кашель.
[Как Осинь наступАить, тАк у нАшва дЕда закаклЮка такАя, што сИл нЕту. ФсЮ нОчь бУхаить, спАть сафсЕм низЯ].
/с. Сомовка, Мордовский р-н, Воропаева Евдокия Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1972 г./;
[САм-та кУрить, вот Утрам как фстАнить и закаклЮка явО мУчяить, пакА он аткАшлиитси].
/с. Семеновка, Ржаксинский р-н, Терещева Мария Тихоновна, 1910 г.р., м., запись 1978 г./

**ЗАКР`ОМА** [закр`ома] -[ы], ж.; Шишка хвойного дерева.
[Мы бывАла дитьмИ ящЁ падЁм в лЕс и пОлну лукОшку закрамЫ набирЁм. ДамОй придЁм и мастирИм из няЁ фсЯки падЕлки. ГлАски Ей прилЕпим, ис спИчик нОшки здЕлаим. ЗакрОма – эт шЫшка абныкнавЕная].
/с. Иноковка 2-я, Кирсановский р-н, Дедова Валентина Филипповна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**ЗАК`УТ** [зак`ут] -[а], м.; Помещение для содержания домашних птиц. *Ср.ст. Духотка.*
[В бальшОм закутУ дяржАли кур. У нАс птИцы мнОга бЫла. МОй на дварЕ из дасОк закУт и смастирИл. И в Ём-та кУры сидЯть на нашЭсьти].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

**ЗАК`УТАТЬ** [зак`утът'] - сов.; Закрыть печную трубу.
[Ой, дОчка, нАдать трубУ-та закУтать, а то фсЁ тяплО на Улицу уйдЁть].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Терехина Нина Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

**ЗАЛ`АВОК** [зал`авък] -[а], м.; Шкаф, комод для хранения одежды, белья.
[ПалажЫ в залАвак бяльЁ, штоп ни пылИлась].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**ЗАМ`АШНАЯ** [зам`ашнъj'а] -[ай]; Конопляная ткань, поскань.
[РубАхи шЫли. ЛУчшы из замАшки. ЗамАшная ткАнь, иЁ ис канапИ дЕлыли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Дьякова Екатерина Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1970 г./

**ЗАМОЛ`АЖИВАТЬ** [зъмал`ажывът'] - несов.; Закрывать тучами (о небе перед дождем).
[СматрИ, как нЕбу замалАжывать начялО, скОра дОщ падЁть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

**ЗАНАВ`ЕСКА** [зънав'`эска] -[и], ж.; Женский нарядный фартук. *Ср.ст. Запон. Запанья. Застилка. См. также ст. Атлас.*
[А ф цЭркву идЁм, мы надявАли рубАху, сукОнную такУю рОзываю, зынавЕску такУй жа и атлАс на гОлаву. ЗынавЕска фся атшЫта, в лЕнках].
/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Стромова Мария Антоновна, 1909 г.р., м., запись 1986 г./

**З`АНВЕСТЬ** [з`анв'ыс'т'] -[и], ж.; Полотенце, которое вешают на иконы во время христианских праздников; штора, занавес перед кроватью.
[А к ПАсхи зАнвисьть вЕшали, спицыАльныя. Их атшывАли, и на нИх бУквы такИя бЫли «Х» и «В», ХристОс ВаскрЕси знАчить. И их, зАнвисьти, к икОнкам вЕшали. И на свАдьбу сваЯ зАнвисьть былА].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Терехина Нина Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./;

[КравАть стаЯла за зАнвисьтью. И Ежли вот чилавЕк умирАл, явО фсядА за зАнвисьть клАли. ТАх-та вот аддилЯли].
/д. Комаровка, Рассказовский р-н, Семенова Анна Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1980 г./

ЗАПЛЕСТ`И ДВЕ КОС`Ы [зъп’л’ыс’т’`ы дв’э кас`ы] - Ритуал свадебного обряда, во время которого свекровь заплетала и укладывала волосы невестки, надевая головной убор для замужних женщин.
[Ф свАдьбу Утрам я пришлА и началА расплятАть кОсу. И вянчЯюца с распУщиными выласАми, а пы приЕзду свякрЫ далжнА абязАтильна заплистИ две касЫ. И улажЫть их барАнкай, дрУг на дрУшку, а павЕрьх кИчку. Вот и маЯ свякрЫ, анА дилИла вОласы на двЕ бальшЫя пылавИны и кАжную заплятАить и причИтываить:

МИлыя маЯ, снОшанька,
ЗаплятАю две касЫ рУсыя.
АташлА тваЯ вОля дЕвичья,
ПришлА бАпская парА].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./

**ЗАПЛЮД`АТЬ** [зъпл’уд`ат’] - сов., груб., уничиж.; Забранить, плохо отозваться о ком-то или о чем-то. *Ср.ст. Запудить.*
[Если старИк увИдить дЕфку ф карОткай адЁжы, то мОжыть заплюдАть иЁ, загаварИть, што нахАлка и такАя рассякАя. И ни вЫдиш патОм. РАньша жЭньщина идЁть фсю пЫль сабирЁть, вО какИя длИнныя бЫли падалЫ].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Блохин Александр Иванович, 1915 г.р., м., запись 1992 г./

**ЗАП`ОЙ** [зап`о’ъ̱] -[я], м.; Сватовство, во время которого родные жениха и невесты определяют день свадьбы.
[КадЫ свАтыть придУть, тадЫ и запОй дЕлаютъ. РадИтяли абгавАриваютъ, кадЫ и кАк свАдьби

бЫть. ЗапОй прашОл, знАчить фсЁ, дЕфку прОпили. ИнОй рАз запОй шЫпчи свАдьбы бывАить].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1976 г./

**З`АПОН** [з`апън] -[а], м.; Женский фартук. Запон закрывал всю переднюю часть сарафана сверху донизу, а пояс завязывался на спине между лопаток *(рис. 17). Ср.ст. Занавеска. Запонья. Застилка.*
[РубАху, Юпку надявАли, а павЕрх зАпан. ПирЕдник, эт другОя, он тУта вОт, ат пОяса. А зАпан – пат гОрлышку и с завЯзычками. ЗавЯзычки падмЫшками и ззАди. ДОлгий, па щИкалатку, и на плЕчики тАх-та вОт нимнОшку].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./;

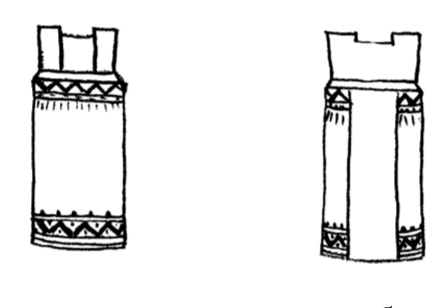
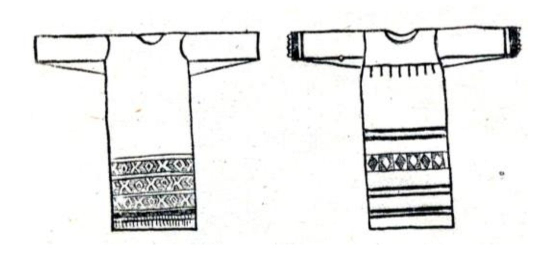


Рис.17. Запон (а – вид спереди; б – вид сзади).

Запон с кол`одкой – Вариант запона, состоящего из трех частей: рукава, станушка, колодка (т.е. грудинка). Стан пришивался к грудинке в сборочку из двух полотнищ холста, а сзади в кокетке делалось окошечко. Края рукавов, грудинка и подол украшались узорами из различных материалов *(рис. 18).*

[ЗапаньЮ с калОткай дЕлыли. ФпирЁть какЕтычку и присбарЁнай матриАл в няЁ фставлЯли. ГрУтка – эт и Есть калОтка. А нИс падалА лЕнками Или другИм матриАлам украшАли].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Лазутина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./



а б

Рис.18. Запон с колодкой (а – вид сзади; б – вид спереди).

**З`АПОНЬЯ** [з`апън’j’а] –[и], м.; Передник с грудкой. *Ср.ст. Занавеска. Запон. Застилка.*
[ЗАпанья сшЫтый, как фАртук внизУ, а на вярьхУ с грудИнкай. ЗзАди завЯзывалси].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Митрофанова Фиоклиста Викторовна, 1913 г.р., м., запись 1999 г./

**ЗАПР`АВА** [запр`ава] -[ы], ж.; Обычай, порядок в быту.
[ПривязлИ минЯ с чюжОва сялА. ПастАвили на стОл крОху. НичавО. НиужЕли у нИх тУта такАя запрАва. Я ничявО ни знАю. А мне стЫдна бЫла. Ни ужЭ ли у нИх тах-та?]
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

ЗАПР`АВКА ПЕЛЕН`Ы [запр`афка п’ъл’ын`ы] - Один из этапов покрытия соломой кирпичных домов «под ногу». На этом этапе кровельщик равномерно распределял охапку путаной соломы, по бокам, счесывая лишнюю солому на землю. *См. также ст. Делать пелену. Крыть крышу по ногу.*
[СпирвА дЕлыли пилинУ, а уш патОм идЁть запрАфка пилинЫ. СалОмай пакрОим, а краЯ фсядА равнЯли. НагОй-та прижмЁть, ращЕшыть, штоп вадА стякАла. РОвна, штоп былО. Эта вот и Есть запрАфка пилинЫ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**ЗАПУД`ИТЬ** [зъпуд’`ыт’] - сов., груб.; Поругать кого-либо. *Ср.ст. Заплюдать.*
[БАпка запудИть апЯть, насарИли вить].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**ЗАР`АЗНЫЙ ГРИБ** [зар`азны’ъ гр’ып] - о.н.; Несъедобный, ядовитый гриб.
[ГруздОчки Ищиш, так ни врАз ищЁ и найдЁш, а зарАзныи, Енти тУт как тУта, их и искАть ни нАдыть. Да зарАзныи - Ента и пагАнки, и мухамОры].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

**ЗАСАД`ИХА** [зъсад’`ыха] -[и], ж.; Черемуха.
[Ой, спАсу ат Энтай засадИхи ни стАла. Я фсЁ мУжа прашУ, прашУ: вЫруби ты яЁ. АнА вОн, засадИха-та, как разраслАся. А вяснОй уж дЮжа пАхнить харашО, врОди жАлка рубИть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Андреевна, 1896 г.р., м., запись 1975 г./

**ЗАСТ`ИЛКА** [заст’`ылка] -[и], ж.; Фартук, обшитый кромкой или на «ушкуре». *Ср.ст. Занавеска. Запон. Запонья. См. также ст. Ушкар.*
[ЗастИлку ныдявАли, штоп Юпку ни пАчкать. Па дОму-та фсЁ прихадИлась дЕлать. А вЕщи бирягли́И, нОвыю-та няхтО ни кУпить. А застИлку падвЯжыш и пашОл, анА аш пы сАмый падОл].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**ЗАТИР`УХА** [зът’ыр`уха] -[и], ж.; Похлебка из муки и кипяченой воды.
[ЗатирУха - спасИтильницай былА в вайнУ. Исть нЕчява, так мамАня в вадИчку мучкИ гОрстачку сыпанЁть, павАрить, штоп па гУщи, и гатОва. На вЕсь вЕчир, а тАма и спАть пулугалОдныи].
/с. Красивка, Инжавинский р-н, Ураева Анна Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

**ЗАУГ`ОЛ** [зауг`ол] -[а], м.; Ребенок, родившийся вне брака, в девках. *Ср.ст. Жирок. Капустник. Половинкин сын.*
[ВанЯтка-та рос у няЁ заугОлам. И фсЯ дирЕвня знАла. ТадЫ вить ни тАх-та былО, как щЯс. ТадЫ в дЕфках пазОрна щитАлась, фся дирЕвня судАчила, заугОл вИть, заугОл. А вот анА явО ни брОсила, сынкА-та свавО, и харОшый парнИшка вЫрас].
/с. Кулевча, Инжавинский р-н, Зверева Екатерина Семеновна, 1942 г.р., м., запись 1996 г./

**ЗАХР`ЯСНУТЬ** [захр’`аснут’] - сов.; Застыть, «схватиться» - о тесте.
[ТЕста нямнОга захрЯснить, и пяклИ тАк хлибА. ЗахрЯснуть – схватИца тАк вОт, штОп пЕчь мОжна бЫла бы].
/п.Ржакса, Ржаксинский р-н, Нагорнова Татьяна Андреевна, 1927 г.р., м., запись 1998 г./

**ЗВЕЗД`АРЬ** [зв’ъзд`ар’] - Звездное небо.
[КадЫ на мясаЕд звяздАрь, Энта харашО, знАчить кУры нястИсь бУдуть. СкОлька звЁст, стОлька и Яйцаф у насЕтки бУдить].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

**ЗВ`ЁНКА** [зв’`онка] -[и], ж.; Стекло.
[В акнЕ звЁнка былА разбИта, а трУдна дастАть. Вот и балтАють, што как звЁнка бьЁца – ждИ бядЫ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**ЗЕМЛ`ЯНКА** [з’ъмл’`анка] -[и], ж.; Яма для хранения зерна. *См. также ст. Когач.*
[РАньша за хлЕп рабОтали, а дЕнях ни былО. И в зимлЯнку ссыпАли зярнО. ЯЁ и спЕриди, и ззАди выклАдывыли булЫжникам и кирпичЯми. А Яма - внутрИ. ИнагдА и тЁсам выклАдывыли. В зимлЯнки харашО и ат пажАра. ФсЁ згарИть, а зярнО цЭла - галадАть ня бУдиш].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Теляев Михаил Сергеевич, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**ЗИП`УН** [з’ып`ун] -[а], м.; Вид верхней зимней одежды (тяжелой и длинной). Зипун шили из сукна домашнего производства, покроем он напоминал «коротай». Зипун носили и в будни, и в праздники *(рис. 19). См. также ст. Коротай. Холодник.*
[ЗипунЫ тош сАми шЫли. ЗипУн шырОкай, выратнИк в нЕскалька слаЁф. ВОрс бальшОй, нападОбя сабАки. А сАм зипУн дОлгай в аднУ стОрыну, нападОбя бОбрика мЕх. В аднУ стОрыну, знАчить атшЫт с

внУтриний старанЫ мЕхам. НасИли их в нипагОду. В извОз адявАли, анИ уж бОльна тЁплыя].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Могильникова Мария Яковлевна, 1918 г.р., м., запись 1993 г./

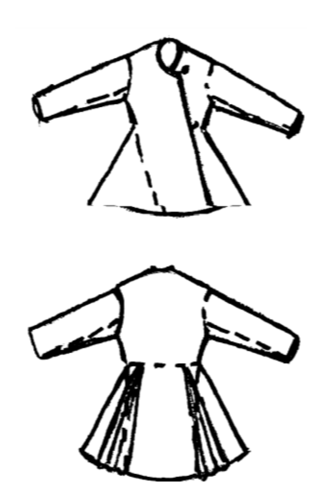


Рис.19. Зипун (а – вид спереди; б – вид сзади).

ЗМЕЙ [зм'э'ъ] -[я], м.; Демон. По народному поверию агрессивный представитель потустороннего мира, принимающий облик человека и претендующий на выполнение соответствующих (мужских или женских) функций. Обретает силу вследствие нарушения живыми запрета: черезмерная тоска, горе. *См. Приложение. Фольклорные тексты. Былички. Текст 4.*
[ВОт у нАс аднА былА такАя. У няЁ муш пОмир на вайнЕ. ТагдАшний вайнЕ, ф чатЫрнацытам гадУ, и анА па нямУ затаскавАла. И к нЕй стал лятАть змЕй. ЗмЕй - Энта такАя вот агнЯнныя халстИна. А анА… от залятИть к нЕй, и тОлька анА иЁ вИдить, тОлька анА с нЕй разгавАриваить, а бОльшы другИи, хто ни таскУить, анА им ни смОтрица, анИ иЁ и ни вИдять… . А Есля анА пиристАнить тыскавАть, он сАм и ацтАнить. А таскУиш, он так и бУдить, пыкА тибЯ извядЁть сафсЕм. Да, бывАли слУчяи, што и сафсЕм умирАли, тадА гаварИли: «Умир ат таскИ»].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./;
[РЕска таскУиш, то пО нибу змЕй лЁтаить. ЛЁтаить, лЁтаить, как агОнь, и вдрУг рассЫпица. Мы кАхта шлИ, шлИ, а Он в двянАцать часОф нОчи лЁтаить. Вот ка мнЕ лЁтал. И мы вИдяли, как Искры Огнянныя рассыпАюца и ф трубУ, в мОй дОм. А захОдить Он как нармАльный. Да, он и убИть мОжыть. А спастИсь - тОлька малИтва, и лАдын ис цЭркві взЯть и у икОнык дяржАть. Или сЕмячки грЫсьть. А он придЁть, спрОсить, а ты ямУ: «ВшЫ грызУ». Он и ня бУдить бОльшы лЁтать].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./

**ЗОЛ`ОВКА** [зал`офка] -[и], ж.; Сестра мужа.
[ЗалОфка маЯ былА лЮтая, хуж свякрЫ. ФсЁ, штО ни тАк здЕлаю, анА уш тУта. И фсЁ мамУ мУжу даклАдывала. ПридЁть к нямУ, и шЭпчюца. А он минЕ патОм выгавАривал. АнА явО фсЮ жЫзню наУськивала. СтЫдна ямУ за минЯ бЫла, ат сястрЫ-та выслУшывать. А минЕ и бЫла тадЫ фсявО сямнАцать гаткОф. ЧявО я тАм и умЕла?].
/с.Семёновка, Ржаксинский район, Громакова Анастасия Ивановна, 1908 г.р., местная, запись 1991 г./;

Ой, балИть, балИть, балИть,
БалИть маЯ гылОвушка.
ЛУчшы три-чатЫри дЕвиря,
Чем аднА залОвушка. Част.
/с.Серповое, Моршанский район, Лунькова Антонина Андреевна, 1921 г.р., местная, запись 1993 г./

**ЗОЛОТ`ИТЬ** [зълат'`ыт'] - несов.; Целовать того, кто преподносит молодым подарок на свадьбу. Свадебный обычай, справляемый в первый день свадьбы, в момент одаривания молодых. *Ср.ст. Сытить стаканы.*

[Он на свАдьби дАрить, а анА явО залатИть. ПалОжна бЫла залатИть, вот нявЕста и залатИла кАжнава. А тОт, хто дАрить, он вОдачку пьЁть].
/с. Ярославка, Никифоровский р-н, Кузнецова Елена Степановна, 1914 г.р., м., запись 1990 г./

ЗУБАРЁК [зубар’`ок] -[а], м.; Крючок для ловли рыб.
[На зубарЁк рЫбу лавИли. Да хто кАк ивО дЕлал. ПрОвылычку сагнУть, и вЕсь зубарЁк].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

**ЗЫБ`ОК** [зыб`ок] -[а], м.; Деревянный крюк, на который вешают детскую колыбель, зыбочку. Зыбок прикрепляли к потолку *(рис. 20). См. также ст. Зыбочка.*
[РибятИшкаф в зЫбачки клАли. УдОбна качЯть. А зЫпку ту на крЮк с кальцОм вЕшыли, на зыбОк].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./



Рис.20. Зыбок.

**З`ЫБОЧКА** [з`ыбъч’ка] -[и], ж.; Люлька для ребенка, дно и бок которой были сделаны из лубка. Зыбка подвешивалась за веревки к крюку потолочины, закрывалась пологом. На дно зыбочки клали солому и покрывали «дерюжкой» *(рис. 21).* Позднее в употребление стали входить дощатые зыбки, с дном, плетеным из веревок. Бока такой зыбки делались с выемкой, чтобы матери было удобно кормить ребенка. В зажиточных семьях употреблялись пяльчатые зыбки. *Ср. Пяльчатая зыбка. См. также ст. Дерюжка. Качка.*

[ЗЫбычки сАми дЕлали. МатЕрью на тОнинькия рЕячки натЯнуть и римяшкИ ф кальцО сыбирУть. А кальцО ф крЮк правздявАють. КачнЁш яЁ, анА далгЁханька качЯяца].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Кочетова Анна Семеновна, 1913 г.р., м., запись 1994 г./;
[МладЕнцаф балАкали в зЫбычках. ЛЮлька такА, иЁ на гвОзьдик падвЕшывыли и качЯли].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Чукунова Марья Петровна, 1927 г.р., м., запись 1994 г./;

МИлый мОй, милЁнычик,
У нАс с табОй рябЁнычик.
ЧирИс тваЮ улЫбычку,
СижУ, качАю зЫбачку. Част.
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Денисова Татьяна Николаевна, 1914 г.р., м., запись 1994 г./



Рис.21. Зыбочка.

**З`ЮМОК** [з’`умък] -[а], м., одуш.; Милый, ухажор. *Ср.ст. Ватоля. Дроля. Шураня.*
[КадА сЕрцу мИл маладОй чилавЕк, явО зЮмакам клИчють. ЗЮмак - мИлка, ухажОр].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

И

**`ИВОЛГА** [`'ывълга] -[и], ж.; Мифологический персонаж, олицетворяющий небытие, рок, смерть.
[У нАс слУчяй был. ПАринь ухадИлси, рОк у нявО такОй. А астАлыся явО адЁжа. Утрам начЯли явО искАть, а старИк расказАл, што Он видАл, кАк Ивалга хадИла и звалА. Их Ивалгами называАють. Он вИдить иЁ дЕфкай в бЕлам, а анА - смЕрть, прихОдить, штоп разлучИть с бЕлым свЕтам].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./

**ИГ`ОЛКА** ['ыг`олка] -[и], ж.; Спица для ручного вязания.
[ВязАли игОлками платкИ, адЕжду. ИщЁ вязАли кОфты, но для нИх игОлка патОлщи былА. Да тадЫ сАми их дЕлали, а щЯс - так ис ТамбОву вязУть].
/с. Максимовка, Бондарский р-н, Иванова Мария Кузьминична, 1909 г.р., м., запись 1995 г./

**ИГ`ОЛЬНИК** ['ыг`ол'н'ык] -[а], м., о.н.; Хвойный лес.
[За грыбАми хадИли, где игОльник. Эт лЕс такОй, Ёлки растУть, кОлки у нИх-та].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

ИГР`АТЬ В Л`ЯПУ ['ыгр`ат' в л'`апу] - Играть на деньги. *См. также ст. Играть в орла.*
[В лЯпу, арлА, лаптУ игрАли. ИграАть в лЯпу - эт кладУть дЕньги и стУкають. ПиривярнЁца, то бярЁш. НЕт - другОй бьЁть].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Теляев Михаил Сергеевич, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

ИГР`АТЬ В ОРЛ`А ['ыгр`ат' в арл`а] - Играть на деньги. *См. также ст. Играть в ляпу.*
[В арлА дЕньгу ввЕрх брасАють. ИграАть в арлА так: Если арлОм упАла, то вЫиграл, сябЕ бярЁш. А астАфшыяся снОва кидАиш ввЕрх. А Если ни аднА ни пывярнУлась арлОм, то втарОй кидАить].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Теляев Михаил Сергеевич, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**ИГР`АТЬСЯ** ['ыгр`аца] - несов.; Перейти границу отношений, запретных в добрачный период. *Ср.ст. Заигрывать. См. также ст. Обыграться.*
[УзнАють, што игрАца нАчяли - стЫдна! ХтО такУю вазьмЁть!].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Гайдукова Наталья Митрофановна, 1914 г.р., м., запись 1978 г./

**ИГР`ЕЦ\*** ['ыгр'`эц] -[а], м., эвфем.; Чёрт. *Ср.ст. Анчутка. Вихор. Лукавый. Черкес.*
[ИгрЕц тУта и бЫл. БаЯлись гаварИть а нЁм. ИвО как назавЁш, так Он тУт как тУт. А ат нявО аднА бядА, нячИстай, он и Есть нячИстай, хоть кАк явО клИчь. МинИ бАбушка учИла: тУчу ни чЁрнай, а сЕрай звАть].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

ИГРЕЦ** ['ыгр'`эц] -[а], м.; Свадебный чин. Участник свадьбы, в обязанности которого входило занимать, весилить гостей.
[На свАдьби мнОга кавО Есть: и каравАйцы прихадИли, и сватЫ, и дрУшка. СматрЯ какАя свАдьба. А на фтарОй дЕнь игрЕц прихадИл. СабирУца анИ вмЕсти, Энтат сАм придЁть, игрЕц-та, и ящЁ кавО с сабОй привидЁть, абрЯдюца, и

вясялО с нИми, асаблИва на втарОй дЕнь].
/с. Максимовка, Бондарский р-н, Иванова Мария Кузьминична, 1909 г.р., м., запись 1995 г./

ИДТ`И.

Идти по обр`оку – Купаться в прорубе под Рождество во искупление грехов.
[ХадИли па абрОку на ярдАнь. АбрякУть сибЯ, хто знАить сваИ грихИ, и купАюца. Если хОчиш искупИть грЕх, то купАюца].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходов Федор Дмитриевич, 1913 г.р., м., запись 1996г./

ИДТ`И ХОЛСТ`ОМ - Сбиваться в стаю.
[БывАла падЁш купАца, а рЫба идЁть халстОм. ИтИ халстОм, кУчяй; стАя. Мы ат няЁ рукАми атмАхиваимси, неприЯтна вИть].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**ИЗБЯН`ОЙ ЛЕС** [ʽызб'ан`о'ъ л'эс] - Сосновый лес, который использовали для строительства домов и дворовых построек. *Ср.ст. Краснолесье.*
[ИзбянОй лЕс, где тОлька штоп саснА. СаснА крЕпкая дЕрива, из нявО и избА дОлга стаИть].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Казарина Нелли Тимофеевна, 1940 г.р., м., запись 1996 г./

**ИЗМ`ЯТИНА** [ʽыз'м'`ат'ына] - [ы], ж.; Отходы, полученные при сбивании масла.
[СмятЁш мАслу, а штО астАньца, назывАица изьмЯтина].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Ермакова Анна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**ИКР`А** [ʽыкр`а] -[ы], ж.; Льдина.
[А ф палавОдья Икры плывУть. ИкрА - Энта тО ш, што льдИна].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

ИНСТРУМ`ЕНТ. *См.ст. Кочетыг.*
Без инструмента и вошь не убьешь. Посл.
/с. Серповое, Моршанский р-н, Коробова Анна Афанасьевна, 1912 г.р., м., запись 1994 г./

**ИСКЛ`АДНИК** [ʽыскл`адн'ък] - [а], м.; Строительный материал - ветки ольхи, орешника или осины. Искладник использовался при покрытии кирпичных домов соломой «под ногу». *См. также ст. Крыть крышу под ногу.*
[ПавЕрьх салОмы ищЁ исклАдник дЕлали. АсИну, альхУ иль штОй-та такОя вазьмЁм, свЕрьху налОжым, уш павЕрьх салОмы. А патОм иЁ равнЯим, но вярьхУшками квЕрьху клАли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колмыков Семен Степанович, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

К

КАЗАН`ОК** [къзан`ок] -[а], м.; Бита для игры в «Бабки», «Казанки». Для изготовления биты использовали копытные кости свиньи (коров). Кости отваривали, чистили, сушили, добавляя в самую большую и тяжелую кость свинец. *См. также ст. Бабка*.*
[Для игрЫ в бАпки кОсьти нОх свинЕй испОльзывали Или карОф. Эта казанОк и назывАица. АнИ и памЕньшы бЫли и пыкрупнЕя. ДЫрычку прасвЕрлють и свинЕц заливАють. Но за Энти шАлысти маглИ и наказАть].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1993 г./

**КАЛ`ИНА** [кал’`ына] –[ы], ж.; Пирог с начинкой из калины. *Ср.ст. Калинник.*
[ВарИли квАс. На квасУ затирАим мукУ, тЕсту и стАвим ф пЕчку, пАрим. СЫпим тудЫ калИну сухУя. И вот Эта палучЯица калИна, пирОх. ВкУсна, асаблИва кадЫ палОжым пясОчку].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1976 г./

**КАЛ`ИНКА** [кал’`ынка] –[и], ж.; Свадебная женская рубаха. *См. также ст. Китайка.*
[ТУшку *<тушка – праздничная женская кофта>* с китАйкай насИли. А пат крАсный сарафАн калИнку адявАли – эт свАдибышная].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./

**КАЛ`ИННИК** [кал’`ын’ык] –[а], м.; Пирог с добавлением калины в тесто. Выпекался в форме пирога, реже пирожков. *Ср.ст. Калина.*
[КалИник – Энта тЕста и с калИнай. ТЕста анО пАрица, и тудЫ калИну кладУть. НЕт, сАхару ни клАли. И тЕста слАткая, и калИна слАткая. И анО пАрица. Как пирашкИ палучЯюца. А маЯ мАть, та явО пирагОм стАвила].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**К`АМЕНКА** [к`ам’ын’ка] –[и], ж.; Ягода костяника.
[КАминка – Эта Ягада такАя, в лясУ растЁть, ны малИну свЕтам пахОжа].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Кулаева Валентина Ивановна, 1948 г.р., м., запись 1998 г./

**КАНАР`ЕЙКА** [кънар’`эј’ка] –[и], ж.; Наигрыш. Разновидность наигрыша «Досада». *См. Приложение. Нотные тексты. Канарейка. Текст 19-22. См. также ст. Барыня. Досада. Елец. Мотаня.*

[КынарЕичку игрАли. То ш, штО ДасАда, но пЕли ни тАх-та. Пра канарЕичку и пЕли. А тАх-та ни чЕм ни атличЯица].

Канарейка, канарейка,
Канареечка мала,
Ах, зачем ты, канарейка,
Улетела со двора? Част.

Ах, пташечка-чичка слетела,
Ах, прямо на окошечко.
Ах, полюби меня, залётка,
Ах, хоть немно-немножечка. Част.
/с. Пичаево, Пичаевский р-н, Полуэктов Владимир Гурьевич, 1922 г.р., м., запись 1989 г./

**К`АНТАР** [к`антър] –[у], м.; Весы, безмен.
[ТОль, рЫбу-та нАда вЕшать, идЕ нАш кАнтар-та?]
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Белякова Любовь Васильевна, 1938 г.р, м., запись 1997 г./

**КАН`ЫШ** [кан`ыш] –[а], м.; Индюк.
[КанЫш в агарОд вашОл. КанЫш – вАжная птИца, да глУпыя. ГалОфка-та у нявО мАлинькая].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Верещагина Антонина Ивановна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**КАПЛ`ЮЖНИК** [капл’`ужн’ык] –[а], м.; Пьяница.
[КАк жа чижалО нАшай МАшки жЫть с такИм каплЮжникам! ПьЁть и пьЁть].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**КАП`УСТНИК** [кап`ус’н’ык] –[а], м., эвфем.; Ребенок, рожденный до брака, в девках. *Ср.ст. Жирок. Заугол. Половинкин сын.*
[Ф капУсьти нашлА, Али ф крапИви. ВОт и звАли капУсьник. ТАх-та

гаварИли, Если в дЕфках радилА. А щЯс как игрУшка: свОдюца – развОдюца, биз мужукОф дитЕй ражАють].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Заботина Анна Федоровна, 1923 г.р., м., запись 1998 г./

КАРАВ`АЙ.

Обряды, в которых использовался каравай или его символика.

(А)ржан`ой карав`ай – Каравай, испеченный в доме невесты накануне сватовства. В Пичаевском р-не ржаной каравай накрывают новым платком и подают в конце сватовства жениховой свахе, которая отрезает от него одну четверть, заворачивает в платок и уносит домой. *См. также ст. Ломать краюшку.*
[Вот пирит сватафствОм, у нявЕсты в дОми пякУть аржанОй каравАй. ИспякУть, платкОм накрОють, и Если фсЁ удАчна слОжыца, то жанихОвай свАхи даЮть. АнА бярЁть явО, знАчить палАдили ужЭ, фсЁ, и кусОк свЕрьху-та атризАить. АтрЕжыть и заварАчиваить с сабОй в жандАравый палушАлык, иль платОк какОй. И нясУть в дОм жанихА. И фсЁ, патОм уж нильзЯ свАдьбу растрАивать].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Григорьевна, 1914 г.р., м., запись 1982 г./;

Карав`ай - Свадебный ржаной круглый хлеб, выпекаемый в доме жениха накануне свадьбы. *См. также ст. Игрец**.*
[А срОки свАдьбы услОвилиси – в васкрисЕния, а ф пЯтницу у жанихА пякУть из ржанОй мукИ пирОх – каравАй. ТЕсту пастанОвють в дижЭ муж и жанА, хто ф саглАсии жывЁть. РазмЕшвають вясЁлкай и паЮть тАх-та:

СтАвлю я каравАй,
СтАвлю я яравОй.

ПаЮть и абхОдють вакрУх дижЫ. А как абайдУть, то цалУюца. АнИ цалУюца, а игрицЫ паЮть им:

У ХвитИсавуй мАтушки
ТрОйча сЕрца вазрАдывыласи.

А патОм каравАй мЕсють и пастанОвють ф пЕчь].
/с. Елизавет-Михайловка, Моршанский р-н, Котова Валентина Константиновна, 1895 г.р., м., запись 1988 г./;

Карав`ай - Девичник. Последний вечер перед свадьбой, на котором невеста угощала подруг караваем.
[СабирАла дЕвушык сябЕ ва тЕрим,
СажАла я дЕвушык за Убранный стОл].
/д. Мельгуны, Мордовский р-н, Могилева Наталия Тимофеевна, 1904 г.р., м., запись 1988 г./;

Лом`ать кра`юшку – Срезать верхнюю часть каравая. Обрядовое действие, во время которого мать невесты срезает верхнюю часть каравая и передает ее за окно девушкам-подружкам, пришедшим на «смотрины». *См. также ст. (А)ржаной каравай.*
[СгаварИлиси на свАдьбу, и ацЫ бьЮть па рукАм. А мамАня нявЕсты Или свАха далжнА ламАть краЮшку. Вот анА бярЁть каравАй и сризАить с нявО вЕрьх. И Энтат вЕрьх в акОшку падаЁть дЕфкам. А дОчки пригавАриваить: «Ты тяпЕрь атрЕзный ламОть»].
/с. Митрополье, Бондарский р-н, Алферова Екатерина Никитична, 1917 г.р., м., запись 1977 г./

КАРАВ`АЙНИК [кърав`а’ън’ык]

-[а], м.; Свадебный чин, отвечающий за приготовление свадебного хлеба - «каравая». *См. также ст. Каравай.*
[На свАдьби каравАйники пяклИ каравАй].
/с. Елизавет-Михайловка, Моршанский р-н, Шабалкина Анна Ивановна, 1910 г.р., м., запись 1991 г./

КАРАВ`АЙЦЫ -[аф], мн.; Блинчики. *Ср.ст. Блинцы. Лушник. Пухавки.*
[ЗОйк, напякИ каравАйцы. НАшы приЕдуть гарЯчиньких пыядЯть. ЧЁ анИ ф гОрди-та вИдють. ПадИ и пячЁныва-та ни ядЯть].
/д. Комаровка, Рассказовский р-н, Семенова Анна Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1980 г./

**КАР`ЕНГА** [кар′`энга] -[и], ж.; Кривое сучковатое дерево.
[ДавАй здЕся штО ля выбирАца Из лису. А то тАма и ни прайдЁм, глЯнь, аднА карЕнга. Мы и ни вЫдим, тОка сарафанЫ парвЁм ап сучьЯ].
/с. Троицкая Вихляйка, Сосновский р-н, Левыкина Татьяна Егоровна, 1907 г.р., м., запись 1984 г./

**КАРТ`ОВОЧКА** [карт`овъч′ка] -[и], ж.; Картофель.
[На сваЁм гарОди расьтЁть агурЕц, капУста, картОвачка].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**КАРТ`ОФЕЛЬНИК** [карт`оф′ыл′н′ык] -[а], м.; Пирог с картофельной начинкой.
[Ат начИнки картОфильник дОлга ни чирствИить].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Ермакова Анна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**КАРТ`ОШЕЧНЫЙ СУП** [карт`ошыч′нъ′ъ̲ суп] - Суп с картофелем, луком.
[Да ис картОшки варИли, и ничявО ни былО в нЁм бОлия. СОль-та и тО ни фсигдА клАли. Ну картОшка навАристая, а жЫшка Эта Очинь палЕзна].
/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Александра Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1991 г./

**КАРТ`УЗ** [карт`ус] -[а], м.; Головной убор зажиточных крестьян. Суконный, с небольшим лакированным кожаным козырьком, с довольно высоким околышем и невысокой мягкой тульей *(рис. 22).*
[На галавЕ ящЁ картузЫ насИли, хто пыбагАчи бЫл. Ф ТамбОф за нИми Ехали].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./



Рис.22. Картуз.

**КАРЫШ`ИНКА** [кърыш`ынка] -[и], ж.; Лошадиный помет, замерзший на морозе.
[ЗимОй лОшадь апрастАица, анИ замЁрзнуть, карышЫнки такИя ат лОшади-та, да гавнЮшки Ейны].
/с. Прудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

**КАР`ЯВЫЙ** [кар′`авъ′ъ̲] -[ъва]; Карась.
[Щюк лАвили, а карЯвых дАжы ни брАли. Уш кадЫ пАт килагрАм тОлька, а так тОлька вазИца с нЕй].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**КАС`АТИК** [кас`ат′ык] -[а], ед.; Ласковое обращение к молодым и детям.
[КудЫ ш ты, мОй мИлай касАтик, спяшЫш-та].
/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Трофимова Марина Павловна, 1915 г.р., м., запись 1990 г./

**КАСТР`ИКА** [кастр’`ыка] -[и], ж.; Крапива. *Ср.ст. Жига. См. также ст. Окастричиться.*

[НЫня хадИла на лУх чирис клЮчик за тялкОм ды фсЯ акастрИчилась. КастрИка стаИть ф пОяс вышынОй].
/с. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Дутова Татьяна Егоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./;

[БывАла пы вяснЕ Исть нЕчява, мАма нам щИ с кастрИкай варИла].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1987 г./

**К`АТАНКИ** [к`атънк’ы] -[аф], мн.; Вид валенок. Мягкие тонкие праздничные валенки с отворотом. *Ср.ст. Чёсанки. См. также ст. Валенок.*

[КАтынки и чЁсанки па прАзьникам насИли. АнИ мЯхкии, с атварОтам, тОнкии. А тАх-та вАлинки насИли].
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Моженова Клавдия Тихоновна, 1926 г.р., м., запись 1992 г./

**К`АТУШКА** [к`атушкъ] -[и], ж.; Таблетка, лекарство.

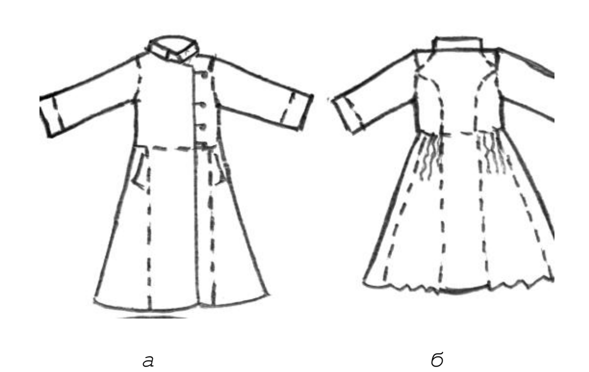
[МаЯ травА – бялыгалОвник. Уш скОлька лЕт явО пьЮ. ЛюбА травА лУчшы фсЯких кАтушкаф. АгА. АнА, кАтушка, яЁ хто знАить. АднО лЕчють, а другОя калЕчють. ИщЁ вЫпьиш их да атрАвишси. Да и дОрыга, дОчка, анИ стОють].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Марья Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./

КАТЬ-КАТЬ [кат’–кат’] - межд.; Подзывные слова для овец.

[Да у нАс фсЕх авЕц КАтькими завУть. И к сябЕ тАх-та клИкають: «КАть-кАть»].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

**КАФТ`АН** [кафт`ан] -[а], м.; Вид суконной зимней одежды. Отрезная по талии, прямая спереди и с небольшими складками сзади. Небольшой воротничок – стоечка *(рис. 23). См. также ст. Зипун.*

[ЗипунЫ, анИ з запАхам, а кафтАны на крючкАх. Па тАлии атризнЫи, а ззАди чуть призбарЁн. ВаратнИк стОичка. КафтАны ис сукнА шЫлись].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Булатова Александра Ивановна, 1918 г.р., м., запись 1978 г./



а *б*

Рис.23. Кафтан (а – вид спереди; б – вид сзади).

**К`АЧКА** [к`ач’къ] -[и], ж.; Детская колыбель, деревянная кровать на закругленных полозьях. *См. также ст. Зыбочка. Пяльчатая зыбка.*

[КАчки сАми дЕлыли. Дет у минЕ дЕлыл. РибЁнка палОжыш и качЯиш тАх-та. АнА, кАчка, тАк вОт нибальшАя, диривЯна].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

К`АША.

***К`аша*** [к`аша] -[и], ж.; Хлебные изделия, предназначенные в подарок роженице.

[ФсЕм сялОм кАшу гатОвили. БирЁм карзИнку и в ниЁ хто штО кладЁть, но сАмая лУчшыя. Хто пичЕнью, хто бУлычки. ЛЕнками укрАсим и идЁм к рОжыницы – кАшу дарИть].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Лунькова Антонина Андреевна, 1921 г.р., м., запись 1992 г./;

Обряды, в которых использовали кашу.

С к`ашей ход`ить (к`ашу собир`ать) - Шуточные обрядовые действия, совершаемые за праздничным крестильным столом.
[РибЁнычик нарадИца и явО кстИли. ПатОм фсЕ дамОй шлИ: павитУшка, крЁсная, атЕц рибЁнычка, сватьЯ. Эт и назывАлась хадИть с кАшай. А павитУшка пикулЁк с кАшай внасИла, и спирвА ацУ давАли пакУшать. ДаЁть, а самА смиЁца. КАша-та шЫпка пирисалЁная. ДаЁть и пригавАриваить: «ПУсть нАшаму ацУ бУдить тАкжы сОлана, как бЫла мАтри сОлана на рОдах». И фсЕ аткУшываюТь. А у ацА аш слЁзы выступАють, гОрькая ат сОли кАша-та. И падАрачки кладУть для рибЁнычка фсЕ].
/с. Куровщина, Бондарский р-н, Журавлева Валентина Петровна, 1913 г.р., м., запись 1991 г./

К`АША-РАЗГ`ОННИЦА - эвфем.; Ритуальное блюдо в свадебном обряде, которое символизировало окончание свадебного пира. Выбор крупы в данном случае не имел значения.
[В канцЕ свАдибышнава сталА, хто пЕл «ПарА гОстям с двОру…», а хто ис хазЯф кАшу-разгОницу нЁс. КАша-разгОница - ды абыкнавЕная кАша. Но как иЁ принясЛИ уж бОльшы за сталЫ ни садЯца. А то вИть бИс канцА и бис крАю бУдуть шАстать тудЫ сюдЫ. А хазявАм тОж аддыхАть нАдать. А так разгОницу пастАвили на стОл, знАчить парА вымитАца].
/с. Рысли, Моршанский р-н, Инена Прасковья Тимофеевна, 1932 г.р., м., запись 1989 г./; ***~На припечке жар, жар…***, шуточная свадебная песня, которую исполняет невеста перед «посадом», прощаясь с матерью. См. Приложение. *Нотные тексты. Текст 6.*

На припЕчки жАр, жАр,
На припЕчки жАр, жАр.
На загнЕтки кАша.
ПращЯйти, мамАша,
Я тяпЕрь ня вАша.
/с. Максимовка, Бондарский р-н, Иванова Мария Кузьминична, 1909 г.р., м., запись 1995 г./

К`АШКА - Клевер луговой. *Ср. ст. Кукушка*.*
[Мы с сястрОй в дЕцтви на лУх падЁм с гуртОм, анИ кАшку ядЯть, и мы с нИми. АнА слАткая, вот Эту рОзвую шАпачку и жывАли. А кАшка, иЁ и скатИна Исть, слАткая вИть].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Киселев Александр Павлович, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

**К`АШНИК** [к`ашн’ык] -[а], м.; Крестильный пирог, приготовленный на основе молочной пшенной каши с добавлением сахара, сметаны, масла, молока и намазанный сверху яйцом.

На юге области «кашник» готовили на Троицу, Пасху; блюдо из пшенной каши, масла, сливок, яиц, запеченное в печи.
[КАшник пяклИ. ВАрять кАшу малОшную. САхару тудЫ, смятАнка, мАсла, малакА насурОбють и на скыварОтку. Он запячЁца, и яйцОм намАжуть. Эта и на прАзьник гадавОй: на ПАсху, ТрОицу].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./;
[КАшник-та дЕлыли из малОшнай кАшы. РазабьЮть тудА иИчкаф, дабАвють слИвачкаф и мАслица, фсЁ смишАють, на скОвырыду и ф пЕчь. А патОм, как пирОх, нажОм рЕзали].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

К`АШНИКИ -[аф], мн.; *Участники крестильного застолья, близкие друзья и родные роженицы.*
[А хто за сталОм сидИть – эт фсЁ кАшники, чужЫи ни придУть. СваИ тОка. А ф канЕц сталА и кАшники, и явО радИтили над рибЁнычкам гаршОк паднимАють, штоп он рОс здарОвиньким].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1997 г./

КИД`АТЬ В ВЕРШ`ИНУ [кыд`ат′ в′арш`ыну] - Избавляться от трупов самоубийц.
[РАньша самаубИйц кидАли в виршЫну. Там из людЕй нихтО ни Ездить, тОлька птИцы и звярьЁ растаскАють. А патОм стАли на кладбИщи харанИть. КрищинА кОсьть вить].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

**КИ`ЁТКА** [к′ыj′`отка] -[и], ж.; Божница.
[В углУ киЁтка фсядА. УбирАли святАми <святами - цветами>, утИрки какИя палУчшы].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**К`ИЛИТЬ** [к′`ыл′ыт′] - несов.; Ныть, жаловаться.
[МарУськя пришлА и начялА кИлить: тО у нЕй плОха, другОя плОха].
/с. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Дутова Татьяна Егоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./

**КИСЛ`ИЦА** [к′ыс′л′`ыцъ] -[ы], ж.; Щавель. *Ср.ст. Кислятки. Кочетки. Кочетурки. Купырь.*
[Ис кисьлИцы пы вясьнЕ щИ варИли. Так и звАли кислИца, кИслая патамУ шта].
/д. Хмелина, Бондарский р-н, Тананаева Мария Ивановна, 1922 г.р., м., запись 1998 г./

**КИСЛ`УХА** [к′ысл`ухъ] -[и], ж.; Сметана.
[ДрАнки с кислУхай ядЯть, так фкУсна. КислУха. И макАиш в няЁ].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Тютюлькина Марфа Павловна, 1920 г.р., м., запись 1998 г./

**КИСЛ`ЯТКИ** [к′ыс′л′`атк′ы] -[аф], мн.; Щавель. *Ср.ст. Кислица. Кочетки. Кочетурки. Купырь.*
[БувАла вяснОй нарьвЁш кислЯткаф ны лугУ, иш их и рАдвыисси].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1987 г./

**КИТ`АЙКА** [к′ыт`а′ъкъ] -[и], ж.; Сарафан, основная часть сарафанного комплекса. Китайку шили преимущественно из покупной ткани - китайки, позднее из других фабричных тканей (сатина, ситца, шелка). По своему покрою первоначально он был косоклинным глухим на лямках. На территории области распространен главным образом как девичья одежда. В начале XX в. китайка стала повседневной одеждой, в которой уже не прослеживались возрастные особенности *(рис. 24). Ср.ст. Сарафан.*
[КитАйка – Энта абрЯда такАя былА. И лЕнки на нЕй, штук пЯть, и фсЯ анА гримЕла. КитАйка шырОкая на праймЕ, дОлгая, да пЯт. ПалОтин 7-8 сшывАли. Но Энта багАтыя китАйка, и па фсЕй лЕнки расшЫты, щЁтачка Или бразумЕнт. А к нЕй ищЁ тУшка, кОфта знАчить. Вот Энта фсЁ – китАйка].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Чикурова Анастасия Михайловна, 1916 г.р., м., запись 1994 г./;
[У нАс ф китАйках харанИли. АнИ ат тАлии Очинь шырОки. Па пЯть палОтнищ. А тАма, кудЫ сшывАють палОтнищя, тудЫ фклЁвыица кармАн. КармАн бальшОй, в глубинУ. А палОтнищя сАми ткАли. Пат китАйку

две шырстянЫи Юпки надявАли, а пад нИх кОфты].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Кочетова Анна Семеновна, 1913 г.р., м., запись 1992 г. /



Рис.24. Китайка.

**К`ИЧКА** [к(т)`ыч'ка] -[и], ж.; Сложный головной убор замужней женщины, состоящий из нескольких компонентов, одеваемых в определенной последовательности: повойник, платок, позатыльник, налобник или очелье. На территории области зафиксировано несколько разновидностей кички: копытообразная, лопатообразная, поморская, рогатая кичка *(рис. 25). См. Приложение. Таблица 4. Кичка (рис. 1-5). Ср.ст. Кичка копытообразная. Кичка лопатообразная. Кичка поморская. Кичка рогатая.*

[Если ф кИчки, знАчить, уж бАба. ДЕфки никадЫ кИчки ни насИли. У минИ и мамАня ф кИчки пахарОнина. КИчка нарЯдна, красИва. СрАзу-та шАпачку, павОйник, надЕниш, патОм платОк павЯжыш, пазатЫльники прикрЕпиш, налОбник. АнА тадЫ стаИть фсЯ. ИдЁш, как бАрыня в нЁй].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./



Рис.25. Традиционная кичка первой половины XIX века.

К`ИЧКА КОПЫТООБРАЗНАЯ - Женский головной убор, разновидность кички. Отличительной чертой данного вида является наличие чехла, сшитого в форме копыт. *См.ст. Кичка. Ср.ст. Кичка лопатообразная. Кичка поморская. Кичка рогатая.*

[АчЕлья на лОп, ззАди пызатЫльник, а вирьхУ как чяхОл ис сИца Иль бАрхату. Энта чяхОл рАзный был: мох с рОгами, а у маЕйнай мАтри такОй с нибальшЫм капЫцам. ИЁ так и назывАли капытаабрАзная кИчка].
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Мелехова Александра Ивановна, 1928 г.р., м., запись 1994 г./

КИЧКА ЛОПАТООБР`АЗНАЯ - Женский головной убор, вариант кички, у которой чехол со скосом. *См.ст. Кичка. Ср.ст. Кичка копытообразная. Кичка поморская. Кичка рогатая. См. Приложение. Таблица 4. Кичка (рис. 4).*

[У нАс и рагАтыи и лапатаабрАзныи кИчки бЫли. У нАс и рОшки насИли. ЛапатаабрАзныи - скОшныи такИи, а спЕрди павЫшы, а с рагАми – Эта кадА кнИзу намАтывали].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Ульяна Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

КИЧКА ПОМ`ОРСКАЯ - Женский головной убор, упрощенный вариант

кички. Данный вариант, в отличие от традиционного, представлен лишь шапочкой, богато украшенной и расшитой золотой нитью, бисером. *См.ст. Кичка. Ср.ст. Кичка копытообразная. Кичка лопатообразная. Кичка рогатая. См. Приложение. Таблица 4. Кичка (рис. 2).*

[ПамОрския кИчки - багАтыи. Их нИтью расшывАли залатОй. Я-т ни застАла уш, а бабАня нам раскАзвала, што у ниЁ былА такАя. АнА прЯм шАпачкай надявАлась. Ни сказАть, што шЫпка высОкая, но и ни Уская].
/с. Компрессорная, Кирсановский р-н, Есина Надежда Степановна, 1936 г.р., м., запись 1993 г./

КИЧКА РОГ`АТАЯ - Праздничный головной убор замужней женщины, разновидность кички. Особенностью рогатой кички является наличие небольших «рожек», которые изготавливались наложением в несколько слоев концов платка и могли быть концами (то есть рогами) вверх или вниз. Самый распространенный вариант кички на территории области. *См.ст. Кичка. Ср.ст. Кичка копытообразная. Кичка лопатообразная. Кичка поморская. См. Приложение. Таблица 4. Кичка (рис. 1,3,5(а;б)).*

[На свАдьби кИчку с рагАми надявАли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./;

Обряды, в которых использовалась кичка.

▯***Налож`ить к`ичку,*** выйти замуж.

[АпаслЯ, как пОп павиньчЯить, ей нАдать налажЫть кИчку. ШтОп фсЕ знАли, што анА тяпЕрчи бАба. А кИчку лОжуть тАх-та. ЗавидУть иЁ, нявЕсту-та, фсю и пириадЕнуть. Вот кИчку и налажЫли, ящЁ панЁву Ейну адЕнуть – фсЁ: тяпЕрчи бАба].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**КЛ`АДКА** [кл`аткъ] -[и], ж.; Узел с женской одеждой, который невеста получала от родственников жениха в обмен на узел с мужской одеждой - «гусек», изготовленный ею для будущего супруга. Кладка включала: сарафан, ботинки, платок, серьги, кольца, шубу и т.д. *См. также ст. Гусёк. Румынка. Сарафан. Шалечка. Шуба.*

[ЖанИх нивЕсьти клАтку давАл. Эта падАрык такОй. ТАма румЫнки, сирЁшки, а хто пыбагАчи, то и шУбу. ЯщЁ чЁй-та – платОк или шАличку. А нивЕста ямУ гусЁк гатОвила].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

КЛ`АСТЬ НА ЗУБ`ОК [кл`ас’т’ нъ зуб`ок] - Обрядовое действие, символизирующее окончание крестильного обеда. Перед тем, как гости должны были разойтись из-за стола, близкие роженицы выносили ребенка, а повитуха ставила на стол две тарелки. Каждый присутствующий должен был пройти мимо младенца, положив на одну тарелку деньги для повитухи, а на другую - для новорожденного.

[За сталОм, ф канцЭ уш, фсЕ на зубОк клАли. КрЁсная рибЁнычка вЫнисить, а павитУшка Оби тарЕлки вакрУх нявО стАвить. В аднУ - для няЁ кладУть дЕнюшку, а на другУю - для младЕнца. Хто как жЫл, тОт тАк и клАл. Хто пыбагАчи – пабОльшы, фсЕ старАлись палажЫть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1976 г./

К(Х)ЛЕВ [к(х)л’`эф] -[а], м.; Помещение для содержания домашнего скота, птицы.

[Ну, к(х)лЕвы бЫли такИя: бЫли анИ плИтни <плитни - плетеные>, плялИсь из хвОрасту. КОльими забивАлись. КрЫлись салОмай у нАс].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

КЛЁП* [кл'оп] -[а], м.; Дощечка, боковая стенка бочки, кадки. *См. также ст. Дежа.*
[КлЁпы дубОвыи дЕлали для кАтки, а для дЁшки пачярЁть: дубОвай клЁп и саснОвай. Он в ладОшку ширинОй, а па длинЕ фсЯки].
/д. Комаровка, Рассказовский р-н, Семенова Анна Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1989 г./

КЛЁП** - Деревянная палочка небольших размеров для игры в «Чижика».
[Ф «ЧИжыка» дЕлаиш квадрАт, а в нявО клЁп кладУть. ПатОм пАлкай па канЕчику стУкнуть. А клЁп и Есть мАлинькая пАлычка, катОрую вЫбить ис квадрАта нАдать. А дАльшы, штоп другОй абрАтна ф квадрАт папАл].
/с. Канищево, Пичаевский р-н, Пчелинцев Михаил Николаевич, 1916 г.р., м., запись 1995 г./

**КОВ`АЛОК** [кав`алък] -[а], м.; Большой кусок какого-нибудь продукта. *См. также ст. Отваулить.*
[БывАла мамАша в чюгУн брОсить кавАлак мЯса, атвАулить и вОрить на фсЮ сЕмию].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./;
[РАньша хлЕп бальшЫми кавАлкими рЕзали].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Лукина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1998 г./

**КОВР`Е(И)ЖКА** [кавр'`э(ы)шкъ] -[и], ж.; Бублик; сдобная булка.
[БувАла внучкАм кавфИшкаф накУпиш, анИ и рАды. ХрусьтЯть].
/с. Марьевка, Инжавинский р-н, Рязанцева Ольга Семеновна, 1941 г.р., запись 1998 г/;
[КаврЕшку-та я фсядА пяклА ф пичИ. ТЕста здОбныя, на дрОжжях. Да, свЕрьху иИчкам пымАжыш. ВЫниш иЁ ис пЕчи, анА румЯныя - ни уИсси].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

КОВШ [кофш] -[а], м.; Деревянный черпак, предназначенный для жидкости *(рис. 26). См. Приложение. Фотоматериалы. Экспонат 22.*
[ПлисьнИ минЕ кОфшык, я умОюсь].
/с. Рысли, Моршанский р-н, Сарачева Лидия Федоровна, 1923 г.р., м., запись 1995 г./



Рис.26. Ковш.

**КОГ`АЧ** [каг`ач'] -[а], м.; Яма для хранения продуктов, заменяющая погреб. *См. также ст. Землянка.*
[Ф кагАч стАвили махОтки с мылакОм].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Бесперстова Анна Ивановна, 1931 г.р., м., запись 1998 г./

**КОК`ЕТОЧКА** [как'`этъч'къ] -[и], ж.; Кофточка ручной вязки, кружевная.
[НапирЁть миткАливую рубАшку адЕнуть, анА да калЕн, а уш свЕрьху надявАють кружывнУю какЕтычку с рАзными узОрами. КакЕтычка Энта вяжыца крючкОм, ан лЁхкая, в вИди кОфтычки с плЕчиками, но иЁ акурАт павЕрьх миткАливай рубАшки адивАють].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Могильникова Мария Яковлевна, 1918 г.р., м., запись 1993 г./

КОЛД`УН.

***Колд`ун*** [калд`ун] -[а], м.; Мужчина, который никогда не был женат.
[Хто ни жЭница – эт калдУн. Вот у нАс их тАх-та и завУть. ФсЕ нармАльныя жЭнюца, а эт - адИн, знАчить калдУн. Ни лАдна у нявО штОй-та, рас нихтО за нявО ни идЁть. Да вайнЫ у нАс бЫли калдунЫ. МАла, но бЫли, ды и щЯ Есть].
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Павлинова Анна Васильевна, 1925 г.р., м., запись 2000 г./

**КОЛД`ЫШ** [калд`ыш] -[а], м.; Стебель.
[СЕмячкаф пацОлнуха птИчкам даЮть, а калдышЫ, их мОжна и на тОпку. АнИ харашО гарЯть, кадА вЫсахнуть. САм-та, калдЫш, тОнкий, а на тОпку ф сАмый рАс].
/с. Шилово, Бондарский р-н, Войнова Александра Сергеевна, 1907 г.р., м., запись 1980 г./

**КОЛЕНК`ОР** [кълʼанк`ор] -[а], м.; Материал.
[БЫли убрАты в Юпки рУпчикавыи, кОфты бЕлы ис калянкОра, платОк сИцывый. КалянкОр – матриАл такОй].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Метельникова Александра Павловна, 1919 г.р., м., запись 1983 г./

**КОЛОВ`ЁРША** [кълавʼ`оршъ] -[ы], ж.; Мифологическое существо, похожее на крысу и выполняющее команды колдуна. Характерной особенностью коловерш (как и большинства существ низшего демонологического класса) является их объединение в стаи и выполнение тяжелой работы.
[Вот ищЁ тадА бЫли кылавЁршы. Эта такИя вот, ну анИ в вИди крЫс, тОлька пабОльшы пы виличинЕ-та анИ паапшЫрния. И Эти кылавЁршы, анИ ни кАк крЫсы. Ну што Энти, крЫсы-та, анИ грызУть, истОчють фсЁ, штО там: и зярнО, и фсЁ. А Энти бЫли лЮди, кылавЁрш тадЫ имЕли, их имЕли, да имЕли их. Ани, кАк бы сказАть, их блАгом ни вИдна. А хто имЕл - анИ знАли, тАм са ствалОм дяржАли. И анИ их имЕли для тавО, для рабОты. Вот, Если кылавЁршы, им давАй и давАй рабОты. АнИ тОлька лЮбють, штоп им рабОтать, им таскАть. Вот из Энтава, тадА рИги бЫли, там зярнО, им скАжуть, вот зА нычь Этат вОрух пиритаскАть нАда тудА. АнИ зА нычь-та фсЁ и пиритаскАють. А Если нЕт рабОты, анИ, как двЕри, вищЯть и вищЯть. Виск такОй, што давАй им рабОты. Но Энта такИя лЮди бЫли, катОрыЯ знАли, кАк их вадИть. Вот такИми причЮдыми занимАлись].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

**КОЛ`ОДА** [кал`одъ] -[ы], ж.; Улей.
[ПчЁлы ф калОды мЁдам сОты напалнЯють. КалОда, анА диривЯная, нибальшОй дОмик для пчЁл и в нЁм мАтка].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Зарубкина Антонина Семеновна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./

**КОЛ`ОДКА** [кал`откъ] -[и], ж.; Подставка под чугуны, кастрюли.
[ГдЕ калОтка? ПастАфь, пастАфь иЁ скарЕй на стОл, кастрЮль гарЯчя, вЕсь стОл пажОш!].
/с. Сосновка, Мордовский р-н, Воропаева Евдокия Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1972 г./

**КОЛ`ОДЬ** [кал`отʼ] -[я], м.; Деревянное сооружение, выстроенное недалеко от водоема и приспособленное для хозяйственных нужд.
[ВОт у нАс был калхОзный раднИк, а рЯдым калОть. Там бяльЁ пыласкАли. ЛашадЕй паИли. АнИ фсЁ

пьЮть, пьЮть, а ты стаИш, ждЁш, кадА вадА натикЁть пОлан калОть].
/д. Комаровка, Рассказовский р-н, Кунакова Анна Викторовна, 1922 г.р., м., запись 1982 г. /

**КОЛЯД`А** [кълʼад`а] -[ы], м.; Обязательный святочно-рождественский персонаж, выполняющий роль «вожака» (определяющий меру и способ наказания или поощрения хозяев) в группе колядующих. Атрибутом коляды является меховая одежда, лапти и маска, закрывающая лицо.
[На РждяствО дЕфки и рябЯты хадИли пы дамАм. ШУбу вЫвярнуть и нарЯдюца, и хто нарядИца, он АвсЕнь клИчить, а явО фсЕ калядОй называЮть. И казлАми рядИлись, и в лаптЯх, а хто ни пускАл ф хАту, тавО накАзывыли. И тадЫ уш калядА камАндывал].
/с. Куровщина, Бондарский р-н, Журавлева Валентина Петровна, 1913 г.р., м., запись 1994 г./

**К`ОМЕЛЬ** [к`омʼылʼ] -[я], м., лес.; Толстый конец бревна. Дерево состоит из корня, корневища, комеля, голомени, вершины и сучьев с листвою.
[КОмиль, катОрый ад зямлИ дЕрива. Ни кОрни, анИ внутрИ. А ад зямлИ нЕскалька ладОшык ввЕрх, Энта и бУдить камилЁк].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**К`ОНИК** [к`онʼък] -[а], м.; Лавка (лавка-шкафчик), расположенная от входной двери до передней стенки. Предназначался для хранения съестных припасов (рис. 27). *См. также ст. Сесть на коник.*
[НибальшАя лАфка ат двирИ к икОнам - Энта кОник. Он у фсЕх тАх-та стаИть в гОрницы].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Фирсова Марфа Ефимовна, 1898 г.р., м., запись 1996 г./

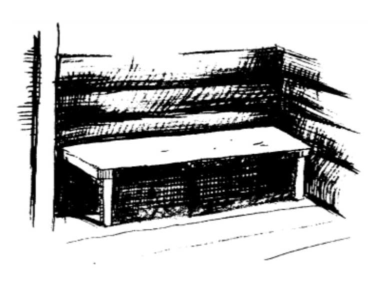


Рис.27. Коник.

**КОН`ЯШКА** [канʼ`ашкъ] -[и], ж., ум.-ласк.; Жеребенок, детеныш лошади.
[КанЯшка - эт кадА сафсЕм мАлинькая, а лОшыть - Эта бальшАя].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1971 г./

**КОРЗ`ИНКА** [карзʼ`ынкъ] -[и], ж.; Сеть, изготовленная из ивовых прутьев для ловли рыбы; корзина для ловли рыбы, плетенная в мелкую клеточку из ивовых прутьев.
[За агальцАми, платвичкАми хадИли с карзИнками. КарзИнка, иЁ сАми дЕлали ис хвОрасту. НЕскалька чилавЕк плялИ, анА длИная, шырОкая палучЯица. А патОм идУть на прУт и набирАють рыбЁшку, и вынимАють их. Но тОлька блИска у бЕрига, даликО с нИми-та ни хадИли].
/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Трофимова Мария Павловна, 1915 г.р., м., запись 1990 г./;
[КАрп лАвють карзИными. СамА карзИна срЕдняя, а к нИзу Ужы, как сачЁк, тОлька пабОльшы па размЕру. У минИ брАт тОлько карзИнай и лАвил, бЫстра].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходов Федор Дмитриевич, 1913 г.р., м., запись 1996 г./

**КОР`ОЛЬ** [кар`ол’] -[я], м.; Святочный персонаж. Молодой человек, которому вклюючалось в обязанность следить за порядком на Святках.
[На СвЯтках каралЯ выбирАли, а инагдА и двУх. ВЫбируть сАмава дастОйнава. Он и стигнУть рямнЁм магЁть, хто бАлывалси ис пацанОф. КарОль был пастАршы нас. И каралЁм бЫл на фсЕ СвЯтки. Што прикАжыть, фсЕ слУхали].
/с. Вышинка, Пичаевский р-н, Чернова Екатерина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**КОРОТ`АЙ** [кърат`а’ъ] -[я], м.; Разновидность осенне-весенней одежды, предназначенной как для мужчин, так и для женщин. Коротай шили с длинными рукавами, в талии с фалдами или сборами сзади и с боков. Без воротника, с застежкой на крючках у ворота и на поясе. Коротаи доходили примерно до колен. *Ср.ст. Холодник.*
[А зямОй мужукИ и бАбы каратАи насИли. СвЕрху, штОп тяплО былО. З зАду абОры дЕлыли, а кадЫ и з бОку явО. ЗастЁгивыли на крюкИ такИ вОт].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

КОРОТ`ЫШКА** [кърат`ышкъ] -[и], ж.; Род теплой кофты без рукавов – жилет; безрукавки *(рис. 28). Ср.ст. Безрукавник. Душа. Душегрейка. Животинка. Прижимка.*
[Ва двОр ф халАтах хадИли убирАца, а для дОма каратЫшки бЫли. КаратЫшка пы калЕна, прямАя, инагдА биз рукАф, да и бис пУгывиц бЫла. ШырстянЫя, сАми дЕлыли].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Коробова Анна Афанасьевна, 1912 г.р., м., запись 1994 г./

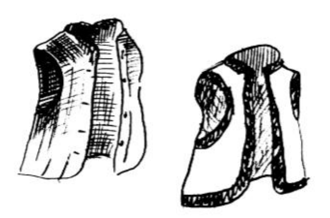


Рис.28. Коротышка.

**КОРС`ЕТКА** [карс’`эткъ] -[и], ж.; Род безрукавной кофточки с украшением сзади в виде баски.
[Как жылЕтка. ФАнты ззАди, как гармОнь. На краЮ сялА и щЯс жывЁть у няЁ цалА карсЕтка. В вясЁлую Утру таскАють].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

КОС`А*.

Кос`а-ст`ойка [кас`а-ст`о’ъкъ] - Вид косы. По размеру коса подразделяется на 7,6,5 *(рис. 29).*
[Для скатИны сЕну касИли. И бАбы и мужукИ на пакОс хадИли. КасУ-стОйку вазьмЁм и идЁм касИть. У мужукОф симирикИ кОсы, а у нАс памЕньшы].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Тиханина Елена Георгиевна, 1918 г.р., м., запись 1991 г./

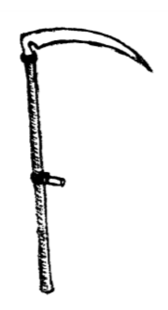


Рис.29. Коса-стойка.

КОС`А.**

Кос`ам сгор`еть, а голов`е не бол`еть [кас`ам згар’`эт’, а гълав’`э н’ы бал’`эт’] - Приговор, тесно связанный с поверьем о магической силе волос. [КадА кладУть ф пЕчку ращЁсаныи вОласы, то абязАтильна пригавАриваюць: «КасАм сзгарЕть, а галавЕ ни балЕть». А то Если прОста ф пЕчку брОсить, то галавА мОжыть кружЫца. Или птИцы падбирУть и в гняздО сибЕ. Эт плОха, бУдуть капашЫца с нИми, а галавА бУдить балЕть].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1993 г./

**КОСОВОР`ОТКА** [късъвар`откъ] -[и], ж.; Рубаха туникообразного покроя с перегнутым на плечах центральным полотнищем, в котором делался круглый вырез для шеи и разрез на груди слева; по бокам пристрачивались перегнутые вдоль прямые или косые бочка, а к ним и к центральному полотнищу пришивались рукава прямого покроя, также из перегнутых вдоль полотнищ – «точей». Между рукавами и бочками вшивались сложенные пополам прямоугольные «ластовицы», обычно из ткани другого цвета. На плечах, груди и спине с изнанки подшивался кусок ткани – «подоплека», лежавшая на груди и спине «по прямой», либо «по косой», углом вниз. Длина рубахи - в среднем до колен, носилась на выпуск, с кушаком. Орнамент в виде мелкой вышивки красной нитью располагался по вороту, «пазухе», «обшлагам» и подолу, а у праздничных также по швам бочков и «подоплеки» *(рис. 30). См. Приложение. Фотоматериалы. Экспонат 24.*
[РубАха мушскАя рАзных цвятОф, а збОку на застЁшки. А к прАзьнику иЁ атшывАли, Энта и Есть касаварОтка].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Зверьев Александр Иванович, 1923 г.р., м., запись 1993 г./

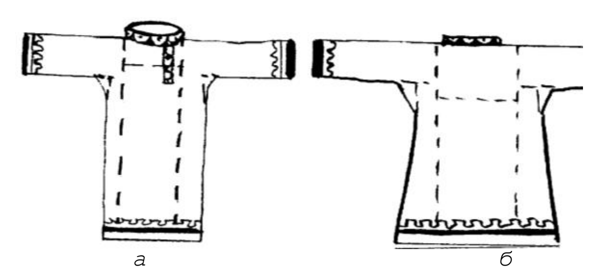


Рис.30. Косоворотка (а – вид спереди; б – вид сзади).

КОСТЫЛЁК [късты л’`ок] -[а], м.; Разновидность верхней осенне-весенней одежды. Изготовляли костылек преимущественно из сукна. Костылёк - удлиненный жакет, без карманов и воротника. Украшался сзади двумя или тремя бантовыми складками, которые назывались «гармошкой» или «хвостом». Носили костылёк незамужние девушки или нерожавшие женщины. *См. также ст. Хвост.*
[Осинью насИли кастылЁк. КастылЁк, а ззАди гармОшка. Он сАм-та сукОнный да калЕн, спЕриди на крючкАх. РукавА тАх-та ни Очинь уския, бис карманОв и спЕриди прямОй. А ззАди - двЕ Или трИ склАтки. Энта и Есть гармОшка. Но явО тОлька маладЫя дЕфки насИли].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Ульяна Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**К`ОТЫ** [к`оты] -[], мн.; Женская обувь, похожая на кожаные галоши, прикреплявшаяся к ноге оборами, как и лапти.
[КОты насИли. АнИ как калОшы глубОкии, и абОрами привЯзывались к нагЕ. Но анИ ни кАк лАпти, ни из лЫчик. Их ис кОжы дЕлали].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

КОЧ [коч’] -[а], м.; Петух. *Ср.ст. Кочет.*
[САм-та у нАс хадИл как кОч. ВышАгиваить фсЕ бАбы так и пЯлюца на нявО. ШЫпка гОрдый бЫл, да вАжный. АпаслЯ вайнЫ мужукИ на вЕс зОлата бЫли. БАбы на нИх вЕшались… . Да кАк пятУх знАчить. КОч - эт пятУх. КОч вышАгивает, аднавО вИть в курЯтники дЕржуть. И мОй тАх-та, как кОч адИн на фсЮ дярЕвню].
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Понкратова Мария Федоровна, 1923 г.р., м., запись 1989 г./

**К`ОЧЕТ** [к`оч’ыт] -[а], м.; Петух *(рис. 31). Ср.ст. Коч.*
[МнОга кОчытаф ф курЯтники ни дЕржуть. АднавО, ну двУх на плимЯ, а астальнЫх рУбять, штОп ни дралИсь].
/с. Пичаево, Пичаевский р-н, Полуэктов Владимир Гурьевич, 1922 г.р., м., запись 1988 г./;

Я сидЕла на дивАне
ОтшивАла платОк ВАне.
КочетАми, кУрами,
ВсЯкими фигУрами. Част.;

//***Чёрный кочет пёрнуть хочет.*** (**Ружье**) - заг.
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Киселев Александр Павлович, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

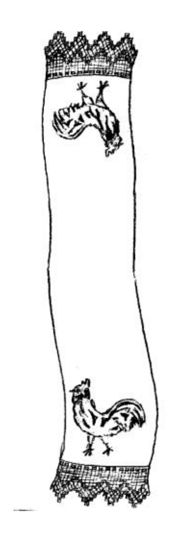


Рис.31. Свадебно е полотенце с петухами.

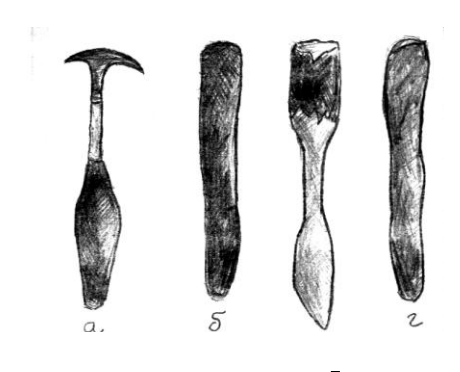
**КОЧЕТК`И** [къч’атк’`ы] -[оф], мн.; Щавель *Ср.ст. Кислица. Кислятки. Кочетурки. Купырь.*
[КачяткИ, канЁвики – эт фсЁ тАк щявЕль завУть. Мы явО и на гарОди рвАли].
/с. Репное, Уваровский р-н, Баршина Домина Яковлевна, 1905 г.р., м., запись 1980 г./

**КОЧЕТ`УРКИ** [къч’ат`урк’ы] -[аф], мн.; Щавель. *Ср.ст. Кислица. Кислятки. Кочетки. Купырь.*
[Уский лИст, кИслинький мы их ящЁ качятУрками называАли. И из нИх щи варИли. Если Есть, то и картОшку дабАвим].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Бородина Александра Ивановна, 1899 г.р., м., запись 1981 г./

**КОЧЕТ`ЫГ** [къч’ыт`ых] -[а], м.; Инструмент для плетения лаптей *(рис. 32(а,б,в,г).* Кочетыг состоит из металлического крючка и деревянной рукоятки *(рис. 30(а)).* В последнее время наибольшее распространение

получили железные кочетыги *(рис. 30(б))*. Костяной кочетыг зафиксирован нами лишь в Моршанском р-не в качестве музейного экспоната *(рис. 30(г))*.
[ЛАпти плялИсь рукАми. БярЁш калОтку, лЫку и качитыгОм пыткавЫриваиш. Он з галОфкай жылЕзнай, качитЫх-та, а рУчка, да, диривЯная].

ПошлА плясАть
Да по гОрнице.
КочетЫг в лаптЕ
У разбОйницы. Част.
/с. Донское, Тамбовский р-н, Гаврилова Елена Ивановна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./



в

Рис.32. Кочетыг (а, б – железный; в – деревянный; г – костяной).

**К`ОШКИ** [к`ошк'ы] -[аф], мн.; Трава череда.
[На гарОди растУть кОшки. Их лЕтам сабирАим. МаЯ купАла в нИх рибЁнычка. АтвАривала кАх-та там и в вАнычку].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Морозов Иван Михайлович, 1898 г.р., м., запись 1971 г./

**КРАСНОЛ`ЕСЬЕ** [kръснал'`эс'j'ъ] -[я], м; Сосновый лес, используемый для строительства изб и надворных построек. *Ср.ст. Избяной лес.*
[ЛЕс, катОрый шОл на страИтильства. У мянИ избА срУблиная ис красналЕсья. КраснялЕсья - сАмый харОшый матриАл. АнА, саснА-та, пОсля дУба, и прОба сАмая, тО што нУжна].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**КРА`ЮШКА** [краj'`ушка] -[и], ж.; Крайняя часть чего-либо.
[СнапЫ абмалОтим, вярхУшки, а краЮшки астаЮца ф пОли. На кОй анИ нужнЫ-та ф хазЯйстви].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./;
● ***На тебе, Танюшка, хлеба-краюшку – роди нам Андрюшку.***
Пожелание. Произносилось свекровью невесте во время свадебного одаривания.
/с. Ярославка, Никифоровский р-н, Кузнецова Елена Степановна, 1914 г.р., м., запись 1984 г. /

**КРЕСТ`ЕЦ** [хр'ыст'`эц] -[а], м.; Тринадцать пучков, сложенных в сноп.
[РОж жАли сирпАми фпирЁт. Ф снапЫ вязАли, уклАдывыли ф хрисцЫ. ТринАцать снапОф ф хрисцЭ…].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Метельникова Александра Павловна, 1919 г.р., м., запись 1983 г./

**КРО`ЕНИЕ** [кра'j'`эн'ъj'ъ] -[я], ср.; Свадебный обычай, во время которого жених угощал женщин, собравшихся у невесты для кроения и шитья свадебных нарядов. *Ср.ст. Швейны.*
[КадА нявЕсти абрЯду шЫли, жанИх угащЕнью дЕфкам стАвить: слАдасти, чАю. Энта и Есть краЕния].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**КРУТ`ИН** [крут’`ын] -[а], м.; Валеная мужская одежда, сходная с зипуном по покрою, но тоньше по выделке. *См. также ст. Зипун.*
[КрутИн - адЁжа пакарОчи, чЕм зипунЫ и парЕжы, чЕм он. АбЫчна явО рЕтким и валЯють].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Короткова Наталия Никифоровна, 1907 г.р., м., запись 1999 г./

**КР`ЫНКА** [кр`ынкъ] -[и], ж.; Глиняный горшок с узким горлышком *(рис. 33).*
[ТАнь, вазьмИ крЫнку, пляcьнИ минЕ малачкА, а то ва ртУ гОрька.]
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1973 г./

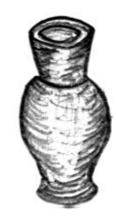


Рис.33. Крынка.

КР`ЫТЬ КР`ЫШУ ПОД Н`ОГУ
[кр`ыт’ кр`ышу пад н`огу] - Крыть крышу соломой, строго соблюдая направление укладываемых снопов - усовершенствованный способ покрытия соломой кирпичных домов. Для крыши, покрытой под ногу, на один дом требовалось около 12 возов соломы. Крыша получалась прочная и стояла без переделки до 30 лет. Крыть крышу под ногу могли только специалисты. При таком покрытии кровельщик сначала «делал пелену» вокруг всей крыши, затем приступал к «заправке пелены». После этого на обрешетник клался «искладник». Затем крыли соломой постепенно ряд за рядом. Работая стоя, кровельщики принимали снизу охапку, подбирали ее граблями на себя, поднимали ногами и счесывали с боков солому на землю. Чтобы покрыть дом, нужно было обойти вокруг крыши 12 раз. Верхушку крыши заливали глиной, внизу обрезали косой или серпом. *См. также ст. Заправка пелены. Искладник.*
[Мы ни крЫли сАми пад нОгу, тяжылО и умЕть нАдать. А хадИли артЕли. Но я вИдил. У них крЫшы лУчшы, дОльшы стаЯть патОм. СпирвА дЕлыли пилинУ крух фсЕй крЫшы. ПатОм запрАфку пилинЫ - исклАдник. А уж апаслЯ, тАх-та рядОчик к рядОчку, крЫли салОмай. ТЕ, хто на вярьхУ стаИть, анИ салОму грабдЯми на сябИ, а лИшку счЁсвали на зЕмлю, с бакОф-та. И тАх-та раз 12 крУх фсЕй крЫшы. А самаЮ вирьхУшку глИнай заливАли. ВнизУ сярпОм абрЕжуть, и гатОф].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./

**КР`ЮК** [кр’`ук] -[а], м.; Орудие для косьбы в виде укрепленных на косе деревянных зубьев. Крюк предназначался для ровного укладывания скошенной травы *(рис. 34).*
[Ну, патОм рош касИли крюкАми на ряды. ПрОсу касИли тОш. КрЮк на кОсу дЕлали].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./

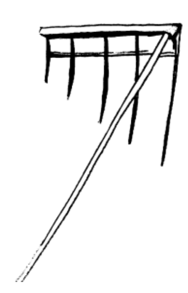


Рис.34. Крюк.

КУВШ`ИНЧИКИ

[куфш`ын’ч’ык’ы] -[аф], мн.; Игра. В игре участвуют дети и взрослые девушки. Играющие выбирают мать, дочь и кота. А все остальные участники игры изображают махотки. Мать и дочь уходят из дома - начерченного круга, а кот, пробравшись в дом, начинает валять, таскать и прятать махотки. Вернувшись домой, мать и дочь обнаруживают пропавшие горшки и пытаются поймать кота, чтобы наказать его хворостиной. *См. также ст. Крынка.*

[ИгрАли ф «КалЕчку», «КуфшЫнчики». Эта кадА хтОй-та изабражАить катА, а я - махОтка, ну крЫнка, в катОрай хранЯть мылакО. Кот падайдЁть и вАлить махОтку, я и пАдыю на бОк, а он прЯчица. А астальнЫя Ищят катА и врОди как явО бьЮть].

/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Мотыцына Любовь Семеновна, 1910 г.р., м., запись 1992 г./

**К`УЗОВ** [к`узъф] -[а], м.; Корзина больших размеров, плетенная из лык. Предназначался для сбора грибов и крепился на плечи ремнями.

[Мы за папАми в лЕс с кУзавам хадИли, пОлный кУзыф набирЁм, нА пличи адЕниш и аш сагнЁшсси].

/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**КУКЛ`ЯТОЧКА** [кукл’`атъч’къ] -[и], ж.; Кукла. Самодельная детская игрушка, сделанная из тряпок, шерстяных ниток.

[ИгрУшки сАми дЕлыли ис трЯпак. НазывАлись куклЯтычки, им и плАтия шЫли. И сАми анИ, куклЯтычки, трЯпшныи. Туды внУтрь им напихАим трЯпык, а ис шырстяныХ нИтак на галавЕ кОсы заплитЁм].

/с. Давыдово, Моршанский р-н, Денисова Татьяна Михайловна, 1914 г.р., м., запись 1993 г./

К`УКОЛКА** [к`укълкъ] -[и], ж.; Плод сосны. *Ср.ст. Кукушка.*

[ВяснОй с сасныЫ кУкалки сабирАли и Ели. АнА, кУкалка, жЫрныя, фкУсныя].

/с. Новоюрьево, Староюрьевский р-н, Суворин Сергей Иванович, 1920 г.р., м., запись 1990 г./

**КУК`УШКА\*** [кук`ушкъ] -[и], ж.; Клевер. *Ср.ст. Кашка.*

[КадА кукУшки цвятУть, то пАхнуть как анИсывыи Яблаки. КукУшка, иЁ и скатИна Исьть. У нИх галОфка рОзывыя и слАткая. И пчЁлы с нИх ядЯть. И мЫ мАлинькия бЫли, жывАли их].

/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

КУК`УШКА** - Шишка сосны. *См.ст. Куколка.*

[ВОт у сасныЫ кукУшка – Энта мушскОя сЕмя, а Если жЭнския – Энта шЫшка].

/с. Заречье, Сосновский р-н, Кулакова Светлана Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1991 г./

КУКУШКА*.**

Обряды, связанные с кукушкой.

П`охороны кук`ушки - Обряд, совершаемый на Троицу молодыми девушками в лесу. Обряд заключается в «захоронении» кукушки, то есть небольшой березовой веточки. Одна из девушек разгребает землю руками и кладет в углубление березовую веточку. Все остальные девушки, взявшись за руки, водят вокруг нее хоровод.

[На ТрОицу мы фсЕ в лЕс идЁм: винкИ завивАть и кукУшку пыхаранЯть. АднА присЯдить и рОить Ямку, прЯма рукАми, рОить, нибальшУю. А мы вакрУк няЁ хОдим. ЗА руки вазьмЁмси и хОдим. А патОм бяжЫм вянкИ брасАть в рякУ].

/с. Куровщина, Бондарский р-н, Матвеева Антонина Семеновна, 1925 г.р., м., запись 1991 г./

**КУЛАГ`А*** [кулаг`а] -[и], ж.; Кисель, приготовленный из свеклы.
[МАть фсигдА навАрить кулагИ, а дЕт у нАс тОлька халОдную пьЁть. Вот Он сЯдить Окыла вядрА и ждЁть. Для ацА мАть пажЫжы варИла. А тАх-та кулагА густАя, яЁ рЕжуть и к сталУ кусОчками падаЮть. КулагА - Энта кисЕль, тОлька крутОй и абязАтильна ис свяклЫ].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Парамзина Зинаида Федоровна, 1929 г.р., м., запись 1998 г./; ***~Кулага,*** свекла, сваренная с хлебом с добавлением ягод рябины.
[КулагУ варИли чЯста. БярЁм свяклУ, вАрим, дабАвим хлЕпца да рябИнку-ту. ВмЕста гарЯчива былО].
/д. Комаровка, Рассказовский р-н, Семенова Анна Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1980 г./

КУЛАГ`А** - Блюдо из ржаной муки.
[АржанУя тЕсту станОвють, анА сладЕить. ПатОм дабавлЯють наквАску, и станОвють ф тЁплую мЕсту. А патОм чириз нЕскальку часОф ф пЕчку, и фсЁ Эта далжнО патамИца ф пичИ].
/с. Хорошавка, Инжавинский р-н, Ураева Анна Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1996 г./

**КУЛ`АЧКИ** [кул`ач'к'ы] -[аф], мн., ум.-лас.; Народная игра, состязание, кулачный бой, драка кулаками для забавы. На территории области существует несколько типов кулачек: одиночные, один на один и стенка на стенку. Во время боя соблюдались традиционные правила: лежачего не бьют; «мазку» (то есть на ком кровь) не бьют; рукавички долой; лежачий в драку не ходит и т.д.
[АнИ на МАслиницу бывАють, на прАзьник. КулАчки с канцА да канцА дирЕвни дахОдють, у нАс сялО бальшОя. ПацанЫ начинАють барОца на кулакАх; хто кавО пабидИть, тОт и вЫиграл. ОнИ стянОй идУть дрУг на дрУга, и адИн баЕц з другИм дирЁца, но да пЕрвай крОви, и лижАщих ни бьЮть. А дЕфки и бАбы рЯдам стАять и паднАчивають, и хахОчють. А, штО ш такИя мужыкИ здарОвыи, за бОрады да чюбЫ таскАють дрУг дрУшку, канЕшна, смяшнО. А ищЁ бывАить мЯч гОнють да цЭрквы. Так, Энта мАлинький такОй мЯч, и явО пинАють. Энта тож ва врЕмя кулАчик].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Малинин Сергей Иванович, 1934 г.р., м., запись 1995 г./

**КУП`ЫРЬ** [куп`ыр'] -[я], м.; Щавель. *Ср.ст. Кислица. Кислятки. Кочетки. Кочетурки.*
[Ели-та мы и купырИ на лугУ. И сУп из нявО варИли. Он кИслинькай палучЯица].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Колодина Катерина Ивановна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./;
[КупырИ, их пАрили и Ели в гОлат. МучИцу сыпанЁш и тамИш].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1992 г./;

● ***Молодой, как купырик.*** Погов. От названия первых побегов конского щавеля – купыриков – весеннего лакомства детей и молодежи.

КУРЁНКА [кур'`онкъ] -[и], ж.; Овчинная шуба-безрукавка с мелкими частыми сборками сзади. *Ср.ст. Доха. Дубка. Шубы.*
[ШубЫ выдЕлывали, курЁнки. Са збОрками их шЫли, биз рукАф. ЗзАди мАлинькия чЯстыя збОрки. КурЁнка карОткая из афчИны, и сАми шЫли].
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Чернова Екатерина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1993 г./

КУРЁНОК [кур'`онък] -[а], м.; Цыплёнок. *Ср.ст. Глуздырь. Цыпленок.*
[Фсю нОчь скакАла, фсЁ на грАдусьник сматрЕла в инкубАтри. ШтОп тимпиратУра адинАква былА. КурУшка вить кадЫ сидИть на Яйцах, им там тЁплинька…. А патОм ищЁ памагАла курЁнкам ис скарлупЫ вылУпливаца].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

**КУРКОВ`ЯК** [куркав'`ак] -[а], м.; Танец краковяк.
[КуркавЯк атплЯсывыли. Ды как карОва с лОшадью скАчим. АнА рУки на плЕчи минИ кладЁть, а я иЮ тАлию дяржУ. И скАчим тАх-та. Нас мнОга пАр-та].
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Рыжов Виктор Иванович, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

К`УРОЧКА.
Ритуалы, связанные с курочкой.
Гул`ять с к`урочкой - Гулять у невесты в доме на второй день свадьбы.
[ДЕнь гулЯють у женихА, дЕнь у нявЕсты. ЗнАчить, с кУрачкай. КУрачку запикАють, атлАмывають, даЮть гУську жанихУ и причИтывають тАх-та: «На тибЕ, дяржЫсь за гУську», - за нявЕсту стАла бЫть. А нявЕсти крЫлышка: «А ты машЫ крЫлышками». Энта штОп анА бЕгала па дОму и фсЁ дЕлыла].
/д. Григорьевка, Пичаевский р-н, Клопова Марина Николаевна, 1931 г.р., м., запись 1992 г./;
Наряж`ать к`урочку - Традиционное действие в свадебном обряде: обыгрывание крестными и близкими родственниками молодоженов на второй день свадьбы. Жители области уверены, что богато украшенная корзина с курицей (преподнесенная молодым крестной) способствует плодородию. Акт дарения заканчивается шуточным «кудахтаньем» крестной и всеобщим вкушением яичницы.
[Энта на фтарОй дЕнь на свАдьбу. ЗнАчить кУрычку наряжАють. ИЁ дОма у жынихА наряжАють и нисУть мыладОй на развОт. И хвОст из лЕнк, и пЕрья ф карзИну накидАють. А кадЫ падАрють, то ф карзИнку крЁсную с Яйцами сажАють и пыднимАють. И анА кудАхчить. Ну ни в Яйца, а в скарлупУ. А Яйца жАрють, врОди как анА снярслА].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./;

Была бы коровка да курочка, а сготовит и дурочка Посл.;
Негде курице клюнуть. Посл.

**КУРТ`ИНКА** [курт'`ынкъ] -[и], м.; Кустарник, как правило, редкий, низкорослый.
[КружОвник нАдать минЯть, а то прЯм куртИнка, а ни кружОвник. У нАс тадЫ-та, как взЯли, пушЫстый был, высОкай. А щЯс - куртИнка, выраждАица штО ля].
/с. Кулевча, Инжавинский р-н, Зверева Екатерина Семеновна, 1942 г.р., м., запись 1996 г./

**КУР`УШКА*** [кур`ушкъ] -[и], ж.; Курица-наседка.
[Ты ф сарАй-та ни бягИ шЫпка. А то там у мянИ курУшка сидИть, ты иЁ спугнЁш. АнА вскОчить, Яйца-та и астЫнуть].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Попова Зинаида Гавриловна, 1918 г.р., м., запись 1998г./

КУР`УШКА** - Ритуальное свадебное блюдо - зажаренная курица, которую подают перед концом пира. Курицу кладут на деревянное блюдо и носят над головами гостей, гости тянутся к курице, а девушки поют:
Курушка рябая

По нашестивям летая,
А боярский петушок
Загнал курку в катушок,
Начал курку шикатать,
А курочка хохотать.
/с. Ржакса, Ржаксинский р-н, Вотолина Татьяна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**КУС`ОК** [кус`ок] -[а], м.; Кусок мяса в горячем блюде.
[ФсЕ ядЯть щИ диривЯными лОшкими, а патОм дЕт камАндвыить: «БирИтя с кускОм!» ТадЫ мОжна и мЯсу из мИски са щЯми брАть. КусОк – эт и Есть мЯсу].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**КУС`ОЧНИЧАТЬ** [кус`оч'н'ыч'ыт'] - несов.; Хватать пищу кусками, съедать наспех, торопливо.
[Он ни садИца за стОл, а вИсь дЕнь кусОчничиить. А для здарОвию кусОчничять ох уш кАк вриднО!].
/с. Пушкари, Тамбовский р-н, Ульева Татьяна Петровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**КУСЬМ`ЕНЬ** [кус'м'`эн'] -[я], м.; Кусок хлеба.
[ЖанИх такОй аграмЕнный кусьмЕнь атхватИл, дАж нивЕста Ахнула].
/с. Николино, Инжавинский р-н, Вахрушева Мария Ивановна, 1939 г.р., м., запись 1997 г./

**КУТ`УЗКА** [кут`ускъ] -[и], ж.; Плётка.
[Ис кОжы тилЯчий, в вИди хвОсьтика былА. Ею багачИ нАс бИли. Ня здЕлыл ф срОк - он тУта уж и кутУскай тябЯ, кутУскай. СамА-та кутУска мАлинькая, а жгУчяя, жУть].
/с. Новотомниково, Моршанский р-н, Иванова Любовь Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

**КУШ`АК** [куш`ак] -[а], м.; Пояс или опояска. Широкая тесьма либо полотнище ткани по верхней одежде.
[СатинЕтывыи рубАхи пытпаЯсывали кушакОм. КушАк шырОкий, в ладОнь ширинОй, и рАзнава цвЕту. Им нЕскалька раз абмАтывались, и канцЫ длИныи аставлЯли].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Зверьев Александр Иванович, 1923 г.р., м., запись 1993 г./;

Обряды, в которых используется кушак.
Кушак для первого выгона скота.
[АвЕц и карОф кадЫ выганЯють ис клЕву, то кладУть кушАк. ШтОп карОвы и Овцы знАли дарОгу дамОй. Вот как пЕрвый раз гОнють скатИну, мАть и кричИть: «НясИ кушАк, нясИ кушАк». И мы уж знАим и стЕлим явО. Ды вот тАх-та и стилИли, папирЁх: ат аднОй двярИ ды другОй. ТадЫ карОва дамОй дарОгу знАть бУдить и самА хадИть].
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Павликова Анна Васильевна, 1925 г.р., м., запись 2000 г./

**КУШ`ИН** [куш`ын] -[а], м.; Деревянная посуда с двумя ручками по бокам. Предназначалась для взбивания масла в домашних условиях. *См. также ст. Пахталка.*
[МАсла пАхтали ф кушынАх, слИфки зальЁш и трясЁш].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Патрина Тамара Антоновна, 1941 г.р., м., запись 1998 г./

Л

**Л`АКОМКА** [л`акъмкъ] -[и], м.; Наложной карман, который размещался под запоном у пожилых женщин. Карман предназначался для хранения денег, сладостей или

иных, ценных для хозяйки, мелочей. *См. также ст. Запон.*
[Пад зАпан пысирЁт пришывАли кармАн, лАкамка назывАлси. В нЁм старУхи дЕньги прЯтали. Он дАж ни пришывАлси. Он был квадрАтный, на двУх шнуркАх. ПривЯзывалси ззАди пад зАпан].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Коробова Анна Афанасьевна, 1912 г.р., м., запись 1994 г./

**Л`АПОТНИК** [л`апътн'ык] -[а], м., груб., уничиж.; Невежда.
[Ды, штО ш ты уш сафсЕм лАпатник, штОля, ничявО ни знАиш, ни а чЁм ни вЕдаиш?].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Сохранёнкова Евдокия Гордеевна, 1905 г.р., м., запись 1992 г./

**Л`АПОТЬ** [л`апът'] -[я], м.; Основной вид традиционной мужской и женской обуви из липового лыка, сплетенный по щиколотку. На территории области распространены лычные лапти, которые, как правило, плелись в 5-12 строк (то есть пучков) на колодке кочетыгом и состояли из плетня (то есть подошвы), головешки (то есть переда), ушек (то есть каймы с боков) и запятника. Иногда лапоть еще подковыривают, проходят по плетню лыком же или вязом. На территории области лапти делались косого плетения с круглыми головками (московский тип) и прямого плетения с квадратной головкой (мордовский тип). Жители Тамбовской области помнят множество обрядов, связанных с лаптями *(рис. 33). Ср.ст. Бахры. Венчалки. Летушка. См. также ст. Кочетыг.*
[СватАм ни аткАзывали тАх-та, славАми. НихарашО Эта. А вОт ни хатЯть аддавАть дЕфку за Ихнива пАрня - и брасАють с пЕчки им ф спИны лАпать].
/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Мотыцына Любовь Семеновна, 1910 г.р., м., запись 1991 г./;
[В хлявУ асмЁтки вЕшали - снОшаныи лАпти. Штоп скатИну нихтО ни зглАзил].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Короткова Наталия Никифоровна, 1907 г.р., м., запись 1993 г./;
[НА смирть лИпывыи лАпти плилИ. ЛИпа, анА ж жывАя. Там прарастЁть и свясьтИ бУдить. НА смирть рЕткия плялИ, а тАх-та и симиричкИ бЫли, и шыстиричкИ, и пятиричкИ].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Бранчуков Федор Васильевич, 1936 г.р., м., запись 1995 г./;

ЛАпти, лАпти, лапотОчки моИ.
ИзносИлись, не спросИлись,
ИстрепАлись, не сказАлись.
Эх, лАпти мои, лапотОчки моИ.
Част.

Поспешил он на базар – за
товаром побежал;
Купил новые лапти и надел на
лапки,
И купил поддевку, надел обновку
Стал женихом убранным.
Шуточная песенка.



Рис. 35. Лапти.

Л`АПОТЬ МОСК`ОВСКИЙ - Лапоть косого плетения с круглой головкой *(рис. 36).*
[Мы мардОфскии ни насИли. АнИ шырОкии, как калОшы. А у нАшых галОвачка крУглая, нОсик вОстриньк ий, и тАх-та в рОмбики. МаскОфскии, знАчить, у нАс лАпти, агА. У минИ сам плЁл, так я их фсЕ знАю].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./



Рис.36. Московские лапти.

Л`АПОТЬ МОРД`ОВСКИЙ - Широкий лапоть прямого плетения *(рис. 37).*

[МардОфския плитинЫ бис Ушкаф. А с Ушками уж другИя. Но Энти-та, мардОфския, анИ шырОкии, лАпистыи].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1970 г./;

[МардОфский лАпыть плятЁца, как галОшы, и надЕваюца как галОшы. КадЫ убОрчныя, мардОфския лАпти и адявАють. Их ящЁ паткавЫривають канаплЯнай вирЁвычкай падОшву. АнА ни скОра сатрЁца тадЫ.]

/с. Заречье, Пичаевский р-н, Блохин Александр Иванович, 1915 г.р., м., запись 1992 г./



Рис.37. Мордовские лапти.

Л`АПОТЬ П`ИСАНЫЙ - Лапоть в мелкую клеточку (то есть с частым плетением). В некоторых р-нах области клеточку разукрашивали, или плели из разных пород деревьев, например, из вяза - вишнёвые строки.

[В лаптЯх хадИли. ПИсаныи из мЕлких лЫчкаф, и разукрАшывують тОка галОфку. А из бальшЫх, шырОких лЫк - зАдники и падОшву].

/с. Серповое, Моршанский р-н, Марьина Татьяна Никитична, 1911 г.р., м., запись 1994 г./

Л`АПОТЬ ПОДЛ`ЕСНЫЙ - Разновидность лаптя московского плетения.

[ЛАпти падлЕсныи ф ПАхатнам дЕлали и на базАри прадавАли. АнИ такИ, как у фсЕх, но падлЕсныи и падлЕсныи].

/с.Шилово, Бондарский район, Хвылина Вера Тимофеевна, 1908 г.р., местная, запись 1989 г./

Л`АПОТЬ С К`УРОЧКОЙ - Лапоть с украшением в виде крестообразной строки на головешке *(рис. 38)*.

[С кУрачками лАпти плялИ. Эт на галавЁшки пасирЁт лЫчку паткавырнУть, навЫвирть, кУрачки и гатОвы. На аднОй тАх-та и на другОй].

/с. Ракша, Моршанский р-н, Лазутина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1993 г./;

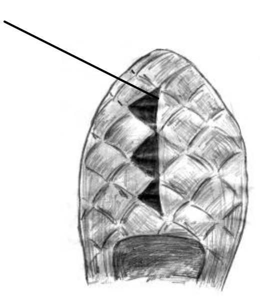


Рис.36. Лапоть с курочкой.

Л`АПТИ В ЛЁГКИЙ ПУТЬ - Ритуальные лапти (погребальные) с

редким косым плетением. *Ср.ст. Лапти в один след.*

[В лЁхкий пУть нА смирть плялИ. АнИ в адИн рядОк, лЁхкии].

/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Метрякова Анна Филипповна, 1916 г.р., м., запись 1996 г./

Л`АПТИ В ОД`ИН СЛЕД - Ритуальные (погребальные) лапти, с редким плетением. *Ср.ст. Лапти в лёгкий путь.*

[НА смирть в адИн слЕт плилИ. РЕдиньки такИ. В нИх жы ни хадИть, тибИ палОжуть, и бУдиш в нИх лижАть].

/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./;

[Да вайнЫ харанИли в лаптЯх. СплятЁн тОка адИн слЕт, в адИн слЕт и назывАли].

/с. Липовка, Пичаевский р-н, Митрофанова Фекла Викторовна, 1913 г.р., м., запись 1999 г./

Обряды, в которых использовались лапти.

В селах Моршанского р-на связка «ашмётков» (старых, изношенных лаптей) оберегала от «шалостей домового», а также «от лихого глаза».

[Ат лихОва глАзу вЕшали на варОты ашмЁтки, стАрыи лАпти знАчить. КадЫ лихОй чилавЕк на них пасмОтрить - он на дварЕ ничявО и ни зглАзить. ТадЫ и лашадьЯ ни калЕють].

/с. Устьи, Моршанский р-н, Левина Александра Павловна, 1920 г.р., м., запись 1984 г./;

В селах Сампурского р-на в качестве оберега скота могли использовать три новых лаптя, которые подвешивали на зацеп в сарае.

[Ф сарАи на свЯзи зацЭп Исьть. ВЕшали на нявО три лаптЯ на нибальшОй ушкурОк, штоп скатИна ни пАдала, штоп ни испОртили чюжЫи. ЛАпти вЕшали ниабнОвлиныи. А скатИнай щитАли карОву, авЕц и лОшать].

/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Могильникова Мария Яковлевна, 1918 г.р., м., запись 1993 г./;

В северных и центральных р-нах области широко распространен обычай подношения женихом при сватовстве будущей невесте и ее родне «писаных» лаптей в качестве подарка. Интересно отметить, что лапти плелись непременно самим женихом и приподносились в качестве подарка лишь один, первый раз. В случае отказа – девушка кидала лапоть с печи в спину родне жениха или подкладывала «писаный» лапоть в сани.

При повторном сватовстве жених дарил родне невесты уже простые лапти (крупного плетения) и колыбельку.

В случае положительного решения, девушка принимала подарок и родня обговаривала день «запоя». *См. также ст. Запой.*

[БывАла, нявЕста бярЁть лАпти – так свАдьба бУдить. ТадЫ гУль страшЭная. А то ни вазьмЁть – жанихА другОва ждЁть. ТАк лАпать как швыранЁть с пячИ ф сватОф. АпаслЯ уж жанИх дарИл нявЕсти лАпти прастЫ, ни пИсаны и калыбЕльку].

/с. Троицкая Вихляйка, Сосновский р-н, Половинкина Татьяна Николаевна, м., 1911 г.р., местная, запись 1989 г./;

Ритуальный обмен праздничными лаптями между свекром и невесткой в первый день свадьбы.

[СвЁкр ат сябЕ дАрить, а нявЕста ат сябЕ. ТакАя завядЕнья нАша дОлга былА. СвЁкр в пЕрвый дЕнь свАдьбы дарИл лАпти, врОди как пАй для рабОты даЁть. ЖанИх на свАдьби лАпти ни дарИл, но ямУ выгавАривали, штО из адЁжы купИть].

/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Кочетова Мария Алексеевна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./;

Обычай ритуального бросания лаптей в спину сватов родней жениха, в знак пожелания удачного сватовства.

[ЖанихОва мАть дастаЁть ис-пад лАфки лАпать с апОркай, ды как

сватЫ выхОдють – в спИну их: «АпУтайти их харашЭньку!» СватЫ ухОдють, а жанИх на палАти забирАица, ждЁть].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

Лапти плесть - не штанами тресть. Посл.

Это тебе не лапоть ковырять. Посл.

Обуть в лапти - Обмануть, украсть.

Из лаптей выходить - Происходить из бедных крестьян.
/с. Рысли, Моршанский р-н, Панюкова Анна Павловна, 1932 г.р., м., запись 1989г./;

ЛАПШ`А.

**_Лапш`а_** [лапш`а] -[ы], ж.; Ритуальное (поминальное) блюдо, при приготовлении которого «стряпухам» включалось в обязанность следить за длиной мучного изделия. Раскатанное тесто складывалось несколько раз, и только после этого нарезалось ленточками. Жители области и в наши дни убеждены, что длина лапши некоторым образом может влиять на продолжительность жизни поминающих.
[На пОминки абязАтильна гатОвють кутьЮ, блинЫ и лапшУ. АнА далжнА быть густОй, длИнай, штоп у фсЕх жывЫх жЫзня длИнай былА. ЛапшЫ зафсядА мнОга дЕлають. МОгуть падАть срАзу, апаслЯ кутьИ, а мОгуть и ф канцЭ да кисилЯ. Но лапшА фсИда далжнА бЫть, а то жЫзни ни бУдить].
/с. Максимовка, Бондарский р-н, Иванова Мария Кузьминична, 1909 г.р., м., запись 1995 г./;

//**_Сидит в ложке, свесив ножки._** (**_Лапша_**) - заг.

ЛАПШ`ОЙ П`АХНУТЬ - эвфем.; Произносится, когда в доме лежит тяжело больной, умирающий.
[СасЕтка пришлА, а у нАс атЕц уж на лАдын дышАл. Он давнО сИльна балЕл, но врОди как фсЁ то прихвАтить, а то атпУстить. А тУта анА на парОх заскачИла и нОсам тАх-та павялА и гаварИть: «ПалИнка, у тябИ в дОми лапшОй пАхнить». А я ей - типУн тибЕ на язЫк. А атЕц и впрАвду скОра пОмир].
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Лоткова Полина Ивановна, 1918 г.р., м., запись 1994г./

**ЛЕД`ЯНКА** [л’ад’`анкъ] -[и], ж.; Приспособление для катания зимой с ледяных гор, которое изготавливалось обычно из веток: сплетались по типу корзин в виде круга. Готовую корзинку обмазывали курьяком и давали застыть на морозе.
[А ищЁ бЫли лидЯнки. Эт кашОлычки. Их тОш курьякОм абмАзывыли. А, кадА он застывАл, их ищЁ вадОй абливАли. ВадА замЁрзнить, и с гарЫ на лидЯнычках катАимси. А кашОлычки из вятлЫ мастирИли. Их как чЯшки плялИ, но тОлька бальшЫя].
/с. Усово, Бондарский р-н, Слепова Мария Сергеевна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./

**ЛЕН`АЛКА** [л’ан`алкъ] -[и], ж.; Снег крупный и мокрый.
[ЗямОй как павАлить лянАлка, идЁш - прям ничявО ни вядАть, глазА зАстить, крУпный. ПридЁш фся аблЕплина, мОкра. В дом ни вайдЁш, абмятЁшсси спирвА на пристУпках, а уш патОм захОдиш].
/с. Троицкая Вихляйка, Сосновский р-н, Половинкина Татьяна Николаевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**ЛЕП`ИГА** [л’ап’`ыгъ] -[и], ж.; Кустарник, заросли из него.
[За грыбАми в ляпИги хадИли. Там какИх тОлька ни былО грыбОф. И Ягады тАм жы рвАли. Вот тАм, где малИна растЁть, крыжОвник, смарОдина, но дикИе, и Есть ляпИга].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**ЛЕП`УШКИ** [л’ап`ушк’ы] -[аф], мн.; Оладьи.
[ЛяпУшки на рассОли пиклИ. РассОл, нимнОга мучкИ, Яйца, сОль и фсЁ, ляпУшки гатОвы].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./

ЛЕТ`АТЬ.

Лет`ать на возд`усиях [нъ вазд`ус’ъj’ъх] - Ощущение сильной радости, как бы «полета на крыльях».
[ДЕньги-та ей приниськлИ, анА прЯма на ваздУсиях стАла лЁтать].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Клавдия Егоровна, 1928 г.р., м., запись 1998 г./

**Л`ЕТНИК** [л’`этн’ык] -[а], м.; Ветер южного направления.
[ВяснОй как лЕтник падУить, тАк и тяплО].
/с. Балыклей, Инжавинский р-н, Рязанова Александра Ивановна, 1945 г.р., м., запись 1991 г./

**ЛЕТ`УШКА** [л’ат`ушкъ] -[и], ж.; Летняя обувь из бересты или липы в виде тапочек. *Ср.ст. Лапоть.*
[ХадИли в лятУшках. АнИ лЁхкия, бЫстрыя. Их из бирястЫ Или лИпы дЕлыли, как лАпти. Для тавО, штоп лятУшка ня пАдала, ис канапИ дЕлыли вярЁвычки].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Марьина Татьяна Никитична, 1911 г.р., м., запись 1994 г./

**ЛЕЩ`УГ** [л’ыш’`ук] -[а], м.; Осокорь, тополь чёрный.
[ТяпЕрь фсЁ зараслО лищюгОм, и ни падайдЁш к нЕй, к рякЕ. ЛищюгОм зараслО, бурьЯным…. На бирягУ рякИ тУт лящЮх растЁть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

ЛЁТАТЬ [л’`отат’] - несов. Бегать.
[Да штО ш ты лЁтаиш, кАк угарЕлый. СматрИ, запЫхалси вЕсь].
/с.Шмаровка, Мордовский район, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., местная, запись 1982 г./;
[ПиристАнь лЁтать, калЕнки пасшыбАиш].
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Громакова Анастасия Ивановна, 1908 г.р., м., запись 1991 г./

**ЛИЗ`УН** [л’ыз`ун] -[а], м.; Лакомка.
[МлатшОй внучЁк у минЯ бальшОй лизУн. ФсЁ канфЕтки прОсить].
/с. Иноковка 2-я, Кирсановский р-н, Дедова Валентина Филипповна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**ЛИХОМ`ЫСЛЕННИК** [л’ыхам`ысл’ън’ык] -[а], м.; Ворон.
[ПтИцы - грачИ и вОраны. ЛихамЫслиник - эт вОран].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

**ЛИША`ИК** [л’ыша’`ык] -[а], м.; Лишай.
[ЛишаИк - Энта, кадЫ у карОвы карЯвы пЯтна на кОжы].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Тиханина Елена Георгиевна, 1918 г.р., м., запись 1993 г./

**ЛОХ`АНКА** [лах`анкъ] -[и], ж.; Бочка для воды. Используется в домашнем хозяйстве для поения лошадей, коров *(рис. 39)*.
[ВОду, вОду налЕй в лахАнку, скатИна вон фсЯ издОхлась. ЖарА-та какАя нЫньчя].
/с. Пичаево, Пичаевский р-н, Полуэктов Владимир Гурьевич, 1922 г.р., м., запись 1993 г./

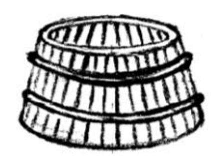


Рис.39. Лоханка.

**ЛОХМ`АТКА** [лахм`аткъ] -[и], ж.; Заплата на одежде; лохмотья, остатки старой одежды.
[У минИ-та и нОвыва никадА ни былО. МАть ат сибЯ старшОй, а патОм срЕдний, а уш патОм и ды минИ дайдЁть. ВОт и хадИла фся в Энтам, а штоп дЫр ни видАть былО, минЕ мАть лахмАтки пришывАла, на дЫры-та].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1996 г./;
[РусАлки. Ну эт на крЕст кадА надЕють какУю-нибУть лахмАтку, адЁжу стАла бЫть: куфАйку стАру, рвАну].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

**ЛОХМ`АТЫЙ СУП** [лахм`атъ'ъ] - Суп, в который добавляют яйца в момент приготовления.
[Ф сУп Яйцы дабАвлю, фкУснай лахмАтай сУп пылучЯица. Да я Яйцы прЯма бью в сУп и анИ в Ём и давАриваюца, распалзАюца].
/с. Верхоценье, Сампурский р-н, Ермолаева Анна Семеновна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./

**ЛОХМ`ОТНИК** [лахм`отн'ык] -[а], м.; Человек, собирающий утиль, в обмен на необходимые в быту предметы (иголки, нитки, лезвия для бритья и др.), игрушки для детей (шары, свистульки). Популярным такой безденежный расчет был в XIX-XX вв., особенно после войны. В городе его называли еще старьёвщик.
[«ТрЯпьки, лахмОтки, чигунЫ сабирАю!» - тАк тадА лахмОтник шумЕл. ЗвАли явО дЯть ФидЯшка. Он на лашадЕ Ездял].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Мария Прокофьевна, 1919 г.р., м., запись 1998 г./

**ЛОШ`АК** [лаш`ак] -[а], м., ум.-ласк.; Молодая лошадь, двухлетка.
[ЛОшать - Эта бальшАя. А Если ямУ два гадОчка - лашАк].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1971 г./

**ЛУК`АВЫЙ** [лук`авы'ъ] -[ъва]; Чёрт. *Ср.ст. Анчутка. Вихор. Игрец. Черкес.*
[Вот аднА жЭньщина умирлА, и Ангил шыстикрЫлай пылитЕл искАть харОшыи дялА. ЛятАл, лятАл, ни нашОл. А лукАвый зарАдывалси. А он ищЁ рАз лятАл и нашОл…, а лукАвыя разазлИлиси. Вот, гывАрять, фсЮ жЫзню надЕялиси, што душА нАша бУдить, загублЁныя, знАчить. АнИ, лукАвыя, фсЁ наравЯть к сябЕ в ад дУшу пыритянУть, и фсЮ жЫзню блазьнЯть].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

**Л`УНКИ** [л`унк'ы] -[аф], мн.; Игра с мячом.
[В лУнки игрАли тАх-та. ЛУнки, Энта такИя Ямки мАлинькия. МЯч катАють, а лУнки ряткОм дЕлыли. ПАлкай тихОнька удАриш пы мячЮ, и в лУначку. И тАх-та фсЕ лУначки нАдать прайтИ. А Если в лУначку ни папАл, ждЁш свОй чирЁт, и снОва с Энтава мЕста ударЯиш].
/с. Усово, Бондарский р-н, Слепова Мария Сергеевна, 1910 г.р., м., запись 1991 г./

**ЛУТ`ОХА** [лут`охъ] -[и], ж.; Липа, с которой снята кора.

[Вот вы слыхАли, што хтОй-та кавО пугАить Если, а Им гыварЯть: «Да ты лутОхывыи пАлычки ваткни, и фсЁ». ЛутОхывыи пАлычки – знАчить ат лИпы. ЛутОха – Энта лИпа, но бис кажурЫ].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

**Л`УШНИК** [л`ушн'ык] -[а], м.; Блин с луком. *Ср.ст. Блинцы. Каравайцы. Пухавки.*
[Лук ваткнУтый в блИн – лУшник].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Теляев Михаил Сергеевич, 1924 г.р., м., запись 1997 г./

**ЛЯГУШ`АТНИК** [л'ъгуш`атн'ык] -[а], м., о.н.; Трава, растущая на болоте.
[На балОти чЁ растЁть? ШмАрь да лягушАтник. Эта мОх па-вАшыму да травА фсЯка].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Бородина Александра Ивановна, 1899 г.р., м., запись 1981 г./

**ЛЯЛ`ЮШКА** [л'ал'`ушк'ъ] -[и], ж.; Оладья из пшенной муки, яиц, кислого молока. *Ср.ст. Пшинник.*
[ЛялЮшки и щЯс пякУ, бЫстра. КадЫ внУки приЕдуть, уж знАють и закАзывають: «БАбушка, лялЮшки!» Да, на кИслам. ПышанОй мукИ, тудЫ сальцЫ, ды на скаварОтку].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Кочетова Мария Алексеевна, 1930 г.р., м., запись 1997 г./

М

**М`АКВАЦА** [м`аквъцъ] -[ы], ж.; Верхушка дерева. *Ср.ст. Голова*. Маковушка.*
[МАквацу атрУбим, камилЁк, а мастЫ на дОм идУть].
/с. Кулевча, Инжавинский р-н, Зверева Екатерина Семеновна, 1942 г.р., м., запись 1996 г./

**МАКОВ`УШКА** [мъкав`ушкъ] -[и], ж.; Верхняя часть стебля или снопа зерновых культур; верхушка дерева. *Ср.ст Голова*. Макваца.*
[АбмалАчивыли макавУшки, патОм слОжым: макавУшка с краЮшкай кругОм. ТАк слОжым, штОп дОщ ни мачИл, кругОм напускАиш].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./;
[ДЕриву убИла грОмам, макавУшку атарвалО].
/с. Туголуково, Жердевский р-н, Куксова Раиса Алексеевна, 1917 г.р., м., запись 1988 г./

**МАЛАХ`АЙ** [мълах`а'ъ] -[я], м.; Зимний мужской головной убор со стоячим меховым козырем спереди и отворачивающейся вниз задней лопастью *(рис. 40).*
[У минИ и атЕц малахАй насИл зимОй. КадЫ марОзить, он малахАй адЕнить, и казырЁк спЕрди надвИнить на лОп, тяплО. А ззАди и пы бакАм у нИх атварАчивалась. Их и сАми шЫли, и пакупнЫи бЫли].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Зверьев Александр Иванович, 1923 г.р., м., запись 1993 г./

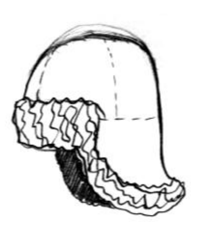


Рис.40. Малахай.

**МАМ`АКА** [мам`акъ] -[и], ж.; Мать. *Ср.ст. Маточка. Матя.*
[Нам мамАка раскАзывыла пра Эту бАрышню бизрУкую].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Курахина Мария Ефимовна, 1910 г.р., м., запись 1995 г./

МАСОСЁНОК [мъсас’`онък] -[а], м.; Гриб маслёнок. *Ср.ст. Бабочка.*
[МасасЁнкаф в лясУ стрАсть как мнОга. Я их люблЮ. АнИ маслЯта, а я привЫкла масасЁнки, масасЁнки, тАк и завУ. У минИ и бАпка тАк их называла].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Бородина Александра Ивановна, 1899 г.р., м., запись 1981 г./

**М`АТКА** [м`аткъ] -[и], ж.; Кобыла.
[Он - жырябЕц, а анА - мАтка].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**М`АТОЧКА** [м`атъч’къ] -[и], ж., ум.-ласк.; Мать. *Ср.ст. Мамака. Матя.*
[МАтачка у минЯ харОшыя былА, лАскывая. Я siратА, а анА минЯ фсямУ учИла].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Скворцова Александра Андреевна, 1926 г.р., м., запись 1998 г./

МАТЬ.

- ***Не та мать, которая родила, а та мать - которая вырастила.*** Посл.
- ***Отец с матерью от Бога даны.*** Посл.

**М`АТЯ** [м`ат’ъ] -[и], ж.; Мать; свекровь, а также обращение к ней. *Ср.ст. Мамака. Маточка.*
[НявЕсьти Утрам касУ расплятАють. И минЕ бАпка Утка кричЯла. И мАтя, и атЕц плАчють].
/с. Вышинка, Пичаевский р-н, Моженова Клавдия Тихоновна, 1926 г.р., м., запись 1995 г./;
[Я к мАти приЕхала, кАда двУх радилА, а ни нужнА ей. А камУ я нужнА, я сиратА. А мУж минЕ сафсЕм ни пымагАл. И явО мАти ни стАла пымагАть].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**МАХОМ`ОР** [мъхам`ор] -[а], м.; Мухомор; ядовитый гриб.
[МахамОры. НОгу вот лячИла. С винОм настАивала. Эт личЕбныи махамОры. КАк гдЕ бралА? В лясУ анИ растУть. Их скОль хОш. Энта бЕлай грИб ни найдЁш, а махамОры - анИ визьдЕ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**МЕД`УШКА** [м’ад`ушкъ] -[и], ж.; Каша из муки и молока.
[МядУшка-та пафкусьнЕя саламАты бУдить. ИЁ ны мылакЕ варИли].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Ермакова Анна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**МЕРТВ`ЯК** [м’ъртв’`ак] -[а], м.; Сухой лес.
[БАба, бАба. АтстАнь ат минИ. НЕчя в Энтат лЕс хадИть, патамУ шта нЕчя тАма дЕлать: миртвЯк он, сухОй вИсь].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

М`ИЛЫЙ СОС`ЕД [м’`ылъ’ъ сас’`эт] - Игра. Участники игры, рассаживаясь поочередно (девушка, парень, девушка, парень), выбирают ведущего. Ведущий подходит к любой паре с вопросом: «Мил ли сосед?». Если девушка согласится, то парень, сидящий рядом, остается, а ведущий с этим же вопросом обращается к другой паре. Если девушка дает отрицательный ответ, то ведущий занимает место рядом с девушкой, а парень водит.
[В «МИлый сасЕт» игрАли. ФсЕ насажАюца: пАринь - дЕфка, пАринь - дЕфка. А пАринь спрАшываить иЁ: «МИл ли Ейный сасЕт?» Если та скАжыть «дА», то пАринь астаЁца.

Если дЕфка скАжыть «нЕт», то пАринь к другОй садИца. И игрА тадЫ снОва павтарЯица].
/с. Куровщина, Бондарский р-н, Журавлева Валентина Петровна, 1913 г.р., м., запись 1993 г./

**МИС`ИЧКА** [м’ыс’`ыч’къ] -[и], м.; Дождь мелкий, затяжной.
[Осинью как заридИть мисИчка, Из даму выхадИть ни хОчица. ЛЕтам как вальЁть и чрис пЯть-дЕсить минУт нЕбушка чистА, фсЁ. А Осинью вЕсь дЕнь мисИчка пасыпАить].
/с. Троицкая Вихляйка, Сосновский р-н, Левыкина Татьяна Егоровна, 1907 г.р., м., запись 1987 г./

МЛАД`ЕНЕЦ.

***Млад`енец*** [млад’`эн’ъц] -[а], м., о.н.; О ребенке, умершем в младенческом возрасте.
[А мАлиньких паминАють как младЕнцаф. АнИ бизгрЕшныи вИть. Но Энта тОлька да гОду].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./;
[А младЕнцах ни плАкали и ни паминАли. СхарОнють, и фсЁ. НЕчя па нИм убивАца. Бог дАсьть ящЁ нарадЯца].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Гаврилова Елена Ивановна, 1930 г.р., м., запись 1997 г./

МОГ`ИЛА. *Ср.ст. Соломестье.*

Мог`ила с потолк`ом - Могила с деревянным перекрытием наверху.
[МагИлы у нАс с паталкОм дЕлають. ВЫруюҭь магИлу и паталОк дЕлають. МагИла шырОкая, крУглая, а в няЁ стАвють скамЕйки. АнИ, скамЕйки-та, сантИмитраф сОрак, инагдА их крАсили в бЕлай свЕт, бис спИнки, на чятырЁх нОшках. АнИ саснОвыя. Их пастАвють, а уж на нИх стАвють грОб на нОшках, а свЕрьху, кАк у избЫ, паталОк из дасОк лОжуть. ПрЯм триугОльникам и лОжуть. Энта штОп зимлЯ ни давИла, и вапщЕ зимлЯ – Энта плОха].
/с. Кудрино, Кирсановский р-н, Зенова Александра Дмитриевна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./;

Обряды, совершаемые на могиле.

Лить воду в могилу, обязательное ритуальное действие во время засухи, согласно которому родственники (в момент опускания гроба) льют воду в могилу. Несоблюдение ритуала, по мнению односельчан, могло привести к длительной засухе. *См. также ст. Молебствовать.*
[Ф пустУю магИлу палОжна лИть вОду, а затЕм уж грОп кладУть. Эт в зАсуху так дЕлають, штОб дОщ бЫл].
/с. Кобяки, Кирсановский р-н, Мжельская Мария Ильинична, 1917 г.р., м., запись 1996 г./;

Могилу окашивать, ритуальное действие: окашивание травы вокруг могилы, совершаемое под сороковой день близкими умершего во избежании преждевременных смертей.
[Пат саракавОй дЕнь на клАдбищи хОдють магИлу акАшывать. АкОсють и фсю травУ падАли атнОсють, и жыгАють. ДЕлають Энта, штоп бОльшы нихтО ни умирАл. ЗатЕм магИлку нАдать дЁрнам аблажЫть].
/д. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Шинелева Мария Егоровна, 1908 г.р., м., запись 1997 г./;

Окупать могилу, бросать деньги в могилу, в момент засыпания ее землей.
[У нАс ф сялЕ акупАють магИлу. ДЕньги брасАють, кадА грОб апустИли, тадЫ врОди как он лижЫть на сваЁм мЕсти. А патОм зямлЁй засыпАють. Но Энта тОка рОцтвиники далжнЫ дЕлать].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Разина Тамара Николаевна, 1908 г.р., м., запись 1992 г./;

Отливать могилу, магический способ вызвать дождь.
[В жарУ хОдють атливАть магИлы. АбныкнавЕна идУть ф тУ мЕсту, где чилавЕк пагИб ни сваЁй смЕртью. Так дОщ вызывАють. Вот у нАс на дарОги парнИшка пагИп, так тудЫ и хОдють атливАть магИлу. СОрак вЁдир лИли на тУ мЕсту. А патОм дОщ пашОл].

/с. Усово, Бондарский р-н, Фролова Валентина Дмитриевна, 1930 г.р., м., запись 1991 г./;

**МОГ`ИЛЬЩИК** [маг’`ыл’шык] -[а], м.; Чин погребально-поминального обряда, в обязанности которого включалось выкопать могилу, совершив при этом все необходимые обряды (могила должна быть выкопана могильщиком в день погребения или накануне, но не полностью).

[ПЕрвых за крАсный стОл магИльщикаф сажАють. АнИ сАмыи глАвныи в Энтат дЕнь. АнИ ж магИлку капАють. Мы тАх-та, гавнО на лапАти. А анИ, Им угадИть нАдать. Им ни плОтють, но Их кОрмють. Утрам кОрмють, патОм на магИлку, чясОф в 11 вязУть ядУ. А патОм уш, как магИлку-та закапАють, фсЕ дамОй идУть. АнИ рУки-та пирит дОмам памОють, и Их-та за сталЫ и усАжывыють. МагИльщики-та глАвныя.

А зарАни нихтО ни капАить. ТОка ф тОт дЕнь, што харОнють. Но ни да канцА. ПАру лапАт уш кидАють, кадЫ грОб принясУть. АнИ миш сабОй старшОва выбирАють].

/с. Граждановка, Бондарский р-н, Чибисова Александра Ивановна, 1911 г.р., м., запись 1991 г./

**МОКР`ЕДА** [макр’`эда] -[ы], ж.; Сырая погода.

[Ты глЯнь в акнО-та, какАя макрЕда. КУды я ф такУ макрЕду пайдУ, щя фсЯ ушлЁпуюсси. Да и зЯпка. К абЕду-та развЕдрица, я и схажУ].

/с. Троицкая Вихляйка, Сосновский р-н, Левыкина Татьяна Егоровна, 1907 г.р., м., запись 1987 г./

**МОЛ`ЕБСТВОВАТЬ** [мал’`эпствъвът’] - несов.; Обряд вызывания дождя. Во время совершения этого обряда особыми свойствами наделяются культовые предметы: плащаница, иконы, полотенца, церковные знамена. Процессия молебствующих, состоящая из женщин преклонного возраста, священника и монашек, движется к святому источнику. У святого источника священник служит молебственную. *См. также ст. Лить воду в могилу.*

[МалЕпствывать хадИли, кадА сУш. МанАшки читАють, а мЫ БОгу мОлимси. К рыднякУ хадИли, у нАс тут рЕчка нипадалЁку. ИдУть фсЕ, и икОнки нясУть].

/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1996 г./

**МОЛ`ЕННАЯ** [мал’`энъj’а] -[ай]; Верующая.

[Ой, к ним ни хадИти, малакАни, анИ такИя малЕныи. Ну, у нИх свaЯ абрЯда. У нИх икОнак нЕту, и кристОф на магИлках ни стАвють].

/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Гришина Екатерина Николаевна, 1908 г.р., м., запись 1985 г./

МОЛ`ИТЬСЯ.

● ***Хорошо молиться - у кого гусь варится, и кичка жарится.*** Посл.

**МОЛОНЬ`Я** [мълан’j’`а] -[и], ж.; Молния.

[МаланьЯ удАрить, знАчить, и дажжЮ бЫть].

/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Павликова Анна Васильевна, 1925 г.р., м., запись 2000 г./

**МОН`ИСТА** [ман’`ыстъ] -[ы], ж.; Женское украшение из бус, бисера. *См. Приложение. Фотоматериалы. Экспонат 28. Ср.ст. Жерёлки.*

[НасИли манИсты. Ента из бУс нИтки, и ф сирЁтки сОбраны из жырЁлык].

/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Моженова Клавдия Тихоновна, 1926 г.р. м., запись 1995 г./

МОС`ОЛ.

● ***Дост`ался мос`ольчик – б`удешь пос`ольщик*** [даст`алс’а мас`ол’ч’ык – б`уд’ъш пас`ол’ш’ък] - Выражение, которое произносится за обеденным столом при разделе мяса. Лакомый кусочек мяса, по убеждению крестьян, предвещал в будущем престижную, «сладкую» жизнь.
[КадЫ щи разальЮть, то мЯсу дЕлють. Если тябЕ дастАлси масОльщик, то бУдиш пасОльщик, тАх-та пригавАриваюТь. КудЫ пашлЮть, тудЫ и пайдЁш. ПачЁтна бУдить тябЕ мИр павидАть].
/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Мотыцына Любовь Семеновна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./

МОСТ [мост] -[а], м.; Часть дерева от комеля до верхушки - середина. *См. также ст. Комель.*
[Ат камилькА да вярхУшки дЕрива и Есть мастЫ. АнИ рАзныя, бывАють и па 16,5 м., и бОльша].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**МОТ`АНЯ** [мат`ан’ъ] -[и], ж.; Самый распространенный вид наигрыша на территории области, сопровождающий соответствующий текст частушки. В отличие от «Канарейки», «Досады», «Мотаня» соединяет озорную частушку и неуёмную пляску. Нередко сами частушечницы путают эти названия, видимо потому, что в «Канарейке» встречается упоминание о «Мотане», то есть происходит воздействие словесного фольклора на музыкальный. *Ср.ст. Барыня. Досада. Елец. Канарейка. См. Приложение. Нотные тексты. Текст 23.*
[ПачитАй, на фсЕх свАдьбах МатАня – эт пЕрвая дЕла. Ток заигрАю, а бАбы врас плясАть. АпстУпять минЯ и бис канцА. Есть и кругавАя МатАня. Но та паслажнЕя. У минИ и сын игрАить…. НихтО нас ни учИл. САми сматрЕли, а типЕрь игрАим].
/с. Федоровка, Петровский р-н, Горохов Сергей Владимирович, 1946 г.р., м., запись 1998 г./; ***~Мот`аня,*** обращение к девушке или парню, традиционно используемое в частушечном жанре.

Ты, МотАнечка моЯ,
ОпозОрила меня:
Три недЕли каднОй кОфте
ПришивАла рукавА. Част.

По мотанЕ САшечке
СОхнут разумнЯшечки,
А по мотАне ШУрочке
СОхнут однИ дУрочки. Част.
/с. Пеньки, Моршанский р-н, Мелехова Александра Ивановна, 1928 г.р., м., запись 1994 г./

**М`ОЧКА** [м`оч’къ] -[и], ж.; Отходы, оставшиеся после обработки моченица. *Ср.ст. Охлопки. См. также ст. Мочениц.*
[МачЕниц на грЕбинь – и чЕшыш, чЕшыш явО, штоп рОвнинький такОй бЫл. С нявО астаЮца нигОдныи, тОлстыи такИи как камОчки, а внутрИ зярнО. Вот, мОчка и Есть].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1982 г./

**МОЧ`ЕНИЦ** [мач’`эн’ъц] -[а], м.; Конопля, вымоченная и подготовленная для обработки.
[КанапИ сабирЁм, вЫмачим, а патОм, эт уж мачЕниц, на грЕбинь и абрабАтываим ивО, чЕшым].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1982 г./

**МУР`АВ** [мур`аф] -[а], м.; Муравей. *Ср.ст. Муравль.*
[МуравлИ-та в лясУ, мАльнькия такИя. МурАф - такОй-та с пиривЯскай, чЁрнинький как мУха,

патОньшы. ЖывУть в лясУ, ф кОчках. На кОчки натаскАють гняздО].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1974 г./

МУРАВЛ`ИЧНЫЙ -[ава]; Муравьиный.
[АнИ сабярУца, сибЕ натаскАють гняздО, муравлИчья кОчка].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1974 г./

**МУР`АВЛЬ** [мур`авл’] -[я], м.; Муравей. *Ср.ст. Мурав.*
[МуравлИ-та пы зимлЕ пОлзыють. АнИ и чЁрны, и рЫжы бывАють. КусУчи, а палЕзны, гыварЯть. Их ищЁ кАк-та настАивають. ГыварЯть ат нОх, кадА балЯть, пымагАють].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**МУР`УХ** [мур`ух] -[а], м., о.н.; Трава луговая.
[КадА дажЕй мнОга, то и мурУх стаИть па пОяс. ТудЫ и гОним скатИну нА динь, прастОр ей, харашО].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Верещагина Антонина Ивановна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

М`ЫЛО.

***Идти с м`ылом на суд*** [‘ыт’ы с м`ылъм на с`ут] - Обрядовое действие с мылом.
[БывАить лЮди харОнють, камУ нЕ каму, раднЫх нЕту. Мы искупАим и убярЁм, а мЫла и мачЯлку ни выкИдывають. Их прЯчють, а с мЫлым идУть на сУт. КладУть явО ф кармАн и испОльзують. АнО вИть спасАить чилавЕка, смяхчЯить. И малИтву читАють:

ГОспади, итИ с мЫлам на сУт,
СмяхчЫ лихИя сирцА,
БлагаславИ, ГОспади.
АмИнь, амИнь, амИнь].

/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Короткова Анастасия Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./;
[С мЫлам, Если судИть, то хОдють с мЫлам на сУт. УпакОйника абмОють, а мЫла бирягУть. А на судЕ пригавАривають:

МЫла, ты мЫла мЁртвая тЕла,
МЁртвая тЕла, успакОй нАша дЕла].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./;

**МЯД`ОТКА** [м’ад`откъ] -[и], ж.; Сеть небольших размеров для ловли рыб, самодельная.
[И щЯс тАх-та мядОтками лОвють. СЕть двОя натЯнуть и Идуть. МядОтка па 6-7 мм. в талшынУ, нибальшАя. Их ис тОлстых нИтак дЕлыли].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**М`ЯЛЬНИК** [м’`ал’н’ък] -[а], м.; Приспособление для обработки конопли *(рис. 41).*
[КанапИ вЫрыстуть. Мы их вЫбирим, растЕлим. АнИ улЯжуца. Мы их сымАим, сУшым и мнЁм. МЯльники такИя дривЯныи. В нАшым сялЕ, пачитАй, у кАжнава мЯльник бЫл. ВОт мы мнЁм, а патОм талчЁм иЁ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./



Рис.41. Мяльник.

**М`ЯТКА** [м'`аткъ] -[и], ж.; Пюре из картофеля.
[МАть мЯтку свОрить, и мы с агурцАми ныядИмси].
/д. Хмелина, Бондарский р-н, Ермоленко Наталия Семеновна, 1917 г.р., м., запись 1998 г./

Н

**НАБЕЛ`ЯНИТЬ** [нъб'ыл'`ан'ыт'] - сов.; Напудрить лицо. *См. также ст. Белина.*
[УбрАли минЯ ф рОзывую адинАчку. ФатА былА красИфшы, чим щЯс. Ну вОлыс минЕ завилИ, а мАть глЯнула на минИ и гыварИть: «НАдать щЁки набилЯнить», - а то я ат стрАху фсЯ бЕлыя сидЕла].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Шлыкова Любовь Яковлевна, 1934 г.р., м., запись 1980 г./

**НАБУЗД`АТЬСЯ** [нъбузд`ацъ] - сов., груб.; Наесться досыта.
[БывАла, сАм на пОли нарабОтыица, дамОй придЁть, набуздАица, чЁ на стОл пастАвють, ды спАть. Так и жЫли].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Мария Макаровна, 1914 г.р., м., запись 1998 г./

**НАБУЗД`ЫРИТЬСЯ** [нъбузд`ыр'ыцъ] - сов., груб.; Напиться воды, чаю.
[ДамОй заскОчить, чЯю набуздЫрица, и патОм ни Исть ничявО].
/с. Балыклей, Инжавинский р-н, Авдеева Анна Дмитриевна, 1943 г.р., м., запись 1997 г./

**НАВД`АК** [навд`ак] - нареч.; На всякий случай.
[Я навдАк схадИл, пыглидЕл снАсьти - ничявО ни паймАл].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкин Серафим Егорович, 1912 г.р., м., запись 1998 г./

**НАВ`ЕРШНИК** [нав'`эр'шн'ык] -[а], м.; Вид верхней (плечевой) женской одежды трапециевидной формы, длинной до талии, рукав три четверти *(рис. 42). Ср.ст. Бастрог. Шушунчик. Шушпан.*
[ПавЕрх рубАхи надявАли навЕршник. ПирЁт мысОчкам, рукавА три чЕтвирти, а у кавО и падлИньшы. Но у фсЕх расшЫт. НИткай шырстинОй расшывАли, апликАцию ис кумачЯ дЕлали на рукавАх и на грУтки. НавЕршники и дЕфки, и бАбы насИли].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галагина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./



а



б

Рис.42. Навершник
(а – вид спереди; б – вид сзади).

**Н`АВОЛОЧЬ** [н`авълыч’] -[и], ж.; Туча.
[Во нАвалачь какАя, далЁка ни хадИти, тОчна дОщ падЁть].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Кулакова Светлана Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1991 г./

НАГ`ОЛЬНЫЕ Ш`УБЫ [наг`ол’ныj’а ш`убы] - Шубы, которые сверху не крыли тканью. Зимой крестьяне преимущественно носили шубы из выдубленных овчин. Покрытая сукном шуба считалась дорогим удовольствием и была по средствам лишь семьям с достатком. *См. также ст. Шуба.*
[ЗямОй зафсядА шУбы насИли. ХтО пыбагАчи, те нагОльны шУбы ни насИли. А мы фсЁ насИли. У нИх-та сукнО вЕрхам клАли, а у нАс – как Есть, тАх-та вОт. НагОльныя – гОлая, тАх-та].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

**НАЛИВ`АШНИК** [нъл’ыв`ашн’ык] -[а], м.; Запеканка из тертого картофеля.
[НатрЁш картОвачкаф сырЫх, дабАвиш слИвачкаф, иИчка, наливАиш на скОвраду и ф пЕчь. НаливАшник назывАица].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**НАЛ`ИЧНИК** [нал’`ыч’н’ык] -[а], м.; Резное украшение вокруг оконной рамы *(рис. 44)*.
[На Окна налИчники: у кавО птИчки, у кавО завитУшки. Но у нАс вОт птИчки у фсявО парЯтку].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Артёмкина Анастасия Андреевна, 1911 г.р., м., запись 1975 г./

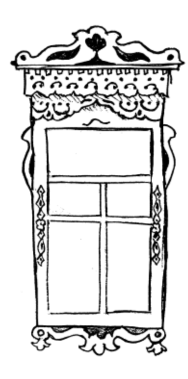


Рис.43. Наличник.

**НАПОЛЫХ`АТЬСЯ** [нъпълых`ацъ] - несов.; Испугаться.
[ФчярАсь к вичирУ аднА чрис кладбИщя шла, напылыхАлась я, стрАх как].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Макарова Клавдия Николаевна, 1941 г.р., м., запись 1998 г./

**НАПУД`ИТЬ** [нъпуд’`ыт’] - сов.; Налить, наложить очень много чего-нибудь.
[КудЫ ты мнЕ такУй стрАсьть напудИла, ни дынясУ].
/с. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Дутова Татьяна Егоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./;
[СирЁшка ф сыпагИ-тъ вады напудИл! За нидЕлю ни вЫсахнуть!]
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**НАРУБ`АШНАЯ** [наруб`ашнъj’а] -[ай]; О женщине в менструальный период.
[НарубАшная я ни хадИла ф цЕркву, вИть Энта грЕх. Я как увИжу крОфь, мАтри скажУ, ну штО у мянИ тАм, на рубАшки-та, и уш тадЫ дОма сижУ, ф тАйни ат ацА].
/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Мотыцына Любовь Семеновна, 1910 г.р., м., запись 1992 г./

● ***На сливанки и мёд едят.*** Посл.

**НАСУР`ОПИТЬ** [нъсур`оп'ът'] - сов.; Положить без разбора, в большом количестве; накраситься сверх меры (о косметике).
[Ф сУп фсявО насурОпить мОжна. А патОм самА ни знАю, чавО палучИца].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./;
[АнА нъсурОпилась и пашлА].
/п.Ржакса, Ржаксинский р-н, Вотолина Татьяна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**НАХЛЕБ`АТЬСЯ** [нъхл'аб`ацъ] - сов.; Надышаться чем-либо, отравиться.
[А тУт двЕрычка у пЕчки, атайдИ. И вОздух сюдЫ шОл. Часьть - на двОр, чАсьть - сюдЫ. СижУ, картОфычку пирбирАю. ГляжУ, гАс сИний, дЫм-та. НахлябАтьси вить мОжна явО. НЕт, штоп срАзу уйтИ. НадЫхаласи. ЗабалЕла. ВО какАя у минИ натУра].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**НАХЛ`УП** [нахл`уп] -[а], м.; Приспособление в виде свободно вращающейся металлической пластинки – крючка на дверце русской печи. Нахлуп крепился на дверце, закрывающей малый вход, где обычно размещали дрова.
[ГалАнку прамяшАла, фсЁ задвИну. На двЕрычки задвИшка, а на нЁй у минИ нахлУп. ДвЕрычка эт у минИ аткрЫлыси. ЗадвИшка, штОп ни аткрывАласи. А нахлУп тАм, штОп дЁргыть за нявО, кадЫ аткрывАиш двЕрку].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**НАЧИН`ЁНКИ** [нъч'ын'`онк'ы] - [оф], мн.; Блины, блинчики с начинкой.
[БлИньчики зывярнУ с твырагОм, вот и нычинЁнки].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Громоткова Валентина Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1998 г./

**НАШЛ`ЁПЫВАТЬ** [нашл'`опывът'] - несов.; Ударять белье вальком при ручной стирке. *См. также ст. Андарак. Валёк.*
[НЕт, тАх-та рукАми и ни атабьЁш. Мы валькАми нашлЁпывали. ВалЁк бЫл такОй-та диривЯный, с рУчкай. ВОт Энтим валькОм дубОвым и нашлЁпывали пы андарАку].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

**НЕДОН`ОСОК** [н'ъдан`осък] - [а], м., груб.; Ребенок, родившийся раньше положенного срока.
[НиданОсак, кадЫ рАньшы ражАли. АнА паднИмить штОй-та тяжОлыя и срАзу «Ой! Ой! РажАю!». А вИть ня срОк Ейный. И на мЕсяц рАньшы ражАли, и бОльшы. ФсЁ равнО ниданОскам звАли].
/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Метрякина Анна Филипповна, 1916 г.р., м., запись 1996 г./

**Н`ЕЖИТЬ** [н'`эжыт'] -[я], м.; Человек, который скоро умрёт. *Ср.ст. Благой.*
[Он лижЫть, дЫшать ящЁ, дЫшать, а уш фсЁ нЕжыть. Ни жылЕц, ну пампЁть скОра].
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Трещева Мария Тихоновна, 1910 г.р., м., запись 1978 г./

**НЕЛУП`ЁХА** [н'ълуп'`охъ] -[и], ж.; Картофель, сваренный в кожуре. *Ср.ст. Нечищалка.*

[НилупЁху Ели. МЕлкай мнОга былО, навАрим картОфычку, а уш патОм чИстим].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Белякова Елена Никоноровна, 1920 г.р., м., запись 1998 г./;
[НилупЁха - сАмыя прастАя ядА. КартОшкаф намОиш, брОсиш в вОду, и варИсь анИ!].
/с. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Дутова Татьяна Егоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./

**НЕУД`АХА** [н’ъуд`ахъ] -[и], ж., уничиж.; Девушка, не приспособленная к рукоделию.
[Если дЕвычка дОлга ни маглА прЯсть научИца, то иЁ ны пысидЕлки ни пускАли. НиудАхай нызывАли, и зАмуж иЁ ни Очинь-та брАли].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./

НЕЧ`ИСТА НЕВ`ЕСТА [н’ач’`ыста н’ав’`эстъ] - Невеста, потерявшая невинность до первой брачной ночи.
[КрЁсныи кладУть мыладЫх на пастЕли. Если Утрам на рубАхи нявЕсты нЕту пятнА, то дЕвушка щитАласи ничЕснай, иЁ нячИста нявЕста звАли. И тадЫ пяклИ блинЫ с дЫрыми и пакАзывыли их фсЕм. РазрывАли их и выкрИкивыли: «НячИста нявЕста, нячИста нявЕста»].
/с. Митрополье, Бондарский р-н, Алферова Екатерина Никитична, 1917 г.р., м., запись 1995 г./

**НЕЧИЩ`АЛКА** [н’ъч’ыш’`алкъ] -[и], ж.; Картофель, сваренный в кожуре. *Ср.ст. Нелупёха.*
[ЗимОй чЯста бывАла ничищЯлку варИли, ды з грибАми].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Александра Николаевна, 1920 г.р., м., запись 1998 г./

**НОМЕР`А** [нъм’ар`а] -[оф], мн.; Молодёжная игра на посиделках. Смысл игры заключается в угадывании номеров. Если названный номер совпадает с загаданным, то пара целуется. Если номер не совпадает, то ведущий вызывает другого игрока, и действие повторяется снова.
[В намярА, Энта кадА дЕфки - чЁтныи, а рябЯты - нячЁтныи. ВызывАють нОмир, а хтОй-та уш стаИть, пАринь Или дЕфка, но пАринь абЫчна. А анА станОвица к нямУ спинОй. ПалучЯица, што и Он, и анА стаЯть спИными дрУх к дрУгу-та. И анИ далжнЫ рЕска пывярнУца ф стОрыну. Если сафпадЁть, то цалУюца. А Если нЕт, то садяца, и Он другУю вызывАить].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Королева Валентина Федоровна, 1940 г.р., м., запись 1994 г./

НОС`ИТЬ С ПОДПОШ`ИВОМ [нас`ыт’ с пътпаш`ывъм] - Носить с поясом.
[В ЛИпыфки рубАхи фсядА насИли с пытпашЫвым. А у нАс ф сялЕ ни былО такОва. У нАс прямЫя насИли, и ничЕм ни пытпаЯсывыли].
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Моженова Клавдия Тихоновна, 1926 г.р., м., запись 1995 г./

НОЧЕВ`АТЬ.

***Ночев`ать*** [нъч’ав`ат’] - несов.; Действие в погребально поминальном обряде, предполагающее присутствие тела усопшего в доме в течение первых трех ночей со дня смерти.
[А ващЕ пакОйник дОлжын три нОчи начивАть дОма, тАх-та палОжына, и фсЁ тут. И штОп при нЁм хтО-та бЫл бы, и манАшки читАли].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Турапина Мария Федоровна, 1905 г.р., м., запись 1994 г./

О

**ОБ`АБОК** [аб`абък] -[а], м.; Пень.
[Я кАк-та на ТрОицу мАтрину Юпку дОлгую адЕла, а вазращЯлись с лЕсу, тЁмна уш, и за абАбак спаткнУлыси. СамА упАла, и Юпку, падОл, на абАпки астАвила. Он тарчИть, а ни видАть явО ф тимнатЕ-та].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Попова Зинаида Гавриловна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./

**ОБАЛ`ОК*** [абал`ок] -[а], м.; Сноп, связка, пучок.
[ПаслЯ убОрки идЁш пО палю, а кругОм абалкИ стаЯть рядОчками. А паслЕдний абалОк крАснай трЯпачкай павЯзываим].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колмыков Семен Степанович, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

ОБ`АЛОК** - Оладья из картофеля. *Ср.ст. Алялюшки. Бабка**. Драники.*
[Ис картОшки абАлак пяклИ. ТакИ нибальшЫи ляпЁшки. С утрА настрЯпаиш, внучЯтки и паядЯть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Дьякова Екатерина Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1970 г./

**ОБ`АПОЛА*** [аб`апълъ] - в знач. нареч.; Попусту.
[Ни балтАй абАпала языкОм-та].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

ОБ`АПОЛА** - Близкая родня (как правило, до четвертого колена).
[На трЕтий дЕнь свАдьбы у нявЕсты сабирАлась тОка абАпала. ЗнАчить тОка сваИ, из раднИ сАмыи блИския: атЕц, мАть, крЁсныя, бАпка, прабАпка, тЁтки, дваюрОдныи сЁстры и брАтья. А чюжЫх ни былО].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

**ОБ`АПОЛЬНИК** [аб`апъл’н’ък] -[а], м., уничиж.; Сплетник.
[СасЕт у тябЯ абАпальник, фсЁ наврАл, а ты вЕриш?].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./

**ОБ`АРКА** [аб`аркъ] -[и], ж.; Густой гороховый суп или жидкая гороховая каша; гороховое пюре.
[ДавАй свОрим абАрку, я иЁ люблЮ].
/с. Каликино, Токаревский р-н, Зябнина Евдокия Гавриловна, 1916 г.р., м., запись 1991 г./;
[Я фсядА ф пичЕ варЮ абАрку, анА там лУчшы палучЯица].
/с. Селезни, Тамбовский р-н, Леонова Анастасия Семеновна, 1924 г.р., м., запись 1996 г./;
[Я люблЮ абАрку из нОвыва гарОха].
/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Попов Валерий Юрьевич, 1975 г.р., м., запись 1997 г./;
[А тадА мы варИли абАрку, такУй навАристый кАшу].
/с. Козьмодемьяновка, Тамбовский р-н, Серебрякова Мария Петровна, 1922 г.р., м., запись 1998 г./

**ОБИР`АТЬСЯ** [аб’ыр`аць] - несов.; Стряхивать что-либо с тела поглаживающими движениями. В представлении жителей области, характерная примета для человека, который при смерти.
[КадА тяжылО балЕить, и ямУ кАжыца, што вшЫ на Ём. И он фсЁ с рУк стрЯхиваить. Так, паглАжываить сибЯ, абирАица знАчить. А я кАк-та в бальнИцы лижАла. И тО ш так абирАца стАла.

А бАбы-та увядАли и давАй на минИ шумЕть: «Ты чявО дЕлаиш? ТАх-та тОлька пирит смЕртию дЕлають». А я патОм уж узнАла, што сафсЕм плахАя-та тадЫ былА].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Бестонова Любовь Михайловна, 1913 г.р., м., запись 1995 г./

ОБКЛ`АДЫВАТЬ МОГ`ИЛУ ДЁРНОМ [апкл`адъвът' маг'`ылу д'`орнъм] - Ритуальное действие, осуществляемое родственниками умершего на могиле накануне сорокового дня.
[Пат саракА дЁн магИлу дЁрнам абклАдывають. ДЁрн - Энта мох, а абклАдывають, штОп красИфшы былА и мЯхчи].
/с. Пеньки, Моршанский р-н, Пятахина Нина Николаевна, 1952 г.р., м., запись 1994 г./

**ОБЛ`ОГ** [абл`ох] -[а], м.; Участок земли, который не возделывается в течение 10-15 лет, «отдыхает». На этом участке, как правило, пасли скот.
[СахОй пахАли двА-трИ рАза тОлька аблОх - эт тА зямлЯ, кадЫ адахнЁть. А патОм мы бярЁм эт аблОх. АблОх, ну вОт назывАица у нАс лУх, на Ём скОсим пакОс, и ваздЕлывали].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

**ОБМ`АХАЛЬНИК** [абмах`ал'н'ык] -[а], м.; Полотенце, которым «читалка» «одаривает» женщин сразу после завершения поминальной трапезы. *См. также ст. Одаривать. Читалка.*
[ПадЁм, абмАхальники пригатОвим, а то патОм нЕкада бУдить. Ты их тАх-та вот слажЫ, как я. ХарашЫ у тибЯ абмАхальники, длИны, атшЫты. ВОт, а я кАк закОньчю стОл, ты их вЫниси, бУдим адАривать фсЕх. А анИ пУсть паминАють дОбрым слОвам].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

**ОБМИР`АТЬ** [абм'ыр`ат'] - несов.; Впадать в глубокий сон. Состояние близкое смерти.
[Ф старинУ дАж абмирАли лЮди. МАма раскАзывыла, што умрЁть, но вОт фсЁ умрЁть, то исть, вярнЕя, Эта спИт, спИт, спИт. А патОм прасыпАица и раскАзывыить, штО он вИдил. Эта назывАица абмирАть, тО исть он сУтак двОя-трОя спИть. В старинУ, ня пОмню уш, што раскАзывыли. Но вИть маЯ мАма ат маЁй мАмы слыхАла. ВИть Эти случЯи Очинь риткИ, а па-мамУ дАж ат бАбушки. Но вОт абмирАють – Эта врОди кАк дАш такАя дастОйная. ВОт анА жЭньщина дастОйна. Ни кАжный жы абмирАить. И фсЁ эт вИть старИныи раскАзы].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

ОБМЫВ`АЛЬЩИЦА -[ы], ж.; Чин погребально поминального обряда. Женщина (в некоторых районах области - монашка или читалка), которую приглашают для совершения обряда обмывания. Жители северных районов области уверены, что в роли обмывальщиц могут выступать только женщины, в южных районах области зафиксированы случаи, когда обмывать умершего приглашали только мужчин. *См. также ст. Обмывать. Упокойник.*
[УпакОйника абязАтильна абмывАють. Для Энтава приглашАють двУх абмывАльщиц, бАбык, катОрыя грЕють вОду и аптирАють пакОйнава. ТадЫ мужукОф мужукИ абмывАли, а жЭньщин – жЭньщины. А щЯс фсЕх – абмывАльщицы. АнИ абмывАють и пригавАривають, штоп ямУ там былО харашО, явО вот чИста памЫли, и в нОваю адЕнуть ва фсЁ].
/с. Пеньки, Моршанский р-н, Пятахина Нина Николаевна, 1952 г.р., м., запись 1994 г./

**ОБМЫВ`АТЬ** [абмыв`ат’] - несов.; Совершать омовение над покойным. *См. также ст. Обмывальщица.*

[КадА чилавЕк умрЁть, явО нАдать абязАтильна абмЫть. ДлЯ Этва приглашАють абмывАльщиц. НильзЯ, штоп чилавЕк тудА грЯзным ушОл. ДАж Если мЫли да Этава, фсЁ равнО мОють. ТАх-та палОжына и фсЁ тУт. АбмывАють тАх-та: вОду нагрЕють, и мачЯлкай аптирАють, и мЫльцам нимнОга. ВОт, патОм вОду анИ далжнЫ вЫлить ис карЫта за дОм Или нА угыл дОма, а мЫла бярУть. АбмывАють ф карЫти, а карЫта на палУ. ИнагдА пригавАривыють, што мы тибЯ абмывАим, и вЕсь ты такОй чИстинькай у нАс пайдЁш тудЫ и красИвый. И гаварЯть, как явО харашО абмЫли].

/с. Пеньки, Моршанский р-н, Пятахина Нина Николаевна, 1952 г.р., м., запись 1994 г./

**ОБН`ОСКА** [абн`оскъ] -[и], ж.; Изношенная одежда. Обычно такие вещи встречались в бедных, многодетных семьях. *Ср.ст. Обширпонная.*

[Я раслА в бальшОй сЕмьи. У ацА и у мАтри нАс адИныцать чилавЕк былО. Мы дрУг за дрУгам бЫли, патамУ в абнОсках-та бЫли. ШтО ат старшОй астАлась, то срЕдняя данАшываить, а патОм я, а апаслЯ минЯ ящЁ слЕдующий. И тАх-та, пакА уш сафсЕм ни снОсим].

/с. Куровщина, Бондарский р-н, Матвеева Антонина Семеновна, 1925 г.р., м., запись 1994 г./

**ОБР`АТ** [абр`ат] -[], м.; Молоко без сливок.

[АбрАт мы ни ядИм, ны тыварОх явО].

/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Ермакова Анна Васильевна, 1921 г. р., м., запись 1998 г./

**ОБСТРЕКОТ`АТЬ** [апстр’ъкат`ат’] - сов.; Обжечь крапивой. *Ср.ст. Окастричеться. Окрапивиться.*

[КОрьмиш парасЁнка, бывАла, крипИвай, фсЕ рУки апстрякОчиш].

/д. Хмелина, Бондарский р-н, Кулаева Галина Ивановна, 1933 г.р., м., запись 1998 г./

**ОБХОД`ИТЬСЯ** [апхад’`ыцъ] - сов.; Испачкаться собственными испражненями.

[Пирит смЕртию бывАить и апхОдица. ГрЯзнава вИть ни палОжуть. АпхОдица, ну пат сыбЯ схОдить, пат сибЯ навАлить или памОчица. ЛЮди-та вИть стАрыи, чявО уш тАма, фсЁ бывАить].

/с. Ракша, Моршанский р-н, Лазутина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**ОБШ`ИРПОННАЯ** [апш`ырпънъj’а] -[ой]; Изношенная вещь. *Ср.ст. Обноска. См. также ст. Шуба.*

[ШУбы сАми дЕлали. У минИ анА и щяс цалА, прАвду уш фсЯ апшЫрпыная, нянОв. ДавнО иЁ шЫли].

/с. Прудовка, Сампурский р-н, Зверьев Александр Иванович, 1923 г.р., м., запись 1993 г./

**ОБЫГР`АТЬСЯ** [абыгр`аца] - сов., груб., уничиж.; Разродиться (применительно к животному). *См. также ст. Заигрывать. Играться.*

[НАша МИлка фчярАсь абыгрАлась. Мы пришлИ, а у нИй уш чЕтвира, и анА их лИжыть, лИжыть. А адИн падОх, анА и ни патхОдить к нямУ].

/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Воякина Акулина Ивановна, 1908 г.р., м., запись 1978 г./

**ОВАШ`ОК** [аваш`ок] -[а], м.; Синичка.

[На Ульцы хыладнО. ФчярА насЫпыла пацОлнаф *<пацолны - подсолнух>* ф кармУшку - фсЁ авашОки пыклявАли. ГалыднавА-та им].

/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**ОВС`ЕНЬ** [афс’`эн’] -[я], м.; Новогодняя песня-пожелание, которая исполнялась небольшой группой детей хозяевам дома. Основным мотивом песни было пожелание хозяевам в следующем году богатого урожая, рождения ребенка, удачной женитьбы, семейного благополучия и достатка. В настоящее время исполняется преимущественно детьми в канун Нового года и носит шуточный характер. *См. Приложение. Нотные тексты. Текст 8. См. Приложение. Фольклорные тексты. Овсень. Текст 1-4. См. также ст. Гаркать овсень. Коляда. Ряженые.*

[РибятИшки бЕгали афсЕнь гАркали. СабирУца па сЕмь–вОсимь чилавЕк и хОдють пад Окнами, паЮть, а им хтО-што вынОсить. У кавО што Есть, тОт и даЁть. БывАла, и праганЯли, но рЕтка. А анИ спаЮть и брасАють на хазЯф рИс Али пашанО. А пЕли тАх-та вОт:

ОвсЕнь, овсЕнь, кишкИ на желУдке.
В пЕчке сидЕли, в кошелЁк глядЕли.
Кто не дАст пирогА,
Мы корОву за рогА,
СвИнку за щетИнку,
КобЫлку за грИвку.
СвинОй котЁл,
БудЕм пИво варИть
И СерЁгу женИть.
БУдем пИво выпивАть,
БУдем ТАню пропивАть.
Его дЕточки, крАсны звЁздочки,
Его жЕнушка крАсно сОлнышко.
С НОвым гОдом, с нОвым счАстьем.
ОткрывАйте сундучОк, вынимАйте пяточОк.
Кто не дАст пяточОк, тот хозЯин дурачОк].

/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Королева Валентина Федоровна, 1940 г.р., м., запись 1994г./;

[ОвсЕнь, дудА, и где былА?
КонЕй стереглА. И где кОни?
ВорОтами стоЯт. И где ворОта?
ВодА снеслА. И где водА?
БыкИ вЫпили. И где быкИ?
За гОры ушлИ. И где гОры?
ЧЕрви вЫкапали. И где чЕрви?
ГУси поклевАли. И где гУси?
В тростнИк ушлИ. И где тростнИк?
ДЕвки поломАли. И где дЕвки?
ЗАмуж ушлИ. И где мужьЯ?
В солдАты ушлИ. И где солдАты?
На пЕчки в углУ зажАты].

/с. Солчино, Пичаевский р-н, Кострыкина Евдокия Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1992 г./

**ОГЛО`ЕД** [аглаj’`эт] -[а], м., груб.; Голодный; жадный до еды.

[ПришОл, накИнулси ны ядУ, как аглаЕт].

/с. Ярославка, Ржаксинский р-н, Смоленкова Елена Петровна, 1932 г.р., м., запись 1996 г./

**ОД`АРИВАТЬ** [ад`ар’ывът’] - несов.; Раздавать вещи на память о покойнике. Обрядовое действие, совершаемое «читалкой» в завершении поминального стола. «Читалка» раздает, «одаривает», полотенцами всех присутствующих от имени усопшего в день похорон: носовыми платками на третий день, деревянными ложками на сороковой день. *См. также ст. Обмахальник.*

[А уш как ф канцЭ, то хазЯйка далжнА минЕ дАть абмахАльники и утИрки, штОп я адарИть смаглА. ТадЫ я скажУ: «ВОт, Энта, бАбыньки, вАм ФЁдыр ИвАныч прислАл гастИньчик к васьмОму мАрту. БУдитя явО вспаминАть». И кАжнай даЮ абмахАльник и па Имяни назывАю. ТАх-та].

/с. Граждановка, Бондарский р-н, Чибисова Александра Ивановна, 1911 г.р., м., запись 1991 г./

ОДЁЖА [ад’`ожъ] -[ы], ж., о.н.; Одежда.

[Щяс адЁжа и абУфка – фсЁ пирястрОяшная. РАньшы фсЁ ня тАк былО. Щя што пАринь, што дЕфка ни паймЁш, штО за адЁжа на нЁм].

/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотов Николай Дмитриевич, 1926 г.р., м., запись 1993 г./

**ОД`ОНЬЯ** [ад`он'j'ъ] -[и], ж.; Несколько снопов, сложенных для обмолота; остатки соломы, сена.
[ХлЕп убирАли. КрюкОм касИли. СнапЫ вязАли. А патОм их сабирАли в адОнью, а тадА уж малатИли. КУчку-ту сабирАли, Эта назывАица адОнья].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1973 г./;
[АдОнии – тАх-та астАтки салОмы назывАли или сЕна].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотов Николай Дмитриевич, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

**ОЖ`АГНУТЬ** [аж`агнут'] - сов.; Ожить (о насекомых).
[ОжАгнуть мУхи зимОй инагдА. АнИ вИть в дравА прЯчюца, а дравА в дОм занясЁш, тяплО. АнИ и ажАгнуть и лятАють, но мЕдляна, сОныи].
/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Исаев Александр Федорович, 1925 г.р., м., запись 1995 г./

**ОЗ`АДКИ** [аз`атк'ы] -[аф], мн.; Отходы, полученные при обработке зерна.
[ФсЮ зярнО уш патравИли скатИни, астАлись аднИ азАтки].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1987 г./

**ОКАМ`ЕЛОК** [акам'`элък] -[а], м.; Старый веник, остаток от него.
[ЗимОй у нАс фсягдА в сЕнцах акамЕлак лижАл. Им мы сыпагИ абмятАли].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Бесперстова Анна Ивановна, 1931 г.р., м., запись 1998 г./

ОКАСТР`ИЧИТЬСЯ
[акастр'`ыч'ъцъ] - сов.; Обжечься крапивой. *Ср.ст. Обстрекотать. Окрапивиться. См. также ст. Кастрика.*
[КастрИка-та ф пОяс вышынОй, вОт я и акастрИчилась].
/с. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Дутова Татьяна Егоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./

ОКОРЁНОК [акар'`онък] -[а], м.; Небольшая бочка для засолки овощей.
[АгурцЫ для сибЯ фсядА салЮ в акарЁнки. МинЕ мнОга ни нАдать].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Клавдия Егоровна, 1928 г.р., м., запись 1998 г./

ОКРАП`ИВИТЬСЯ
[акрап'`ыв'ъцъ] - сов.; Обжечься крапивой. *Ср.ст. Обстрекотать. Окастричиться.*
[НадЫсь малИну вырубАла, ды фсЯ акрапИвилась. Па щЯс рУки в вылдырЯх].
/с. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Дутова Татьяна Егоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./

ОКР`ИКИВАТЬ НЕВ`ЕСТУ
[акр'`ык'ъвът' н'ав'`эсту] - Оплакивать невесту накануне свадьбы. *Ср.ст. Плач (Свадебный плач). См. Приложение. Нотные тексты. Текст 14-15.*
[ФпирЁть свАдьбы дивИшник бЫл. И на Ём акрИкивали нявЕсту. А патОм слизавЫи пЕсни пЕли. И мянИ акрИкивыли:

И мИлая, ты моЯ подрУженька,
И за чтО ты нАс покидАешь?
А и плОхо ли тебЕ с нАми-то бЫло,
И бросАешь, ты нАс рАди когО?
Мы ль, тебЯ не любИли...].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1995 г./

**ОЛЬШ`ИНА** [ал'ш`ынъ] -[ы], ж.; Ольха.
[В лясУ растЁть асИна, бирЁза, альшЫна, клЁн, рябИна].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**ОЛ`ЯКЫШ** [ал'`акыш] -[а], м.; Непропеченный хлеб, пирог.
[ПяклА фчярА хлЕп, а у минЯ алЯкыш вЫшал].
/с. Иноковка 2-я, Кирсановский р-н, Дедова Валентина Филипповна, 1925 г.р., м., запись 1998 г./

**ОН`УЧКА** [ан`уч'къ] -[и], ж.; Ткань, которой обматывали ногу. На территории области распространены два вида онучей – шерстяные черные (зимние) и суконные белые.
[НасИли лАпти с анУчками ис сукОнай ткАни. АнИ бЫли дОлгии, абмАтывыли Ими нОги аш па калЕни. АнУчка, штОп лАпти нОги ни тЁрли, и патяплЕй с нИми. А зимОй шырстянЫя анУчи бЫли].
/с. Кривополянье, Бондарский р-н, Болдырь Домна Сергеевна, 1917 г.р., м., запись 1995 г./

**ОП`ОЙЧИНА** [ап`о'ъч'ънъ] -[ы], ж.; Телячья кожа в выделке на сапожный товар.
[ЯвО атпОють мылакОм, кадА ящЁ тялЁнык, и зарЕжуть, и палучяица апОйчина. А вОт из няЁ уш сапагИ шьЮть].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**ОР`АСТЫЙ** [ар`асты'ъ] -[ава], груб.; Крикливый, беспокойный ребенок. *Ср.ст. Ротастый.*
[АрЁть, арЁть, ни пириставАя, как явО ящЁ завУть? Так и завУть - арАстый. АрАстый он и Есть].
/с. Максимовка, Бондарский р-н, Гаврилова Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1985 г./

**ОР`ЕШКИ** [ар'`эшк'ы] -[аф], мн.; Оладьи небольших размеров, которые пекут на Масленицу.
[На МАслину арЕшки пяклИ. ТакИи мАлинькии крУглыи алАдья. А патОм их Ели].
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Павлинова Анна Васильевна, 1925 г.р., м., запись 2000 г./

**ОС`ИННИК** [ас'`ын'ък] -[а], м., о.н.; Осиновый лес.
[Па асИнику бывАла идЁш и мнОга растЁть дубавикОф, тОка и успивАиш их в кашОлку закИдывать. ГдЕ асИна, там *фсигдА мнОга* грибОф растЁть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**ОСКАЛ`ЕПКИ** [аскал'`эп'к'ы] -[аф], мн.; Осколки.
[ГаршОк фчярА разбИла, адьнИ аскалЕпьки валЯюца].
/п. Ржакса, Ржаксинский р-н, Фомина Ирина Григорьевна, 1906 г.р., м., запись 1991 г./

**`ОСКОРЬ** [`оскър'] -[и], ж.; Ветла.
[ПОля чИстыя былА, тОлька збОч *<збоч - сбоку>* Оскарь праслА].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Бетина Анна Васильевна, 1919 г.р., м., запись 1998 г./

● ***Остаться на лылах.*** Посл.

**ОСТР`АМОК** [астр`амък] -[а], м.; Воз сена.
[Нынь Езьдил за сЕнам в лУх, у минЯ там астрАмак аставАлси, прям на вазОк].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Кулаев Владимир Иванович, 1920 г.р., м., запись 1998 г./

**ОСЫМ`АТЫЙ** [асым`атъъ’] - прич.; Молоко без сливок.
[СасЕтка малакА далА асымАтава].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Бетина Анна Васильевна, 1919 г.р, м., запись 1998 г./

**ОТВ`АУЛИТЬ** [атв`аул’ыт’] - сов.; Отрезать большой кусок от чего-нибудь.
[ПрасукА зарЕзали нАшы, типЕрь вичинУ тАк и атвАульвыютъ].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**ОТВ`ЕС** [атв’`эс] -[а], м.; Покрывало на кровать. В некоторых районах области использовалось в погребально поминальном обряде в качестве покрывала, на которое клали упокойного. (Описываемое действие способствовало образованию словосочетания «положить на отвес», которое семантически тождественно лексеме «умереть»).
[Эт бЕла ткань. АнА тяжОлая, как плЕт, им-та и накрывАють пастЕль свЕрху. И упакОйника кладУть на атвЕс].
/с. Пеньки, Моршанский р-н, Пятахина Нина Николаевна, 1952 г.р., м., запись 1994 г./

**ОТДЕЛ`ИТЬ** [ад’ыл’`ыт’] - сов.; Положить деньги в гроб. Жители обасти убеждены, что родственники умершего обязательно должны положить деньги в гроб со словами: «Папа (имя умершего), мы тебя отделяем. У тебя теперь свой пай, а у нас - свой».
[Ва грОб дЕньги кладУть, кадА упакОйнава из дОма вынОсють, явО нАда аддилИть, знАчить. Вить Он ат сЕмьи ушОл жы. И ямУ мЕлычь, пятакИ кладУть. Да стАрыи дЕньги, мЕдныи, кладУть в грОп па углАм. КАжный дитЁнак патхОдить ка грОбу и гаварИть: «ВОт, пАпа, твОй пАй. Мы тябЕ даЁм. Ты типЕрчи к нАм ни хадИ. Ни захатЕл с нАми жЫть. ВОт мы тибЕ и даЁм». А то Если ни аддялИть, то он придЁть и бУдить свОй пАй трЕбывать. И жанА то же аддилИть далжнА. Да, тАх-та].
/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Александра Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1991 г./

**ОТМ`ЫЖИТЬ** [атм`ыжът’] - сов.; Отчистить ствол дерева от коры.
[СпирвА дЕрива срУбиш, патОм шкУру атмЫжыш, штОп глАдинька стАла, штОп бривнО бЫла глАдинька. А уж явО ф срУп кладЁш].
/с.Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

ОТПУСТ`ИТЬ Д`УШУ [атпуст’ыт’ душу] - Проводить душу усопшего под сороковой день, совершив необходимые обрядовые действия: чтение псалтыря, плач под сороковой день, открытие ворот, чтение молитвы и крещение четырех сторон света, поминание умершего. Крестьяне Тамбовской области убеждены, что до сорокового дня душа по-прежнему пребывает на земле, свободно перемещаясь по дому (первые три дня), двору (до девятого дня), земле (до сорокового дня). Поэтому душу необходимо «отпустить», «проводить» с грешной земли, как и тело. *Ср.ст. Проводить душу. См. Приложение. Фольклорные тексты. Плачи. Текст 7-9. См. Приложение. Нотные тексты. Текст 10, 11.*
[На сОрак дЁн нАдать атпустИть дУшу. Для Энтава аткрывАють варОта сваvО дОма, фсЕ выхОдють и на читЫри старанЫ мОляца, и рукОй мАшуть. АнА ж да саракА дЁн в дОми, душА-та. ПЕрвыи трИ днЯ в дОми, да дивятИ дЁн ва дварЕ, а да саракА дЁн на зимлЕ. А уж апаслЯ иЁ БОх к сябЕ на сУд завЁть. ПаЭнтаму нАдать атпустИть дУшу-та].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Морщина Евдокия Павловна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./

`ОТРОК.

***`Отрок*** [`отрък] -[а], м.; Ребенок, умерший в период с одиннадцати до пятнадцати лет.
[А с адИнацати лет паминАють уж как Отрык].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**ОХЛ`ОПОК** [ахл`опък] -[а], м., одуш., принебреж.; Человек небольшого роста.
[КакОй ш ты ящЁ ахлОпык. ТябИ падрасьтИ бы нямнОшка].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходов Федор Дмитриевич, 1913 г.р., м., запись 1992 г./

**ОХЛ`ОПКИ** [ахл`опк’ы] -[аф], мн; Отходы конопли, предназначенные для изготовления грубых нитей, которые затем использовались в ватолах, рыбацких сетях и т.п. *Ср.ст. Мочка.*
[КадА канапИ мачИли, мЯли, прЯли, на грЕбни ахлОпки астаЮца. Из нИх ватОлы дЕлыли, на сАни клАли. А мужукИ - сЕти плялИ].
/с. Булгаково, Гавриловский р-н, Катаева Татьяна Назаровна, 1918 г.р., м., запись 1983 г./

**ОЧУН`ЕТЬСЯ** [ачун’`эцъ] - сов.; Выздороветь.
[СястрА-та маЯ ачюнЕлась, а то нидЕли двЕ в бальнИцы ляжАла].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1987 г./

**ОШ`УРКИ** [аш`урк’ы] -[аф], мн.; Крошки, остатки.
[АшУрки ат хлЕба сабирАла са сталА. Ели их, ни смятАли в вядрО].
/с. Волхонщино, Бондарский р-н, Григорьева Степанида Григорьевна, 1922 г.р., м., запись 1990 г./

**ОЩЕЛКН`УТЬСЯ** [аш’ш’алкн`уцъ] - сов.; Скиснуть о тесте.
[ХатЕла из надЫшныва тЕста алАдии испЕчь, а тЕста ащялкнУлась].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1987 г./

П

**П`АГЛЕНКА** [п`агл’ынкъ] -[и], ж.; Голенище, верхняя часть носка.
[У наскОф вЯзаных, кадА анИ изнАшывалиси, атризАли пАглинки, галинИщя, штОп сыканОмить врЕмя и нИтки. А лАпку пиривЯзывають. ЛАпка ж быстрЕя пратирАица].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Терехина Нина Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./;
[Дай, насОк, я тябЕ пАглинку к нямУ и пристрОю. БУдуть, как нОвыи].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачева Валентина Гурьевна, 1927 г.р., м., запись 1992 г./

**П`АЗНИКА** [п`азн’ыкъ] -[и], ж.; Земляника.
[ПАзника назывАица, эт Ягадачка, тО исть клубнИчка. Эт Ягада мАлинькая. МЕньшы, мЕлкия, рОзивинькия. В лясУ растЁть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

**П`АСМА** [п`асмъ] -[ы], ж.; Нитки. Общее название ниток, подготовленных для тканья или вязания; ком шерсти, волок конопли, льна, подготовленных для прядения. *См. также ст. Волосянка.*

[ТАх-та вОт нагатОвиш спирвА пАсмы, а патОм уш сЯдиш за стАн и ткЁш из нИх. БывАла и крАсили пАсму. ПрапУсьтиш и крАсну, и чЁрну. ПалатнО харашО палучЯица, глАтка. Если пАсма тОнкая, то и палатнО тОнкая. У нАс канОпная пАсма былА].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1982 г./;
[СпирвА жАли, мЯли, чясАли. ПалучЯица пАсма. А уж ис пАсмы тЯним нИтачку. КакАя дЕфка палавчЕй былА, да паснарОвистий, так рОвнинька тЯнить, штО и валасЯнка палучЯица].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1970 г./

ПАСТ`УХ.

***Паст`ух*** [паст`ух] -[а], м.; Один из обязательных участников святочных обходов, а также принимающий участие в обряде первого выгона скота. В руках пастуха обязательно кнут и катомка с зерном.
[С утрА придЁм дамОй ис цЭрквы и вЕтачку вЕрбы прЯчим. А кадА скатИну гнАть, маладЁш сабирАица и гуртОм пы дамАм. И сридИ нИх абязАтильна был пастУх. ПридУть, и он вЕрбай гОнить скатИну ис хлЕву. А нАс фсЕх стигАить и пригавАриваить: «ВЕрба-хлЁст бей да слЁс»].
/пос. Советский, Бондарский р-н, Сошникова Евдокия Сергеевна, 1918 г.р., м., запись 1985 г./;
[На СвЯтки хОдють. ТАма и калядА, и смЕрть, и казлАми рядИлись. А с лукОшкай – Энта пастУх. ФсЕ прапаЮть афсЕнь, а он зярнОм сЫпить хазЯиф].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

ПАСТ`УХ-ГУРТОПР`АВЩИК

[паст`ух-гуртапр’`афш’ык] - Специалист по закупке и доставке скота. Человек (как правило, односельчанин), которого нанимали для закупки и перегонки овец или иного крупнорогатого скота из Астраханской губернии на Тамбовщину. Посезонный вид работы, с середины лета до 26 октября. *См. также ст. Гурт.*
[СабирАлись нЕскака гуртапрАфщикаф и гуртафщикИ с нИми, хто в Астрахань хадИл. ГуртапрАфщики, те таргавАлиси, у нИх бАрскии дЕньги бЫли. А гуртафщикИ – эт пастухИ. АнИ стАду гнАли. За скатИнай сматрЕли, мАла што ф путИ магЁть быть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

П`АХТАЛКА

**П`АХТАЛКА** [п`ахтълкъ] -[и], ж.; Кувшин с плотной крышкой и двумя ручками по бокам для сбивания масла. На территории области встречаются два типа посуды, предназначенной для сбивания масла: глиняная пахталка и деревянный кушин. *См. также ст. Кушин.*
[Ф пАхталку слИфки сливАиш и в нЕй пАхтаиш. ТрясЁш дОлга, штОп мАсла стАла. АнА, пАхталка, глИняна. ФсЕ рУки атпАхтаиш, пакУды здЕлыиш].
/д. Каликина, Токаревский р-н, Кочетова Мария Алексеевна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./; ***~Пахталка,*** деревянная лопатка (или металлический крюк) для взбивания масла *(рис. 44).*
[ПАхтаиш Энтим кушунОм. АнИ такИя высОкия. Да пАхталку вазьмЁш, эт кадА в гаршкЕ. ПАхталка, анА диривЯная, длИная, ды кАк лапАтка. А щЯс сипарАт какОй-та. А у мавО ацА былА и жылЕзная, а внизУ такИя крючкИ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверова Евдокия Федоровна, 1911 г.р., м., запись 1971 г./



Рис.44. Пахталка.

ПЕКУШЁК [п'ъкуш`ок] -[а], м.; Глиняный горшок для приготовления детской каши *(рис. 45).*
[Я сОн видАла: врОди, стаИть какОй-та мущИна у варОт и Исть ис пикушкА. Я так удивИласи, такОй бальшОй, а ис пикушкИ. ВИть пикушОк - Энта гаршОчик. В нЁм мАлым дЕткам кАшку вАрють, и в нЁм-та и даЮть. Так чюднО минЕ паказАласи, но вОт он тАх-та Ел].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Лукьянова Антонина Андреевна, 1921 г.р., м., запись 1994 г./



Рис.45. Пекушёк.

П`ЕРВЫЙ БЛ`ИН [бл'`ын] - Ритуальное блюдо, которым близкие поминают умерших. Народный обычай поминать усопших блинами на календарные праздники (как правило, под Масленицу, Радуницу), совпадающий с церковным поминанием под родительские субботы. Особое значение придавалось первому блину, который откладывали на блюдечко и хранили перед иконами до момента посещения могил на кладбище. В иных районах первый блин могли отдать (вариант: бросить в окно) нищим. Необычность печеного изделия проявлялась и в его изготовлении: такой блин выпекали «налицо», то есть с одной стороны, а сверху клали мед.
[Пад МАслиницу, ф субОту, блинЫ пикУть. А пЕрвай абязАтильна атклАдывають в угалОчик. ЯвО ни ядЯть никадА. Энта для фсЕх срОдникаф, Умиршых, знАчить. А патОм явО крОшут на магИлки птИцам Или нИщим падаЮть].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1993 г./;
[На памИнки паминАльный блИн акурАт дОлжын бЫть. ИвО ф пирЕдний Угал на утИрачку кладУть. ПякУть ивО налицО, на аднОй старанЕ, ни пириварАчивыють. А аднА старанА, как палУчица, и кладУть налицО, и павЕрх мядОк. ФсЕ срОднички дУхам Энтим питАюца].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

**ПЕРЕБ`ОРОЧКА** [п'ър'аб`оръч'къ] -[и], ж.; Сборка на ткани в швейных изделиях.
[ДЕтям панАмки шЫли с пирябОрачкими. Так насабирЁш, насабирЁш, и с аднОй стараныЫ-та и прикрЕпиш - палучяЮца пирябОрычка. АнИ тАх-та, кАк склАдачки].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

**ПЕРЕГ`ОНКА** [п'ыр'ыг`онкъ] -[и], ж.; Молоко, с которого сняли сливки.
[ТялОк у минЯ бальшОй стАл, я явО пиригОнкай типЕрь паЮ].
/с. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Дутова Татьяна Егоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./

**ПЕРЕ`ИНЧИТЬСЯ** [п’ыр’ы’`ын’ч’ыщъ] - сов.; Измениться.

[Ты лИба захварАла? ШтОй-та ты фсЯ пириИнчилась вдрУх!]

/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**ПЕРЕСТ`АРКА** [п’ър’ыст`аркъ] -[и], ж.; Старая дева.

[У мянИ падрУшка пиристАрка былА. ЖанИх иЁ как вирнУлси из Армии (тадА дОлга служЫли-та), а жанИца ни хОчить. АнА уж для нявО старА стАла. ДругИя падраслИ. А фсе тАх-та за глазА иЁ пиристАркай звАли].

/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**П`ЕСТОВАТЬ** [п’`эстъвът’] - несов., устар.; Нянчить. Заботливо, любовно выращивать, воспитывать ребенка. Холить, ходить за ним, хлопотать, возиться.

[Я кудЫ выхадИла, так тАм дЕвять чилавЕк дитЕй бЫла, и за фсЕми бАпка присмАтривыла, пЕстывала их. АнА им и калыбЕльныи пЕла, и фсЯкии там прибАски прибасАла. ЩЯс-та уж ни пЕстають, нЕкада. А тадЫ у няЁ на фсЁ сваЯ прибАска былА. АнА явО мОить и прибасАить ямУ: «С гУся – вадА, с нАшыва ЕгОрки-та – худОба»].

/с. Давыдаво, Моршанский р-н, Мелехова Александра Ивановна, 1928 г.р., м., запись 1994 г./

ПЕЧ`АЛЬНЫЙ ПЛАТ`ОК [п’ыч’`ал’нъ’ъ плат`ок] - Черный платок, знак траура. Наиболее распространенная форма траура - ношение черного платка *(рис. 46). См. Приложение. Фотоматериалы. Экспонат 29.*

[ПаминАя рОцтвиникаф, хОдють да гОда ф пичЯльнам, чОрнам платкЕ].

/с.Пеньки, Моршанский район, Лоткова Полина Ивановна, 1918 г.р., местная, запись 1994 г./

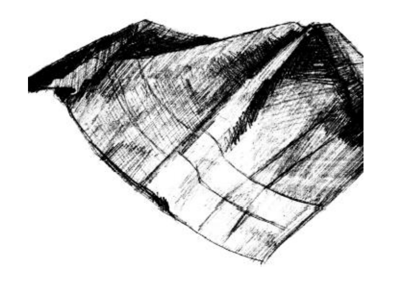


Рис.46. Печальный платок.

ПИКУЛЁК [п’ыкул’`ок] -[а], м.; Глиняный горшочек для приготовления каши. *См. также ст. Пекушёк. Разлатинький горшочек.*

[РибитИшкам я кАшы варИла ф пикулькЕ - Эта такОй гаршОчик разлАтинькяй].

/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Колмакова Мария Яковлевна, 1922 г.р., м., запись 1998 г./

**ПИРОВ`АНЬЕ** [п’ърав`ан’j’ъ] - [я], ср.; Застолье.

[ВтарОй дЕнь - пиравАнья. ГулЯють у нявЕсты. МаладОй дЕньги иЁ раднЫи даЮть. А нявЕста - свякрОви плАтья, а свЁкру - рубАху].

/с. Вышинка, Пичаевский р-н, Моженова Клавдия Тихоновна, 1926 г.р., м., запись 1995 г./

**ПИХТ`ЕЛЬ** [п’ыхт’`эл’] -[я], м.; Толкач. На территории области выделяются два типа толкача: первый с ручкой, второй - с выемкой в середине для рук *(рис. 47(а;б)). См.ст. Толкач. См. Приложение. Фотоматериалы. Экспонат 30.*

[КанапИ пасЕим. КадА вЫрастить, пОскань-та аддЕлица. СабирЁм канапИ. В азярАх па Осини

мачЕница. ПатОм мОчим, мачЕницы. А патОм ф стУпи пихтилЁм талкЁм. ПихтЕль диривЯный, и для рУк в нЁм атвЕрстия].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1987 г./



Рис.47. Пихтель.

**ПИЧ`УЖКА** [п’ыч’`ушкъ] -[и], ж.; Ритуальное печение, выпекаемое в виде птичек (вариант: крестов) к календарному празднику Сорок мучеников, именуемому в народе Сорками (22 марта). Тесто делится на равных 40 частей, из которых изготовляются птички (кресты).

В назначенный срок печенье раскладывается в гнездо курам и в хлев скотине с пожеланиями плодородия. Хозяева уверены, что печенье обладает магической силой и способно защитить птицу, увеличить выводок. *Ср.ст. Сорки.*
[На СОрки пичЮшку ф хлЕв скатИни, ф курЯтник - птИчки пабрасАиш. ТадЫ вЕсь гОд благадАтным для скатИны бУдить. А пичЮшка – такАя пячЁная. КрЕсьтикам слЕпиш, а хто и клЮвик вытЯгивал, и ф пЕчь].
/пос. Советский, Бондарский р-н, Сошникова Евдокия Сергеевна, 1918 г.р. м., запись 1985 г./

**ПИШЛ`ЯЕЧКА** [п’ышл’`а’ыч’къ] -[и], ж., о.н.; Мелкая рыба.
[В рикЕ-та мАлинькия рыбЁшычка, мАлинькия такИя плАвають, пишлЯичка. АнА былА харОшыя, бывАла, спасАла нАс харашО].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**ПЛ`АКАЛЬЩИЦА** [пл`акъл’ш’ыцъ] -[ы], ж.; Чин в погребально поминальном обряде. Женщина, которую специально приглашали на похороны родственники умершего для исполнения плачей прилюдно.
[ПлАкальщица, анА в вОзрасьти. Ей за 70-60 лет. КакАя умЕить причИтывать, пригавАривать и лЕхчи станОвица. ПакричИш, пакричИш, гОря-та и атпУстить, палихчЯить].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Гаврилова Елена Ивановна, 1930 г.р., м., запись 1978 г./

**ПЛАТ`УШКА** [плат`ушкъ] -[и], ж.; Рыба плотва.
[РЫба-та, анА рАзныя. ЩЮка, платУшка…. ПлатУшка, тАк анА нибальшАя. Ясь – Энта бальшОй, а платУшка - мАлинькая].
/с. Сомовка, Мордовский р-н, Воропаева Евдокия Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1972 г./

ПЛАЧ [плач’] -[а], м.; Причитание. На территории области хорошо сохранились две разновидности плачей, соответствующих двум обрядам семейного цикла: свадебному и погребально поминальному. Зафиксированные нами плачи демонстрируют южнорусские голосовые, лексические и фонетические особенности. *См. также ст. Плакальщица.*
[У нАс ф сялЕ и щЯс плАчють в гОлас. А хто ни магЁть, анИ плАкальщиц завУть. АнА придЁть, паплАчить, и нА сирцы фсЁ ш палЕхчи бУдить].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Кострыкина Евдокия Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1990 г./; ***Свадебный плач***, имеет вариативную основу и варьируется в соответствии с определенной ситуацией, днём. Например, плач невесты на заре, плач невесты-

сироты на могиле своих родителей, плач расставание с родом-племенем и т.п. Выбранный авторами словаря плач, исполняется невестой во время свадебного обычая «заводить за стол» (вар. «сажать за стол»), осуществляемого крестной матерью. Начало описываемого обычая совпадало с приездом жениха в дом невесты. *См. также ст. Девичник. См. Приложение. Фольклорные тексты. Текст 4, 10, 11. См. Приложение. Нотные тексты. Текст 12, 13.*

[Не берИ ты менЯ, крЁстная мАть,
За прАвую рУку и за зОлот пЕрстень.
Не заводИ ты менЯ за дубОвый стОл
И за бЕлую скАтерть.
И не мнЕ бы, разгОрькой,
За Этим столОм сидЕть.
И не мнЕ б, разнесчАстной,
Эту пЕсню пЕть.
А мнЕ б со своИми подрУгами
По широкОй землЕ ходИть,
ТАйныя словА говорИть…].

/пос. Советский, Бондарский р-н, Лежнева Александра Сергеевна, 1907 г.р., м., запись 1991 г./; ***Погребально поминальные плачи*** – плачи, исполняемые родственниками или плакальщицами во время погребально поминального обряда. Среди погребальных плачей выделяется плач на заре (в первое утро после смерти родственника, исполняемый женой/мужем), во время выноса умершего и прощания с ним. Поминальные плачи – на сороковой день во время обычая «Провожать душу», на могиле. *См. Приложение. Фольклорные тексты. Плачи. Текст 1-3, 5-9. См. Приложение. Нотные тексты. Текст 9-11. См. также ст. Проводить душу.*

[Уж размИлая ты моЯ Ягодка
И … ты моЯ…
Уж покУшайка-а ты на моЁм окОшечке
И горЯчих блИнчиков.
Уж приготОвила я тебЕ и на бЕлой зОрюшке…].

/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1991 г./

**ПЛЕТ`АРЬ** [пл’ыт`ар’] -[я], м.; Специалист по плетению лаптей. *См. также ст. Лапоть с курочкой. Лапоть писаный.*

[Мой дЕда лАпти кавырЯл. Я мАлинькая былА, он минЕ с кУрычками здЕлал. ТакОй лОфкий плитАрь был. И пИсаныи плЁл. РАзныи лЫчки набирЁть и кавырЯить].

/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Меренков Иван Петрович, 1915 г.р., м., запись 1984 г./

ПЛЕТ`ЕНЬ ЗАВИВ`АТЬ – Осматривать хозяйство. Шуточное обрядовое действие, завершающее сватовство. Во главе с «полковницей» и «полковником» подружки невесты производят шумный осмотр хозяйства в доме жениха. *Ср.ст. Загнетку ломать. См. также ст. Полковник(ца).*

[А плитЕнь завивАть фсЕй гурьбОй валИли. ФпиридИ палкОвница с палкОвникам идУть, а мы, дЕфки, ззАди. ПридЁм к нямУ, жанихУ-та, в дОм, и ну явО хазЯйства шырстИть. А асОба уж любапЫтныи визьдЕ пасмОтрють].

/с. Павловка, Сампурский р-н, Карпова Юлия Федоровна, 1936 г.р., м., запись 1979 г./

ПЛЁНЫ [пл’`оны] -[], мн.; Тонкие жерди, которые клали на концы связей при соломенном покрытии крыш кирпичных домов; подстилка, сделанная из соломы и хвороста и предназначенная для безопасности на непрочном льду.

[КадА салОму пакладЁш, то свЕрьху – плЁны. ПАлки такИя, штОп салОма-та ляглА. АнА харашО тадА лажЫца].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./;

[А ис салОмы вязАли плЁны для прарУпки. ХвОрыст накладЁш и салОму, на салОму апЯть хвОрыст. ПрарУбывали прарУбу для бильЯ].

/с. Устьи, Моршанский р-н, Шутова Аграфена Ефимовна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

ПОБЕРЁЖКА [пъб'ар'`ошка] - [и], ж., принебреж.; Человек, просящий милостыню.
[ЯщЁ из дЕцтва пОмню, стОлька пабярЁжык хадИла, асОба дятЕй, да и старикИ с нИми. А атЕц ни пускАл их в дОм, ругАлси. А мАть тайкОм в акнО им блинцОф брасАла].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

**П`ОВЕТЬ** [п`ов'ът'] -[и], ж.; Крытое помещение для скота, дров, сельскохозяйственного инвентаря. Зимой для утепления стены повети защищали соломой, то есть около плетневых стен, на расстоянии 20 см. от них, ставили ряд кольев; пространство между кольями и стеной заполняли соломой. Нередко стены плетня обмазывали глиной. Повети отстояли от дома на 20-40 м., загибались под прямым углом по направлению к дому и иногда доходили с одной стороны до дома, с другой - до ворот, образуя замкнутый двор.
[ЧЯста ва дварАх пОвити стАвили. СкатИну дяржАли, дравА тАма. ФсЁ тАма. У нАс пОвить прЯма к дОму патхадИла, а патОм ва двОр. СтЕны из глИны да салОмы дЕлыли. СалОму, иЁ прамЕш пОвити и кОльиф наклАдывали, штоп тяплЕя скатИни бЫла].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колмыков Семен Степанович, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**ПО(Д)В`ОЙНИК** [па(д)в`о'ън'ък] -[а], м.; Женский головной убор в виде небольшой шапочки, расшитой узором, нитями, стеклярусом или бисером. Завязывался сзади на шнурке. По(д)войник, как правило, служил составной частью более сложных головных уборов женщин, но иногда использовался и самостоятельно. В некоторых районах области по(д)войник мог служить в качестве ритуальной вещи в погребально поминальном, реже свадебном обрядах *(рис. 48). См. Приложение. Таблица 3 (рис. 1-4).*
[БАбушку хаpанИли ф чЁрнай панЁви, калИшках и платкЕ. А пат платОк стАрым лЮдям па(д)вОйники надявАли. Па(д)вОйник – Энта нибальшАя шАпычка, ззАди завЯски, а спЕрди рашЫтая, и плОтная палОсычка внУтрь фстАвлина, шыринОй с ладОнь. И на свАдьбу, кадА кИчку адявАли, то напирЁт па(д)вОйник надЕнуть, а уш патОм фсЁ астальнОя].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Бестонова Любовь Михайловна, 1913 г.р., м., запись 1995 г./;
[ПавОйник с басирОфками и ящЁ бУсы к крАю павОйника, а ззАди лЕнки].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Ульяна Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1989 г./





Рис.48. По(д)войник

П`ОГРЕБ.

Насыпн`ые погреб`а - В местах, где близко подходят грунтовые воды, погреба устраивали насыпными и ставили их против домов *(рис. 49)*.
[Пат пОгриб выбирАють мЕста, штОп ни в низИни бЫла. А то вадА вяснОй падЁть, и фсЁ паплывЁть: и картОшка, и маркОшка, и бАнки фсЕ тваИ. Вот такУю мЕсту вЫбируть, Яму капАють, а вЕрьх зимлИчки и салОмки. НасыпнЫи пагрибА тАх-та вот дЕлають. И двЕрку тОжы, штоп пастарОнии ни лАзили].

/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Прасковья Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1991 г./



Рис.49. Погреб.

**ПОДБАРС`УК** [пъдбарс`ук] -[а], м.; Кабанчик. Детеныш диких кабанов. *См. также ст. Барсук.*

[ДикИи свИньи, а Ихнии дитЁнышы – падбарсукИ их назывАють. БывАють анИ рАзныи, разнашОрсныи. БывАють крАпинками, чЁрныи, инЫи с бЕлым].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**ПОДБ`ОЖНИК** [падб`ожн'ък] -[а], м.; Деревянный треугольник, размещенный в переднем углу и предназначенный для икон *(рис. 50).*

[РАньшы падбОжник ф кАжнай избЕ бЫл. Энта там икОны висЯть. ПрЯма, как захОдиш в гОрницу, и слЕва].

/с. Татаново, Тамбовский р-н, Верещагина Антонина Ивановна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./;

[Ва фсЕх Избах падбОжник Есть, как захОдиш, и слЕва Угал. ЯвО ящЁ пирЕдним у нас клИчят].

/ст. Рада, Тамбовский рн, Дронова Мария Ивановна, 1911 г.р., м., запись 1998 г./

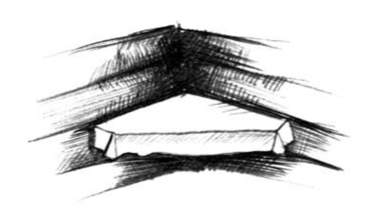


Рис.50. Подбожник.

ПОДДЁВКА [пад'`офкъ] -[и], ж.; Основной вид верхней одежды. По своему покрою поддевка напоминает зипун (со сборами, с выкроенной спинкой, с застежкой у ворота и на поясе), но шили ее обязательно из фабричной ткани *(рис. 51). См. также ст. Зипун. Шуба.*

[ШтО шУба, штО падЁфка, адИн пакрОй. КадА хОладна, иЁ насИли. АнА с фОртами былА, шырачЕныя знАчить. Но шУбы фсЕ насИли, а падЁфки тОлька жЭньщины].

/д. Шилово, Бондарский р-н, Ануфрева Наталья Алексеевна, 1910 г.р., м., запись 1995 г./

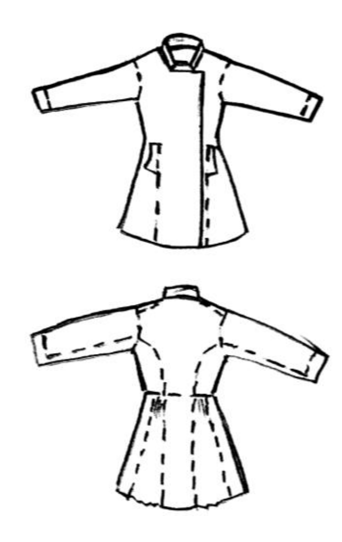


Рис.51. Поддёвка (а – вид спереди; б – вид сзади).

**ПОДЗ`ОР** [падз`ор] -[а], м.; Украшение кровати в виде узкой и длинной полоски кружев, которая крепилась к спинкам кровати и помещалась по нижнему краю покрывала или простыни. *См. также ст. Полка*; Средняя часть полотенца, концы которого обычно украшались вышивкой, кружевами. Изготавливались полотенца на ткацком стане изо льна, конопли

[КравАти украшАли. У нас падзОры бЫли. САми дЕлыли, хто крючкОм кавырЯл, а хтО и пакупнЫи крУжыва внизУ вЕшыл. КрасИфшы бЫла].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1975 г./;

[ПадзОр вЕшають ф пирЕдний Угал. ПадзОр – эт вЕрхния чАсть утИрки, ни канцЫ, а сирЁтка].

/с. Пеньки, Моршанский р-н, Пятахина Нина Николаевна, 1952 г.р., м., запись 1994 г./

**ПОДКРУЧ`АЛКА** [пъткруч'`алкъ] -[и], ж.; Свадебный чин, в обязанности которого входило сопровождать молодоженов с ритуальными предметами (деревянная ложка и чашка) до дверей церкви. В роли подкручалки, как правило, выступала родная сестра невесты. Если у невесты не было родной сестры, обязанности возлагались на близкую подругу невесты. *См. также ст. Подсвашенка.*

[ПаткручЯлка, катОрая раднАя систрА нявЕсты. АнА памагАить лОшку и чЯшку са дварА нистИ, и анА ж вязЁть их ф цЭрькву. А уж ис цЭрьквы, тАм патсвАшынка].

/с. Вышинка, Пичаевский р-н, Чернова Екатерина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**П`ОДМАЗ** [п`одмас] -[а], м.; Пучок перьев птицы, палочка с намотанным на нее чистым лоскутом, используется для смазывания сковородок, противней.

[ПОдмас мОй кудАй-та дЕлси, он у минЯ ис курИных пЕрияф].

/с. Горелое, Тамбовский р-н, Позднякова Раиса Дмитриевна, 1924 г.р., м., запись 1999 г./

**ПОД`ОМКА** [пад`омкъ] -[и], ж.; Женщина-портниха, которая шила одежду на дому заказчика.

[ТадЫ падОмки бЫли. АнИ шЫли. Я зАмуж вЫшла, а минЕ свЁкр палушУбык спрАвил, Юпку, кафчЁнку. ПадОмка пришлА и шЫла].

/с. Шмаровка, Мордоаский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./

**ПОДПЕЧ`АЙ** [пътп'ыч'`а'ъ] -[я], м.; Сверчок.

[В рупцАх таракАнаф чЁрных прОпасть. А за пЕчкай патпичЯй стрикатАл. А щЯ штОй-та и ни слЫшна, захирЕл штО ля].

/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

ПОДРЕЗН`ЫЕ ПОТОЛК`И [пъдр'ызн`ыj'а пъталк'`ы] - Один из способов укладки потолков, к которому прибегали при строительстве кирпичных домов. Для подрезных потолков потолочины изготовлялись из досок толщиной 5-6 см. К потолочным балкам прибивались рейки, на рейки накладывались потолочины, в которых для реек делался паз. В этом случае потолочная балка и потолочина шли на одном уровне. Такой потолок считался красивее, но стоил он в два раза дороже обыкновенного.

[Хто пабагАчи бЫл, падризнЫя паталкИ дЕлыл. На бАлки дОски прибявАли. ПаталОчиными называАють их, к паталкУ знАчить. Да ни прЯма к паталкУ, а на такИя рЕички. ТАх-та здЕлають, штОп красИфшы бЫла. ТадЫ и бАлки ни вядАть].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесников Федор Никитич, 1896 г.р., м., запись 1975 г./

**ПОДР`ОСТОК** [падр`остък] -[а], м.; Саженец, отросток растения.

[ПадрОстак - Энта кадА ящЁ ни бальшАя, ни дЕрива. Энта кАк атрОстачик].

/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**ПОДСВ`АШЕНКА** [пацв`ашънкъ] -[и], ж.; Свадебный чин. В свадебном обряде свидетель со стороны жениха, как правило, его сестра или молодая девушка. В ее обязанности входило встретить из церкви молодых с ритуальными предметами (чашкой и ложкой) и сопроводить их к свадебному столу. *См. также ст. Подкручалка.*

[Есть свАха, а Ента патсвАшанка, но анА тОш са стараНЫ жанихА. АнА ф пЕрвай дЕнь, как ис цЭрквы, вязЁть к жанихУ лОшку и чЯшку. И на стОл кладЁть чиряпУшкай, штОп ни ел никтО из нИх. Да, хто-нибУть из дяфчЯт, но ат жанихА. СястрА дрУга явО, к примЕру, и былА патсвАшанкай у мянИ-та].

/с. Вышинка, Пичаевский р-н, Чернова Екатерина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1998 г./

**ПОДСМ`ЯТЕНЬЕ** [пацм'`ат'ын'j'ъ] -[я], ср.; Сыворотка, отходы, полученные при сбивании масла.

[КадА я мАслу бьЮ, то патсмЯтинья атхОдить, а я на нЕй прЕсныи пЫшки пякУ].

/с. Сурава, Тамбовский р-н, Плотникова Клавдия Егоровна, 1928 г.р., м., запись 1998 г./

**ПОДСТ`АВОК** [пацт`авък] -[а], м.; Нижняя часть женской длинной холщовой рубахи. Подставок, как правило, делали из более грубого, чем «станушка», посконного холста. *См. также ст. Корсетка. Сарафан. Станушка.*

[Пад Юпки надявАли патстАвак. ШЫли ис свОйскава. ТкАнь самА наткЁш, абЫчну. ИЁ и пришывАли. И палучЯица такА дОлга рубАха. А уш павЕрьх иЁ сарафаНЫ насИли и кОфты иль карсЕтки].

/с. Давыдово, Моршанский р-н, Денисова Татьяна Михайловна, 1914 г.р., м., запись 1993 г./

**ПОДЦ`ЕПКА** [пац`эпкъ] -[и], ж.; Люлька. *Ср.ст. Зыбочка. Пяльчатая зыбка. См. также ст. Качка.*

[ПаслЕдыш-та криклИвый бЫл, стрАсьть аднА. А я ф пацЭпку явО - и качЯю, качЯю, пакА ни пиристАнить арАть. А пацЭпка - Энта как лЮлька, тОка падвяснАя. ИЁ сабирЁш и на крюк цыплЯиш, патамУ и пацЭпка].

/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

**ПОДЫСП`АНЬ** [пъдысп`ан'] -[и], ж.; Медленный парный танец. *См. также ст. Мотаня. Прибасать.*
[ПадыспАнь танцывАли, «МатАню» плясАли, чястУшки прибасАли. ПадыспАнь мЕдлиный. ПАры крУжуца, и фсЕ танцУють].
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Рыжов Виктор Иванович, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

ПО ЗАСЛ`УГАМ НАГР`АДА [пъ засл`угъм нагр`адъ] - Верование крестьян о существовании загробного мира, и дальнейшей участи в нем.
[Па заслУгам нагрАда. У кАжнава сваЁ. ХтО святОй, тОт на ПАсху пампрЁть. Он срАзу в рАй. А хтО грЕшник – он в Ат. Но Энта тОка Бох ришАить камУ што. Он раздаЁть нагрАды па заслУгам. ТОка ат нявО завИсить: хто што заслужЫл, тОт и палУчить].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Горлова Мария Григорьевна, 1921 г.р., м., запись 1995 г./

**ПОЗАТ`ЫЛЬНИК** [пъзат`ыл'н'ък] -[а], м.; Составная часть сложного женского головного убора (например, «кички», «по(д)войника»). Прямоугольная полоса ткани (парчи), украшенная шитьем и бисером, которая прикреплялась на темени с помощью тесемок и закрывала волосы сзади. *См. Приложение. Таблицы. Таблица 3. По(д)войник (рис. 1. Повойник с позатыльником). См. также ст. По(д)войник. Кичка.*
[ЖЭньщины, хто пабагАчи, пазатЫльники насИли. Их ис парчИ дЕлыли и бИсирам украшАли. ПакупАли ф ТамбОви фсЁ. Да в бУдни-та рЕтка хто насИл. А вОт на свАдьбу Али ф цЭркву на пристОльнай прАзьник, бАбы надявАли. Да пазатЫльники, их ня прОста насИли. АнИ вмЕсьти с кИчками надявАлись. Да, Энта ж аднО и тОш. ТОлька к нЕй крипИлита. Пад нИс шАпычка, и ящЁ штОйта бЫла].
/с. Вирятино, Сосновсий р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

**ПОК`ОИТЬ** [пак`о'ът'] - несов.; Воспитывать.
[МамАша нАша с рАнива утрА уш ф пОли былА, а нАс, дятИшык, бАпка пакОила. АнА нАс и ткАсьть учИла и прЯсьть. СлидИла за кАжным нАшым шагОм. ДаставАласи нАм ат няЁ. Ежыли што ни тАк, анА бывАла хаварастИну вазьмЁть ды кАк стягнЁть нАс].
/с. Бычки, Бондарский р-н, Мешкова Евгения Петровна, 1938 г.р., м., запись 1985 г. /

**ПОКР`ОМКА** [пакр`омкъ] -[и], ж.; Широкая и длинная полоска ткани, используемая вместо пояса. Закреплялась на ткани поверх узкого пояска юбки, поневы. Концы покромки завязывали на спине. *Ср.ст. Ушкар.*
[ПакрОмку вЫткуть с ладОнь ширинОй и патпаЯсывають панЁву. ПатпаЯсывають, и ззАди падвЯзывають, штОп ни свалИласси].
/пос. Советский, Бондарский р-н, Баранова Наталья Тимофеевна, 1905 г.р., м., запись 1992 г./

ПОЛЕП`ИЛА (погода) - Пошел частый снег.
[ПагОда паляпИла сИльна, ничявО ни видАть. Ежли так, тО к утрУ и намятЁть, што ни вЫдиш].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходов Федор Дмитриевич, 1913 г.р., м., запись 1996 г./

**П`ОЛКА** [п`олка] -[и], ж.; Нижняя часть полотенца, которая украшалась вышивкой, вставками из кружев. *См. также ст. Подзор.*
[ВОт у утИрки Есть падзОр и пОлка. СвисАющии канцЫ называють пОлками].

/с. Пеньки, Моршанский р-н, Пятахина Нина Николаевна, 1952 г.р., м., запись 1994 г./

ПОЛК`ОВНИК(ЦА)

[палк`овн'ык(цъ)] -[а(ы)], м.(ж.); Свадебный чин. Крестные родители – участники свадебного обряда со стороны невесты.

[ПриЕхал жанИх. А палкОвник с палкОвницай, крЁсныя нявЕсты-та, и ни пускАють явО в дом. АнИ на свАдьби глАвныя. АнИ и дЕньги сабирАють на пяруУ, за сталОм свАдибышным, и щятАють их].

/с. Черняное, Тамбовский р-н, Мелякова Евдокия Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./

**ПОЛОВ`ИЦА** [пълав'`ыцъ] -[ы], ж.; Тонкое бревно, расколотое пополам. Половица, как правило, применялась для изготовления потолочины.

[ПаталОк дЕлыли из дасОк. А хтО ис палавИц. ПалавИца – Энта, кадЫ брявнО раскОлють, анА тОнкая палучЯица. ЯЁ к паталкУ и прибявАють, штоп крЕпшы былА].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1972 г./

**ПОЛОВ`ИШНИК** [пълав'`ышн'ък] -[а], м.; Полка, расположенная над окнами передней стены. Предназначена для шапок, пряжи, мелких предметов домашнего обихода.

[А над акнОм у нАс палавИшник висЕл. ШАпки хто клАл, трЯпки, вАрюшки].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

**ПОЛОВН`Я** [пълавн'`а] -[и], ж.; Большое помещение под крышей, где обычно молотили зерно, рига. *Ср.ст. Рига.*

[Мы фсЕ рОж в палавнЕ малатИли. ЦапАми хлыстАли иЁ. А патОм ф старнОфку склАдывыли].

/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Родионова Екатерина Максимовна, 1927 г.р., м., запись 1998 г./

ПОЛУБОТ`ИНОЧЕК

[пълубат'`ынъч'ък] -[а], м.; Невысокая женская кожаная обувь со шнурками впереди или толстыми резиночками по бокам, на низком каблуке, покупные *(рис. 52).*

[ПалубатИнки бЫли, пОмню. АнИ нИзинькия с махОрками, но анИ тош пакупнЫя бЫли, их из гОраду вязлИ. АнИ збакОф на тОлстых ризИнычках, а фпиридИ глАткия. ЧЁрныя такИя, лАдныи и фсЕ па нОшки, а каблучкА ни былО. А ящЁ и такИя бЫли, у катОрых шнурОчки фпиридИ, но анИ с каблучкОм, нибальшЫм такИм].

/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Могильникова Мария Яковлевна, 1918 г.р., м., запись 1993 г./

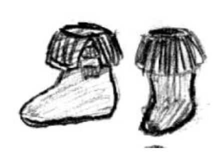


Рис. 52. Полуботиночки.

**ПОЛУГ`ЕТРА** [пълуг'`этръ] -[ы], ж.; Женская демисезонная кожаная обувь. Впереди со шнуровкой, на небольшом каблучке, по форме напоминали полуботиночки. *См. также ст. Гетры. Полуботиночек.*

[Я самА палугЕтры насИла. Эта длЯ дЕвушык, жЭнския. АнИ нИзинькия, кОжныи, но на каблучкЕ. А фпирядИ са шнурОфкай, тАк штоп па нОшки бЫли, красИвыи. МинЕ их мать у аднОй жЭньщины купИла. АнИ

нОшаныи бЫли, но минЕ фсЁ равнО фсе завИдывыли].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Терехина Нина Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

**ПОЛУСИРОТ`А** [пълус'ърат`а] -[ы], ж.; Сирота. Ребенок, лишившийся отца.
[А Если атЕц умрЁть, то дитЯ палусиратА. Для рябЁнка мАть главнЕй, анА и приласкАить. А мы ацА свавО-та и жывОва рЕтка видАли. Как уйдЁть ф пОля, и на вЕсь дЕнь].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р, м., запись 1995 г./

**ПОЛУШ`АЛКА** [пълуш`алкъ] -[и], ж.; Женский головной убор в виде большого платка. *См. также ст. Жандаровые полушалки. Шаля.*
[А жЭньщины палушАлки насИли. АнИ, как скатиртЯ, бЫли бальшЫя, красИвыи, рАзныи: и тЁплыи и палЕхчи. Но анИ пакупнЫи бЫли. И звАлиси фсЕ па-свамУ: и турЕцкая, и кашымИрафская и ящЁ кАк-та тАма].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./; ***~Полуш`алочка,*** праздничный платок средних размеров с отшитым углом.
[ТурЕцкии шАлички с святАми насИли, а палушАлычки аднатОныи и ззАди Угал атшЫтый, па прАзьникам насИли].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Пенькова Анастасия Яковлевна, 1926 г.р., м., запись 1991 г./

**ПОЛ`УШКА** [пал`ушкъ] -[и], ж.; Двадцать шесть пучков, сложенных в сноп. *См. также ст. Крестец.*
[ТринАцать снапОф ф христЕц, двАцать шЭсть снапОф - палУшка, а капнА - питьсЯть двА снапА].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Метельникова Александра Павловна, 1919 г.р., м., запись 1983 г./

**ПОЛ`ЮХА** [пал'`ухъ] -[и], ж.; Гнилой картофель.
[В галадОфку - то на атрубЯх жЫли, то палЮхи Ели. С пОля сабирАли их пагнИфшыи и Ели].
/д. Хмелина, Бондарский р-н, Тананаева Мария Ивановна, 1922 г.р., м., запись 1998г./

ПОНАСЁРДКИ [пънас'`ортк'ы] - в знач. нареч.; В сердцах, со зла.
[А я на няЁ жУтка разазлИласи, што анА минЕ тАх-та дЕлаить, и ф панасЁртках Ёй и гаварЮ: «Пусть и тибЕ тАх-та бУдить, как ты минЕ хатЕла здЕлати!»].
/с. Бычки, Бондарский р-н, Мешкова Евгения Петровна, 1938 г.р., м., запись 1985 г. /

**ПОНАХ`АТЬСЯ** [пънах`ацъ] - несов.; Издеваться.
[У нАс цЭркву ламАли. И взрывАли, а никтО ни мОх сламАть. И в нЕй-та Дом культУры здЕлыли. А патОм гром удАрил, и анА рУхнула. Энта иЁ Бох забрАл. Он сказАл: «ХвАтить панахАца над нЕй». И забрАл].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Фирсова Марфа Ефимовна, 1898 г.р., м., запись 1996 г./

ПОНЁВА [пан'`овъ] -[ы], ж.; Основной вид женской набедренной одежды, которую носили поверх рубахи. Поневы шились из шерстяной домотканины в крупную «круглую» (то есть квадратную) клетку. Цвет поневы был темно-синий, а позже черный, клетки же белые или бело-красные. Понева состояла из 4-7 цельных прямых полотнищ и прошвы - также прямой, из белой или синей холстины. По подолу поневы обшивали красным плетеным или тканым пояском, вверху же она держалась на «ушкаре». Праздничные поневы были нарядными, их обшивали по подолу

браниной, а иногда шили из ткани, изготовленной из «волосянки». Такая понева была тонкой, ровной, блестящей и более прочной. Во время работы поневы подтыкали спереди за пояс. По покрою поневы делятся на глухие и распашные *(рис. 53). См. также ст. Волосянка. Ушкар. См. Приложение. Таблица 2. Понёва (рис. 1 (а;б;в)).*

[Юпки тадЫ мАла хто насИл. У нАс в сялЕ фсе бАбы панЁвы таскАли. ТкАли сАми. НасИли сИни, а па бУдням чЁрны. Ф клЕтку бЫли. КлЕтку дЕлыли бЕлай и крАснай нИткай. КадЫ утОк здЕлыиш, нИтку папирЁк пУстиш. А крипИлась на ушкарЕ, пыясОк тАк-та был. А па нИзу крАсна бЕичка. А у маЁй мамАни и с щЁтачкай былА. ВнизУ такИя варсИнки, кАк щЁтычка. А пАт няЁ красИвы падалЫ надявАли. ПанЁву с бакОф патыкнЁш, и падалЫ видАть. А падалЫ крАсным атшывАли. ФсЁ свОйская бЫла. А свАдибышная панЁва из валасЯнки дЕлылась. ТОнка такА нИтка. ТАх-та грУба, а Энта тОнка и глАдинька.

Как панЁву надЕла, знАчить, фсЁ, уж бАба. И да грОба в нЁй-та, и харанИли тАх-та. А дЕфки панЁвы ни насИли, ни палОжна].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1970 г./; ***Понёва глухая***, вид поневы, отличающийся от распашной по покрою. *См. Приложение. Таблица 2. Понёва (рис. 1 (в)).*

[Ды как Юпка, кругОм адинАква. А то с прОшвай. ИЁ из матриАла другОва дЕлыли. А Эта фсЯ адинАква, биз разрЕзу панЁва].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./; ***Понёва-простуха,*** понёва чёрного цвета, которую носили по будням пожилые женщины.

[У нАс былА багАтая сялО, и у маЁй мамАшы ф сундукЕ ни аднА панЁва лижАла. У нЁй былА прАзнишная панЁва, катОрую Ейный свЁкар спрАвил, кадЫ анА маладУхай хадИла, да рябЁнычка, знАчить. АнА такАя с лЕнками, кистЯми шОлквами, с гАрусам, блЁсками. А уш ф стАрасти на кАжный день, анА у минИ стАла адивАть панЁву-прастУху, чЁрную такУю, как дирЮшка];

/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Ульяна Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./; ***Понёва с прошвой***, вид распашной поневы со вшитым четвертым узким полотнищем - прошвой. Прошва располагалась спереди или сбоку. Иногда ее вшивали временно, «на живую нитку». Но даже, когда прошва вшивалась сразу при шитье поневы, она делалась иной, чем основные полотнища ткани. *См. Приложение. Таблица 2. Понёва (рис. 1 (б)).*

[НасИли и глухИи панЁвы, и с прОшвай бЫли, фсЯки. С прОшвай, кадА кусОк с другОй матЕрии фставлЯли. Да хтО фпирЁть, а хтО и збОку явО вшывАл. КамУ как бОльшы приглянЁца. А надаИсьть, иЁ и атпарОть ни дОлга].

/с. Алгасово, Моршанский р-н, Кочетова Анна Семеновна, 1913 г.р., м., запись 1976 г./;

Обряды, в которых использовалась понёва.

Скакание невесты в понёву - свадебный обряд, символизирующий согласие невесты на брак.

[НявЕста скАчить па лАфкам, а мАть дАсть Ейную панЁву: «СкачИ, дИтятка, скачИ, мИлая». А нявЕста: «ХачУ скачУ, хачУ – ни скачУ», - и сиганЁть ф панЁву-та].

/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Шмырева Анна Николаевна, 1913 г.р., м., запись 1987 г./



Рис.53. Ношение поневы «вподтык».

ПОНЁВНИЦЫ [пан’`овн’ыцы] - [], мн., неодобр.; Отсталые, некультурные женщины. *См. также ст. Понёва.*

[РАньша панЁвы фсЕ насИли. ЗАмуж вЫшла, насИ. А патОм у нАс, сялО багАтая стАла, хто в гОрат Едить, вязУть сваИм фсЯкава. Вот и стАли ф панЁвах старУхи ды атстАлыи хадИть иль бЕдныи. Их панЁвницами-та и дразнИли. А чЁ анИ вИдили-та? АнИ ничявО и ни видАли, и ни знАють].

/с. Алгасово, Моршанский р-н, Тиханина Елена Георгиевна, 1918 г.р., м., запись 1997 г./

ПОП*.

Каков поп, таков и приход. *Посл.*

Поп дорогу перейдёть - путя не будеть. *Посл.*

ПОП** [поп] -[а], м.; Гриб подберёзовик.

[За грибАми хадИли. И свинУшки, и свинухИ бЫли, но мы папЫ искАли. АнИ у бярЁс, бальшЫи, бЕлыи. Их и жАрили, и варИли, и сушЫли. НЕт, то бЕлый, а Энти нЕт. ПОп - Энта ни бЕлый грИп, Энта сам па сибЕ, он пад бярЁзай].

/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Метрякова Анна Филипповна, 1916 г.р., м., запись 1996 г./; ***~Поп***, белый гриб. *Ср.ст. Белугрип. Белянка.*

[У нАс в лясУ мнОга грибОф Есьть, но мы фсЁ бОльшы папЫ сабирАим. ПОп - Энта асОбый грИп. Из нявО фсЁ, штО ни здЕлаиш, вкУсна, и вазнИ ни мнОга].

/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

ПОП`ОВЫ СОБ`АКИ - Дождевые черви.

[Пирид дажжОм лЕтам на гарОди аднИ папОвы сабАки. ПанавЫлизуть, Энта, знАчить, к дажжУ, дОщ ф скОрам врЕмяни бУдить. А папОвы, так анИ ш тОлстыи, папЫ ди и тОлька].

/с. Липовка, Пичаевский р-н, Казарина Нелли Тимофеевна, 1940 г.р., м., запись 1996 г./

**ПОПР`АШИВАТЬ** [папр`ашъвът’] - несов.; Символическое приглашение умершего на поминки, осуществляемое монашками под сороковой день в поминальном обряде.

[Пат саракавОй дён пЕфчии манАшки паЮть, папрАшываютъ, штоп он пришОл. АткрывАють Окна, штоп увИдить явО. А минЕ бАпка раскАзывыла, штО вот тАх-та папрАшывали, папрАшывали, и видАла пакОйнава, он пришОл. ПришОл и стаИть ф старОнычки, и смОтрить. А анА напужАласи и как крИкнить, и фсЁ прапАла].

/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Морщина Евдокия Павловна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./; ***~Попр`ашивать*** – Обращаться к покойному с просьбой о дожде. Обряд заключается в посещении могил, в которых захоронены тела людей, умерших «не своей» смертью, преимущественно утонувших. дносельчане совершают молебен над могилой и «отливают» ее (то есть,

льют до сорока ведер). *См.ст. Могилу отливать.*

[КадА дажУ нЕту, фсЕ сабирАюца и идУть на кладбИщя папрАшывать. ФпиридИ пОп, а апаслЯ уш фсЕ: и манАшки, и бАпки с икОными. И на магИли, на тОй, где утОплинник или нисваЁй смЕртью пОмир чилавЕк (к прямЕру, убИли явО), и читАють пасалтЫрь и малИтвы. А патОм вадИчку льЮть, гаварЯть, што да саракА вЁдир. И БОх дОжычик даЁть].

/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

ПОР`А.

Пор`а на пок`ой - То же, что зажиться. *См.ст. Зажиться.*

[У минИ мАть как стАрая стАла, тАк как абИдица на нАс и гаварИть: «ХвАтить минИ жЫть, и тАк зажылАся я тУта у вАс, парА на пакОй].

/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Степанова Мария Петровна, 1915 г.р., м., запись 1990 г./; ***~Пора на тот свет*** - То же, что зажиться. *См.ст. Зажиться.*

[КакОя там пЕть, минЕ уш парА на тОт свЕт, а то тОлька нЕбу капчУ. СтАрая я уш, сядьмОй дисЯтак минЕ].

/с. Алгасово, Моршанский р-н, Щацкая Лидия Тихоновна, 1927 г.р., м., запись 1994 г./; ***~Пора помирать*** - То же, что зажиться. *См.ст. Зажиться.*

[У минИ сын убрАлси, маладОй такОй был, трИцать два гОду. А я и гаварЮ: «ПаспишЫл ты, сынОк мой, минЕ парА памирАть бЫла, а тибЕ жЫть да жЫть бы»].

/с. Алгасово, Моршанский р-н, Киселев Александр Павлович, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

П`ОРХОЛКА

**П`ОРХОЛКА** [п`орхълкъ] -[и], ж.; Дождевик, гриб. *Ср.ст. Бздюха. Дождевичник. Сырпунник.*

[За пОрхалками в лЕс хадИли. АнИ сЕрыи и хлОпаюца кАк-та так: пОрх-пОрх. Так и завУть их - пОрхалки].

/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

ПОР`ЯДОК

**ПОР`ЯДОК** [пар'`адък] -[а], м.; Расположение жилых домов с одной стороны, в ряд, вдоль дороги *(рис. 54). См. также ст. Амбар.*

[Мы бывАла идЁм вдоль парЯтку, как писнякА дадИм на нЕскака галасОф].

/с. Алгасово, Моршанский р-н, Чукунова Марья Петровна, 1927 г.р., м., запись 1972 г./;

[ТадЫ дамА парЯткам стаЯли. Ат аднавО канцА дирЕвни ды другОва, идЁм вдОль сялА. Па аднУ стОрану - дамА, а супратИф нИх, чрЕз дарОгу - амбАры. КадЫ па аднОй старанЕ дамА - эт бУдить парЯдык].

/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1974 г./

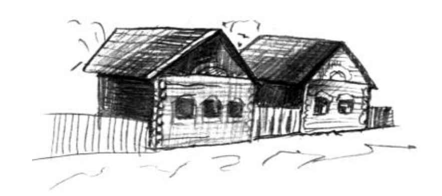


Рис.54. Порядок.

ПОС`АД

**ПОС`АД** [пас`ат] -[а], м.; Один из обычаев в свадебном обряде, связанный с благословением молодых перед венчанием в церкви.

[ПасАт - Энта кадА маладЫх сажАють к вянцУ, пирит тЕм, как ф цЭркву Ехать].

/с. Митрополье, Бондарский р-н, Алферова Екатерина Никитична, 1917 г.р., м., запись 1995 г./;

● ***Сумела вырастить, сумей и на пасад посадить.*** Посл.

ПОСАДН`ЫЕ

**ПОСАДН`ЫЕ** [пъсадн`ыj'ъ] -[ых], мн.; Участники свадебного обряда, как правило, родные

сёстры или близкие подруги невесты. В их обязанности входила подготовка и «проводы» невесты к венчанию в церкви. *См. также ст. Подкручалка. Подсвашенка.*
[ПасаднЫя - Энта сАмыи блИскии падрУшки нявЕсты. АнИ за пасАдам вмЕсти с ней сидЯть. Или Если Есть, то раднЫи сЁстры, дваюрОдныи сЁстры. Если систрЫ нЕт у нявЕсты, то пасаднЫя нясУть са дварА Ейную лОшку и чЯшку да цЭрквы].
/с. Вышинка, Пичаевский р-н, Чернова Екатерина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**ПОС`ЕВКА** [пас'`эфкъ] -[и], ж.; Деревянная палочка или маленькая лопатка для вымешивания и сбивания теста.
[ПасЕфка - диривЯная пАлка, катОрай мяшАли тЕсту].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Лукьянова Антонина Андреевна, 1921 г.р., м., запись 1994 г./;
[ТЕсту на блинЫ нАда бИть пасЕфкай дОлга, пакА ни устАниш. ТадА и блинЫ бУдуть харашЫ].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Александра Николаевна, 1920 г.р., м., запись 1998 г./

**ПОСИД`ЕЛКИ** [пъс'ыд'`элк'ы] -[аф], мн.; Молодежный обычай снимать избу у одинокой женщины для игр и ручной работы.
[ПОсли ВилИкай АтЕчиствинай чЯста ны пасидЕлки сабирАлиси. РабОтали вручнУю. ЗамУжнии ни хадИли. А сабирАлиси уш с пятнАцати гаткОф. РибЯта придУть, на Улицы стОн стаИть, как висялО бЫла и шУмна. ПЕсни паЁм, игрАим, а патОм расхОдимси. ТадЫ нихтО ни хулигАнил].
/с. Максимовка, Бондарский р-н, Аверьянова Мария Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1992 г./

ПОСКРЁБЫШ [паскр'`обыш] -[а], м.; Ребенок, родившийся последним в семье. *Ср.ст. Последыш.*
[ПаслЕдний рябЁнычик ф симьЕ – паскрЁбыш].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1992 г./

ПОСЛ`ЕД. ***Обряды с последом.***
Хоронение последа - Ритуальное высушивание и хранение последа в течение всей жизни. Во время похорон умершему кладут послед в гроб, под голову.
[КАжный далжОн свОй паслЕт харанИть. РибЁнычик радИлси, и павитУшка-та и справлЯить харанЕния паслЕда. АнА явО вЫсушываить и мАтри даЁть. А та уш харОнить. И кадЫ умрЁть явО то ш кладУть с сабОй в грОп, хто пат гОлаву, хтО збОку, хтО в нОги].
/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Метрякова Анна Филипповна, 1916 г.р., м., запись 1996 г./;
В Моршанском районе послед первого ребенка могли закапывать под плодоносящее дерево, например, под вишню для того, чтобы женщина не утратила детородную силу и вновь могла забеременеть.
[ПЕрвинький радИца, и атЕц рябЁнычка паслЕт-та дОлжын закапАть ф садУ, штоп патОм ящЁ дЕтки вадИлись. Да хтО кудЫ закАпываить, хтО пад Ябланьку, нО чЯщи тАх-та пад вИшню].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**ПОСЛ`ЕДЫШ** [пасл'`эдъш] -[а], м.; Последний ребенок в семье, как правило, поздний по рождению. *Ср.ст. Поскрёбыш.*
[Я свавО паслЕдыша пОзна радилА, минЕ гадОв сОрак былО, я брюхАтая хадИла. И мавО мужукА свякрЫ ф сОрак радилА. Он у ний - то ш паслЕдышам бЫл. А я-та што ш, хУжы яЁ аль ни сумЕю? Ды у минИ их, дитЕй-та, слАва БОгу, палнО].

/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

**ПОСТ`ИЛКА** [паст’`ылкъ] -[и], ж.; Домотканая полосатая материя. Основа ее ткалась из конопли, а уток из «строчьев» (тряпок). Постилка до сих пор широко применяется в быту: ею покрывают сундук, стелят на пол *(рис. 55).*
[Ф кОмнати стялИли пастИлки. ДЕлыли сАми. ТрЯпки сабярЁм, нИтки фсЯкии. А патОм ткЁм на стАни. НИтки ис канапИ, а папярЁк - стрОчья, трЯпычки, знАчить, палОжыш. Эта кусОчки спярвА парЕжыш, палОсками. А стрОчьяф, их зафсядА палнО].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1976 г./



Рис.55. Постилка.

**ПОТ`АЧКА** [пат`ач’ка] -[и], ж.; Помощь, одобрение.
[С мУжам Ежали ругАлись, мАми ни бЕгай, ни жАлуйси, патАчки ни бУдить. ПаругАлиси сАми, да и сайдЁтиси сАми. А то рас патАчка, два патАчка, анА и за прАвилу вазьмЁть так дЕлыть. БУдить дУмать, што анА правА, раз Ейна мАть яЁ падЕржываить. А так вЫшла зАмуж – жывИ. ТАк ни тАк, а жЫви].
/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Мотыцына Любовь Семеновна, 1910 г.р., м., запись 1992 г./

**ПОТЕПЛ`ЕНИЕ** [път’ыпл’`эн’ъj’ъ] -[я], ср.; Оттепель.
[КадА фсЁ атпустИла апаслЯ марОза - Энта патяплЕния].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1996 г./

**П`ОТРОХ** [п`отрън] -[а], м.; Внутренности домашних птиц (печень, желудок, сердце).
[БывАла ащИпиш питухА, пОтрах из нявО вЫниш и Этим пОтрыхам с пышанОм, лучкОм и маркОфкай начИниш].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

ПОХЛЁБКА [пахл’`опкъ] -[и], ж.; Картофельный суп.
[ПастОм мЯсу ни Ели, пахлЁпку свОриш и Ештя].
/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Инякина Нина Ивановна, 1927 г.р., м., запись 1998 г./

**ПОЦЕЛ`ОВКИ** [пъцыл`офк’ы] -[аф], мн.; Молодежная игра с выбором партнера и поцелуями.
[Ды, ф «ПацылОфки» игрАли. СабирЁмси чилавЕк пятнАцать ф хАти. Да, лЕт па чятЫрнацать-пятнАцать уж былО, и хтО кавО вЫбирить. «МинЕ МАню», - шумИть, и анА идЁть к нямУ. ВЫйдуть за двЕрь-та и виртАюца. Да, хтО явО знАить, мОжуть хто и цылавАлси. А мЫ-та так, пахОдим, да и назАт скарЕй, грЕца].
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Моженова Клавдия Тихоновна, 1926 г.р., м., запись 1995 г./

**ПОЧЕР`ИЧКА** [пъч’ыр’`ыч’къ] -[и], ж.; Гриб шампиньон.

[ВяснОй в гОлат плОха бЫла. А кадА пЕрьвыи пычирИчки паЯвюца, скарЕй на лУх бигЁм за пычирИчкими. МАма из нИх сУп варИла с пьшанОм].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1987 г./

**ПОШИБ`АТЬСЯ** [пъшыб`ацъ] - несов.; Оборачиваться.
[Щя уж нихтО ни умЕить пашыбАтца. А тадЫ, ф старинУ, кылдунЫ бЫли. АнИ как крутанУца чрИс сибЯ, так пашыбАица свиньЁй. ТОчь-ф-точь свИньи, и хрЮкають даш].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходов Федор Дмитриевич, 1913 г.р., м., запись 1996 г./

**ПРИБ`АСКА** [пр'ыб`аскъ] -[и], ж.; Частушка. Прибаска, как правило, исполнялась с одновременным приплясыванием под характерный наигрыш. *См. также ст. Барыня. Досада. Елец. Канареечка. Мотаня. Прибасать. См. Приложение. Фольклорные тексты. Частушки. Текст 1-35.*
[На пасидЕлках прибАски прибасАли. ДЕфки супратИв рибЯт, и сначЯла анИ наступАють на рИбят, прибасАя, а патОм Энти на нИх, притОптывають. Пад МатАню прибасАли, пад ЕлЕц, ДасАду];

При… прибаснУ я прибАсочку про…
Про своЮ я милАшечку, да…. Част.
/с.Троицкая Вихляйка, Сосновский район, Половинкина Татьяна Николаевна, 1911 г.р., местная, запись 1987 г./;
[ПрибАска - Энта та, какАя пЕрвая на ум придЁть, ту и прибасАиш].
/с. Григорьевка, Пичаевский р-н, Ковякова Мария Ивановна, 1909 г.р., м., запись 1994 г./;

**ПРИБАС`АТЬ** [пр'ыбас`ат'] - несов.; Петь.
[Я бывАла па мОладасти-та любИла прибасАть, мнОга пЕсин знАла. А щЯс чЁй-та галавА ничявО ни сабражАить, ни магУ фспОмнить ни аднУ пЕсню. Вот крУтица на языкЕ, а никАк ни прибаснУ вАм].
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Моженова Клавдия Тихоновна, 1926 г.р., м., запись 1994 г./

**ПРИВОДН`ОЙ СЫН** [пр'ъвадн`о'ъ сын] - Сын одного из родителей от предыдущего брака.
[МаЯ нирОдная мать вЫшла зАмуж за мавО ацА, и явО, сЫна, с сабОй привялА. Энта, знАчить, приваднОй сын, он тОка па ацУ нам раднОй, а па мАтри нЕт].
/с.Рудовка, Пичаевский район, Фирсова Марфа Ефимовна, 1898 г.р., местная, запись 1996 г./
[И вОт анИ тадА три брАта жЫли вмЕсьти. А мОй мУш-та - он им бЫл приваднОй сЫн. МАть-та вЫшла, пришлА к нИм, зАмуж, и явО привялА с сабОй, а он ат другОва ацА. РОдныи ф шкОлу хадИли, а он, приваднОй, гусЕй пАс, вОт и ни вЫучилси].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

**ПРИГУД`АТЬ** [пр'ъгуд`ат'] - несов.; Говорить, приговаривать, «шептать». Действие в народном врачевании, «знахарстве», обеспечивающее излечение больного благодаря слову.
[У нАс аднА ражАла дОма, а рябЁнак радИлся, но Он ни дЫшыть и ни кричЯл. А бАбушки в рУки у нЕй взЯли и стАли пригудАть: «НАша, нАша». АднА бАбушка плиснУла на рябЁнычка вадИчкай, и рябЁнычик нОшками и рУчками задрЫгал…].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Морщина Евдокия Павловна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./

**ПРИДВ`ОРОК** [пр'ыдв`оръκ] - [а], м., о.н.; Часть хозяйственного двора.
[ПридвОрак вОзли канЮшни, явО тЁсам агарАжывыли. ТудЫ карОф, лашадЕй нА динь выпускАли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1975 г./

ПРИЖ`ИМКА** [пр'ыж`ымкъ] -[и], ж.; Жилетка, стеганая ватой. *Ср. ст. Безрукавник. Душа. Душегрейка. Животинка. Коротышка.*
[МАнька, дай прижЫмку, штОй-та на дварЕ сафсЕм зЯпка стАла].
/с. Поповка, Староюрьевский р-н, Пенягина Надежда Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1991 г./

**ПРИМ`АК** [пр'ым`ак] -[а], м., неодобр.; Муж, который живет в доме у жены. *Ср.ст. Доможил. Чужедомник.*
[КамУ жЫзня плахАя? – СабАки на цапИ и мужыкУ в примакАх. Ни дОма свавО, ни хазЯйства. ПримАк, какОй он хазЯин, он ни хазЯин. У нАс явО жанОй клИкали, Или чюжыдОмникам].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Киселев Александр Павлович, 1929 г.р., м., запись 1995 г./; ***~Идт`и в примак`и.***
[ВОт уж нЕт хУжы, чЕм итИть ф примакИ. То аднА жанА пИлить, а то анИ с тЁщяй вдваЁм, за мажАй загОнють. ЛУчшы, кадЫ младЫи срАзу аднИ жывУть. А то мОй-та сЫн пазАрилси, квартИра тАма, квартИра. И бис квартИры, и биз жанЫ ушОл. ВО как].
/р/п. Ржакса, Ржаксинский р-н, Ушакова Елена Ивановна, 1931 г.р., м., запись 1998 г./

**ПРИСМ`АК** [пр'ысм`ак] -[а], м.; Лакомство.
[ТадА присмАк и ни знАли асОба, прЯник тибЕ дадУть, а ты и рАда].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Бесперстова Анна Ивановна, 1931 г.р., м., запись 1998 г./

**ПРИСНУВ`АТЬ** [пр'ъснув`ат'] - несов.; Видеть во сне.
[Пирит смЕртию фсЕ начинАют приснувАть рОцтвиникаф-упакОйникаф. АнИ прихОдють ва снЕ и клИчют тибЯ к сибЕ].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1996 г./

**ПРИСПЕВ`АТЬ** [пр'ыс'п'ав`ат'] - несов.; Суетиться, хлопотать.
[Иль нЫнь прАзьник какОй? ШтОй-та ты затЕилась присьпявАть вЕсь Утар?]
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**ПРИТ`ЫЧКА** [пр'ыт'`ыч'къ] -[и], ж.; Праздничный женский головной убор, который носила «молодуха» в церковь и на базар в течение года после свадьбы. В некоторых районах области притычка могла использоваться и как свадебный головной убор *(рис. 56).*
[МаладУха фсЮ лЕту на базАр и ф цЭркву хОдить ф притЫчки. ПритЫчка нА галаву надявАлысь. АнА аднА крАсныя, другАя сИняя и тАх-та паачирЁть. ВсявО чятЫри палОски, а к нИзу их збирАли. А на галавЕ крипИли парастапЫрчи].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Кочетова Анна Семеновна, 1913 г.р., м., запись 1992 г./;
[ДЕвушку младУю ф притЫчках виньчЯли. ЧятЫри шОлквых рагАтычки, и на затЫлак привЯзвались, как цвятОк. Но Он тОка ис крАснава шОлку].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Малинин Сергей Иванович, 1934 г.р., м., запись 1987 г./;
[ПритЫчку на вОласы ляпИли. МатриАл, как платОчик слОжут, и за адИн канЕц крЕпють. А вОласы пучкОм сабирАють, иль барАнкай. И притЫчку так ф сирЁтку, и анА свисАить, крАюшки].
/с. Хоботово, Первомайский р-н, Овчинникова Анастасия Федоровна, 1901 г.р., м., запись 1988 г./

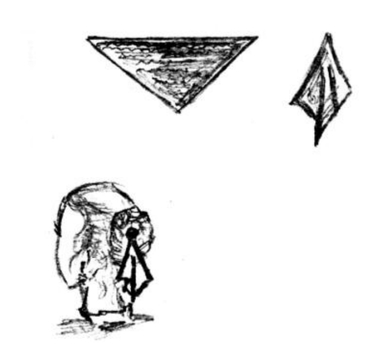


Рис.56. Притычка.

ПРОВОД`ИТЬ Д`УШУ [пръвад’`ыт’ д`ушу] - Поминальный обряд, совершаемый под сороковой день родственниками умершего и монашками. По поверью, именно под сороковой день душа окончательно покидает землю, обретая место на небесах. Душу провожают, отдавая последние почести «новопреставленному». Обряд включает «попрашивание», «отпуск души». *См. также ст. Отпустить душу. Плач. Попрашивать. См. Приложение. Фольклорные тексты. Плачи. Текст 7-9. См. Приложение. Нотные тексты. Текст 10, 11.*

[Пат саракавОй динЁк манАшки сабирАюца в дОми и да двинАцыти чясОф нОчи читАють. А на Утра стОл на Улицу вЫнисуть, пастанОвять к васхОду сОнца, и читАють малИтву, клАнясь на фсЕ чятЫри стОраны. Но сначЯла к васхОду сОнца, а патОм уж на астАвшыся трИ стОраны, и рукОй мАшуть фсЕ. А хазЯйка причИтываить, а причИтываить, нАда тАх-та:

Уж и сабралА я своЮ бесЕдушку.
И онА Очень не рАдостныя.
Уж и собралИся ка мнЕ всЕ моИ
срОднички-однокрОвнички.
И тОлько нЕту моЕй размИлой
Ягодки.
Уж погляжУ я и во всЕ четЫре
уголОчка своЕй тЁплой хАточки.
Да нигдЕ я не вИжу своЮ размИлу
Ягодку ИльичА.
Уж и ушЁл же он и далекО,
далЁхошенько.
И загостИлся он там дОлго,
долгОхонька….

ПатОм фсЕ в дОм идУть. Энта знАчить фсЁ уш, правадИли дУшу. А за сталОм гаварЯть: «Мы тибЯ правадИли, типЕрчи ты к нАм ни хадИ. ТипЕрчи мы к тибЕ хадИть бУдим»].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Лунькова Антонина Андреевна, 1921 г.р., м., запись 1994 г./; ***~Провожать,*** идти за гробом с покойным от дома до кладбища.
[СасЕт паЕхал сЕну касИть, тАма и пОмир. СЕрца, маладОй ящЁ, здарОвый бЫл, а тУта сЕрца прихватИла и фсЁ. И вОт мы явО хадИли праважАть. ТО исть, идЁм ат дОма ды магИлы - Энта, знАчица, праважАим].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Киселев Александр Павлович, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

**ПРОКУР`АТ** [пракур`ат] -[а], м.; Атаман, сорви-голова.
[ВнучЁк пракурАт у минИ растЁть. АднА бядА с нИм. ДнЯ ни прахОдить, штоп Он бис синякОф с Улицы ни вярнУлси].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Гаврилова Елена Ивановна, 1930 г.р., м., запись 1977 г./

**ПРОР`УБА** [прар`убъ] -[ы], ж.; Прорубь.
[ПрарУбывали прарУбу для бильЯ. КАжную Утру прарУбу чИстила, выкИдывыла лЁт, катОрый зА нычь нымярзАл. А ни пайдЁш, чирис пАру днЕй затЯнить, и слядОчка ни увИдиш. СнОва далбИ тадЫ лЁт, а тяжалО].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Шутова Аграфена Ефимовна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

**ПРОС`ЯНИК** [прас'`ан'ык] -[а], м.; Пирог, начиненный пшенной кашей.
[ПяклИ прасЯник с пышанОм. НЕту, ни кАжный дЕнь, тОка па прАзьникам].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Борисова Надежда Ивановна, 1934 г.р., м., запись 1998 г./

**ПРОХОД`ЕЦ** [пръхад'`эц] -[а], м.; Проводник. Человек, хорошо ориентирующийся в лесу, с которым дети ходили в лес за грибами и ягодами.
[ПрахадЕц - Эта хто пынимАить, как вЫйтить Из лису. А то уйдЁш и бУдиш плутАть пО лису.].
/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Баранов Николай Алексеевич, 1936 г.р., м., запись 1998 г./

**ПР`ЯДАТЬ** [пр`адат'] - несов.; Находиться в приподнятом настроении; сильно радоваться.
[У ЛЕкси фсЕ дЕти сабралИся, анА тАк и прЯдыить].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1998 г./

ПР`ЯХА *(рис. 57).*

- ***Какова пряха, такова на ней и рубаха.*** Посл.
- ***У ленивой пряхи и про себя нету рубахи.*** Посл.
- ***Села пряха прясть, а веретенце об пол хрясь.*** Посл.

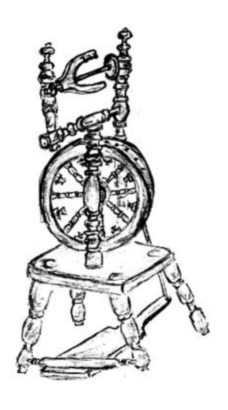


Рис.57. Пряха.
(рогачик,вьюшка, шарик, столбушка, кобелок,поножка).

**ПТ`ИЧКИ** [пт'`ыч'к'ы] -[аф], мн.; Молодежная игра с выбором партнера.
[На пасидЕлки сыбирАлись з дялАми, инагдА игрАли. Да, вОт ф «ПтИчки». ФстаЮть пАринь и дЕфка и хОдють пАрай. А мЫ паЁм:

ЛетЕли две птИчки,
РОстом невелИчки.
Я в садУ, садУ былА,
ЦветЫ Алые рвалА.
        СидЕли, сидЕли,
        ВстАли. ПолетЕли.
        Я в садУ, садУ былА,
        ЦветЫ Алые рвалА.
ВмЕсте слетАлись,
С мИлым целовАлись.
Я в садУ, садУ былА
ЦветЫ Алые рвалА.

ПАринь и дЕфка цалУюца, и другАя пАра идЁть].
/с. Куровщина, Бондарский р-н, Журавлева Валентина Петровна, 1913 г.р., м., запись 1993 г./

**П`УГЛА** [п`углъ] -[ы], ж.; Огородное пугало.
[ПУгла кадА стАвили? ГарОт пасЕють: свяклУ, гарОх. ПтИца срАзу, как праклЮнить фсЁ. А пУгла фсЁ ш такИ атганЯла].

/с. Кузьмино-Гать, Тамбовский р-н, Зарапина Евдокия Филипповна, 1907 г.р., м, запись 1982 г./; ***~П`угалка*** [п`угълкъ], *в том же значении, что и пугла. См.ст. Пугла.*
[Да, ис чявО их дЕлыли. ПУгалка, анА и Есть пУгалка. ПАлки, адЁжа мужЫчья. ГрямИть фсЁ. ВараблИ и ни лятЯть].
/с. Чернавка, Инжавинский р-н, Павлова Мария Георгиевна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./; ***~Пуж`алка*** [пуж`алкъ], в том же значении, что и пугла. *См.ст. Пугла.*
[ГарОх пасЕиш, анИ лятЯть. СпАсу нЕту ат нИх. ПужАлки *тадЫ стАвють. БаЯца варабьИ-та].*
/с. Булгаково, Гавриловский р-н, Котаева Татьяна Назаровна, 1911 г.р., м., запись 1983 г./

**ПУЗ`ЫРЬ** [пуз`ыр’] -[я], м.; Стекло для керосиновой лампы.
[А уш патОм пашлИ лАмпы с пузырЁм ввярхУ].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Кулаев Владимир Иванович, 1920 г.р., м., запись 1998 г./

**П`УКЛИ** [п`укл’ы] -[ей], мн.; Компонент праздничного женского головного убора, состоящий из лент разного цвета, собранных на затылке. Украшение, как правило, надевалось поверх кокошника и было предназначено для особо торжественных случаев.
[МаЯ мАть адЕлась ф сАван, умирлА, а я ва снЕ увидАла. ПришлА анА ка мнЕ, и мы пашлИ гулЯть. А анА, мАть-та, ф пУкли и зюлЁнай китАйки. ПУкли, анИ падвЯзывыюца на какОшник. ЗаплитАють двЕ плятЁнки из валОс, свЯзывають их, и какОшник надивАють. А затЕм пУкли из васьмИ лЕнт: жОлтай, галубОй, крАснай. БярУть картОнку и лЕнками апшывАють. КрЕпють ззАди, на затЫлки, а к нИзу призбарЯть, а свЕрху пЫшна дЕлають, как аряпьЁм. Энта и Есть пУкли].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./;
[ПУкли из васьмИ лЕнт: жОлтай, галубОй, крАсный, - дЕлають, как арипьЁм. АрипьЁм, знАчить, лЕнками апшывАють картОнку и фсЁ Энта крЕпють ззАди, на затЫлки. Эта пУкли].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Короткова Наталия Никифоровна, 1907 г.р., м., запись 1999 г./

**ПУП`АВКА** [пуп`афк’ъ] -[и], ж.; Ромашка.
[Ат пупАфкаф фся пОля бЕла. На лугУ анИ па пОяс стаЯть, крУпныя. Мы как падЁм, и гадАим: лЮбить, ни лЮбить. Рвём листОчки иЁ, и гадАим].
/с. Чернавка, Инжавинский р-н, Павлова Мария Георгиевна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

П`УТЫ.
Обряды, в которых использовались путы.
Перер`езать п`уты - Обрядовое действие в родильно-крестильном комплексе. Действие заключается в перечеркивании (то есть перерезании) ножом по полу невидимых пут, которые, по убеждению крестьян, связывают ноги ребенка до первого шага.
[КадА рябЁнык дЕлаить пЕрвай шах, то нАда успЕть нажОм пирирЕзыть пУты. ТО исть нажОм крЕст-нА-крист меж нагАми пиричиркнУть, штОп он хадИть нАчил].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Ульяна Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**ПУХ`АВКИ** [пух`афк’ы] -[аф], мн.; Блины небольшого размера. *Ср.ст. Блинцы. Каравайцы. Лушник.*
[КрУглыи, нибальшЫи блинЫ – эт пухАфки].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Теляев Михаил Сергеевич, 1924 г.р., м., запись 1996 г./

**ПШ`ИННИК** [пш`ын'ык] -[а], м.; Оладья из пшеной каши. *Ср.ст. Лялюшка.*

[ВАрица кАша, а патОм тудЫ Яйца бьЮть и ф пячИ пякУть. А свЕрху пшИнники карОвьим мАслам мАжуть, как алАдьи палучЯюца].

/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Александра Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1991 г./

**П`ЫШНИК** [п`ышн'ык] -[а], м.; Пирог с картофельной начинкой.

[ПатОм пЫшник паспЕить, явО пыядИм. Он сЫтный].

/с. Устьи, Моршанский р-н, Метельникова Александра Павловна, 1919 г.р., м., запись 1983 г./

П`ЯЛЬЧАТАЯ З`ЫБКА [п'`ал'ч'ътъј'а з`ыпка] - Люлька для ребенка. Изготовлялась из четырех точеных деревянных палок, скрепленных в виде рамы, с дном, натянутым из полотна. Характерны для зажиточных семей *(рис. 57). Ср.ст. Зыбочка.*

[У мавО сасЕда пЯльчятая зЫпка былА. Па бакАм рЕички тОнки, а ф сирЁтку матЕрию дЕлыли. НЕт, на маЁм викУ нихтО ни пАдал. ДятЁнык, он ж лЁхкай].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1976 г./

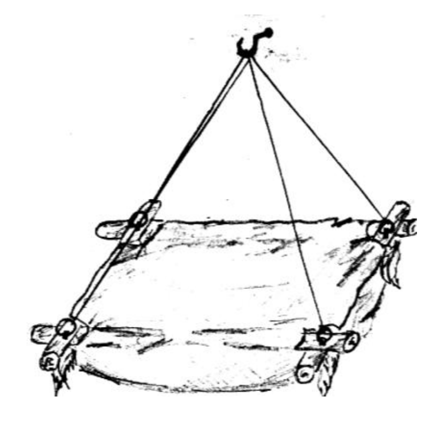


Рис.57. Пяльчатая зыбка.

Р

РАБ`ОТАТЬ.

- ***Работать мальчиком, а есть мужиком.*** Посл.
- ***Работать - что заставят, а есть - что поставят.*** Посл.

**РАЗБИТ`УШКА** [рыз'б'ыт`ушкъ] -[и], ж.; Пышка из ржаной муки.

[РазьбитУшки пяклИ, эт пЫшки такИя из аржанОй мукИ. Ели их с кИслым мылакОм].

/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Ермакова Анна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**РАЗД`АТЬ С`ОРОК КРЕСТ`ОВ** [разд`ат' с`орък кр'аст`оф] - Действие, заменяющее (компенсирующее) обряд поминания для умерших некрещеными.

[Им сОрак крястОф ф грОп кладУть, и нАда раздАть сОрак крястОф, но Энта, Если никрящЁным Умир. РаздаЮть сОрак крястОф пат сОрак днЕй, на крястЕ *<крест - перекрёсток дорог>*. РаздаЮть блИския. РаздАть мОжна любЫм лЮдям, но лУчшы низнакОмым, а Энти уж мОгуть явО паминАть. Вот анА, мАть, Или хто блИский, вЫшла на крЕст, и да вЕчяру нАда успЕть. КрястЫ хтО в цЭрькви бярЁть, анИ такИя жылЕзныи].

/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Короткова Анастасия Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

**РАЗДИР`ОХА** [разд'ыр`охъ] -[и], ж.; Картофель, сваренный в кожуре до полуготовности. Затем вода сливается, и блюдо доводят

до готовности на пару в печи. *Ср.ст. Нелупеха.*

[ПакипИть нямнОшку, тадЫ и сливАть нАда. АпаслЯ апЯть ф пЕчь, штоп апсОхла. КажурА-та у них лОпнить, вот и раздирОха палучЯица].

/с. Татаново, Тамбовский р-н, Пономарева Зинаида Александровна, 1916 г.р., м., запись 1998 г./; ***~Разди`рошка,*** сваренный в кожуре картофель.

[ЦЭльныи картОфилины свОриш, ды с лучкОм их, ды с мАслай пацОлничнай, фкУсныя раздирОшка пылучЯица].

/с. Павловка, Сампурский р-н, Карпова Юлия Федоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./

РАЗЛ`АТИНЬКИЙ ГОРШ`ОЧЕК [разл`ат’ън’каъ’] - Горшочек с расширенным к верху горлышком. *См. также ст. Пикулёк.*

[РибитИшкам я кАшу варИла ф пикулькЕ - Эта такОй гаршОчик разлАтинькяй].

/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Колмакова Мария Яковлевна, 1922 г.р., м., запись 1998 г./

**РАЗОЧТ`ИТЬСЯ** [ръзач’т’`ыцъ] - сов.; Бросить горсть земли в могилу. Проститься с покойным при завершении погребального обряда, бросив в могилу три горсти земли.

[БрОсють па трИ гОрстачки зимлИ в магИлу, штоп памЯхчи бЫла, ни срАзу-та лапАтай, и атхОдють. РазачтИлся, знАчить, прастИлся].

/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Александра Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1995 г./

РАЙ [ра’ъ] -[я], м.; Место пребывания праведных душ.

[РАй - Эта харашО. В раЮ святлО, и сОлнышка, и фсЁ Есть. Там стадА пасУца бис пастухОф. Но грЕшникаф в рАй ни пускАють. Там тОлька прАвидники].

/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Кобзева Екатерина Тихоновна, 1916 г.р., м., запись 1991 г./;

● ***В раю - всё правда.*** Посл.

● ***И рад бы в рай, да грехи не пускают.*** Посл.

● ***С милым рай и в шалаше.*** Посл.

/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Штатникова Марина Алексеевна, 1906 г.р., м., запись 1995 г./

**РАМ`ЕНЬ** [рам’`эн’] -[я], м.; Лес на краю поля, пашни.

[ПрайдЁти пОлю, а тАма рамЕнь. Вот вдОль рамЕня и идИти, ни заплутАиш. ТАк вдОль и идИтя. Ды кАк жы ты лЕс ды ни увИдиш? ПОлю, а тАма срАзу рамЕнь начинАица].

/с. Булгаково, Гавриловский р-н, Катаева Татьяна Назаровна, 1918 г.р., м., запись 1976 г./

**РАСКОСМ`АТКА** [ръскасм`аткъ] -[и], ж., неодобр.; Женщина без головного убора.

[ЩЯс па фсЯкаму хОдють, а рАньшы раскасмАткай ни хадИли. Хоть платОчик, но павЯжыть, а ф прАзьники и шАличку].

/с. Солчино, Пичаевский р-н, Бестонова Любовь Михайловна, 1913 г.р., м., запись 1995 г./

РАСКР`ЫТЬ МОЛОД`УЮ [раскр`ыт’ мълад`уj’у] - Снять невесты посадной платок. Свадебный обычай, который осуществлялся вечером третьего дня свекровью. Все три дня свадьбы невеста сидела за занавеской. К гостям ее выводили с наброшенным на голову посадным шелковым платком. Вечером третьего дня свадьбы молодая склоняла голову, а в это время гости били горшки. Свекровь скидывала с молодой платок, надевала его на себя и начинала плясать под звуки гармошки. После «раскрытия» молодая могла уже плясать и веселиться с гостями.

[На трЕтий дЕнь нАда бЫла раскрЫть маладУю. ТАх-та анА сидЕла фсЁ ф платкЕ при гастЯх.

СвякрОфь-та и сымАла. СЫмить и самА в Ём плЯшыть. А апаслЯ уж и маладАя маглА плясАть. Ни шЫпка, но плясАла].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Жирякова Пелагия Михайловна, 1911 г.р., м., запись 1976 г./

**РАССЕВ`АЛЬЩИК** [ръс’ыв`ал’ш’ык] -[а], м.; Сеятель. Крестьянин с котомкой зерна, идущий за плугом во время сева.
[Мы фсЕ рабатАли ф пОли. А старшОй братЕльник бЫл - расивАльщик. Он за бАтьку был. На быкАх арАли. АрУть и прахОдють бОразду. А за плУгам братЕльник наш шОл и зярнО брасАл].
/с. Карай-Салтыково, Инжавинский р-н, Дегтярева Антонина Ивановна, 1908 г.р., м., запись 1988 г./

РАСТРЁПКИ [растр’`оп’к’ы] -[аф], мн.; Пышки, приготовленные на простокваше.
[На скОрыю рУку харашО пригатОвить растрЁпьки, Эта пЫшки на прыстаквАшы].
/с. Красивка, Инжавинский р-н, Ураева Елена Ивановна, 1931 г.р., м., запись 1997 г./

**Р`ЕЛИ** [р’`эл’ы] -[ий], мн.; Качели.
[РЕль-та фсядА дЕлыли на ТрОицу в лясУ. К двум жырдЯм прибивАл дОску внизУ. Вот и катАлись дЕфки с рибЯтыми на них ф прАзьник].
/с.Черняное, Тамбовский район, Рыбкина Александра Николаевна, 1920 г.р., запись 1998 г./;
[На ТрОицу мы хадИли на рЕлях катАца].
/с. Компрессорная, Кирсановский р-н, Есина Надежда Степановна, 1936 г.р., м., запись 1993 г./;
[ПанИжы цЭркви рЕли дЕлыли на ТрОицу. ЧятЫри сталбА и вирЁфки, и сидЕнья са спИнками. А рибЯты качЯли нАс. А мЫ фсЕ разнарЯжныи и пад гармОнь].
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Моженова Клавдия Тихоновна, 1926 г.р., м., запись 1994 г./; ***Подр`ели,*** в том же значении, что и рели. *См.ст. Рели.*

[У хазЯина крУглыи качЕли бЫли, мЫ их падрЕли звАли. И за дЕньги на нИх катАлись. У кавО ухажОры бЫли, тЕ и катАлись. АнИ - сирЁтка закрЫта, и пад нИми низамЕтна мужукИ хадИли пад навЕсам Ентим и кружЫли нАс. А мЫ ф тилЕшках бЫли].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Теляев Михаил Сергеевич, 1924 г.р., м., запись 1996 г./

**Р`ИГА** [р’`ыга] -[и], ж.; Надворная постройка, предназначенная для хранения ржи, сена, а также хозяйственного инвентаря: бороны, цепов, оси, телег, бочек. В ненастную погоду в ригах могли молотить хлеб. Как правило, риги стояли на гумне, которое помещалось за двором или за огородом. Рига не имела стен. Стропила («козлы») ставили непосредственно на землю, делали на них обрешетку и покрывали соломой *(рис. 58).*
[РИга - эт вОт для сахрАнасти кОрма. И даж в нЕкатырыи вЁсны прихадИлась хлЕп тудЫ завазИть. Ну, ат сырОй пагОды].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

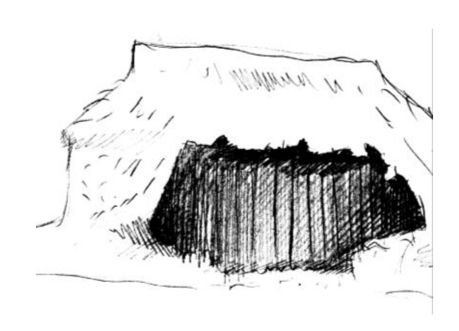


Рис.58. Рига.

**РОВН`ЯК** [равн’`ак] -[а], м.; Редкий лес.

[Блись сялА равнЯк. РибятИшки за Ягадай тудЫ хОдють и грыбАми. Да нЕ, тАма ни заплутАиш, он вЕсь праглЯдываица].
/с. Булгаково, Гавриловский р-н, Катаева Татьяна Назаровна, 1918 г.р., м., запись 1976 г./

**РОЖ`ЕНЧИК** [раж`эн’ч’ък] -[а], м.; Палка, подвешенная над кроватью для одежды и пеленок.
[АдЁжу на ражЕньчик вЕшыли. Да, пАлка такА бУдить, где кравАть там, зЫпка. МАтри ляхкО бЫла. ДитЕй-та мнОга. А тАх-та у нИй фсЁ пад рукАми].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1970 г./

**Р`ОЖИЙ** [р`ожы’ъ] -[ыва]; Крупный, полный (о ребенке).
[Ну рОжый у тябИ ЕгОрка, щЁки аш са спинЫ тарчЯть. КудЫ ты явО так раскАрмливаиш].
/пос. Советский, Бондарский р-н, Сошникова Евдокия Сергеевна, 1918 г.р. м., запись 1985г./

**РОЖ`ИЦА** [раж`ыцъ] -[ы], ж.; Болезнь, воспаление кожи.
[РажЫца, вот кадА на лицЕ крАсныи пЯтна. АнИ, где хатЯть, там и вскОчють].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Тиханина Елена Георгиевна, 1918 г.р., м., запись 1997 г./

**Р`ОЖКИ** [р`ошк’ы] -[аф], мн.; Праздничный женский головной убор, состоящий из шапочки (или венка), бус, бисера и лент. *См. также ст. Пукли.*
[НавирьхУ вянОк и бУсы ф сЕмьдисять прутОф *<прут - нить>*. ПавярнУца низЯ, фсЕм стАнам паварАчиваимси. С лЕнками да тАлии. Эт рОшки].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Шапурина Мария Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1994 г./;
[РОшки ис цвятОф, а из бИсира жгУт, и на лЕнках жардЁлки па вяскАм висЯть. И фсЁ Энта нА галыву адявАиш. А жгут из бИсира на шЭю].
/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Чернова Екатерина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1992 г./;
[БУсы 72 нИтачки, а пад нИх павОйник, и лЕнки ззАди прикрипляЯли да трЁх штук, анИ да пОяса бЫли, и абязАтильна с рОшками, тАк их называАли].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Бранчуков Федор Васильевич, 1936 г.р., м., запись 1997 г./;
[РОшки – галавнОй убОр. ШАпачка бАрхатна, на нЁй нашЫты ззАди пучкИ и бУсы, и на няЁ надявАлись крЫлушки, а в нИх пучЁчки, а на нИх святОчки].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Митрофанова Фиоклиста Викторовна, 1913 г.р., м., запись 1999 г./

**РОЖ`ОНЧИК** [раж`он’ч’ык] -[а], м.; Ствол орешника, пригодный для удилища: тонкий длинный прямой.
[Я фчярАсь ваЮ Удычку сламАл на рикЕ, пришлОсь в лЕс за ражОньчикам итИть. Да, мы явО из мыладОва арЕшника дЕлыим].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Баранов Валентин Ильич, 1948 г.р., м., запись 1998 г./

**Р`ОЗВАЛЬНИ** [р`озвъл’н’ы] -[], мн.; Сани *(рис. 59)*.
[На рОзвальнях зимОй Езьдили за хвОрастам. РОзвальни, анИ как сАнки, с палОзими].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Малинин Сергей Иванович, 1934 г.р., м., запись 1979 г./

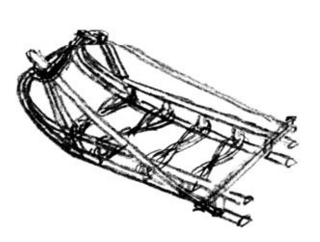


Рис.59. Розвальни.

РОТ.

●***На чужой каравай - рот не разевай.*** Посл.

●***На каждый роток не накинешь платок.*** Посл.

**РОТ`АСТЫЙ** [рат`асты'ъ] -[ава], груб.; О беспокойном, плаксивом ребенке. *Ср.ст. Орастый.*

[КадА арЁть и арЁть, и спАсу ат нявО нЕту. А как арАть пиристАнить и уснЁть, мАть-та хОть адахнЁть. У минИ у самОй вот ратАстый был, стрАсьть].

/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Метрякова Анна Филипповна, 1916 г.р., м., запись 1996 г./

**РУБ`ЕЛЬ** [руб'`эл'] -[я], м.; Деревянная плоская палка с неглубокими поперечными надрезами и круглой ручкой. Предназначена для разглаживания шерстяных юбок, «катания» (глажения) белья *(рис. 60)*.

[РубЕлим дубАсим па нИм, и анИ разглАжваюца. ПАлка диривЯна и с рУпчиками. АнИ, рУпчики, и глАдють].

/с. Алгасово, Моршанский р-н, Артёмкина Анастасия Андреевна, 1911 г.р., м., запись 1975 г./

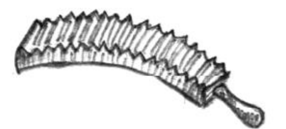


Рис.60. Рубель.

**РУМ`ЫНКА** [рум`ынкъ] -[и], ж.; Женская обувь из кожи. Покупные ботинки из кожи в виде полусапожек, на небольшом широком каблуке, с острыми носами и отворотом. Характерной чертой румынок являлась резиночка, которую обычно вставляли на голенище вместо застежки.

[КОжныи да гОлини палусапОшки с кыблучкАми, их румЫнки звАли. РумЫнки бЫли с заварОчиными краЯми, укрАшыныи из другОва цвЕту, их и звАли румЫнки. КаблУк тупОй, шырОкий, но мАлинький, а збакОф рязИнычки, и па нОшки].

БотИночки - румЫночки,
ВодЫ не достаЮт.
ТрепачИ мои залЁточки,
МенЯ не узнаЮт. Част.

/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Поронищева Агафья Федоровна, 1913 г.р., м., запись 1995 г./

**РУС`АЛИТЬСЯ** [рус`ал'ыцъ] - несов.; Обливаться водой. Троицкий обряд, заключавшийся в обливании водой друг друга.

[ВисялО с гармОшкаю, пОсли ТрОицы русАлились. ХтОй-та захарОница, фсЕ их вытАскивали и абливАли. А смЕху бЫла, смЕху].

/д. Григорьевка, Пичаевский р-н, Бессонова Александра Петровна, 1901 г.р., м., запись 1994 г./

**РУС`АЛКА** [рус`алкъ] -[и], ж.; Утопленница.

[РусАлки пы начЯм выхОдють на бЕрик и харавОдють. АнИ пыдмАниваують, а патОм тОпють. МужукОф асОба ни лЮбють. У нАс тУта аднА, давнО старУхи скАзвали, утапИласи. ИЁ залЁтачка паигрАлси и кИнул. А анА пашлА и в рЕчки утапИласи. А патОм к нямУ хадИла. К акОшу падЁть и мАнить, лАскава тАк. ТАк явО и згубИла].

/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Чернова Екатерина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1985 г./

**Р`ЫБКИ** [р`ыпк'ы] -[аф], мн.; Вариант традиционной южнорусской игры «ручеёк», особенностью которой является поцелуй.

[Па пАрам станОвимся и зА руки бярЁмси. ТАх-та вОт в рЫпки кадА игрАим. ВысакО рУки паднИмим, а

рЫпка плывЁть, и кавО клЮнить, тОт с нЕй идЁть ф канЕц и тАма цалУюца. А астАлый - рЫпка, типЕрчи он плывЁть].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Евланова Анна Николаевна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./

**РЫС`АК** [рыс`ак] –[а], м.; Резвая лошадь.
[У мУжа рысАк бЫл. Так Он ямУ удилА в рОт, штоп Он спакОйна шОл, а то уж бОльна рЕзвый бЫл].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

**Р`ЯЖЕНЫЕ** [р’`ажъныј’ъ] – [ых], мн.; Персонажи новогодних и рождественских обходов. В числе ряженых на территории области обязательным считалось присутствие «козла», «барана», «деда», «бабы», «цыганки», «барыни», «барина», «коляды». Ряженые гримировались при помощи угля, муки и различных красящих веществ. Наряжались в обычную крестьянскую одежду, но сшитую из ярко окрашенных материалов. В ряжении был элемент условности: например, «барыня» одевалась в те же цветастые юбки, что и «цыганка», но к ее юбкам и рубахе пришивались кисейные сборки, платки завязывались наподобие шляпы. «Деду» приделывали бороду из овчины или пакли. Ряженые ходили по селу небольшими группами, 5-6 человек. Таких групп, как правило, было несколько, подбирались они по возрастному признаку, причем дети ходили отдельно от взрослых. Группы формировались из подростков, холостой молодежи, могли включать молодых вдов и солдаток (девушки-невесты в этом развлечении не участвовали). Ряженые обходили дома с песней-пожеланием благополучия и богатства хозяевам.

Ряженые принимали участие и в свадебном обряде. На второй день свадьбы они появлялись на улице, ходили по дворам села, заходили в дом невесты. Наиболее распространенным персонажем среди ряженых в свадебном обряде были «цыгане». Одевались так же, как и перед колядованием. Обязательными были розыгрыши, шутки, исполнение частушек (рис. 61). *См. также ст. Овсень.*
[На РажяствО рЯжаныи хадИли: казлЫ бЫли, цыгАни, бАрыни, дядЫ. БОрады налЕпють. МужукИ в баб рядИлись, а бАбы в мужукОф. И калядА. Он шУбу навЫварат насИл. В дОм завАлюца и пЕсни арУть, афсЕнь, чястУшки с картИнками. Им хтО штО давАл….

И на свАдьби тОж бЫли такИ. Но тАм фсЁ бОльшы цыгАни. Да мужукИ в баб рядИлись, сИськи сибЕ придЕлають, Юпки напЯлють, и хахОчють. А бАбы набарОт маркОфку падвЁшывали, а хтО и пЕсьтик привЯзывал].
/с.Вирятино, Сосновский район, Морозов Иван Михайлович, 1898 г.р., местный, запись 1971 г./




а



б



в

Рис.61. Ряженые (а – пара, изображающая «цыганок»; б – пара, изображающая «барина» и «барыню»; в пара, изображающая «деда» и «бабу»).

**Р`ЯЖНИК** [р’`ажн’ык] –[а], м.; Пирожок небольшого размера, который приподносился женихом в качестве гостинца невесте.
[АбЫшна жанИх прихОдить в васкрисЕнья и принОсить нявЕсьти гастИнцы ат мАтри. Мой рЯжник минЕ принасИл. ТакОй нибальшОй пиражОк с начИнкай].
/с. Чернавка, Инжавинский р-н, Павлова Мария Георгиевна, 1908 г.р., м, запись 1987 г./

С

**САД`ОВНИК** [сад`овн’ък] –[а], м.; Вариант традиционной южнорусской игры в «фанты», особенностью которого является выбор цвета красок.
[ВичирАми сабирАлись и в садОвник игрАли, бутЫлачку. КрАски сябЕ разбирЁм, хтО сЕрая, хтО крАсная, а аднА садОвинка. АнА начинАить: «Я садОвинкай радИлся, ни на шУтку расирдИлся, фсЕ цвятА мнЕ надаЕли, крОмя…». И гаварИть любОй цвЕт. А крАска далжнА атазвАца, сказАть: «Ой!» А садОвинка Ей: «ШО с табОй?», а крАска апЯть: «ВлюблинА». Та спрАшываить: «Ф кавО?». И крАска называАить цвЕт. А Если ни атазвАлся, то фАнт даЁш. А патОм их разЫгрываюТь. У нАс чявО тОлька ни былО. ПОмню, нАда бЫла дастАть зубАми паталОк, аднамУ заказАли тАх-та, а он дастАл. ТакОй шУстрый был, взЯл грЕбинь, на катОрам шЭрсть чясАли, и дастАл да паталкА, смЕху-та бЫла].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Евланова Анна Николаевна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./

**САД`ОК** [сад`ок] –[а], м.; Свадебное деревце. Елочка или репейник, который украшали подружки невесты накануне свадьбы. *Ср.ст. Вишенье.*
[Хто из рибЯт принясЁть Ёлачку, иль ряпЕйник – эт и бУдить садОк. А мы лЕнтами, бумАгай святнОй

абматАим и к паталкУ нат пасАдам привЯжым. Штоп маладЫи прилИпли друх к дрУгу и никАда ни раставАлись].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Баранова Федосия Григорьевна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./; ***~Сад`ок,*** фрагмент свадебного обряда, заключавшийся в том, что невесту сажали возле наряженной елки (в Моршанском, Сампурском районах могли использоать репейник), пели ей песни, а дружка или жених платили выкуп за дерево в виде денег или угощения для подруг невесты.
[ДивИшник здЕлали, и садОк наряжАть прихОдють. СадОк - Энта ряпЕй пастАвють и бумАгу рЕжуть, а затЕм абрязАють зУпчиками. ПатОм вЕтку, ряпЕй Энтат, знАчить, апкрУтять бумАгай бЕлай. АнА лахмАтая, кАк Елычка дЕлаица. ХлЕп здЕлають бальшОй, крУглый, каришОк Энтава рипьЯ ф хлЕп и ваткнУть. ВОт и садОк. А патОм в дЕнь свАдьбы явО с нявЕстай и прадаЮть. НявЕста сидИть, а фпирЁть няЁ садОк на сталЕ].
/с. Кузьмино-Гать, Тамбовский р-н, Зарапина Евдокия Филипповна, 1907 г.р., м., запись 1982 г./

САК [сак] -[а], м.; Осенне-весенняя верхняя женская одежда отрезного покроя, в талию, с широкими складками на спине, стёганная.
[БЫли сАки стЁганыи, ззАди нАискась двЕ склАтки. НОсють их дЕвушки вяснОй Или Осинью].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Штатникова Марина Алексеевна, 1906 г.р., м., запись 1995г. /;
[САк бАбы насИли, у нявО ззАди шыракО, а на грудИ Уска, и на тАлии крючкИ. Очинь длИная].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотов Николай Дмитриевич, 1928 г.р., м., запись 1993 г./; ***~Полус`ак,*** верхняя теплая женская одежда, напоминающая по покрою полупальто.
[Есть сАк, а Есть палусАк. ПалусАк - эт как палупальтО, их тОлька жЭньщины насИли, но анИ тЁплыи. ФпиридИ застЁшка крючкАми, и па тАлии].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

**САЛАМ`АТА*** [сълам`атъ] -[ы], ж.; Кисель из ржаной муки (вар.: из картофельной муки).
[ВарИли саламАту из ржанОй мукИ. СвАрим иЁ, и ядИм с кИслым мылакОм].
/с.Устьи, Моршанский район, Метельникова Александра Павловна, 1919 г.р., местная, запись 1983 г./;
[СаламАту ис картОшкаф варИли, ды пИли явО].
/д. Хмелина, Бондарский р-н, Ермоленко Наталия Семеновна, 1917 г.р., м., запись 1998 г./

САЛАМ`АТА** - Крутая каша из муки и пшена.
[СаламАту-та варИли ни тАк, как кулагУ. СпирвА ф чугУн, ф кипятОк, пышаньцА нямнОга кИнуть, а уш патОм - аржанУю мукУ, и стАвють фсЁ ф пЕчь тамИца. Ели *и* с прЕсным мылакОм, и с кИслам].
/с. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Дутова Татьяна Егоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./

**САМ`АННИК** [сам`ан’ык] -[а], м.; Не отапливаемая глиняная изба, в которую поселяли молодых после свадьбы. По убеждению крестьян, молодые должны были своими телами согревать друг друга. В таком саманнике муж и жена жили до рождения первого ребенка. *См. также ст. Дерюжка.*
[ПОсли свАдьбы маладЫх ф самАник праважАли. ПривядУть и дярЮшку им даЮть пакрывАца. ХОладна, тАма ни тОпица, а избА глИняныя. ЛЯгуть, пУсть друг дрУшку грЕють. МаладЫя, гарЯчии. А уш как рябЁнык паЯвица, тадЫ их в другУю, в тЁплую Избу].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1989 г./

САПОГ`И АП`ОЙНОВЫЕ - Сапоги, сделанные из кожи телка, убитого до года. *См. также ст. Сапоги бутылкой.*

[Ис тялкА да гОду шЫли. И кОзьи, и барАнывыя. Энта тОнкия сапагИ, но рАнт пришывАли к стЕльки].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Шулагина Александра Никифоровна, 1927 г.р., м., запись 1993 г./

САПОГ`И БО`ЯРКИ - Женские лакированые сапоги до щиколотки, покупные.

[ДЕфки баЯрки насИли. ПривазнЫя бЫли. САми лакирОвныи и па щИкалатку].
/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Котова Мария Андреевна, 1905 г.р., м., запись 2000 г./



Рис.62. Сапоги бутылкой.

САПОГ`И БУТ`ЫЛКОЙ - Сапоги с зауженным голенищем *(рис. 62).*

[А тЕ, хто на зАрабатки хадИл, анИ насИли бутЫлкай сапагИ. ТАх-та как у фсЕх, но галинИщя сИльна фпритИрку].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

САПОГ`И ГАРМ`ОШКОЙ [съпаг'`ы гарм`ошкъ'ъ] - Мужская кожаная обувь. Как правило, самодельная, со сборками, расположенными на голенище. Сапоги изготовлялись из тонкой мягкой, преимущественно, хромовой кожи, высокие. *Ср.ст. Гам(н)бургские сапоги.*

[СапагИ гармОшкай у старикОф бЫли. АнИ Ясныи, и их надвИнуть, как гармОшку, у гОлини-та].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Григорьевна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./;

[КадЫ сапагИ сашьЮть, и кОльца дЕлають, и как гармОнь. АнИ хрОмывыи. ГалинИщя твЁрдыя, а тАма, где гармОнь - мЯхкия].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Блохин Александр Иванович, 1915 г.р., м., запись 1992 г./;

● ***Два сапога - пара.*** Посл.

● ***Каков женишишка, таковы его и сапожишки.*** Посл.

ЧтО ты, мИлый, задаЁшься
СапогИ себЕ купИл.
Что же я не задавАлась,
КогдА ты в лаптЯх ходИл. Част.
/с. Серповое, Моршанский р-н, Марьина Татьяна Никитична, 1911 г.р., м., запись 1992 г./;

У боркОвских у ребЯт
СапогИ пудОв по пЯть.
А у нАших ребЯт
Хоть худЫе, но скрипЯт. Част.
/с. Серповое, Моршанский р-н, Марьина Татьяна Никитична, 1911 г.р., м., запись 1992 г./

САПОГ`И ХР`ОМОВЫЕ - Сапоги из кожи хромового дубления с рубчиковой подошвой.

Хромовое дубление (дубление минеральными дубящими веществами) в отличие от традиционного растительного, было более дорогостоящим, поэтому изделия из этой кожи предпочитали приобретать в городе.

Хромовые сапоги входили в комплекс одежды зажиточных селян. На территории области наличие таких сапог характерно скорее для однодворцев. Однако их можно было встретить в селах, в которых имелись свои кожевенные заводы (Пичаевский, Моршанский районы).

[ХрОмывыи - их шЫли с накАтным рАнтам, с зУпчиками. СначЯла вОскам кОжу, падОшву начинЯють, а затЕм рант разагривАють и

правОдють. И палучЯица рУпчикам падОшва, рУпчикам. Но тОка у хрОмывых].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Шулагина Александра Никифоровна, 1927 г.р., м., запись 1994 г./;
[ХрОмывыи сапагИ бЫли в аснавнОм для багАтых. МаглИ быть с каблукАми Или биз нИх. Да, у такИх сапОг каблучЁк бЫл ззАди закруглЁн, а спЕриди скОшын. И такИя харОшыи, што фсЮ галинИщю в ладОни мОжна сабрАть. ДЕлыли их из авЕчий кОжы. Но багАтыи кАжный дЕнь в них казырЯли].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1993 г./

САПОГ`И `ЮФТОВЫЕ - Сапоги, сшитые из кожи рослого быка или коровы, выделанной по русскому способу, на чистом дегте.
[КОжа былА уж бис шЭрсьти, но ищЁ нИ дадЕлана, иЁ с крУпна-рагАтыва скатА сымАли: с карОвы, быкА. Эта бЫли сыпагИ для биднякОф. Их насИли и мужукИ, и Юнышы. АбЫчна да калЕн. Но апаслЯ вайнЫ их практИчиски ни стАла. ЦвЕту маглИ быть любОва. ДЕлали сАми, но свОй рицЕпт крАски ни выдавАли никамУ].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1992 г./

САПОГ`И `ЯЛОВЫЕ – Сапоги из кожи выросткового, молодого или недорослого скота, между опойком и юфтью.
[Ялывыя сыпагИ ис харашО вЫдиланай кОжы, но анА, кОжа, тОлстыя. А ат хрОмывых атличЯица тЕм, што хрОмывыя тОньша. ДЕлылись анИ ис карОвьий кОжы. ДлинОй бЫли да калЕн. ХрОмвыя - их фсЕ в кулачЁк сажмЁш, кОжа мЯхкая. А Ялавыи нЕту, анИ пагрубЕя].
/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачев Федор Иванович, 1925 г.р., м., запись 1990 г./;
[Ялывыя сапагИ из грУбай кОжы бЫли. АнИ прОчныя, и маглИ насИть их бис калОш. Ялывыя сапагИ дЕлаюца ис тилЯчий кОжы. И сапагИ пылучЯюца высОкия, но тяжОлыя].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Зверьев Александр Иванович, 1923 г.р., м., запись 1993 г./;
[Ялывыи сапагИ ис стАрай, гадавАлывай тЁлки – эт и назывАица Ялвыи].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Шулагина Александра Никифоровна, 1927 г.р., м., запись 1994 г./

**САРАФ`АН** [съраф`ан] –[а], м.; Главная составная часть девичьего костюма. В Тамбовской области наибольшее распространение получили косоклинные распашные сарафаны и сарафаны прямые на лямках. Косоклинные распашные сарафаны шились из трех прямых полотнищ (два спереди и одно сзади) и 2-6 клиньев по бокам, которые придавали силуэту трапециевидную форму. С конца XIX в. получили распространение круглые или прямые сарафаны на лямках, которые шились из 4-5 полотнищ, собранных под кокетку, а лямки сарафана вырезали сзади из одного куска кумача или яркого ситца и делали их с холщовой подкладкой *(рис. 63). См. также ст. Китайка.*
[ТадЫ сарафанЫ насИли. И китАйки, а пад них тУшки с грыбОчками. СарафанЫ на лЯмычках и ззАди завЯзвыюца, а китАйки спЕрди].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1972 г./;
[Я самА сарафанЫ рАзныи насИла. К прАзьникам пыбагАчи бЫли, атшывАли их гАрусам, блЁсками, лЕнками, кумачЁм. Но у минИ такОй на лЯмках был. ШырОкий, спЕрди застигАлси на крючкАх. А вот маЯ бАпка скАзывала, што Ейный сарафАн ни такОй был. У няЁ крУглый был, ни на лЯмках. А прям тАк-та выризАлся: крух и в Ём дЫрка для гылавЫ, и шырОкий].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1983 г./;

Я какАя ни наЕсть –

СарафАна четЫре Есть:
СурОвый, поплИновый,
ШерстянОй, сатИновый. Част.

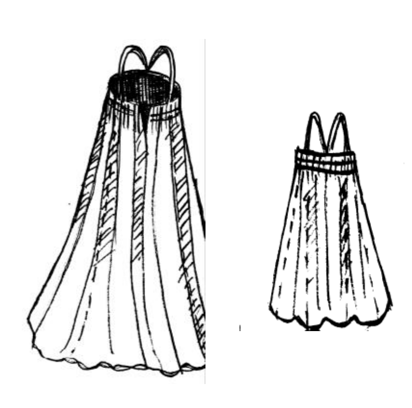


Рис.63. Сарафан (а – вид спереди; б – вид сзади).

~*Красный сарафан,* свадебный сарафан.
[КрАсный сарафАн – свАдибышный. А у нявО крАсна рубАха. Эт ни знАчить, што он крАсный, ну тАх-та называАли].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Прохорова Василиса Федоровна, 1927 г.р., м., запись 1974 г./

СБОЙ [збоъ′] -[я], м.; Отходы в виде сыворотки при сбивании сливочного масла.
[Я збОй фсядА ф пОйлу карОви выливАю].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Попова Зинаида Гавриловна, 1918 г.р., м., запись 1991 г./

**СБ`ОЙНЯ** [зб`оъ′н′ъ] -[и], ж.; Приспособление для сбивания масла в виде узкой бочки. *Ср.ст. Кушин. Пахталка.*
[ВазьмЁж збОйню, и дОлга иЁ, мАслу-та, пАхтыиш].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Николаева Анна Ивановна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./

СВАТ.

Сват к`ислый - Свадебный чин, который присваивался родному брату невесты.
[За пасАдам с прАвай старанЫ ат нявЕсты иЁ раднЫя сЁстры сидЯть. А Если нЕту, то падрУшки. А с лЕвай как рАс-та кИслый свАт с пасЕфкай, Или катАлкай. Он тОш прадаЁть сяструУ. ЯмУ рублЁк палОжуть, он и уступАить мЕсту. А маладЫи платИть ни хатЯть, тАк и наравЯть явО спихнУть са стУла. А он и катАлкай мОжыть тЮкнуть. НЕт, кИслым свАтам дОлжын бЫть тОка раднОй брАт. А Если нЕту, то и свАта нЕту].
/с. Пановы-Кусты, Сампурский р-н, Блинова Александра Яковлевна, 1915 г.р., м., запись 1978 г./

СВ`АТАТЬ В НАВ`АЛ [в нав`ал] - Сватать со стороны невесты. Характерной особенностью такого сватовства является «навязывание» невесты.
[У нАс и в навАл свАтыли, и за шАпку. Но в навАл эт плОха. ПлОха, кадЫ ат нявЕсты сватЫ идУть. Ат женихА далжнЫ итИти. А кадЫ нявЕста ни ф чясьтИ, кудЫ ж дЕнишсси. И в навАл бУдиж рат, кОли нихтО ни идЁть свАтыть].
/с. Чернавка, Инжавинский р-н, Павлова Мария Георгиевна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

СВ`АТАТЬ ЗА РУКАВ`ИЦУ - Совершать обряд сватовства в отсутствии жениха, которого символизирует его руковица.
[Мы свавО за рукавИцу свАтали. Он на зАрабатки ушОл, а врЕмя падашлО, мы к сватАм. А тЕ и гаварЯть, ничявО, вЕщь любУю вазьмИти, ды пайдЁм свАтать. Мы рукавИцу и взЯли].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

СВ`АТАТЬ ПО ВАЖ`Е [пъ важ`э] - Выбирать невесту не по красоте или богатству, а по тому, какие у нее родственники.
[ТадЫ так прОста ни аддавАли. Энта щяс анА дамОй привидЁть, а радИтили и знАть ни знАють хтО он, а уж раднЫх и падАвна. ВОт и развОдюца. А тадЫ бЫла прИнята свАтать па важЭ, фсю раднЮ прасЕють, штОп им рОвня былА. А тО и за карЯвава аддадУть, Ежли раднЯ дастОйна].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1988 г./

**СВЕЖАН`ИНА** [с'в'ыжан'`ынъ] -[ы], ж.; Свежее мясо.
[ЗабьЮть зимОй бычкА, сьвижанИны навОрють и пыядОхывыють *<пыядохывать - поедать>*].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Баранова Федосия Григорьевна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./

**СВЕК`ОЛЬНИК*** - [св'ак`ол'н'ык] -[а], м.; Суп, приготовленный из молодой свеклы и её ботвы.
[СвякОльник варИли зафсядА. ПарЕжым батвУ, свяклУ, палОжым картОфычку, лучкУ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверова Евдокия Федоровна, 1911 г.р., м., запись 1971 г./

СВЕК`ОЛЬНИК** - Участок огорода под посевы свеклы.
[На гарОди пасЕим фсЁ: агурцЫ, памядОрки, лУк, чяснОк. СвяклУ сажАли, гдЕ свякОльник бЫл].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1971 г./

СВЕК`ОЛЬНИК*** - о.н.; Сорная трава.
[АсОт тАма, свякОльник. ВОт эт сарнЯк. КастрИки нЕту. КастрИка ф пОли ни радИца. АнА тУта у нАс, па дирЕвни].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м.й, запись 1971 г./

СВЕРБЁЖ [св'ар'б'`ош] -[а], м.; Зуд в ноге, в ране.
[НОчью праснУласи, свярьбЁж в нагЕ жУткий. СЕла на кравАти, пиривЯзваю нОгу, а самА плАчю, мОчи нЕту, бОльна. А свярьбЁж ни унимАитсси, прям тАк бы и разадралА фсю нОгу, так чЕшытсси. К утрУ тОка утИхла, мазь, анА успакАиваить].
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Делицына Майя Николаевна, 1926 г.р., м., запись 2000 г./

**СВИВ`АЛЬНИК** [св'ыв`ал'н'ък] -[а], м.; Мужская рубаха, которую использовали как детскую пеленку.
[ЗакрУчивали рибятИшык ф свивАльник. СтирАть ни стирАли, а в гарнУшку: пасУшать, и свивАльник сухОй. А ни с чявО явО и ни дЕлыли, из ацОфскай рубАхи бЫл].
/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Метрякова Анна Филипповна, 1916 г.р., м., запись 1996 г./

**СВИН`УХ** [св'ан`ух] -[а], м.; Гриб свинуха (свинушка). *Ср.ст. Синюшка. Синявка*.*
[МАлиньки - свинУшки, а бальшЫя - свинУх. Но бальшЫя, - Энта ни кадА стАрыи, анИ фсЁ равнО, их Исть мОжна. ПрОста шлЯпка у нИх бальшАя. И сАм он мясИстый такОй, Энта свинУх].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./

**СВО`ЯК** [сваj'`ак] -[а], м., о.н.; Съедобный гриб. *Ср.ст. Грибан. Груб. Губы. Скрипач. Спрятушник.*
[МинИ ящЁ бабУля учИла атличЯть сваякИ ат чюжакОф. СваЯк съядОбин, но у нИх фсидА двайнЫи, ни съядОбныи исть].

/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Турапина Мария Федоровна, 1905 г.р., м., запись 1994 г./

**СВЯТ`ОШНИК** [св’ат`ошн’ык] - [а], м.; Колдун.
[Ды вОт хОть и у нАс. БЫл адИн тУта в дирЕвни святОшник. Ох уж мы и намУчялися с нИм. Как кИл пасАдить камУ-нибУть, а ты и мУчисси. А то и пО витру пУстить].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Григорьевна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./

СГОВ`АРИВАТЬ ДЕТ`ЕЙ [сгав`ар’ывът’ д’ат’`э’ъ] - Выдавать замуж. Один из старинных способов выдачи замуж: девушку сажали на санки, давали в руки узел «с добром» и везли к воротам жениха. Вез девушку брат. Санки передавали родителям, и невеста оставалась у жениха.
[МамАня скАзывала што тадЫ нЕкатарыи маглИ и сгавАривать дятЕй. ПасОдють на сАнки дяфчЮшку 12-13 гаткОф. В рУки узялОк с дабрОм, придАная, и вязУть к жанихОвым варОтам. СтУкнить братЕльник старшОй в варОта и кричИть: «НадОбу ни нАдать? А то у нАс вОт паспЕла!» А тЕ имУ в атвЕт: «НАдать!» ВарОта и аткрОють. А сАнки апаслЯ радИтилям пиридадУть. ВОт и сгаварИли дятЕй. ТипЕрчи пущЯй жывУть].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1979 г./

**СГ`ОРИТЬСЯ** [сг`ор’ыцъ] - несов.; Опечалиться, пригорюниться.
[АнА, бывАла, прям сгОрица фсЯ и сидИть. Ну кАк он иЁ бизрУкую бирЁть зАмуш. Вить фсЁ равнО ш плОха биз рУк-та].
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

С Г`УСЯ ВОД`А, С ЕГ`ОРКИ ХУДОБ`А [с г`ус’а вад`а с Y’аг`орушк’ы худаб`а] - Потешка. Наиболее распространенный вариант потешки, произносимый матерью в момент купания ребенка, а также, когда его вынимают из воды.
[ДятЁнышка купАиш и пригавАриваиш: «С гУся вадА, с ЕгОрки худабА». Энта, штоп дятЁнык ни пахудАл. А патОм вЫниш ис карЫща-та и тАх-та пригавАриваиш: «ВадА – кнИзу, а ЕгОрка – квЕрху». Штоп Он рОс рОжый].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Ульяна Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1996г./

**СЕК`УЧКА** [с’ак`уч’къ] -[и], ж.; Мелкий дождь со льдинками.
[КадА запИсывыца шлИ - ничявО, а аттУдава - сякУчка нАс замалатИла].
/д. Хмелина, Бондарский р-н, Бухнина Анна Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1998 г./

**С`ЕННИЦА** [с’`эн’ыцъ] –[ы], ж.; Надворная постройка, сделанная под четырехскатной соломенной крышей. Предназначена для хранения мякины.
[Ва дварЕ сЕницы дЕлыли. СтЕнки ис плятнЯ. КрЫша былА. ТАма сЕну дяржАли, салОму, апаслЯ абмалОта].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**СЕРДЦЕБ`ОЛЬЕ** [с’ърцыб`ол’j’ъ] -[я], ср.; Переживанье, когда сердце болит.
[РАньшы висялО бЫла, сирцибОлья аднА жЫзнь щЯс].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995г./

**СЕРП`ИНИК** [с’ър’п’`ын’ык] - [а], м.; Серп *(рис. 64).*
[Рош сирпИниками жАли. ФсЮ нОваю адЁжу адЕним и жАть идЁм. СирпИник, он из митАлу здЕлан].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1978 г./



Рис. 64. Серпиник.

С`ЕСТЬ НА ЗАВЛ`ОН [с’`эс’т’ нъ завл`он] - Сватать. На территории области существует несколько акциональных (действие) знаков сватовства, среди них «сесть на завлон». *Ср.ст. Сесть на коник. Сесть под матицу.*
[В Избу вхОдють двЕ свАхи, асмАтриваюца у парОга пы старанАм. СадЯца на завлОн, на кОник, знАчица, пад икОнки, спинОй к пЕчки. АдЁжа у них такА ш, как у Ейнай мАтри, тОка палушАлки на нИх жандАравыи и запанЫ пыкрасИфшы. И пЕрва свАха начинАить тАх-та: «Мы пришлИ с дАльний дарОги. ВИдим, вОзли вАшыва дОма дарОшка пратОрина. ДавАй, гаварИть, зайдЁм – мОжыть, чявО и найдЁм. И вОт зашлИ, скамЕйку нашлИ, сЕли на мЕста, где фсЕ жалАница сбывАюца». ВОт, а мЫ уш смикАим, што анИ свАтать пришлИ].
/с. Хоботово, Первомайский р-н, Овчинникова Анастасия Федоровна, 1901 г.р., м., запись 1988 г./;
[Раз на кОник в избЕ сЕли, знАчить, свАтыть бУдуть. КОник – он вдОль, а на папирЕчну лАфку ни садИлись, нильзЯ, а тО у младЫх жЫзня папирЕчнай бУдить].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Кадушкина Александра Васильевна, 1906 г.р., м., запись 1987 г./

С`ЕСТЬ НА К`ОНИК - Сватать. *См. также ст. Коник.*
[ГОсьти прихОдють и на икОны кстЯца. И та, што свАха, начинАить гаварИть, «што мы пришлИ к вам с дАльний дарОги. НЕ была снЕгу – нЕ была слидОчку. СнЕх вЫпал, слидОчик к вАм указАл». А патОм анИ садЯца пад икОнки, спинОй к пЕчи, на лАфку, кОник. ЗнАчить, свАтать пришлИ].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Блинова Александра Яковлевна, 1915 г.р., м., запись 1978 г./

С`ЕСТЬ ПОД М`АТИЦУ - Сватать. *Ср.ст. Сесть на завлон. Сесть на коник.*
[На Улицах ф прАзьник знакОмяца, а патОм идУть свАтать. СватЫ захОдють в дОм к хазявАм, и с прибаУтками садЯца пад мАтицу на скамЕйку. И хазЯин уш смякАить, што пришлИ сватЫ. Рас сЕл пад мАтицу – знАчить, свАтать].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**СИН`ЕЛЬНЯ** [с’ын’`эл’н’ъ] - [и], ж.; Мастерская для крашения тканей, одежды.
[ХадИли ф СаснОфку, тАма былА врОди синЕльня. КрАсили тАма. СИния, крАсныя дЕлыли тАма. ХтОй-та знАить, ис чявО дЕлыли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1972 г./

**СИН`ЕЛЬЩИК** [с’ын’`эл’ш’ык] - [а], м.; Ремесленник-красильщик.
[МатЕрью, прЯжу синЕльщик крАсил, мы ямУ ф СаснОфку насИли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**СИН`ЮШКА** [с'ын'`ушкъ] -[и], ж.; Свинуха (свинушка). *Ср.ст. Свинух. Синявка*.*
[И синЮшки растУть тАма. ШлЯпки у нИх сИниныкия, а сыраЕшки - эт крАсьниньния. А синЮшка - сИняя].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовная, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**СИН`ЯВКА\*** [с'ын'`афкъ] -[и], ж.; Свинуха (свинушка). *Ср.ст. Свинух. Синюшка.*
[СынЯфки - съядОбныи грыбЫ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

СИН`ЯВКА** - Оладья из мерзлого картофеля.
[ВяснОй на гарОди сыбирАють мЁрзлыю картОшку, трУть иЁ на тЁрки и пякУть синЯфки].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Ермакова Анна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

**СИП`УГА** [с'ып`угъ] -[и], ж.; Метель; позёмка.
[СипУга, Энта крУтить, вЕртить с марОзам. СипУга пашлА, ни згИ бОжай ни видАть].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Фирсова Марфа Ефимовна, 1898 г.р., м., запись 1996 г./;
[СипУга - Эт кадА па зимлЕ, иЁ ящЁ пазЁмкай называють. ВЕтир сИльный, и сипУга кружЫца па зимлЕ].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**СИП`УЧКА** [с'ып`уч'къ] -[и], ж.; Сильный мелкий снег.
[Ну, сипУчка пашлА, типЕрь за акнОм набунтИть па калЕну, ни прайдЁш].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Сохранёнкова Евдокия Гордеевна, 1905 г.р., м., запись 1985 г./

**С`ИРОТ** [с'`ыръш] -[а], м.; Ребенок, лишившийся матери (или матери и отца).
[На рОдах умирАли мнОга, я в дЕцтви чЯста слыхАла. Если мАть умрЁть, то дитЯ - сИрат. И кадА ни мАтри, ни ацА - фсЁ равнО сИрат].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./

СИР`ОТСКАЯ ДЕЛ`ЯНКА - Денежная или хозяйственная помощь, которую оказывала община для погорельцев, или особо нуждающихся односельчан. Сиротская делянка давалась из своего леса и стоила 25-30 рублей.
[ПажАры чЯста бывАли. То гразА, то агОнь хтО забУдить. ХтО явО знАить. ТадЫ сирОцки дилЯнки спасАли. СасЕт пагарЕл, а лЕсу-та нЕту, где взЯть-та. ВОт и выдилЯли. ДвАцать пЯть рублЁф заплатИть, а пакА в дОлх. А у нАс дОм ис кирпичЯ].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Морозов Иван Михайлович, 1898 г.р., м., запись 1971 г./

**С`ИТНИК** [с'`ыт'н'ык] -[а], м.; Хлеб из пшеничной муки.
[ХлЕп ис пышанИцы, бЕлай хлЕп, нызывАють сИтникам, иль сИтным хлЕбам].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Ермакова Анна Васильевна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./;
[З бЕлай мукИ атмЕннай сИтник выхОдить].
/с. Кулевча, Инжавинский р-н, Зверева Екатерина Семёновна, 1942 г.р., м., запись 1998 г./

**СКАМ`ЕЕЧКА** [скам'`э'ъч'ка] -[и], ж.; Небольшие санки. Сделанны в виде скамеечки, с прикрепленными к ножкам, полозьями. Для хорошего

скольжения доски обмазывали курьяком и оставляли на морозе до тех пор, пока курьяк не становился твердым.
[СкамЕички дЕлыли. Эта как нАшы сАнки. У нИх тОш чятЫри нОшки. НавЕрьх и внИз дОску прибивАють, а нИжнюю дОску курьякОм абмАзывають. ПатОм курьЯк приглАдють, Он замЁрзнить и катИца. Да пО двaЯ садИлись].
/с. Усово, Бондарский р-н, Слепова Мария Сергеевна, 1910 г.р., м., запись 1994 г./

**СК`ИДУХ** [ск’`ыдух] -[а], м.; Выкидыш.
[ПрасвАтыли мянИ за другОва. Я вЫшла зАмуш. ТяжОлыя уш хадИла, а тут мОй, пЕрвый, вирнУлси с Армии. Я как явО увядАла, тАх-та у мянИ фсЁ и паплылО. Я упАла и ни чявО ни пОмню бОлии. А патОм мянИ свякрЫ казАла, штО у мянИ скИдух случИлси. НавЕрна удАрилась, рябЁнычка и ня стАла. ПатОм дОлга фсЁ балЕла…. А дЕлать нЕчива: стЕрпица, слЮбица].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Каширина Вера Артамоновна, 1919 г.р., м., запись 1984 г./

**СКЛ`АДЕНЬ** [скл`ад’ън’] -[я], м.; Карманный складной нож.
[ДЕт за хвырастОм пашОл и склАдинь взЯл, штОп ни рукАми ламАть, а сризАть].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**СКОБ`ЕЖЛИВЫЙ** [скаб’`эжл’ъвъ’ъ] -[ава]; Брезгливый в еде. *Ср.ст. Гребузно.*
[У минЕ НатАлия стрАсьть, какАя скабЕжливыя. ИзбАй БОх, какОй вылаcОк пападЁца ф щЯх - враз ис сталА выскАквыить].
/с. Верхняя Мазовка, Тамбовский р-н, Дутова Татьяна Егоровна, 1936 г.р., м., запись 1998 г./

**СК`ОЛКА** [ск`олкъ] -[и], ж.; Вид праздничного головного украшения, пришедший на смену «кичке», из яркого шелка и кружев. Впервые праздничный убор надевали молодой на свадьбе, символизируя этим переход девушки в разряд замужних женщин. Сколку надевали на голову следующим образом: волосы заплетали в одну косу, которую накладывали высоко на затылке пучком «чубом», а сверху пучка помещалась сколка. В отличие от «кички» сколку не покрывали платком. *См. также ст. Кичка. Пукли. Рожки.*
[На свАдьби нивЕсьти хватУ сымАли, а у кавО и шАль былА, а хтО и палатЕниц пакрывАл. КасУ плялИ, а павЕрьх тадЫ скОлку дЕлыли. КрасИва бЫла. МатЕрью сабирАли, прикАлывали штОй ли, но платкОм ни пакрывАли. Иля скОлка, иль кИчка, а анА с платкОм. Я тадЫ дифчЁнка былА, ня пОмню тОчна].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Колесникова Екатерина Александровна, 1896 г.р., м., запись 1971 г./

**СК`ОРКА** [ск`оркъ] -[и], ж.; Корка льда на снегу.
[НавАлить снягОф, а патОм растАить, а патОм снОва марОс, и палучЯица скОрка].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**СК`ОРНИК** [ск`орн’ык] -[а], м.; Специалист, выделывающий шкуры на мех; изготавливающий изделия из кожи и меха.
[У нАс рАньшы сваИ скОрники бЫли. АнИ фсЁ сАми дЕлыли: и мздУ збивАли, и квАсили, и выминАли. А кадА уж гатОва былА, то шЫли и тулупЫ, и галИцы].
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Воропаева Татьяна Петровна, 1920 г.р., м., запись 1998 г./;
● ***От козла псиной несёт, а кислятиной от скорника.*** Посл.
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Михеева Зоя Яковлевна, 1926 г.р., м., запись 1998 г./

СК`ОТНАЯ ИЗБ`А [ск`отнаj’а ‛ызб`а] - Срубная баня, которую зимой использовали под содержание молодняка.
[КадА халаднО булО, то скатИну, какА вЫвиласи, ф скОтнай избЕ дяржАли. ТАх-та бАню називАли. А штО дЕлыть, халаднО. Да, вы ня знАитя, как бЫла!].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1970 г./

**СКРИЖАП`ЕЛЬ** [скр’ъжап’`эл’] -[я], м.; Сорт яблок.
[Яблыки квартАлами бЫли па сартАм: Анис, скрижапЕль, антОнуфка. СкрижапЕль, анИ такИя бальшЫя, харОшы, крАсны. Их ф синтябрЕ сабирАють].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**СКРИП`АЧ** [скр’ып`ач’] -[а], м., о.н.; Съедобный гриб. *Ср.ст. Грибан. Груб. Губы. Свояк. Спрятушник.*
[В лясУ грыбЫ раслИ. Мы хадИли, фсЯки сабирАли. Аб малИну хадИли. ПагАнки ни брАли, а скрипачИ брАли. Эт какИя? Да, фсЕ и Есть скрипачИ. БывАла карзИну набирЁш, а фстрЕница хтО и спрОсить: «ШтО нясЁш?» СкрипАч, и фсЁ тУта. АнИ фсЕ тАх-та вОт – скрипАч, съядОбный грИп, свОй. А чюжАк – нисъядОбнай грИп. А ящЁ груздОчки скрипачЯми звАли].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1980 г./

**СКР`УТА** [скр`утъ] -[ы], ж., о.н.; Одежда.
[КадА жанИх бЫл в атхОдах, на зАрабытках, свАтали биз нявО. ПринясУть што-нябУть из явО скрУты: шАпку, рукавИцу, - и свАтають].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Кочетова Мария Алексеевна, 1930 г.р., м., запись 1998 г./;
[Если дЕфки нрАвица пАринь, то анА мОжыть у нявО в дОми што-нибУть ис сваЕй скрУты астАвить. А свАхи бярУть Энту вЕщь-та, ну зАпан, Или ищЁ штО, и, знАчить, придлОх, штОп итИ. ВОт свАхи придУть и гаварЯть: «ПасматрИти, фсЁ ли у нявЕсты цЭла?»]
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

СКРЯЁДИНА [скр’ыj’`од’ынъ] -[ы], общ.р., груб., уничиж.; Очень жадный человек.
[Он такОй скряЁдина: у нявО снЕга зимОй ни вЫпрысиш].
/с. Федоровка, Петровский р-н, Горохов Сергей Владимирович, 1946 г.р., м., запись 1998 г./

**СЛАВ`ЕТЬ** [слав’`эт’] - в знач. нареч.; Почти.
[НалилА ямУ в мИску чятЫрь карьцА щЕй, и Он их славЕть фсЕ съЕл].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Анна Ивановна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

**СЛАД`ЕТЬ** [слад’`эт’] - несов.; Становится сладким.
[КвАс начнЁть сладЕть. А кадА пЕна у нявО шУбай бУдить, явО тадА заливАють халОднай вадОй].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Мария Макаровна, 1914 г.р., м., запись 1998 г./

**СЛ`ЯГИ** [сл’`аг’ы] -[], мн.; Приспособление для качелей, «релей», в виде бревен, сложенных крест-накрест. *См. также ст. Рели.*
[На ТрОицу стАвили качЕли бальшЫи, на трИ слЯги: с абОих старОн и папирЁк аднУ].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Левина Александра Павловна, 1920 г.р., м., запись 1984 г./

**СНЕГ`УРКА** [сн’ыг`уркъ] -[и], ж.; Бита. Небольшие круглые отшлифованные бруски, которые

использовались для игры в «Чурканы» (местный вариант южнорусской игры в «Чирика»).
[СнигУрки сАми рЕзали для «ЧюрканОф». АднУ мАлинькаю, как бачЁначик, а другУю пабОльшы. Да, анА, как бИта, а к нИзу у няЁ-та пашЫршы. И вОт Энта снигУрка, Ею бИли па бачЁнку].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Пудкова Анна Павловна, 1912 г.р., м., запись 1994 г./

СНЁМКИ [сн’`омк’ы] -[аф], мн.; Сливки. *Ср.ст. Сним.*
[У минЯ карОва-та харОшыя. СнЁмки на мылакЕ сымАю, и мАслу бьЮ].
/с. Сурава, Тамбовский р-н, Татаринцева Мария Романовна, 1926 г.р., м., запись 1998 г./

СНИМ [с’н’ым] -[а], м.; Сливки. *Ср.ст. Снёмки.*
[Ат нАшай карОфки мы мАслица паЕли! И удОй был харОшай и снИм ниплахОй - паллИтра з гаршкА].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Клавдия Егоровна, 1928 г.р., м., запись 1998 г./

СНОП.
Обряды, в которых используется сноп.

Молоч`ение сноп`а - Свадебный обычай на второй день.
[На вясЁлую Утру малатИли снОп. ДилИлись на двЕ грУпы. АднИ на ватОли малОтють снОп, а другИи брасАють диньгУ. А маладЫя далжнЫ сабирАть их. Да смяшнО так палучЯица. ПатОм нявЕсту заставлЯють патпаЯсывать жанихА. АнА бирЁть кушАк, Или палатЕниц и абвЯзываить снОп-та им. А патОм нАдать нявЕсьти бярЕчь вОласы «жанихА». ВОт анА фсЁ да зЁрнышка сабирЁть, што упАла, пакА гасьтЁчки намалатИли на ватОлу, и сЫплить их ф сирЁтку снапА].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Кочетова Анна Семеновна, 1913 г.р., м., запись 1988 г./

**СНОШ`Е(ЛЬ)ННИЦА** [снаш`э(л’)н’ъцъ] -[ы], ж.; Жена брата.
[ЖЫли мы фсЕм гуртОм. У мавО мУжа ящЁ два брАта бЫли, так вОт мы жЫли, и снашЭ(ль)ницы ящЁ маИ. ВОт у мУжа мавО брАтья, Энта их жОны, а минЕ анИ - снашЭ(ль)ницы].
/с. Покрово-Пригородное, Тамбовский р-н, Гулко Прасковья Валентиновна, 1920 г.р., м., запись 1990 г./; ***~Снош`ейница,*** сноха.
[ЖЫли са снашЭйницай вмЕсьти. РибятИшак я купАла яЁ, стирАла на нИх].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Шутова Аграфена Ефимовна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

**СОЛОМ`ЕСТЬЕ** [сълам’`эс’т’j’ъ] -[я], ср.; Место на кладбище для одного захоронения.
[СаламЕстья - Энта кадА рЯдам нЕт никавО: адИн в агрАтки ляжЫть…].
/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Александра Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1991 г./

**С`ОРКИ** [с`орк’ы] -[аф], мн.; Жаворонки. Изделия из теста (печенье в форме птичек) выпекаемые на день Сорока мучеников *(рис. 64). Ср.ст. Пичужка.*
[ВяснОй прилятАють сОрки. И прАзьник Есть такОй. В Этат дЕнь пякУть сОрак сОркаф. Эта врОдь пичЕник, иль бУлачки такИя, как птИчки, и клЮвик у нИх рукАми дЕлыли].
/с. Солдатская Духовка, Тамбовский р-н, Бетина Анна Васильевна, 1919 г.р., м., запись 1998 г./

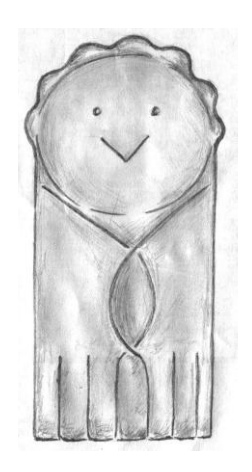


Рис.65. Сорки.

СОР`ОКА ПУСТ`АЯ [сар`ока пуст`аj'ъ] - Парень, который не женился в установленный традицией срок (от 18-25 лет). *Ср.ст. Бахарь. Бузулыка. Веретено.*
[СматрИ, ты дапрЫгаишсси, бУдиш как сарОка пустАя, адИн. АнО фсидА так бывАить: сначЯла гУста, дУмаиш, што фсидА тАк и бУдить, а патОм пУста. СпахвАтишсси, а уж ни аднОй дЕфки и ни астАласси, пОзна спахватИлси].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Фирсова Марфа Ефимовна, 1898 г.р., м., запись 1996 г./

**СПРЯТ`УШНИК** [спр'ат`ушн'ык] -[а], м., о.н.; Гриб. *Ср.ст. Грибан. Груб. Губы. Свояк. Скрипач.*
[ГрИп, явО ни врАс найдЁш, вОт и завУть спрятУшник. АнИ прЯчюца пад листОчками, да ф травЕ. СпрятУшник – эт грИп].
/с. Новотомниково, Моршанский р-н, Иванова Любовь Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

**СРАНЬ`Я** [сран'j'`а] - нареч.; Рано утром.
[Я уш сраньЯ, ящЁ тямнО бЫла, пабЁгла к ВАльки. А то патОм и ни найдЁш никавО, нихтО в гОрат ни паЕдить].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Клеменова Александра Андреевна, 1920 г.р., м., запись 1988 г./

СТАН [стан] -[а], м.; Ткацкий стан *(рис. 66).*
[РАньшы ф кАжнай избЕ стАн стаЯл, а у минИ так двА стаЯла. ХадИли-та ва фсЁм свОйскам: сАми ткАли, сАми шЫли, в Ентам и хадИли].
/ст. Рада, Тамбовский р-н, Дронова Марья Ивановна, 1911 г.р., м., запись 1998 г./;

//***Нагами пру, а пузом – тру.*** (**Ткацкий стан**). Заг.
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Иванова Александра Петровна, 1917 г.р., м., запись 1989 г./

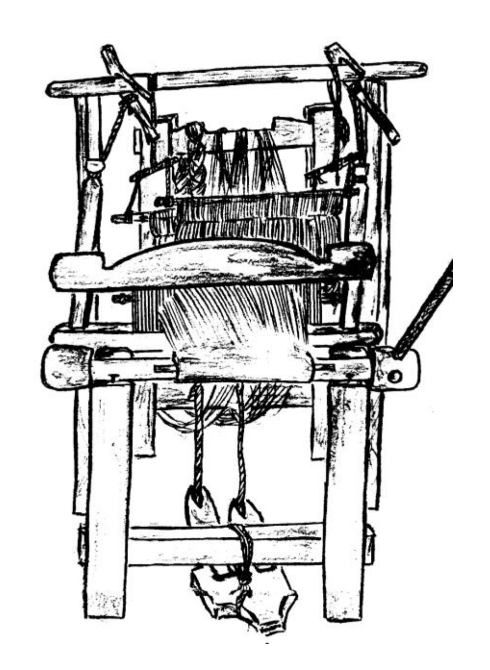


Рис.66. Стан.

**СТАН`УШКА** [стан`ушкъ] -[и], ж.; Верхняя часть длинной женской холщовой рубашки. *См. также ст. Китайка. Понёва.*
[ФпирЁть станУшку адявАли, павЕрьх няЁ китАйку, панЁву. ПанЁву паттыкнЁм, а падалЫ станУшки тарчЯть. Их атшывАли.

Нис – эт падалЫ, а вЕрьх свОйскай рубАхи – станУшка].
/с. Верхоценье, Сампурский р-н, Тафинуева Ольга Викторовна, 1911 г.р., м., запись 1991 г./

**СТЕКЛ`ЯНКИ** [ст’ыкл’`анк’ы] -[аф], мн.; Небольшие отшлифованные осколки стеклянной посуды, бутылок, а также камешки, обычно цветные, остатки бус, которые использовались при игре у детей. Нужно было подбросить горсть и успеть поймать как можно больше. Наиболее ловкий и считался победителем. В качестве награды по договору использовались свистки, пряники, яйца на Пасху и другие съедобные мелочи.
[У минИ бАнк бЫл стиклЯнак, цЭлыя карОпка. Я их вЫнясу и гОрсьть брасАю, и нАда паймАть. Но у минИ фсидА бОльшы фсЕх бЫла, я лОфкая].
/с. Новотомниково, Моршанский р-н, Иванова Любовь Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

**СТОЛ`ЕШНИК** [стал’`эшн’ък] -[а], м.; Верхняя часть стола.
[На сталЕшник скатирьтЮ па прАзьникам стялИли, и крушкОм усАжывылись].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1972 г./

**СТОЛ`ЕШНИЦА** [стал’`эшн’ыцъ] -[ы], ж.; Скатерть.
[В субОту и пАт ПАсху на стОл сталЕшницу бЕлую стлАли. АнА бЕлыя, а Ф сирЁтки крУжыва].
/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Терехина Нина Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

**СТОЛ`ОВНЯ** [стал`овн’ъ] -[и], ж.; Столовая.
[НачинАлась ривалЮцая. Я-та астАлыся дОма, шкОлу закрЫли. ТАм стАла сталОвня, тАм стАли абЕдыть].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Шутова Аграфена Ефимовна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

**СТ`ОПКА** [ст`опкъ] -[и], ж.; Заноза.
[ГаварИла я тябЕ, ни игрАй з диривЯшками. Виш стОпка-та как глубакО засЕла. НясИ тяпЕрчи игОлку, бУдим иЁ вытАскивать, ни хватАла, штОп ящЁ нарывАлть нАчяла].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Белякова Елена Никоноровна, 1920 г.р., м., запись 1999 г./

**СТРАВЯК`И** [страв’ак’`ы] -[оф], мн.; Предки.
[ГадавЫя прАзьники – Энта ис стравякОв идЁть. МаЯ бАпка ящЁ скАзывыла, а Ей Ейная. СтравякИ – Энта, знАчить, Очинь стАрыя, ат стАрых идЁть ящЁ].
/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Александра Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1991 г./

**СТРАСТ`ИТЬ** [страс’т’`ыт’] -сов.; Соединить, смешать.
[Ты минЕ чЯй-та ни забУть страсьтИть с халОднай вадОй, а то гарЯчяй бУдить, а я ни люблЮ].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1987 г./

**СТРИБУШ`ОК** [стр’ъбуш`ок] -[а], м.; Колышек у ограды.
[СтрибушОк паглУбжы забьЮть в зЕмлю, и скатИна вись дЕнь пасЁца рЯдым з дОмам].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотов Николай Дмитриевич, 1928 г.р., м., запись 1993 г./

**СТРЯК`УЧКА** [стр’ак`уч’къ] -[и], ж.; Колючий снег.

[БывАить прЯма сидИм, на Улицу нОс ни кАжым, такАя стрякУчка. А вЫйдиш, так фсЁ лицО мОкрая. И снЕх, как игОлычки, такОй калЮчий].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1996 г./

**СТРЯП`УХА** [стр'ап`ухъ] -[и], ж.; Женщина, готовящая еду на всю семью.
[РАньшы ни фсЕ бАбы ухадИли ф пОлю, стряпУха дОма аставАласси гатОвить на фсЕх].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Мария Макаровна, 1914 г.р., м., запись 1998 г./

СТР`ЯПЧИМ ВОЗД`АТЬ ПОХВАЛ`У - Ритуальное действие (поклон), осуществляемое гостями в завершение поминального стола в знак благодарности, уважения к хозяевам и стряпчим.
[ПОсли аканьчЯния пОминак стрЯпчим ваздаЮть пыхвалУ. БлагадарЯть, знАчить, хазЯиф и тЕх, хтО им пымагАл. ГОсьти фстаЮть и клАняца хазЯивам и стряпУхам, а патОм расхОдюца пы дамАм].
/с. Пеньки, Моршанский р-н, Пятахина Нина Николаевна, 1952 г.р., м., запись 1994 г./

**СТУК`АЛОЧКА** [стук`алъч'къ] -[и], ж.; Вариант традиционной народной игры в «Прятки».
[На пасидЕлки с балалАйкай, гармОшкай прихадИли. ИгрАли и ф «СтукАлачку», и ф «КалЕчку». Ф «СтукАлачки» тАх-та. АдИн вАдить, а астальнЫи прЯчюца. И кавО застУкають, тОт и вАдить. А пакА сидИш ф кустАх-та, так Энтат, хто застУкал сибЯ, он тибЕ фсЯка там пакАзываить. Ды па фсЯкаму пакАзывали. Хто прЯма кричИть: «ТапОр, тапОр, сидИ, как вОр. И ни выглЯдывай ва двОр». А кадЫ уж Энтат, ну катОрый вАдить-та, уйдЁть, то мы кричИм: «ПилА, пилА, лятИ, как стрялА». И анА бяжЫть ва всЮ].

СТРЯПУХА – СУДНИЙ УГОЛ

/пос. Советский, Бондарский р-н, Мешкова Анастасия Степановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**СТ`УПА** [ст`упъ] -[ы], ж.; Хозяйственная утварь для размельчения табака, зерна. Ступа вместе с толкачом, «пестом», выдалбливалась из крепкого дерева - преимущественно из сосны *(рис. 67). См.ст. Пест.*
[ЯщЁ стУпы бЫли, и в нИх талклИ талкачЯми, такОй пЕст бальшОй. СтУпа дирившЯныя, иЁ ис саснЫ выдАлбливыли. АнА нивысОкая, да пОяса. А к сирЁтки чЮть Ужы, и с аднОй статаны, и з другОй. В нЕй и табАк талклИ, и мукУ].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./



Рис.67. Ступа.

**С`УДНИЙ УГОЛ** [с`удн'ъ'ъ] - Угол, расположенный в избе по одной стороне с передним углом, у входа.
[ТОлька пирЕдний слЕва фсидА бУдить, а сУдний - спрАва. Ф сУдний Угал тилЁнка привЯзывыли, кадЫ тЁлка атилИца].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Фирсова Марфа Ефимовна, 1898 г.р., м., запись 1996 г./

С`УДНЯЯ Л`АВКА - Деревянная лавка, занимающая место от печи до судного угла. *См. также ст. Судний угол.*
[А ат пичИ да сУднива углА стаИть сУдная лАфка. А сУдний Угыл па аднОй старанЕ с пирЕдним углОм, на супратИвным канцЭ].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Фирсова Марфа Ефимовна, 1898 г.р., м., запись 1996 г./

С`УДНЯЯ П`ОЛКА - Полка для посуды, которая обычно располагалась на стене перед печью.
[ГаршкИ фсЯки, мИски какИ, крУшки станавИли у пЕчки, на сУдний пОлки. Ды, анА нибальшАя, рАзьви што для пасУды и былА].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Анна Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1974 г./

**СУС`ЕК** [сус’`эк] -[а], м.; Отгороженное место в амбаре для хранения муки. *См. также ст. Амбар.*
[Вить рАньшы сусЕки бЫли, анИ, как Ящики с адилЕниями, вот в нИх прадУкты и хранИли].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**СЪЮТ`АЖИТЬ** [сj’ут`ажыт’] - сов.; Соединить.
[НИтки-та хатЕла съютАжыть, штОп шЫпчи вязАть бЫла, а анИ грУбыи и ни съютАжываюца].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Полякова Римма Васильевна, 1925 г.р., м., запись 1980 г./

**СЫРП`УННИК** [сырп`ун’ык] -[а], м.; Гриб дождевик. *Ср.ст. Бздюха. Дождевичник. Порхолка.*
[Я сырпУники лЮблю, анИ пачтИ фсю лЕту идУть. Их и дыждивикАми завУть. СырпУник, он пОрхаить].
/д. Рожкова, Гавриловский р-н, Черномошенцева Мария Николаевна, 1920 г.р., м., запись 1996 г./

С`ЫТИТЬ СТАКАН`Ы [с`ыт’ът’ стакан`ы] - Целоваться на свадебном пиру, каждый раз после поднесения подарка (о женихе и невесте). *Ср.ст. Залотить.*
[На свАдибышным пирУ маладЫм нАда бЫла стаканЫ сЫтить. ДЕнюшку кладУть им, а крЁсная даЁть кваскУ, ну тамУ, хтО Энту дЕнюшку-та кладЁть. ТОт папьЁть и кричИть мыладЫм: «ГОрька, гОрька!» Ну, штОп маладЫя сЫтили ямУ стаканЫ. ТЕ и цалУюца. ВрОди, как паслАщи].
/с.Семёновка, Ржаксинский район, Иванова Александра Петровна, 1917 г.р., местная, запись 1978 г./

Т

**Т`АБОР** [т`абър] -[а], м.; Узел с едой, который брали во время полевых работ.
[Ф ПичЯвы был калОдись. КадА жнЁм, садИмси вОзля явО, вынимАим свОй тАбыр, чЕрьпыим вОду и крОшым хлЕп в ниЕ. ЗакУсим, папьЁм и падЁм дамОй].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Шутова Аграфена Ефимовна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./

**ТАД`Ы** [тад`ы] - нареч.; Тогда.
[ТадЫ фсЁ Инычи былО. И насИли ни тАх-та, и жЫли-та ни тАх].
/с. Кривополянье, Бондарский р-н, Солянская Прасковья Васильевна, 1912 г.р., м., запись 1995 г./

**ТВОР`ИЛО** [твар’`ыла] -[а], ср.; Крышка погреба.
[Па вясьнЕ тварИлу аткрывАли фсядА, штОп пОгрип правЕтрилси].
/д. Рожковка, Гавриловский р-н, Черномошенцева Мария Николаевна, 1920 г.р., м., запись 1996 г./

ТЕЛ`ЕГА *(рис. 68).*
[В дирЕвни биз лОшади и тилЕги низЯ, ни пражывЁш. МашЫна, гдЕ прайдЁть, гдЕ нЕт. А тилЕга, анА визьдЕ прайдЁть].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Беляева Анна Петровна, 1940 г.р., м., запись 1975 г./

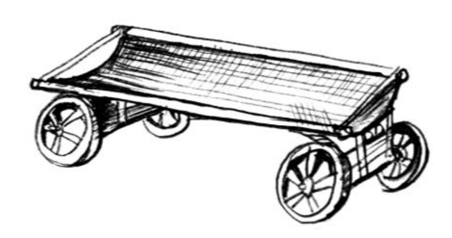


Рис.68. Телега.

**ТЕПЛ`ЯК** [т’апл’`ак] -[а], м.; Теплый ветерок, южный, восточный.
[ИнагдА нЕба чИстая, а тяплЯк ласкАить. ЛЕтам-та как приЯтна в жарУ. А то знАш, какА жарА бывАить: стаИть фсЁ, и ни шылахнЁца].

● ***Пришёл Федул, тепляк подул.*** Примета. (5 апреля становится тепло);
● ***Тепляк-Федул губы надул.*** Примета. (ненастье на 5 апреля).
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

**ТЕРН`ОВНЫЙ (платок)** [т’арн`овны̲ъ’] - Женский головной убор. Большой платок, обычно шерстяной с крупными цветами и кистями по краям.
[Ф прАзьник, бувАл, зимОй, палушУбак ныдявАли и тярнОвнай платОк. В бУдьни ф прастЫх платкАх хадИли. А Энтат бальшОй, цвятАстый].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Булгакова Клавдия Сергеевна, 1927 г.р., м., запись 1998 г./

**ТИМ`ОШКА** [т’ым`ошкъ] -[и], ж.; Божья коровка. *Ср.ст. Божья коровка.*
[МАлинькия бЫли, на тибЯ сЯдить тимОшка, иЁ в рУки нАда взЯть. БывАла фсЁ пригавАривыли:

ТимОшка, тимОшка,
УлетИ на нЕбо.
ТАм твоИ дЕтки
КУшают конфЕтки.
ЛетИ на небесА.

ВОт, у нАс тАх-та пригавАривали. А ящЁ, кадА тимОшык на парОги мнОга, Эта харашО: к уражАю, знАчить, багАтыму].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Лазутина Ульяна Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

**ТОЛК`АЧ** [талк`ач’] -[а], м.; Большой деревянный пест с вырезанной серединой для рук. *Ср.ст. Пихтель. См. также ст. Ступа.*
[Ф стУпах канапИ и табАк талклИ талкачЯми. ТалкАч - диривЯная пАлка, тОка аптЁсана, такАя фся рОвнинькая, тОлстинькая, а ф сирЁтки дЫрка здЕлына для рУк].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1991 г./

**Т`ОРПИЩЕ** [т`ор’п’ъ̲ш̲’ъ] -[а], ср.; Плотная ткань из конпли.
[СначЯла канапИ наткЁм, анА прОчна, бризЕнтавая пакрывАла палучЯица. АбашьЁм явО са фсЕх старОн, штОп ни махрИлась. Да Им и закрывАим павОски, штОп ни прамакАли. А анА, тОрпищя, ищЁ

лУчшы, чЕм бризЕнт, ни прамакАить вить].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1991 г./

**ТРЕП`АТЬ** [тр'ап`ат'] - несов.; Месить тесто.
[ПирагИ дЕлыли. ТЕсту заквАсили. АнИ падайдУть. С утрА падмЕсиш. АнИ апЯть падайдУть. А патОм на сталАх трЕпиш, трЕпиш и пригавАриваиш: «Буть паслУшна, бутьваздУшна»].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

ТР`ЕТИЙ Л`ИШНИЙ [тр'`эт'ъ'ъ л'`ышн'ъ'ъ] - Игра с выбыванием игроков.
[ИгрАли в трЕтьява лИшнива. ВакрУг настанОвимся и бЕгаим кругОм друг за дрУшкай. А хтО дагОнить, то уж за нИм бягУть. А рибЯта шЫпка бЕгали, так мы фсЁ старАлись фстАть быстрЕя ф крух, штоп тОт хтО пазадИ бяжАл, штОб ни пасАлил].
/с. Гурово, Пичаевский р-н, Королева Лидия Степановна, 1932 г.р., м., запись 1995 г./

**ТРИ`УШКИ** [тр'ы`ушк'ы] -[аф], мн.; Детский головной убор, сшитый из сукна (шерстяной ткани). Триушки кроили из трех клиньев, два из которых закрывали уши, а третий – козырек.
[ТриУшки - двА па бакАм, а адИн спЕрди – казырЁк, знАчить. Их рибятИшки таскАли, тяплО в нИх].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Зверьев Александр Иванович, 1923 г.р., м., запись 1993 г./

**ТР`ОЧКА** [тр`оч'къ] -[и], ж.; Самодельное украшение, которое нашивалось на «китайку», в виде шелковых разноцветных лент с отшлифованными стеклами. *См. также ст. Китайка.*
[У мАтри дЕвять китАйк былО, я нарядИлась в лУчшую: с трОчками и хвастОм. А трОчка - Энта такИя шОлкавыи лЕнки, а на нИх гримУчки - цвятнЫи стиклЯшки].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Тиханина Елена Георгиевна, 1918 г.р., м., запись 1993 г./

ТУК [тук] -[а], м.; Сало, жир.
[АткАрмливать хрЯка нАда так, штОп тУка пабОльшы бЫла. Он, хрЯк-та, сам жОсткий бУдить, но затО тУк патОм пасалИть мОжна].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Пчелинцева Анна Егоровна, 1941 г.р., м., запись 1998 г./

**ТУЛ`УП** [тул`уп] -[а], м.; Вид зимней одежды. По своей форме тулуп напоминал халат, но его шили более узким, из овчины. Этот вид одежды был очень дорогим, на его изготовление уходило много овчин, поэтому его могла иметь далеко не каждая семья. Надевали его в сильные метели и морозы поверх зипуна *(рис. 69). См. также ст. Халат.*
[ТулупЫ - зИмняя адЁжа. АнА мОжыт быть и мушскОй, и бАбий. Их сАми дЕлыли, у нАс и сапагИ сАми шЫли, и вАлинки валЯли. ТулупЫ – Эта афчИная шУба, как дублЁнка, но крЫтыя сукнОм Или бОбрикам. ИщЁ халатЫ бЫли, но анИ пашЫршы. Но их тОш павЕрьх адявАли].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Зверьев Александр Иванович, 1923 г.р., м., запись 1993 г./



Рис.69. Тулуп.

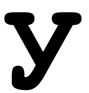
**ТУС`ЕП** [тус'`эп] -[а], м.;
Танец. *См. также ст. Курковяк.*
[ТусЕп танцывАли, куркавЯк. Да, яЁ зА руки вазьмЁш и сИгаиш, и вЕсь тАниц. На танцУльки придЁш и сИгаиш].
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Рыжов Виктор Иванович, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

**Т`ЮРЯ** [т'`ур'ъ] -[и], ж.;
Похлебка из молока с добавлением черного хлеба.
[ДитИшкам тЮрю давАли, да и сАми инагдА Ели. ХлЕб накрОшыш в мылакО, сахаркУ, Если Есть мАслицу дабАвиш и ядИш].
/с. Каликино, Токаревский р-н, Милехина Татьяна Яковлевна, 1928 г.р., м., запись 1997 г./

**Т`ЮФЛЯ** [т'`уф'л'ъ] -[и], ж.;
Вид плетеной женской обуви. По типу плетения и форме схожа с мордовскими лаптями. *См. также ст. Лапоть мордовский.*
[АнИ, тЮфли-та, тУпиньки спЕрди, но бис прИвязи, как тАпычки. ПлилИся глубОкии, *штОп ни спадАли].*
/с. Серповое, Моршанский р-н, Порошина Мария Тимофеевна, 1920 г.р., м., запись 1994 г./

**Т`ЯГИ** [т'`аг'ы] -[], мн.;
Грабли для сбора мха на болоте.
[ТЯги бЫли такИ, грАбли. ВяршкА трИ, патОм гвОзьди ищЁ прибИты. ВОт явО и начнЁш драть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**Т`ЯПНУТЬ** [т'`апнут'] - сов.;
Стукнуть чем-либо, резко ударить обо что-нибудь.
[УчИтильша как тЯпнить пы сталУ: «ПишЫ!» - и сидИм, ни-тО, шта щЯс].
/с. Устьи, Моршанский р-н, Шутова Аграфена Ефимовна, 1908 г.р., м., запись 1983 г./



**УБИ`ЕННЫЙ** [уб'ыј'`энъ'ъ] - [ыва]; Лишенный жизни насильственным путем, убитый.
[УбиЕных на ТрОицу паминАють. УбиЕныя - примЕр, мянИ убИли. КадА ни сАм, ни пы сваЁй вОли Умир, ни ф свОй срОк].
/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Короткова Анастасия Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

**УБ`ОИНА** [уб`ој'нъ] -[ы], ж.;
Свежее мясо.
[КарОфку аль пырасЁнка тОлькя зарЕжуть, вОт Эту свЕжыю мЯсу нызывАють убОйна].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Лукина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1998 г./

**УБР`УС** [убр`ус] -[а], м.; Платок, который носили по будням, набрасывая на плечи; полотенце самотканое, отшитое.
[Я убрУс накИнула на плЕчи, ды и пашлА ва двОр. ТяплО в Ём. Он бальшОй, как шАличка. Но шАличку жАлка бЫла, а убрУс прОстинькай].
/с. Семеновка, Ржаксинский р-н, Иванова Александра Петровна, 1917 г.р., м., запись 1989 г./;
[ЩЯс у минИ там трЯпка, а рАньшы зафсидА убрУс висЕл. УбрУс, явО и ткАли сАми, и атшывАли тОш сАми].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Пономарева Зинаида Александровна, 1916 г.р., м., запись 1998 г./

**УГМ`АН** [угм`ан] -[а], м.; Покой, тишина.
[КадА бАнда атсЕль ушлА, мы харашО зажЫли, угмАн. Да, угмАн фсядА в дОми у нАс был. АтЕц ни пИл, мамАнь смИрныя былА].
/с. Репное, Уваровский р-н, Баршина Домина Яковлевна, 1905 г.р., м., запись 1980 г./

**`УЖИН** [`ужын] -[а], м.; Поминальный ужин для «читалок», который устраивается хозяевами в завершение ритуального действия «Чтение по упокойнику». *См. также ст. Читалка. Читать по упокойнику.*
[СтарУшки, катОрыи мОлюца пы упакОйнику, и ващЕ фсЕ даЮть дЕнюшку, катОрая идЁть тЕм, хтО читАить. И фсЕх их, читАющих, кОрмють. Эта кармлЕния назывАица Ужыным. Ну, гатОвють хтО штО. Если пОст, то рЫбу, акрОшку с рЫбай, и всЁ сухОя. Если нЕт пастА, то у кавО штО].
/с. Пеньки, Моршанский р-н, Пятахина Нина Николаевна, 1952 г.р., м., запись 1994 г./

**УКЛ`АД** [укл`ат] -[а], м.; Сундук для одежды *(рис. 70)*.
[Ат мАтри дастАлся. Так минЕ уклАд и за кравАть, и за шкАп. ПадЁм ка мнЕ ф хАту, я шАличку дастАну, пакажУ тибЕ. ЩЯс тАк уж ни хранЯть. А рАньшы фсЁ в уклАдах-та хранИли].
/с. Пахотный Угол, Бондарсий р-н, Котова Мария Андреевна, 1905 г.р., м., запись 1985 г./

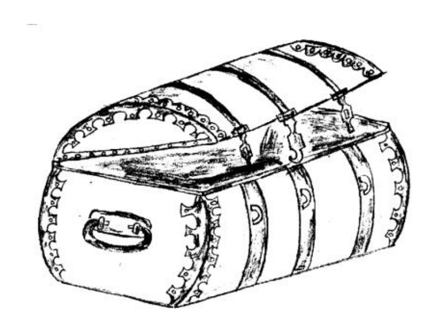


Рис.70. Уклад.

УМ.
● ***Ум за горами, а смерть за плечами.*** Посл.

**УПОК`ОЙНИК** [упак`о’ън’ык] -[а], м.; Мертвец.
[ПалОжна, штОп упакОйник три нОчи в дОми начивАл. ВОт как Умир чилавЕк, дух с нявО вЫшыл, фсЁ, ни дЫшыть, эт упакОйник, но трИ дня явО душА ящЁ в дОми бУдить].
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Трещева Мария Тихоновна, 1910 г.р., м., запись 1991 г./;
● ***Живые любят грех, а упокойник молитву***. Посл.
● ***Упокойник не просит, а своё возьмёт***. Посл.

УСЫП`АТЫЙ РЕБ`ЁНОК [усып`атъ’ъ р’аб’`онък] - Младенец, которого мать придавила, уснув во время кормления.
[ЛЯжыть жЭньщина - рябЁнык жывОй, а встАнить - уж усыпАтый. УсыпАтый рябЁнык - эт, кадЫ ф

кравАть палОжыть с сабОй, и сИську сУнить. А самА спИть. И явО ва снЕ придАвить].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./

**УТ`ОПИЩЕ** [ут`оп'ъш'ъ] -[а], ср.; Утопленник.
[ТЕ, хтО сАми тОпюца в рЕчки, тЕ - утОпищя].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./

**УХАБ`ОТИЯ** [ухаб`от'ъj'ъ] -[ьи], ж.; Внутренности скота, голова, ноги, употребляемые в пищу человеком.
[Я в Этам гадУ астАвила сабЕ аднУ ухабОтию. ФсЁ атвязлА на базАр].
/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Инякина Нина Ивановна, 1927 г.р., м., запись 1998 г./

**УХВ`АТ** [ухв`ат] -[а], м.; Рогач, позволяющий вынимать из печи горячий чугунок. Ухват состоит из длинной деревянной палки и металлического наконечника в виде закругленной подковы *(рис. 71).*
[А за пЕчкай пичнОй Угал. В нЁм качиргА, ухвАт стаИть. УхвАт длИнай такОй. МаЯ мамАша чюгунОк ухвАтам патхвАтывала].
/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Оводкова Мария Павловна, 1939 г.р., м., запись 1999 г./



Рис.71. Ухват.

**УХОД`ИТЬСЯ** [ухад'`ыцъ] - сов.; Утонуть.
[У нАс мнОга нарОду ухадИлась в рикЕ. УхадИца - утанУть].
/с. Горелое, Тамбовский р-н, Кулаев Владимир Иванович, 1920 г.р., местная, запись 1998 г./

**УШ`АТ** [уш`ат] -[а], м.; Кадка небольших размеров с ушами *(рис. 72).*
[ПадИ к калОцу принясИ ушАт халОдная вадИчки]
/с. Григорьевка, Пичаевский р-н, Колоскова Валентина Степановна, 1934 г.р., м., запись 1978 г./

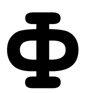


Рис.72. Ушат.

**УШК`АР** [ушк`ар] -[а], м.; Самодельный пояс из шерстяных ниток.
[ЯщЁ Юпка бЫла шырОкия, длИныя, а диржАласси на ушкарИ. Энта как пыясОк. Ис шЭрсти нИтки накрУтим, и ушкАр такОй тОлстинькай, прОчнай пылучЯица. Им и вязАлись, штОб Юпки ни спадАли].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

**УШН`ИК** [ушн'`ык] -[а], м.; Суп из пшена, приготовленный на бульоне из субпродуктов (легких или кишок).
[ШтОп пыбыстрЕи, прАвили ушнИк. КишкИ свОрим, пашынА засЫпим да картОшычки. А Если Есть, тАк и лЁхкая тудЫ ш].

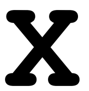
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Скворцова Александра Андреевна, 1926 г.р., м., запись 1998 г./



**ФЕТ`ЮК** [ф'ыт'`ук] -[а], м., одуш., уничиж.; Разиня. О нерасторопном, неуклюжем человеке.
[А ямУ фсЕ гыварЯть: «Ты, фитЮк, празявАл фсЁ на свЕти». Ат нявО и жанА-та ушлА].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Пономарева Зинаида Александровна, 1916 г.р., м., запись 1998 г./

ФЕФЁЛА [ф'ыф'`олъ] -[ы], ж., одуш., неодобр.; Женщина, одетая неопрятно.
[МОй фсидА мянИ ругАл. «Ни хадИ, - гыварИть, - как фяфЁла», - ни Убрыная, знАчить].
/с. Татаново, Тамбовский р-н, Пономарева Зинаида Александровна, 1916 г.р., м., запись 1998 г./

**ФР`ЕНЧИК** [фр'`эн'ч'ък] -[а], м.; Верхняя женская одежда для прохладной погоды в виде пиджака. Френчик шили без воротника, «под горлышко»; застежка – на пуговицах, однобортный, удлиненный, как пальто.
[ФрЕньчик, Он, как пиджАк. ДлИный па калЕна, прямОй биз атварОту, а фпирядИ пУгывицы. ЯвО жЭньщины Осинью насИли, кадА ящЁ ни Очинь хОлыдна].
/пос. Советский, Бондарский р-н, Рощина Гана Дмитриевна, 1921 г.р., м., запись 1991 г./;
[ФрЕньчик насИли. Он да калЕн и ф скОпку. КадА халаднО бЫла жЭньщины чЯста явО надявАли ф прахлАдную врЕмю].
/с. Рысли, Моршанский р-н, Понюкова Анна Павловна, 1932 г.р., м., запись 1988 г./



**ХАЛ`АТ** [хал`ат] -[а], м.; Вид дополнительной мужской зимней одежды, которая надевалась поверх основной (например, «зипуна»). Шили из домотканого сукна, носили в сильные морозы, метели, в осенние дожди. Халат доходил почти до пят и имел длинные рукава, скрывавшие кисти рук; большой воротник шалью (с «заворотом»), которым, по необходимости, можно было укрыть голову *(рис. 73). См. также ст. Зипун.*
[У мавО ацА халАт был. Па Осини явО надявАють. СукОный, свОйский и длИный. В нЁм и ва дварЕ убирАлисси, но кадА ни грЯзна].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Коробова Анна Афанасьевна, 1912 г.р., м., запись 1994 г./;
[ХалАты бЫли из вОйлыка, ис шЭрсти дЕлыли. ФпиридИ застЁшка. ВыратнИк бальшОй, накрОица, и пазЁмки ни видАть, длинЮщи].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./;
[Ис шЭрсти сАми ткАли, и шЫли халАты. НападОби плащЯ с варатникОм. ВаратнИк крУглый, крУпный, па плЕчи, из Энтава ш ткАцкава].
/пос. Советский, Бондарский р-н, Рощина Гана Дмитриевна, 1921 г.р., м., запись 1991 г./;
[ШырстянОй тОлстый с бальшЫм варатникОм. И мужукИ, и бАбы насИли. КадА кудЫ Едиш, халАт адивАиш павЕрьх зипунА. А тАх-та явО и ни датАщиш].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Заботина Анна Федоровна, 1923 г.р., м., запись 1998 г./



Рис.73. Халат.

ХВОСТ.

● ***И под хвост и под крест.*** Посл.

Хвост -[а], м.; Складка, подкрой и бантовые складки на одежде. Кроились по линии талии на спинке изделия (блузка, верхняя зимняя одежда из сукна, овчины). Зрительно увеличивала объем бедер, считалась своеобразным украшением женской одежды, фигуры.
[У бап шубЫ с хвастАми бЫли. ЗзАди такОй длИный, склАтками].
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Воропаева Татьяна Петровна, 1920 г.р., м., запись 1989 г./

**ХВ`ОЩИТЬ** [хв`о'ш'ыт'] - несов.; Хлестать.
[АбдаЁм явО, вЕник-та, кипятОчкам. ПакупАимси, идЁм ф пасАт. И адИн хвОщить другОва. ВЫхващисси вЕникам, апЯть купАисси. ВЕник абдАм, тЯплим явО, как нАда, и купАисси].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Судницына Анна Ивановна, 1900 г.р., м., запись 1976 г./

**ХЛ`ЕБНИЦА** [хл'`эбн'ъцъ] -[ы], ж.; Полка, подвешенная на палках перед устьем печи. Предназначена для хлеба, вынимаемого из печи.
[ХлЕб мАтя испячЁть, вЫнить, на хлЕбницу лОжыть. ХлЕбница - эт пОлка такА у пячИ для хлЕба].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1970 г./

**ХЛ`ЕБОВО** [хл'`эбъвъ] -[а], ср.; Горячее жидкое блюдо.
[У минЯ фсЕ рибятИшки лЮбють хлЕбава].
/с. Красивка, Инжавинский р-н, Колошина Валентина Степановна, 1940 г.р., м., запись 1998 г./

ХЛЁБНОЕ [хл'`обнъј'ъ] - прил. в знач. сущ.; Название горячих первых блюд.
[ХлЁбная - тАк мАма назывАла гарЯчия. МЯсу свОрють, расталкУть, пы краЯм размАжуть и ядЯть].
/с. Иноземная Духовка, Тамбовский р-н, Громоткова Валентина Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1998 г./

**ХЛОБЫСН`УТЬСЯ** [хлъбысн`уцъ] - сов.; Упасть.
[ВОт пакА да дОму-та мавО дайдЁш, так рАза двА тОчна хлыбыснУца мОжна, так скОльска, как зЕркала. И кУбырим. ВО какА я стАла].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./

**ХЛОПЧ`АТКА** [хлапч'`аткъ] - [и], ж.; Крупный снег.
[КадА хлапчЯтка дОлга идЁть, то бывАла и занасИла: и двЕри, и Окна. Да, а атрывАли уш сасЕди].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

ХОЗ`ЯИН.

Хозяин [хаз'`а'ън] -[а], м.; Домовой. Домовой дух, который

стучит, возится по ночам, проказит, душит сонного. Предсказывает добро и зло обитателям дома. *Ср.ст. Домовой. См. также ст. Хозяйка.*
[И щЯс Есть хазЯин. ХазЯин - эт, эт нивИдимая, нивИдимая чясть хазЯйства, дОма. В кАжнам дОми Есть хазЯин. Он прицкАзывыить, кадА… (Если плахИя вЕсти), он прицкАзывыить. Иль ущипнЁть сИльна, синЯк здЕлыить. ВОт Если синЯк с внУтриний стараны - Энта к прИбыли. А Если с внЕшний, тО к убЫткам. Но вОт явО, синЯк-та, он, явО срАзу узнАиш. Он ни балИть, ничявО. А инагдА навАлица на тЕх, хтО в дОми спИть, навАлица и дУшыть. Но анА ни далжнА баЯца, анА тОлька спрасИть явО далжнА: «К хУду Или к дабрУ?» Если «к хУду», Он прЯма скАжыть, слОва услЫшыш, прЯма «к хУду». А Если «к дабрУ», тО «к дабрУ» скАжыть. А хтО пирияжАить Или нОвый дОм пастрОить, щяс вхОдють и фсядА хазЯина с сабОй завУть, а тО разабИдица и бУдить фсЯкии там ниудОпства дЕлыть. Да, у тибЯ бУдить вОт фсидА гримЕть, эт уж биспакОйства хазЯина, он биспакОица. С хазЯиным нихтО ни скандАлить, хазЯину фсидА угаждАють].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

ХОЗ`ЯЙКА.

Хозяйка - Мифологическое женское существо – домашний злой или добрый дух. *См. также ст. Хозяин.*
[В дОми хазЯин иль хазЯйка абизАтильна жывЁть. Да, Эта знАити. Пат пЕчкай, на чирдакЕ, пОт-палам жывЁть. К примЕру, мы и хазЯин. А где бАба биз мужукА, там хазЯйка с ней жывЁть].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Матросов Иоан Митрофанович, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

**ХОЛОДН`ИК** [хъладн’`ык] -[а], м.; Легкий «коротай». *Ср.ст. Коротай. См. также ст. Зипун. Душегрейка.*
[Осинью, вяснОй халаднИк насИли. ТяплО с ним. АнИ биз рукАф, душагрЕйки].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Фомина Татьяна Павловна, 1915 г.р., м., запись 1976 г./

**ХОХ`ОЛ** [хах`ол] -[а], м.; Уголок одеяла, которым прикрывали ребенка.
[ХахОл, хахОл-та паднимИ, рябЁнык задахнЁца. Ты прЯма укУтыла явО, глЯнь, на Улицы-та жарА, а у нявО адиЯлка прЯма нА нас].
/с. Бычки, Бондарский р-н, Тешкова Евгения Петровна, 1938 г.р., м., запись 1985 г./

ХРИСТ`А ПОХОРОН`ЯТЬ [хр’ыста пъхъран’ат’] - Народное название церковного обряда выноса плащаницы, совершаемого в ночь с четверга на пятницу на Страстной неделе.
[Ф ЧИстый читвЕрьх хадИли ХристА пахаранЯть. УхадИли в двянАцать чясОв нОчи, а нОчь тЁмныя. ИдЁм фсЕ: и мАлый, и стАрый. И свЕчи нясЁм, а свЕчи сАльныя, бальшЫя. Ф читвЕрьх харОнють, патОм пЯтница, субОта, а в васкрисЕнья гавЕли. Ф читвЕрьх идУть ф цЭрькву. Поп читАить малИтву, затЕм три разА ва главЕ с папОм абхОдим крУх цЭрьквы. НясУть плащянИцу, а на нЕй икОнка. А у папА в рукАх кадИла. АпаслЯ, как абайдЁм, рЕтка падаЁца звОн кылакОльный. Ф читвЕрьх с вЕчяра уж ничявО ни Ели. ИнагдА мАть разришАла чяй с хлЕбам паИсть, но прикАзывыла пОсли Энтава рОт чИста вЫпыласкать. ВОт, а патОм дамОй идЁм, уш чясА три, тЕминь].
/с. Серповое, Моршанский р-н, Лукьянова Антонина Андреевна, 1921 г.р., м., запись 1994 г./

ХРИСТ`ОСЫВАТЬСЯ
[хр’ыст`осъвъцъ] - несов.;

Народный обычай на Пасху, заключающийся в посещении родственниками могил усопших, и в «совместном» вкушении ритуальной пищи (в данном случае яиц). Поминание осуществляется при помощи крестообразного катания яиц на могиле родственниками, и в традиционном восклицании: «Христос воскреси». По убеждению жителей области, приходить на кладбище необходимо с утра, так как усопшие «ждут» и «встречают» своих близких. Не придти в этот день на кладбище означало обидеть усопших. Особую популярность народный обычай приобрел в конце XX в., однако его содержание противоречит семантике и традициям церковного обряда Пасхи. *Ср.ст. Яйца катать. См. также ст. Царские ворота.*

[На магИлку на ПАсху фсЕ с утрА хОдють христОсываца. ПарАньшы придУть. Вить анИ там ждУть. ФсЕ упакОйники к варОтам идУть и ждУть. На ПАсху БОх цАрския варОта аткрывАить. И анИ хвАстають друг дрУшки, што к нИм уш пришлИ. НЕт, ни притИ низЯ, анИ ждУть. А христОсывались тАх-та. ВдваЁм на рАзных канцАх пагрибЕния стаЯть и катАють Яйца. АдИн в аднУ стОруну катИть, и гыварИть: «ХристОсваскрЕси». А другОй чилавЕк аттУды са славАми: «Ва Истину васкрЕс». АпаслЯ Яйца пакрОшуть, штОп птИчки Ели. ПтИчка бОжыя, анА и пашанО паклюЁть. Эт харашО, кадА птИчка паминАить. А пЁс - плОха].

/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Мотыцына Любовь Семеновна, 1910 г.р., м., запись 1991 г./

**ХР`ЯК** [хр’`ак] -[а], м.; Самец, свинья мужского рода.

[Я для сваЁй хаврОньи сасЕда прасИла, штоб Он хрЯка привЁл. А апаслЯ, кадА приплОт пашОл, я сасЕду-та парасЁнка атняслА].

/с. Донское, Тамбовский р-н, Попова Зинаида Гавриловна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./

Ц

Ц`АРСКИЕ ВОР`ОТА [ц`арск’ъj’а вар`отъ] - Небесные врата. *См. также ст. Бог. Рай. Христосываться.*

[В ПасхАльную нидЕлю фсЕх пакОйникаф в РАй атпускАють, и аткрывАюца ЦАрския варОта. И анИ бисЕдують с БОгам да КрАснай гОрки. А патОм ЦАрския варОта закрывАюца. И хтО на ПАсху умирАить, срАзу в РАй пыпадАить. ПатамУ шта ЦАрския варОта аткрЫты, дЮжа бальшОй прАзьник].

/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1995 г./

**Ц`ЕВКА** [ц`эфкъ] -[и], ж.; Деталь ткацкого стана. Небольшая деревянная палочка, вставленная внутрь челнока, на которую накручивали нить. *См. также ст. Стан.*

[НИтки на цЭфку накрУтиш, и ф чялнЫк вдЕниш].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

ЦЕП [цэп] -[а], м.; Молотило, которым вымолачивают зерно *(рис. 74).*

[ЦапАми рож малатИли].

/с. Григорьевка, Пичаевский р-н, Колоскова Валентина Степановна, 1934 г.р., м., запись 1976 г./



Рис.74. Цеп.

**ЦЫПЛ`ОК** [цыпл`ок] -[а], м.; Цыплёнок. *Ср.ст. Глуздырь. Курёнок.*
[КУрица цыплакОф вЫвила, а адИн цыплОк у нЁй убЁх].
/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Трещева Мария Тихоновна, 1910 г.р., м., запись 1998 г./

Ц`ЫП-Ц`ЫП - межд.; Скликание кур.
[КадА цыплЯт кОрмють, их пыдзывАють: «ЦЫп-цЫп»].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Макаева Мария Спиридоновна, 1930 г.р., м., запись 1996 г./

Ч

**ЧАБ`АН** [ч’аб`ан] -[а], м.; Пастух, пасущий не только овец, но и крупный рогатый скот. *Ср.ст. Пастух-гуртовщик.*
[ЧябАнам ни кАжный мог бЫть. НАдать вить, штОп и скатИну любИл, и с людьмИ лАдил. У нАс бывАла чябАн тОлька пасмОтрить, а скатИна уш самА идЁть].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Попова Зинаида Гавриловна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./

**Ч`АПЕЛЬНИК** [ч’`ап’ыл’н’ык] -[а], м.; Приспособление для поддерживания горячих сковородок. Чапельник состоит из деревянной ручки и металлического наконечника с язычком *(рис. 75).*
[ЧЯпильникам патхватИ, штОп ни абжЭчься. И на стОл нясИ].
/с. Малиновка, Тамбовский р-н, Синельникова Полина Григорьевна, 1911 г.р., м., запись 1999 г./



Рис.75. Чапельник.

**ЧАСТ`УШЕЧНИК** [ч’аст`ушыч’н’ък] -[а], м.; Исполнитель частушек.
[РАньшы и чястУшычники бЫли. Энта дЕфки и рибЯты, катОрыи на свАдьбах игрАли, рАньшы мнОга бЫла свАдип. ЧястУшачники и спОрили чястУшкай: аднИ паЮть, а им атвичЯють другИя. Да так склАдна палучЯица. Их, чястУшАчникАФ-тА, нИ мнОга бЫла. Но бывАла чястУшычник зачнЁть, а уш патОм и другИя пристрАиваюца за ним].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Малинин Сергей Иванович, 1934 г.р., м., запись 1995 г./

**ЧЕЛН`ОК** [ч’ълн`ок] -[а], м.; Локальный вариант традиционной русской игры «Ручеёк».
[В «ЛаптУ», «ГарЕлки», «ЧилнОк» игрАли. Ф «ЧилнОк», Энта мы стаИм с табОй, а пАринь бяжЫть и тАщить за сабОй ту, катОрыя панрАвиласи, а хтО астАница, он бяжЫть и тОжа тАщить, и дАли фсЕх станОвица, пазАди].

/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./

**ЧЕЛ`О** [ч’ал`о] -[а], ср.; Наружное отверстие русской печи. *См. Приложение. Таблица 1. Русская печь (рис. 6).*

[КудЫ дЫм идЁть у пЕчки, Энта и бУдить чялО].

/ст. Вернадовка, Пичаевский р-н, Метрякина Антонина Федоровна, 1916 г.р., м., запись 1996 г./

**ЧЕРЕП`АХА** [ч’ър’ып`аха] -[и], ж.; Большая лягушка.

[ЛягУшки, как тяплО наступАить, тАк и квАкають. А чирипАха – ат няЁ спАсу нЕту, шУмныя Очинь, анИ бальшЫя. А мАлинькыя – лигушОнак, ищЁ ничявО. Их памЕньшы слЫшна].

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./.

**ЧЕРК`ЕС** [ч’ърк’`эс] -[а], м.; Черт. *Ср.ст. Анчутка. Вихор. Игрец. Лукавый.*

[КылдунАм свЯсь пыднимАють, и тадЫ анА дУх аддаЁть. А анА пирит смЕртию кричИть: «На, нАти!». А ты скАжыш: «ДавАй», – и бУдить тябИ чяркЕс мУчить фсЮ жЫзню. НичИстый, чЁрт, знАчить].

/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Короткова Анастасия Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

**Ч`ЕРНЬ** [ч’`эр’н’] -[и], ж., о.н.; Сухой лес; лес после пожара.

[Ни лЕс, чЕрьнь аднА, итИ нивазмОжна. ФсЁ лицО исцарАпала; датрОнуца нильзЯ, вЕтки хрустЯть, ламАюца, суш кругОм].

/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Бородина Александра Ивановна, 1899 г.р., м., запись 1981 г./;

[ЛЕта жАркая былА, вись лЕс вЫжгла. НичявО ни астАлась ат нявО, аднА чЕрнь].

/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н, Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р., м., запись 1987 г./

**ЧЕС`АТЬ** [ч’ас`ат’] - несов.; Освобождать от семян. *См. также ст. Чугунок*.*

[ЧигунОк рЕжуть кускАми, и изнутрИ явО чЕшуть сЕмички, а патОм уш пАрять ф пячИ].

/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Просковья Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1991 г./

ЧЁЛНЫК [ч’`олнык] -[а], м.; Деталь ткацкого стана или швейной машины. Овальная, продолговатая колодка с накрученной или укрепленной внутри нитью. *См. также ст. Бёрдо. Стан.*

[НИтку ис чЁлныка вЫниш, явО прапУстиш, а патОм взат, и ткЁш. ТудЫ-сюдЫ снуЁш им. Ф стАни мнОга чЁ Есть: и бЁрды, и чЁлнык, и нИчинки].

/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Громакова Анастасия Ивановна, 1908 г.р., м., запись 1989 г./

ЧЁСАНКИ [ч’`осънк’ы] -[аф], мн.; Теплая зимняя обувь из овечьей шерсти. *Ср.ст. Катанки. См. также ст. Валенок.*

[ТОнкия, тЁплыи, лЁхкии – Энта чЁсанки. Их фсидА с калОшыми насИли, штОп ни мОкли. А ввярхУ у нИх атварОт бЫл].

/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Терехина Нина Андреевна, 1928 г.р., м., запись 1993 г./;

[ЧЁсанки – тОнкии вАлиньки с атгибАимыми краЯми, с калОшыми].

/с. Заречье, Пичаевский р-н, Заботина Анна Федоровна, 1923 г.р., м., запись 1998 г./

ЧИТ`АТЬ ПО УПОК`ОЙНИКУ [ч’ыт`ат’ пъ упак`о’ън’ъку] - Ритуальное действие в погребально поминальном обряде, традиционно выполняемое монашками (читалками). Действие заключается в произнесении (чтении) молитв, псалтыри. Чтение по покойнику

обычно длилось с 18 до 24 часов с небольшими перерывами. По желанию родственников чтение могло продолжаться всю ночь. В перерывах между чтением читалка и женщины старшего возраста исполняли духовные стихи. Ритуальное действие заканчивалось кормлением монашек («читалки» и ее помощниц). *См. также ст. Духовные стихи. Читалка.*
[ПакОйника абрядИли, на лАфку кладУть и манАшык приглашАють читАть па упакОйнику. АнИ фсЕ три нОчи, какИи упакОйник начюить, читАють, с шастИ чясОф вЕчира да двянАцати нОчи, и паклОны бьЮть. А маЕй бАпки так фсЮ нОчь читАли. ПасалтЫрь читАють. ПатОм у нИх пирирЫф. Их хазЯива кОрмять. АнИ стихИ паЮть и уш патОм снОва читАють].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1995 г./

**ЧИТ`АЛКА** [ч'ыт`алкъ] -[и], ж.; Женщина преклонного возраста, которая ходит читать псалтырь по покойникам. *Ср.ст. Читальница. См. также ст. Читать по упокойнику.*
[Ну какАя я манАшка! Я читАлка, читАю пасалтЫрь, патамУ шта я магУ явО читАть. ЧитАлка, анА прихОдить и читАить па упакОйнику. А Энти, бАбушки, анИ мОлюца БОгу и там паЮть: «Са святЫми упакОй»].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

ЧИТ`АЛЬНИЦА -[ы], ж.; Женщина, читающая псалтырь по покойникам. *Ср.ст. Читалка.*
[УпакОйника абмЫли, абрядИли и кладУть нА угыл, к абразАм. ПриглашАють бАбушык, их назывАють читАльницыми. ЧитАльница с шастИ вЕчира да двинАцати читАить пасалтЫрь пы упакОйнику, но с пирирЫвыми. А фсЕ астальнЫя ф канцЭ сОрак паклОнаф кладУть].
/с. Пеньки, Моршанский р-н, Пятахина Нина Николаевна, 1952 г.р., м., запись 1994 г./

**Ч`ИЧЕР** [ч'`ыч'ър] -[а], м.; Холодный ветер.
[КудЫ ш ты, бЕсталачь, пОтная на Улицу выпрЫгиваиш, чИчир-та какОй. СквазанЁть - бУдиш апаслЯ чихАть].
/с. Балыклей, Инжавинский р-н, Рязанова Александра Ивановна, 1945 г.р., м., запись 1996 г./

**ЧУВ`ИЦА** [ч'ув'`ыща] -[ы], ж.; Чечевица.
[РАньша-та чювИцу на пОли сЕили, изь ниЁ кАша фкУсныя палучЯица].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Мария Макаровна, 1914 г.р., м., запись 1998 г./

**ЧУГ`УНОК*** [ч'угун`ок] -[а], м.; Тыква.
[ЧюгунОк рЕжуть кускАми, и изнутрИ явО чЕшуть сЕмячки. А патОм уш пАрять ф пячИ. ТадЫ пАриную тЫкву чЯста Ели].
/д. Шилово, Бондарский р-н, Галаева Прасковья Васильенва, 1910 г.р., м., запись 1991 г./

**ЧУГУН`ОК**** [ч'угун`ок] -[а], м.; Металлический горшок, предназначенный для приготовления первых (жидких) блюд, каш *(рис. 76)*.
[МамАша чюгунОк кАшы навАрить, и мы ядИм вЕсь дЕнь].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Колодина Анастасия Ивановна. 1929 г.р., м., запись 1998 г./



Рис.76. Чугунок.

**ЧУЖ`АК** [ч'уж`ак] -[а], м., о.н.; Несъедобный гриб.
[ЧюжАк – эт грип, катОрый ни гадИца для яДЫ, нисъяснОй].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Тиханина Елена Георгиевна, 1918 г.р., м., запись 1993 г./

**ЧУЖЕД`ОМНИК** [чужыд`омн'ык] -[а], м.; Муж, который живет в доме жены. *Ср.ст. Доможил. Примак.*
[Мы свамУ сЫну дОм атстрОили, штОп чюжыдОмникам нЕ был. ЖЭница и жанУ срАзу ф свОй дОм павядЁть. А чюжыдОмник – эт кадЫ у тЁщи, плОха].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Чернышова Мария Ивановна, 1898 г.р., м., запись 1982 г./

**ЧУН`ЯКИ** [ч'ун'`ак'ы] -[аф], мн.; Ритуальный вид обуви, предназначенный для покойников. Чуняки изготовлялись из мягкой шерсти (реже холстины). *Ср.ст. Боты.*
[Ну чявО на пакОйникаф абувАли?! ЧюнЯки… САми шЫли ис халстИны. Хто пабагАчи, те палУчшы дЕлали. А мы вОт ис халстИны… Как щяс тАпки].
/с. Кулевча, Инжавинский р-н, Зверева Екатерина Семеновна, 1942 г.р., м., запись 1996 г./

**ЧУРК`АН** [ч'урк`ан] -[а], м.; Вариант игры в «Чирика». *См. также ст. Снегурка.*
[РибятИшки ф «ЧюрканА» игрАли. ДиривЯныи снягУрки сАми нарЕжуть и игрАють. АднУ, памЕньшы, стАвють на зЕмлю. А другОй, бальшОй, па нЕй. И анА, снягУрка-та, и лЁтаить. А другОй рибятЁнык-та за нЕй, и лОвють иЁ. И абрАтна бьЁть снягУркай, но уш тОй, какА пабОльшы].
/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Пудкова Анна Павловна, 1912 г.р., м., запись 1994 г./

Ш

**ШАВР`ОВЧИКИ** [шавр`офч'ык'ы] -[аф], мн.; Блины из гнилой картошки.
[ШаврОфчики из гнилОй картОшки дЕлыли. СушЫли картОшки гнилЫи: мукИ, крахмАл картОфильный, яйцО – и пиклИ. РазвидИ вадОй Или мылакОм. На тЁплинькай вадИчки станавИли. Эт минЕ мАма-пакОйница пиклА].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Зайцева Марья Ермолаевна, 1924 г.р., м., запись 1993 г./

**ШАГЛ`О** [шагл`о] -[а], ср.; Веревка, за которую прикрепляли вёдра (бадьи) в колодцах.
[За кОрмым сАми Ездили. ВручнУю паИла. ВОт адИн раз уш пачтИ дастАла вОду, штОп паИть, а у минИ вазьмИ, да и атарвИся шаглО, з бадьЁй. И плЮх ф калОдись].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Дьякова Екатерина Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1972 г./

**Ш`АЛЕЧКА** [ш`ал'ыч'къ] -[и], ж.; Праздничный женский головной убор средних размеров (платок), который складывали углом и набрасывали на плечи или голову, обернув один из концов вокруг шеи *(рис. 77).*
[А хто пымалОжы, анИ шАлички насИли. АнИ памЕньшы, шалЯ - тЕ бальшЫи, а шАличка - срЕдня].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Чукунова Марья Петровна, 1927 г.р., м., запись 1993 г./;
[ШАлички бЕлыи с кисьтЯми ф цЭркву насИли].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Бестонова Любовь Михайловна, 1913 г.р., м., запись 1997 г./;

[ШАлички насИли, анИ тЁплыи, как платкИ, с махрАми. На пличЯх раскИнута и с узялкОм у шЭи].
/с. Заречье, Пичаевский р-н, Блохин Александр Иванович, 1915 г.р., м., запись 1992 г./



Рис.77. Шалечка.

Ш`АЛЕЧКА КАШЕМ`ИРОВАЯ - Праздничная шалечка, получившая свое название по названию материала – кашемир.
[КашымИрвы шАлички насИли. На базАри кУпим. Из матриАла - кашымИра].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Евланова Анна Николаевна, 1907 г.р., м., запись 1989 г./

Ш`АЛЕЧКА ТУР`ЕЦКАЯ - Шерстяная шалечка с яркими большими цветами на темном фоне *(рис. 78).*
[ТурЕцкия - эт святАстыи шАлички].
/с. Солчино, Пичаевский р-н, Бестонова Любовь Михайловна, 1913 г.р., м., запись 1997 г./



Рис.78. Шалечка турецкая.

Ш`АЛЕЧКА ШОКОЛ`АДНАЯ - Легкая шалечка белого цвета с шелковыми кистями.
[У рЕска багАтых шакалАдныи бЫли з бЕлыми махрАми. АнА фсЯ шакалАдна с шОлквыми махрАми. ИЁ тОка па прАзьникам насИли].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Кочетова Анна Семеновна, 1913 г.р., м., запись 1992 г./;
[ШакалАдныи шАлички шырстянЫи с махрАми шОлквыми, и Угыл атшЫть. ЦвятА рАзныи, но патимнЕя, как шыкалАт].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Шацкая Лидия Тимофеевна, 1927 г.р., м., запись 1988 г./

**ШАЛ`Я** [шал’`а] -[ьи], ж.; Праздничный женский головной убор (платок) больших размеров с отшитым концом. Накидывали на голову и соединяли оба конца узлом или один конец набрасывали на плечо. Шали были шерстяные, клетчатые разных цветов. Цвет и рисунок могли служить дополнительным дифференциальным признаком, отражаясь в названиях. (например, табачная, заграничная, трюжница и т.п.). *См. также ст. Полушалка.*
[ШалЯ бальшЫи клЕчитыи Или зюлЁныи, крАсныи. ПакупнЫи].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Кочетова Анна Семеновна, 1913 г.р., м., запись 1992 г./

Ш`АЛЯ ЗАГРАН`ИЧНАЯ - Женский головной убор, который носили по праздникам. Фабричного производства, шерстяной, в крупную клетку. Покрывали углом, поверх ситцевого платка, или повойника. Как правило, зеленого или красного цвета.
[ЗагранИшныи шалЯ Есть и зюлЁныи, и крАсныи, анИ в аснавнОм шырстянЫи].
/с. Липовка, Пичаевский р-н, Горьева Елизавета Васильевна, 1910 г.р., м., запись 1996 г./;

[На гОлыву загранИчныя шалЯ насИли. АнИ всЯкими узОрыми, красИвыи, бальшЫи, кык пыкрывАла. АнИ щитАлисси выхаднЫми. ЯвО и адявАли-та 1-2 рАза в гот. А пад нявО ищЁ пыкрывАли прастЫя платОчки, штОп тОт ня пАчкалсси ат гылавЫ].
/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

Ш`АЛЯ ТАБ`АЧНАЯ - Шерстяная шаль желтого цвета с отшитыми углами.
[ЖОлтыи шырстянЫи – эт табАшныи шалЯ, а углЫ у нЁй вЫшыты шОлкам, и махрЫ шОлкавы].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Сохранёнкова Евдокия Гордеевна, 1905 г.р., м., запись 1985 г./

Ш`АЛЯ ТР`ЮЖНИЦА - Черная шерстяная шаль с большими цветами и каймой *(рис. 79)*.
[ТрЮжница, анА чЁрная шырстянАя, бальшЫя святЫ и кОимушки. КОимушки – каймА знАчить].
/с. Елизавет-Михайловка, Моршанский р-н, Шабалкина Анна Ивановна, 1910 г.р., м., запись 1989 г./;
[Ф цЭркву зямОй трЮжницу пакрывАли. БальшАя такАя, крАсныя. А пад няЁ ящЁ платОк, штОп анА ни пАчкалась. ТрЮжница дарагАя былА. МАть иЁ шЫпка хранИла].
/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Стромова Мария Антоновна, 1909 г.р., м., запись 1986 г./



Рис.79. Фрагмент рисунка шали трюжницы.

**Ш`АНЬГА** [ш`ан'гъ] -[и], ж.; Булочка с картофельной начинкой.
[ШАньги-та дЕлали ис тЕста на дражжАх и картОшки].
/с. Красивка, Инжавинский р-н, Ураева Анна Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

**ШАХМ`АНКА** [шахм`анкъ] -[и], ж.; Человек-оборотень; оборотка.
[ПатОм ваднО врЕмя мужЫк адИн шол, он пажылОй уж бЫл. ШОл, и вОт за нИм афцА пиривязАлыси, бяжЫть, бяжЫть. Он павярнЁца, анА астанОвица. Он пайдЁть, анА за ним бяжЫть, бяжЫть, бяжЫть и тАх-та: «БлЯ, блЯ, блЯ». Он тадЫ уш панЯл. «Ах, - гыварИть, - шахмАнка, чЁрт. Дак щя я с табОй упрАвлюсси». НОжык вынимАить и гыварИть: «ИдИ сюдЫ, щяс». А Он, мужЫк, был здарОвый. АнА ат нявО и атырвалАси и бОльшы к нямУ ни патхадИла. Да, нО щЯс уш павЫмярли такИя лЮди. ТакИх людЕй уж нЕту. А анА мУчяить, анА, шахмАнка, на плячЁ залЕзить и бУдить языкОм лизАть тибЯ, а штО приЯтна, штО ли? И тАх вдруг в начнОя врЕмя идЁш, и ни с тавО, ни с сявО – у фсЕх Офцы закрЫты там и карОвы - а за табОй бяжЫть Эта. АнА да Этай, да смЕрти, ни давидЁть, но бУдить мУчять, бяжАть Или лизАть. А иЁ, шахмАнка, иЁ тАх-та звАли. АнА пиривяртАласси. ПиривяртАитсси чирис нажЫ и любОй Этай здЕлыица. Эта, гыварИть, шахмАнка].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

**ШВ`ЕЙКА** [шв'`э'ъкъ] -[и], ж.; Приспособление в виде небольшой доски или палки, на конце которой крепился валик из ткани, набиваемый отходами конопли. Швейка использовалась для закрепления ткани при сшивании вручную. Другой конец вставлялся

в донце (располагаемом на лавке), на котором сидела швея. *См. также ст. Донце.*

[У нАс машЫнак ни булО. ШЫли фсЁ сАми. ПалОтны сшывАли в ручнУя. В рукАх-та ни удЕржыш. ВОт и дЕлыли швЕйки. ПалОтны прикОлиш, тАх-та спадрУчнии].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Дьякова Екатерина Кузьминична, 1910 г.р., м., запись 1970 г./

**ШВ`ЕЙНЫ** [шв'`э'ъ̲ны] - Сбор девушек в доме невесты в предсвадебный период для оказания помощи при подготовке приданого. Любопытной особенностью швейн является обязательный приход жениха и оплачивание им сладостей работающим девушкам. *Ср.ст. Кроение.*

[СвАдьбу назнАчили и нявЕста сабирАить швЕйны. ТАк-та уш фсЁ гатОва, но фсЁ равнО, дялОф хватАить. ПадрУшки прихОдють утИрки атшЫть, рубАхи. И жанИх прихОдить. ВОт уж анА над нИм изгалЯица тУта, а он фсЁ тЕрпить. И слАдасти принОсить на фсЕх].
/с. Булгаково, Гавриловский р-н, Кулешова Ольга Николаевна, 1918 г.р., м., запись 1979 г./

**ШЕРМ`АНКА** [шырм`анкъ] -[и], ж., неодобр.; Женщина, ушедшая от мужа.

[Я бывАла придУ к мамАни, начнУ причИтывать, как минЕ тЯшка ф сЕмьи-та са свякрОфкай жЫти. А анА минЕ фсядА аднО: «Я шырмАнку ни патирплЮ. ШтОп чрис тибЯ пазОр на фсЮ сЕмью лОжыть? ВЫшла - жывИ. НЕчя бЕгать. УйдЁш ат свавО, дамОй ни пущЮ»].
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н, Делицына Майя Николаевна, 1926 г.р., м., запись 2000 г./

**ШИГАРД`А** [шыгард`а] -[ы], ж.; Игра в казанки. Заключалась в умении выбить на счет деревянные палочки, кости, камешки битой с установленного расстояния. Из палочек складывались разные фигуры, сложность и название которых определялись этапами. *См. также ст. Казанок.*

[ВОзли кастрА мы фсЕ сидИм: хтО картОшку пичЁть, принЁс з дварА; хтО ищЁ што закУсывыить. ХтО умЕить, раскАжыть. Игры у нАс бЫли. ИгрАли, бывАла, ф шыгардЫ, нызывАлысь. ИгрАли и брасАли. ПыстанОвим казанкИ диривЯныи, бьЁм. ШыбАим. Вот такИи Игры там принимАли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Макаров Петр Михайлович, 1914 г.р., м., запись 1972 г./

**Ш`ИПНИК** [ш`ыпн'ык] -[а], м.; Шиповник.

[Аб малИну пайдЁш, а тАма шЫпник адИн. КОлица. СвятЫ у нявО рОзывыи].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1982 г./

**ШИП`ОК** [шып`ок] -[а], м.; Стог небольших размеров.

[ШыпОк вязАли ф пОли].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1975 г./

**ШИРОКОП`ЫТКОЙ** [шыръкап`ыткъј'ъ̲] - Быстрым шагом.

[ПрибАфь, прибАфь шАг-та. Мы щя с табОй шыракапЫткай чрис лУх и дОма бУдим].
/с. Жердевка, Жердевский р-н, Сажина Ирина Александровна, 1962 г.р., м., запись 1989 г./

ШИТЬ НА ЖИВ`УЮ Н`ИТКУ [шыт' нъ жыв`уј'у н'`ытку] - Особый способ сшивания ткани (наметывание), применяемый в погребально поминальном обряде при подготовке смёртной одежды, а также при изготовлении «понёвы с прошвой». *См. также ст. Понёва с прошвой.*

[На жывУю нИтку шЫли. Эта ни за игОлку, а Эта нИтку тАщиш, и ни вытАскиваиш иглУ. СбярЁш на ниЁ матЕрию ат канцА ды канцА и вытАскиваиш иглУ. Как намЁтываиш. ПлАтьюшку сябЕ сашьЁш тАх-та и в узялОк смЁртный слОжыш].
/с. Чернитово, Моршанский р-н, Минаева Анастасия Федоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

**ШКВ`АРИТЬ** [шкв`ар’ыт’] - несов.; Жарить.
[ФчярАсь мАмка рЫбу начялА нАм шквАрить, а сасЕтка пришлА, атвликлА иЁ, анА так и ни дажАрила!]
/с. Булгаково, Гавриловский р-н, Кулешова Ольга Николаевна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./

ШКВ`АРКИ -[аф], мн.; Кусочки, оставшиеся при перетапливании сала. *Ср.ст. Выжарки.*
[Я-та ни люблЮ шквАрки, а мужЫк-та мОй ни вилИть выбрАсывать их, лЮбить Исьть с картОшкай].
/с. Иноковка 2-я, Кирсановский р-н, Дедова Валентина Филипповна, 1921 г.р., м., запись 1998 г./

ШЛАР [шлар] -[а], м.; Туман.
[НЫня такОй шлАр, што няхтО и ни паЕдить. ТУта ни тО шта цЭркву, сасЕдний дОм ни вядАть].
/с. Первые Левые Ламки, Сосновский р-н, Кулакова Светлана Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1991 г./

**ШЛЫЧ`ОК** [шлыч’`ок] -[а], м.; Детская шапочка.
[У маЁй млАтшынькай был нарЯдный шлычЁк. С грыбАтычкими и на лЕнках диржАлсси. На галОфку павЯжыш явО, и анА тОпаить].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Фирсова Марфа Ефимовна, 1898 г.р., м., запись 1996 г./

ШМАР [шмар] -[а], м.; Чад.
[СасЕтка надЫсь сАлу тапИла, шмАр стаЯл - ни видАть ничявО в изьбЕ].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Булгакова Раиса Серафимовна, 1938 г.р., м., запись 1998 г./

**ШМ`АРА*** [шм`аръ] -[ы], ж.; Болото.
[ШмАра тУта былА. Ни хадИли. Да гдЕ ш, утОпниш в нЁй. ЗавЯзьниш. А тАх-та старОнычкай абайдЁш - и дОма].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1975 г./

ШМ`АРА** -[ы], ж., о.н.; Болотная трава, ряска.
[ТравА с мЕлкими святАми – шмАра. У нАс вОн фсЕ азярА в нЕй. НяхтО ни чИстить, так анИ шмАрай пакрЫлись, цвятУть вавсЮ].
/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Денисова Анна Ивановна, 1912 г.р., м., запись 1984 г./

ШМАРЬ -[и], ж.; Мелкие болотные мошки.
[У балОти шмАрь лятИть, спАсу нЕт. ИдЁш, рукАми мАшыш. А анИ и в нОс, и в рОт тябЕ залятАють].
/с. Заречье, Сосновский р-н, Старгина Варвара Григорьевна, 1901 г.р., м., запись 1975 г./

**Ш`ОРКА** [ш`оркъ] -[и], ж.; Накидка из грубой ткани или кожи, которую набрасывали быку на плечи для того, чтобы уменьшить нагрузку.
[ШОрку на быкОф адявАли, штОп плЕчи ни памЯть].
/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Фирсова Марфа Ефимовна, 1898 г.р., м., запись 1996 г./

**Ш`ОХМА** [ш`охмъ] -[ы], ж.; Крестообразный способ укладки бревен в срубе.
[Да акОн застанОвиш Избу, и вЫпить нУжна. А станОвють яЁ с шОхмами. УгалкОм, знАчить, брЁвна выпирАють, крЕсьть-нАкрисьть. Этат крЕсьтик и Есть шОхма].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Курбатова Мария Федоровна, 1914 г.р., м., запись 1996 г./

ШПЫНЬ [шпын’] -[и], м.; Шут, скоморох, веселый человек.
[Ны пасидЕлки сабирЁмсси и прОсим рибЯт, штОп анИ с сабОй абязАтильна шпынЯ привязлИ. Биз нявО ни аднИ пасидЕлки ни апхадИлисси. Он как придЁть, так смЕху, аш патОм скУлы свОдить. И што тОлька ни выдЕлывыл. А вить в вОзрасти уж бЫл].
/с. Беломестная Двойня, Тамбовский р-н, Патрина Тамара Антоновна, 1941 г.р., м., запись 1998 г./

**Ш`УБА** [ш`убъ] -[ы], ж.; Самодельная верхняя зимняя одежда для мужчин и женщин. Отрезная по талии, прямая впереди, сзади расклешенная, а у женщин с «хвостами». С длинными рукавами, закрывающими пальцы. Небольшой воротничок сделан из материала. *Ср.ст. Дубка. Курёнок. См. также ст. Хвост.*
[ШубЫ сАми шЫли. АнИ дОлгия бЫли, но па-нармАльнасти. На ззАди са склАтками ат тАлии дЕлались, а спЕрди прямЫя. А у бап - с хвастАми, такИя шырОкия. ВаратничЁк нибальшОй ис тавАра, из матриАла, знАчить. РукавА длИныя, штОп пАльцы закрывАла. ШУба, иЁ и мужукИ, и бАбы насИли].
/с. Алгасово, Моршанский р-н, Кочетова Анна Семеновна, 1913 г.р., м., запись 1996 г./;

Обряды, в которых используется шуба.

Кл`асть на ш`убу – Обрядовое действие родильно-крестильного комплекса, заключающееся в укладывании новорожденного на вывернутую шубу для обретения им в дальнейшем богатства, высокого положения.
[А вОт я паскрЁбыша в бальнИцы ражАла. А дамОй пришлА, фсЁ ш, как и рАньша, акурАт малышА на шУбу паклАла. Ды, штОп и в дастАтки рОс, и здарОвиньким. Эт минЕ ящЁ свякрОфка пригавАривала тАх-та].
/с. Медное, Сампурский р-н, Семакова Анна Архиповна, 1900 г.р., м., запись 1987 г./;

Саж`ать на ш`убу - Календарный обычай, совершаемый под Рождество и заключающийся в стремлении взрослых посадить пришедших колядовать детей на вывернутую шубу, что являлось залогом успешного птичьего вывода.
[На РыждяствО, кадА дЕти прихОдють, их акурАт сажАють на шУбу. Энта штОп насЕтки садИлись на Яйца, штОп плямЯ бЫла].
/с. Куровщина, Бондарский р-н, Журавлева Валентина Петровна, 1913 г.р., м., запись 1994 г./;

Сажать на шубу - Действие в свадебном обряде, символизирующее достаток, богатство. В момент благословления отец расстилает шубу перед дочерью мехом вверх. Дочь садится на шубу, получая родительское благословение, родительский наказ и пожелание жить в достатке и богатстве.
[ВОт атЕц с мАтрию стАнуть благаславлЯть сваЮ дОчю и атЕц шУбу бирЁть. ВЫвирнить иЁ так, штОб мЕхам квЕрьху, а дОчя прям на сирЁтку и садИца. Эт, знАчить, штОб анА былА багАтыя в замУжыстви].
/с. Репное, Уваровский р-н, Баршина Домина Яковлевна, 1905 г.р., м., запись 1991 г./;

Он тебе не к шубе рукав, вежливый отказ-предупреждение свахи неосторожной девушке;

Как шуба мохната, так невеста богата, свадебное пожелание богатства невесте.
/с. Пановы-Кусты, Сампурский р-н, Блинова Александра Яковлевна, 1915 г.р., м., запись 1978 г./

**ШУК`АТЬ** [шук`ат’] - несов.; Месить тесто.
[У дяжЭ тЕста стаИть, и кадЫ патхОдить, явО нАда шукАть. А как гатОва, то уж на сталЕ шукАиш, а тадЫ уж и ф фОрму. Я шукАла аднА на фсЮ сЕмью. А на слЕдущий дЕнь другАя снахА шукАить. Па Очириди.

ТяжалО, аж рУки балЯть. А плОха пашукАиш, так хлЕп бУдить клЁклым, ни падЫмитсси].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1975 г./

ШУН [шун] -[а], м.; Женская шерстяная (или льняная) одежда в виде прямой рубахи, горловина которой отделана черной (вариант - коричневой) бейкой. Шун носили только замужние женщины. Иногда использовалась как ритуальная одежда (для погребения замужних женщин преклонного возраста).
[САми наткЁм сукнА. Он вЕсь бЕлай и чЁрный вакрУх гарлА, тИпа гАлстука. НасИли тОлька жЭньщины, и ф грОб маглИ в нИх-та пылажЫть, но тОлька жЭньщин. НЕт, а малОтки и при жЫзни ни хадИли в них. Он вЕсь прямОй, нигдЕ ни збарИлси. РукАв прямОй, три чЕтвярти и шырОкий. А сам шУн чЮть нИжы пОяса. А тАм, у гарлА, гдЕ чЁрная, так Энта плилИ. ШтОп ня рвАлси бЫстра. И вакрУх гарлА и внис, ну как гАлстук, тОлька пришЫт].
/д.Шилово, Бондарский район, Галаева Александра Ивановна, 1912 г.р., местная, запись 1991 г./

**ШУР`АНЯ** [шур`ан'ъ] -[и], м., одуш.; Ухажер. *Ср.ст. Ватоля. Дроля. Зюмок.*
[БывАла, сваВО шурАню жду ни даждУсси, кадА он за мнОй придЁть. А придЁть, так я вЫскачю, уж фсЯ гатОвая, и на пысидЕлки].
/с. Семеновка, Ржаксинский р-н, Трещева Мария Тихоновна, 1910 г.р., м., запись 1978 г./

**ШУШП`АН** [шушп`ан] -[а], м.; Разновидность «навершника». Праздничная верхняя одежда крестьянок такого же покроя, как и «шушунчик», но длиною до колен и с рукавами три четверти. Ворот шушпана мог быть прямоугольной, треугольной или округлой формы *(рис. 80(а)). Ср.ст. Бастрог. Навершник. Шушунчик.*
[У нАс и навЕршники и шушпанЫ насИли. Эт аднО и тО ш, но шушпАн, он такОй: спЕриди ни застЁгвалсси и разрЕз был. А у навЕршника там чириз гОлаву адявАть нАда бЫла. У шушпанА рукАфчик три чЕтвирти, и он такОй длИнай, да калЕн гдЕ-та. РасшЫтай на рукавАх и па падалУ].
/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1995 г./

**ШУШ`УНЧИК** [шуш`ун'ч'ък] -[а], м.; Разновидность «навершника». Праздничная наплечная одежда тамбовских крестьянок, которую носили поверх рубах. Шушунчик шился из холста туникообразным покроем (длина 50 см), без рукавов и имел прямоугольный ворот с небольшим разрезом посреди груди *(рис. 80(б)). Ср.ст. Бастрог. Навершник. Шушпан.*
[На свАдьбу шушУньчик адявАли. Он бЕлва цвЕту, биз рукАф и пирЁт бис пУгвиц. А крАй падалА украшАли паласОй крашынИны и шытьЁм. Вот явО павЕрьх рубАхи-та и адявАли].
/д. Безукладовка, Токаревский р-н, Парамзина Зинаида Федоровна, 1929 г.р., м., запись 1998 г./



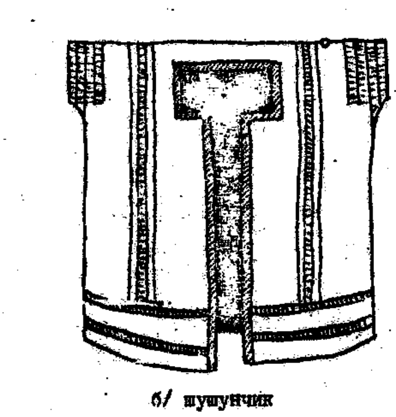
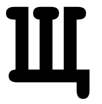


Рис.80. (а - Шушпан; б - Шушунчик).



**ЩЕКОТ`УНОЧКА** [ш’ъкат`унъч’къ] -[и], ж.; Мешочек небольшого размера, связанный из шерстяных нитей. Предназначался для хранения мелких предметов (пуговиц, наперстка, кнопок и других).
[У бабУли маЁй щикатУнычка былА. ЩикатУнычки, их сАми вязАли. В них и пУгавицы хранИли, и ящЁ штОй-та, да уж ни пОмню я. АнИ ис тОлстых нИтак, шырстянЫх. Ды как мяшОк штО-ля, тОлька мАлинькай].
/с. Куровщина, Бондарский р-н, Журавлева Валентина Петровна, 1913 г.р., м., запись 1992 г./

**Щ`ЕРБА** [ш’`эр’бъ] -[ы], ж.; Уха, рыбный суп.
[У сасЕда купИла рЫбу - акунЕй и яршЭй - щЕрьбы хОца сварИть].
/с. Черняное, Тамбовский р-н, Никольская Мария Алексеевна, 1917 г.р., м., запись 1998 г./

ЩЁЛОК [ш’`олък] -[а], м.; Зола печная, древесная. Использовалась при стирке белья, отбеливании холстов, мытья головы.
[ГОлыву мЫли щЁлкам. ЩЁлак кипяткОм зальЁш. АнА ацтаИца, и мы мОим, и гылавА мЯхкая станОвица. А щЁлок - Энта тО, штО ис пЕчки, паслЯ тавО, как дравА сгарЯть, астаЁца. АкурАтнинька вЫмятим, и кипяткОм заливАим].
/пос. Советский, Бондарский р-н, Мешков Николай Гаврилович, 1906 г.р., м., запись 1993 г./

ЩУР [ш’ур] -[а], м.; Хитрец, плут.
[В мОладасти такОй уш щЮр был, кавО хож вакрУх пАльца абвядЁть].
/с. Донское, Тамбовский р-н, Попова Зинаида Гавриловна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./

Я

`ЯБЛОКО.

Яблоко от яблони не далеко падает - Вербальная формула, к которой прибегали тамбовские свахи, демонстрируя своеобразную иерархию ценностей в выборе родни. Так, самым главным было ни красота, ни богатство, а честные родные. Контекстуальными синонимами могут быть «каков род, таково и отродье», «корень гнилой - ветка червива» и т.п.

/с. Граждановка, Бондарский р-н, Махрачева Валентина Гурьевна, 1927 г.р., м., запись 1991 г./ ;

Яблоку негде упасть. Посл.;

~Яблоко [j'`аблъкъ] -[а], ср.; Плод картофеля.

[А симяныИ Яблаки аддЕльна кладЁм. Их на пасАтку. КАжну клУбиньку пасмОтриш, штОп ни гнилАя, ды ни сырАя. А то сапрЕить, нЕчя сажАть-та бУдить. А картОшка - втарОй хлЕп].

/с. Медное, Сампурский р-н, Семакова Анна Архиповна, 1900 г.р., м., запись 1986 г./;

Я`ИЧНИЦА.

Обряд, в котором использовалась яичница.

На тёщину я`ичницу - В Моршанском районе сохраняется свадебный обычай приходить молодым на тёщину яичницу на третий день свадьбы.

[На трЕтий дЁн у тЁщи гулЯють. МаладЫя прихОдють на тЁщину яИшницу. И зЯть дОлжын у тЁщи в Энтат дЕнь пращЕния прасИть. А явО самавО тЁщя сажАить на кашОлку с Яйцами, штОп у нИх в хазЯйстви вадИлись кУры].

/с. Ракша, Моршанский р-н, Зазулина Клавдия Ивановна, 1915 г.р., м., запись 1992 г./;

ЯЙЦ`О.

Обряды, в которых использовались яйца.

В погребально поминальном обряде покойнику принято класть подмышку сырое яйцо, если в семье умершего отмечалась частая смертность. Жители области убеждены, что покойник сможет избавить род от безвременных смертей, «высиживая» яйцо в загробном мире. Для верности захоронение покойного производится с сырым яйцом.

[БывАить так, штО мрУть адИн за аднИм. Эт дЕла ничИстыя. ВОт тамУ, хтО паслЕдним Умир ф симьЕта падмЫшку сырОя яйцО нАдать лОжыть. Он тАм, на тОм свитУ, явО и вЫсидить. Эт Очинь дрЕвняя абрЯда, минЕ пра няЁ ящЁ маЯ бАбушка скАзвала].

/с. Грачевка, Мордовский р-н, Гаврилова Анна Григорьевна, 1935 г.р., м., запись 1995 г./;

В погребально поминальном обряде сырое яйцо подкладывается покойнику под подбородок, во избежание «отвесания» нижней челюсти. Через 3-4 часа яйцо выбрасывают.

[Вот чилавЕк аташОл, фсЁ уш, и мЫ, бАпки, прихОдим. ПамОим явО, адЕним ва фсЁ чИстинькая, причЕшым, штоп он красИвый лижАл. И пат падбарОдак сырОя яйцО кладЁм. А то ни красИва, бУдить упакОйник с аткрЫтым ртОм лижАть. А патОм эт яйцО выкИдваим].

/с. Семеновка, Ржаксинский р-н, Громакова Анастасия Ивановна, 1908 г.р., м., запись 1989 г./;

`Яйца кат`ать [j'`а'ъца кат`ат'] - Пасхальный обычай христосоваться с покойным на могиле. *Ср.ст. Христосываться.*

[На ПАсху сраньЯ на магИлки хадИли, Яйца катАть. На магИлку придЁш, на крЕст памОлишсси, Яйца кристОм пакатАиш и крОшыш. Но

глазА нильзЯ засыпАть упакОйнику, на глазА нихтО ни сЫпить].
/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Першина Анна Ивановна, 1906 г.р., м., запись 1975 г./;

В яйца - Пасхальная игра.
[На ПАску в Яйца игрАли, катАли. Хто пыпадЁть, вЫбьить, тОт и забирАить. Я лОфкай бЫл, мнОга набирАл].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Неверов Иван Иванович, 1910 г.р., м., запись 1974 г./;

● ***Яйца курицу не учат.*** Посл.
● ***Крашеное яичко хорошо к Пасхе.*** Посл.

**ЯКШ`АНЧИК** [j'акш`ан'ч'ык] -[а], м.; Самодельный глиняный горшок небольшого размера, предназначенный для хранения сметаны.
[ДОчкя, слАзий в зимлЯнку, дастАнь якшАньчик са смятАнкай, щЕц пакУшаим].
/д. Каликино, Токаревский р-н, Проскурякова Елена Петровна, 1918 г.р., м., запись 1998 г./

**ЯРД`АНЬ** [j'ард`ан'] -[я], м.; Прорубь на Крещение.
[ЯрдАнь на КрищЕния хадИли дЕлать. ПрОрупь вЫрубять, священик прачитАить, пакрЕсьтить – эт и Есть ярдАнь. А апаслЯ фсЕ купАютсси].
/с. Кутли, Пичаевский р-н, Доброходов Федор Дмитриевич, 1913 г.р., м., запись 1996 г./

**ЯР`ИЛО** [j'ар'`ылъ] -[ы], ж.; Солнце.
[ЯрИла фстАла на вастОки].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911 г.р., м., запись 1975 г./;
[На МАслину *<Маслина - Масленица>* хадИли ярИлу фстричЯть на крАй сялА].
/с. Григорьевка, Пичаевский р-н, Бессонова Александра Петровна, 1901 г.р., м., запись 1995 г./

**ЯРОВ`УХА** [j'аръв`уха] -[и], ж.; Свадебный ритуал, заключающийся в совместном спанье молодежи в последний вечер в доме невесты.
[КАжный, и нявЕста, и жанИх, сабирАли дявИшник и мальчИшник. Но вОт ф паслЕдний дЕнь нявЕста далжнА былА сабрАть яравУху. ЯравУха – эт кадА сабирУца у нявЕсты в дОми и уклАдываюца спАть вмЕсьти. Ни раздивАлись, но спАли вмЕсьти друх с дрУгам, впавАлку].
/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./

**ЯР`УГА** [j'ар`угъ] -[и], ж.; Овраг, или овражистое место.
[Мы спустИлися в ярУгу. В нЁй мнОга арЕхаф растЁть и сОра].
/с. Вирятино, Сосновский р-н, Сухова Акулина Ивановна, 1890 г.р., м., запись 1975 г./

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение 1. Условные сокращения и обозначения.

▯ - *описание обряда*
○ - *идиоматическое выражение*
~ - *дополнительное значение*
<> - *толкование диалектного слова, не включенного в словарь*
// - *загадка*
△ - *потешка*

в знач. нареч. – в значении наречия
г. – год
г.р. – год рождения
груб. – грубо
д. – деревня
ж. – женский род
м. - мужской род
межд. – междометие
мн. – множественное число
нареч. – наречие
несов. – несовершенный вид
одуш. – одушевлено
о.н. – общее название
пос. - поселок
посл. – пословица
потешк. – потешка
пригов. – приговор
рис. – рисунок
р/п – рабочий поселок
с. – село
см.ст. – смотреть статью
см. также ст. – смотреть также статью
сов. – совершенный вид
ср. – средний род
ср.ст. – сравнить статью
ст. – станция
част. – частушка
ум.-ласк. – уменьшительно-ласкательно
уничиж. – уничижительно
эвфем. – эвфемизм
экспрес-экспрессивность.

Приложение 2.

ТАМБОВСКИХ ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ.

второй отдѣлъ
ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

Борисоглѣбскій Помѣщикъ Христофоръ Козловъ, доставилъ въ Редакцію нашихъ Губернскихъ Вѣдомостей статью подъ заглавіемъ «Собраніе простонародныхъ словъ». Помещаемъ эту статью безъ измѣненія въ томъ самомъ видѣ, какъ она къ намъ доставлена.

МАТЕРІАЛЫ
Для Русской Этнографіи

Собраніе простонародныхъ словъ. Свѣдѣнія объ отличительныхъ чертахъ народныхъ особенностей, существующихъ въ Россіи и преимущественно выраженныхъ нарѣчіями языка – доставляютъ необходимый и важный матеріалъ для Русской Этнографіи; поэтому я счел не лишнимъ сообщить въ Губернскую Газету нашу краткій словарь народныхъ рѣченій (в азбучномъ порядкѣ составленный), кои собралъ я изъ разговорнаго языка поселянъ Борисоглѣбскаго уѣзда.

А

А? АСЬ? - что, или по народному произношенію што? чего? Вопросительный отзывъ на спросъ или кликъ.

СЛОВАРЬ НАРОДНЫХ РѢЧЕНIЙ

АБНАКНОВЕННО - испорченное слово - обыкновенно.

АВОСЬ - можетъ быть, можетъ сбыться.

АЖНО, ИНДО - даже, чрезмѣрно, такъ-что.

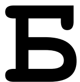
АЗАРНИКЪ ***(АЗАРТНИКЪ)*** - буянъ, проказникъ, нахалъ.

АЛЫРНИКЪ - обманщикъ, обольститель.

АНУЧИ ***(ОНУЧИ)*** - суконныя или посконныя отрѣзки въ видѣ полотенца для обертыванія ногъ вмѣсто чулокъ.

АТАВА - трава, выросшая послѣ скошенія и уборки сѣна, здѣсь пасется скотъ.

АРЯСИНА - остолопъ, большойදуракъ (дурачина).



БАДЬЯ - большое ведро съ желѣзными обручами для доставанія воды изъ колодезя.

БАКЛУШИ-БИТЬ - ничего не дѣлать, пустяками заниматься (far-niente).

БАЛОБАНЪ - дуракъ, безсмысленный идіотъ.

БАЛЯСЫ - вычурныя фигурки, украшенія на крестьянскихъ строеніяхъ (орнаменты).

БАРАБОШИТЬ - дѣлать суматоху, поднимать тревогу.

БАРАХТАТЬСЯ - бороться, возиться.

БАТРАКЪ - работникъ, наемникъ, слуга.

БАЯТЬ, *БАЛАКАТЬ* - говорить, разсказывать.

БАЛАМУТИТЬ - переполошить, встревожить.

БАХИЛЫ - большіе крестьянскіе сапоги.

БАШКА - большая, глупая, а иногда умная голова.

БИШЬ - забылъ, запомнилъ; говорять: какъ бишь его зовутъ? (не припомню – какъ его имя?)

БИРЮКЪ - волкъ.

БОНДАРЬ - бочаръ, дѣлатель бочекъ, кадокъ и др. посуды.

БОСОМЫГА - ходящій босикомъ, безъ обуви.

БУЛДЫРЬ - домъ, стоящій особенно отъ селенія, въ уединеніи.

БУЕРАКЪ - крутой, обрывистый оврагъ.

БРЕДЕНЬ - вязанная изъ бичевы сѣть для ручной ловли рыбы.

В

ВАХЛЯКЪ ***(РОХЛЯ,РОСТОПША)*** - простакъ, олухъ, дуракъ.

ВЕНТЕРЬ - рѣдкая сѣть, разтянутая на обручахъ съ узкимъ отверзтіемъ для входа рыбы и съ двумя крыльями, какъ у невода, для загона рыбы.

ВЕРША - сплетенная изъ тонкаго хвороста (прутьевъ) снасть для ловли рыбы на запорахъ, дѣлаемыхъ на протокахъ воды въ половодье.

ВОЗГРЯ - сопля; отсюда ***ВОЗГРЯКЪ*** - сопливый, дрянный, плохой, малый мальчишка.

ВОРОХЪ - куча какого-либо земледѣльческаго произведенія.

ВЯКАТЬ - болтать, пустомелить.

ВЂДМЕДЬ - испорченное слово: медвѣдь.

ВЫНУПОРЫ - въ другое время; въ иную пору.

ВТЮРИТЬСЯ - попасть во что-нибудь, погрязть.

Г

ГОЛОМЯ - нетакъ давно, но спустя нѣкоторое время.

ГОМЗУЛЯ - большой ломоть хлѣба.

ГАРНИТУРЪ - испорченное французское названiе матерiи: Gros de Tours.

ГУЛЮЧКИ - игра въ жмурки.

ГУНЯВЫЙ - гнусливый, также больной плѣшивостью.

ГУЖОМЪ - перевозка чего-либо сухопутьемъ.

ГУРТЪ - стадо рогатаго скота или овецъ.

Д

ДАВЯ, *ДАВЕЧА* - за нѣсколько времени, спустя не долго.

ДОМОВИНА - гробъ, смертный одръ.

ДРЕБЕДЕНЬ - вранье, вздоръ, галиматья.

ДРОВНИ - сани для возки дровъ, сѣна и соломы.

ДРОЧЕНА - родъ яичницы, приготовляется на сковородѣ, изъ смѣси яицъ, молока и муки.

ДУБАСИТЬ - бить, колотить (отъ слова дубина).

ДОРОЖКА - большая удочка съ оловянной рыбкой для приманки большой рыбы.

Е

ЕРЗАТЬ - ползать, двигаться на задницѣ.

ЕРОШИТЬ; ***ВЗЪЕРОШИТЬ*** - растрепывать, всклокочивать волосы.

ЕРИКЪ - небольшое озеро, имѣющее извилистую фигуру и сообщеніе съ рѣкою, изъ коей въ разливъ по лощинѣ (протоку) течетъ вода въ это озеро.

ЕРЫГА (*ЯРЫГА*) - забулдыга, латрыга - развратный человѣкъ, блудный сынъ, дебоширъ.

Ж

ЖДАН - родъ боченка, въ коемъ возятъ въ поле крестьяне воду.

ЖИЛЯТЬ - кусать, жалить, уязвлять.

ЖИТО - собственно ячмень, но этимъ именемъ называютъ и весь хлѣб, а оттого произошло слово: ***ЖИТНИЦА*** - амбаръ, хлѣбохранилище.

ЖУРИТЬ - бранить съ увѣщаніемъ, а вмѣсто этого слова говорятъ: ***ШУНЯТЬ***, что означаетъ тоже.

З

ЗАБОРЪ - ограда, плетень.

ЗАБУБЕННЫЙ - отчаянный, безпокойный, говорятъ: забубенная башка - отчаянная голова.

ЗАЖИЛИТЬ - оттягать, присвоить.

ЗАКУТАТЬ - запереть, затворить.

ЗИПУНЪ - или чекменъ - крестьянская верхняя одежда шьется на подобіе полушубка, - (полукафтанъ).

И

ИВЕРЕНЬ - негладко тесанное дерево или камень, защеблина, неровное мѣсто.

ИГРАТЬ ВЪ МОЛЧАНКУ - ничего не говорить, ненаходить словъ для разговора.

ИГРАТЬ ПЂСНИ - пѣть.

К

КАБЫ - если бы, какъ бы.

КАСАНДРИКА - бумажная красная матерія - александринка.

КАТУХЪ – хлѣвъ, плетеный изъ хвороста, для загона птицы или скотины.

КЛѢТЬ - рубленый изъ бревенъ или плетеный изъ хворосту амбаръ, куда крестьяне кладутъ свои пожитки и гдѣ лѣтомъ спятъ; въ *нѣкоторыхъ мѣстахъ она называется хибаркой.*

КИШМЯ - КИШѢТЬ - во множествѣ находиться, скопляться въ одномъ мѣстѣ, толпиться.

КЛЮЖЕ - лучше, удобнѣе; неуклюже - дурно, нехорошо.

КОВЫЛЯТЬ - хромать.

КОВЫРЯТЬ - копать, зубы или ногти чистить; лапти плесть.

КОКО - яйцо.

КОЛОТЫРНИКЪ - скряга или болтунъ.

КОМШИТЬ - колотить, бить.

КОМКАТЬ - мять, сминать.

КОНДЫРЬ - отворотъ рукава, обшлагъ у кафтана.

СЛОВАРЬ НАРОДНЫХ РѢЧЕНіЙ

КОНОБЪ - кувшинъ, крынка.

КОПА - лѣнтяй; ***КОПОШИТЬСЯ, ШЕВЕЛИТЬСЯ*** - тихо возиться, трогаться.

КОПНА – складка сноповъ хлѣба въ полѣ; она состоитъ изъ 52 сноповъ и заключаетъ въ себѣ 4 крестца, изъ коихъ въ каждомъ по 13 сноповъ.

КОТЫ – башмаки у крестьянокъ въ родѣ галошь.

КОТИТСЯ – кромѣ кошекъ говорятъ объ овцахъ, кои собственно ягнатыя.

КОРОБЬЯ – родъ сундука, сдѣланный изъ тонкаго дерева или изъ лубка.

КРАСНА – холстъ, тканный изъ льняной пряжи; иногда затыкаются красной бумагой для украшенія рубашекъ и полотенцовъ.

КОСОВИЦА – покосъ, - время косьбы и уборки сѣна.

КОЧЕДЫКЪ – инструментъ для плетенія лаптей, замѣняющий тутъ шило.

КОЧЕРЫЖКА – стволъ кочанной капусты (сердцевина).

КУВЫРКАТЬСЯ – перевертываться чрезъ голову.

КУКИШЪ – шишь, показыванье пальца въ знакъ отказа въ чѣмъ либо.

КУКСИТЬ рыдать, плакать.

КУЛИКАТЬ – напиться пьянымъ и шататься.

КУЛЬТЯ – поддѣльная нога, деревяшка; а иногда попорченная нога – ***КУЛТЫШКА.***

КУРВА – распутная женщина.

КУРОЛЕСИТЬ – дѣлать глупости и шалости.

Л

ЛИПЯГЪ – всякая возвышенность, покрытая лѣсом (от слова липа, которая любитъ болѣе гористыя, высокiя мѣста).

ЛЂТОСЬ – въ прошломъ году.

ЛЯДЪ – бѣда, злополучiе, ***ЛЯДАЩIЙ*** – худой, дрянной.

М

МАХОТКА – небольшой горшочикъ изъ глины для варенья, пищи (каши).

МАЛЯВКА, ***МЕЛЮЗКА*** – самая крошечная вещь, напримеръ, мелкая рыба, звѣрокъ, птичка.

МЕРИНЪ – выложенный жеребецъ.

МИРВОЛИТЬ – соглашаться, потакать, благоволить.

МУСАТЬ – стальное огниво для добыванiя огня изъ кремня.

МУСОЛИТЬ – марать, пачкать.

МУХОРТНЫЙ – малый, тщедушный человѣкъ или животное вообще.

МЫТАРИТЬ – мотать, разтрачивать имѣнiе.

МЯМЛИТЬ – говорить сквозь зубы, запинаясь.



НАГИШОМЪ – безъ одежды, въ голом тѣлѣ.

НАДЫСЬ, ***АНАДЫСЬ, ОНОМНЯСЬ*** – не очень давно, нѣсколько дней назадъ, ономедни; так же ***ТРЕМЕНЯСЬ*** **–** не такъ давно (третьяго дня).

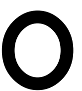
НЕКЛЮЧИМЫЙ – бесполезный въ домохозяйствѣ.

НЕРЕМО – сѣмь въ родѣ вентеря, только безъ крыльевъ.

НИШКНИ – не говори ни слова, молчи.

НОЖЕВЩИНА – ссора, драка, усобица.

НУКАТЬ, ***ПОНУКАТЬ*** – побуждать, понуждать, погонять.



ОБЛЫЙ – круглый; облое бревно – круглое бревно.

ОБШЕВКИ – сани мужичьи, розвальни безъ подрѣзовъ.

ОГОРОШИТЬ – обругать, поносить, оскорблять.

ОБАПАЛЬ ***(АБАПАЛЪ)*** – напрасно, даромъ, по-пустому.

ОБЛАВА ***(АБЛАВА)*** – охота на звѣрей, окруженіе ихъ с ѣтьми, людьми и собаками.

ОБИЖДАТЬ – причинять обиду, огорчать.

ОБОРКИ ***(АБОРКИ)*** – веревочка или снурки, коими привязываются лапти и онучи къ ногамъ.

ОГРѢХЪ – при дурной пахотѣ сдѣланные сохою пропуски, остающіеся невзборанными.

ОДОНЬЕ – складка хлѣба, ***КЛАДУШКА***, малый скирдъ.

ОМЕТЪ – куча соломы или сѣна.

ОБМИШУЛИТЬСЯ – обмануться, промахнуться.

ОЗАДКИ – отвѣйки мелкаго зерна от хлѣба.

ОСМИНА – четыре четверика или мѣры.

ОКАЛѢТЬ – озябнуть, измерзнуть.

ОКОЛЕСИЦА – вранье, чепуха; ***ОКОЛЕСНУЮ НЕСТИ*** – врать чепуху.

ОКОЛОТЕНЬ – упрямый, своенравный, упорный.

П

ПАДИНА – низъ, фундаментъ хлѣбнаго скирда или стога сѣна.

ПАЛИЦА – желѣзная лопата, помѣщенная въ сохѣ выше сошниковъ для отвалки земли при пахотѣ полей.

ПЕРЕПЕЛЕСНЫЙ – пестрый, полосатый.

ПИЛИКАТЬ – играть дурно на какомъ нибудь инструментѣ, бренчать.

ПЕРЕДРЯГА – строгое слѣдствiе, разборка какого либо происшествiя.

ПАСМО – прядь мотка (тальки), заключающая въ себѣ извѣстное число нитей.

ПЛЁВЫЙ – пустой, ничтожный; ***ПЛЁВОЕ ДѢЛО*** – пустое дѣло, ничего нестоющее.

ПЛУТАТЬ – блуждать, сбившись съ дороги.

ПЛЮХА – пощечина, оплеуха.

ПОДНОГОТНАЯ – знанiе тайнъ, особая прозорливость, всевѣдение.

ПОДТИБРИТЬ – украсть, подхватить.

ПОКЛЕПЪ – напраслина, клевета.

ПОЛОВНЯ – плетеный небольшой сарай, куда на гумнѣ ссыпается мякина (отвѣянный соръ изъ хлѣба), или ***ПОЛОВА*** (отъ тiева).

ПОЛОСОВАТЬ – сѣчъ, бить, наказывать.

ПОЛЫНЬЯ – продушина въ рѣкахъ и озерахъ, не замерзшее мѣсто.

ПОНЯВА – бабья юбка изъ клѣтчатой шерстяной ткани съ однимъ полотнищемъ изъ синей холстины.

ПОРЯДНЯ – благоустройство, распорядокъ.

ПОРУСЪ – заводскiй быкъ, а волкъ – выложенный.

ПОСТАТЬ – складки хлѣба на полѣ въ копны.

ПОХАБНО – срамно, мерзко, гадко.

ПОХАБСТВОВАТЬ – сквернословить.

ПРИВОЛОЧКА – небольшой неводъ.

ПРИСПИЧИТЬ – прійти въ крайность, привести въ критическое положеніе.

ПРИХВОСТЕНЬ – волокита, наперстникъ.

ПРЯСЛО – заборъ, огорожа, плетень.

ПУШИТЬ – ругать, бранить.

Р

РАЗКВАСИТЬ – разшибить, убиться.

РАЗСОХА – кривая, придѣланная къ сохѣ доска, на которую насаживаются сошники.

РЯДА, ***подрядъ*** – договоръ, условіе.

РЯХАЯ – нарядная, баба или дѣвка – щеголиха.

РЯХНУТЬСЯ – сойти-съ-ума.

РЮМИТЬ – хныкать, плакать, рыдать.

С

СГРАБАЗДАТЬ – завладѣть, захватить, отнять.

СВОЙСКІЕ – домашній и собственный; говорятъ: свойская утка, свойскій гусь (По-польски: swoyski - ручной).

СВЯСЛО – скрученная изъ осоки или соломы короткая веревка для связки сноповъ.

СОЛДАТЧИНА – рекрутскій наборъ.

СОРОМЪ – стыдъ, срамъ; ***СОРОМСКІЙ*** – срамный; ругаться ***ПО-СОРОМСКИ*** – площадно.

СПОЖИНКИ ***(ГОСПОЖИНКИ)*** – Успенскій постъ.

СКВАЛЫГА – дурной человѣкъ, задорный забіака.

СУДАЧИТЬ – поносить, хулить, бранить.

СУРОВЕЦЪ – простой крестьянскій бѣлый квасъ.

СОРВАНЕЦЪ – отчаянный человѣкъ, сорви-голова.

СТѢЖА – рѣдкая сѣть, коею ловить рыбу на пригородкахъ въ рѣках.

Т

ТАБУНЪ – стадо лошадей, стрегущихся въ поляхъ на подножномъ корму.

ТАРАБАРИТЬ, ***ТАРАТОРИТЬ*** – болтать, молоть вздоръ, нести ***ОКОЛЕСНУЮ.***

ТАРАЩИТЬ – уставить, выпялить глаза.

ТВЁРДЫЙ – непьющій, трезвый, не пьяный.

ТОЛМАЧИТЬ – втѢмяшить, натолковывать, набивать голову.

ТОРМОШИТЬ – дергать, мучить, тревожить.

ТРАФИТЬ – попадать въ мѣту, дѣлать точно такъ, какъ слѣдуетъ.

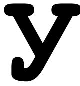
ТРЕСКАТЬ, ***ЛОПАТЬ*** – ѣсть жадно, по звѣрски, жрать.

ТРУНИТЬ, ***ПОДТРУНИВАТЬ*** – насмѣхаться, подшучивать.

ТУЖИКИ – толстые блины изъ гречневой муки, кои пекуть на послѣднiй день (прощенный) масленницы въ полночь.

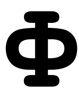
ТУЗИТЬ – бить, колотить.

ТУРИТЬ – гнать, прогонять.



УКОКОШИТЬ – убить, умертвить.

УЛЕПЕТНУТЬ – уйти, убѣжать.



ФРЯ – противная, грубая женщина.



ХАЛУЙ – лакей (холопъ) и мелкіе отруби, остающіеся отъ

обрушки пшеницы на крупичатую муку.

ХАПАТЬ – забирать, отнимать.

ХАБАРА – подарки, взятки.

ХАЙЛО – горло, кадыкъ.

ХИКАТЬ, ***ХИХИКАТЬ*** – смѣяться, издѣваться.

ХЛЮСТАТЬ – замараться, запачкаться.

ХОРОХОРИТЬСЯ – пѣтушиться, храбриться, превозноситься.

ХРЕКЪ – свиной заводскій самецъ, а ***БОРОВ*** – выложенный хрекъ.

ЦАПАТЬ, ***ПОДЦАПАТЬ*** – украсть, унести.

Ч

ЧАКРЫЖИТЬ – тесать дурно, рубить не ловко, не гладко – ***ИВЕРНЯМИ.***

Ш

ШАЛАПАЙ – большой дѣтина, парень въ три аршина, арясина.

ШЛЯНДАТЬ – таскаться, ходить безпрестанно.

ШЛЮХА – непотребная женщина.

НА ШИРШАКА, ***НА-ФУФЫ*** – даромъ, обманомъ.

Я

ЯКШАТЬСЯ – (от татарскаго слова) сдружиться, свести короткую связь.

ЯРУГА – оврагъ, лощина (преимущественно поросшая лѣсомъ) соотвѣтствуетъ названію на югѣ Россіи – ***«БАЛКА».***

Итого двѣсти шесть словъ въ этомъ сборникѣ.

П Р И М Ѣ Ч А Н І Е.

Вотъ все, что могъ я собрать изъ разговорнаго языка простолюдиновъ! Несомнѣнно, что этотъ краткій словарь народныхъ рѣченій еще во многомъ долженъ быть дополненъ, что предоставляю другимъ собирателямъ, ибо здѣсь помѣщены всѣ слова, кои мнѣ приходилось слышать отъ крестьянъ въ теченіе моей жизни, по этому еще и нужно много времени, чтобы добавить къ этимъ словамъ столько же новыхъ. –

Членъ **ИМПЕРАТОРСКАГО** Вольнаго Экономическаго, лебедянскаго и Королевско Баварскаго Обществъ Сельскаго Хозяйства, (также) «Per Verein gegen Thierguälerei zu Hünehen», -

Христофоръ Козловъ.

Приложение 3. Таблицы.

Таблица 1. РУССКАЯ ПЕЧЬ

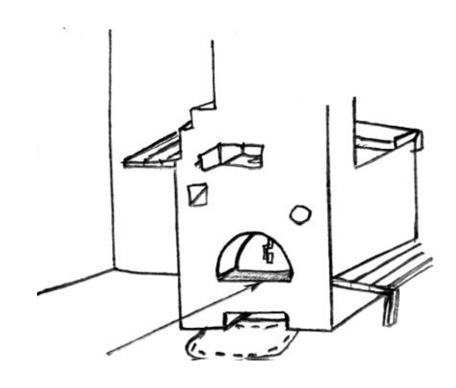


Рис.1. а)Загнетка;
б)Горнушка.

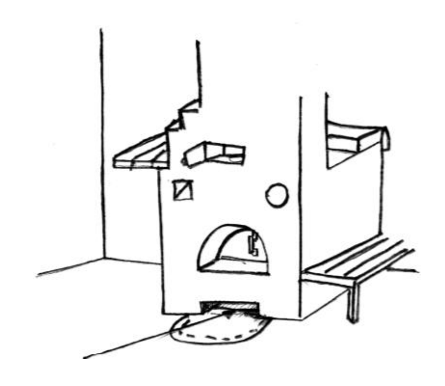


Рис.2. Заслонка

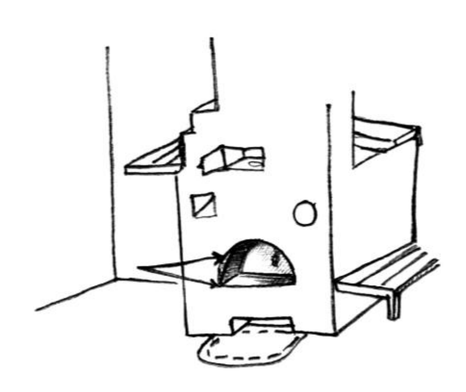


Рис.3. Печурка

Таблица 2. ПОНЁВА.

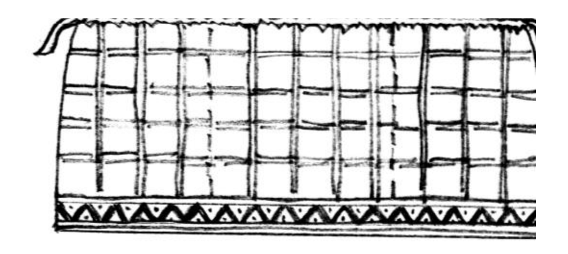






Рис.1. Понёва: а) Распашная понёва *б) Понёва с прошвой*





Рис.2. Ношение поневы «вподтык» *в) Глухая понёва*

1*. При создании Таблицы 2. Понёва - авторы словаря использовали музейно-этнографические сведения, зафиксированные ранее на территории Тамбовской области: Село Вирятино в прошлом и настоящем. Опыт этнографического изучения русской колхозной деревни / Под ред. Кушнера. Ан СССР. Москва, 1958; Русско-народный костюм. Из собрания государственного музея народов СССР. Ленинград. Худ. РСФСР, 1984.*

Таблица 3. ПО(Д)ВОЙНИКИ.



Рис.1. Повойник с позатыльником

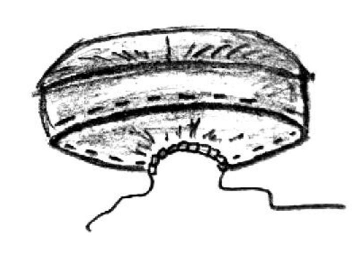


Рис.2. Повойник



Рис.3. Повойник низкий



Рис.4. Повойник высокий

---

1. При составлении Таблицы 3. По(д)войники. Рис.4. Повойник высокий - авторы словаря использовали данные из историко-этнографической литературы, отражающие особенности реалий на территории Тамбовской области. См.: Крестьянская одежда населения европейской России конца XIX-нач. XX вв. Ред. А.А. Лебедева. М.: Советская Россия, 1971.

Таблица 4. КИЧКА.



Рис.1. Кичка рогатая

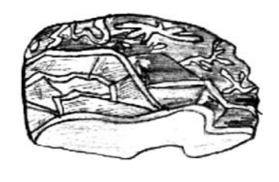


Рис.2. Поморская кичка

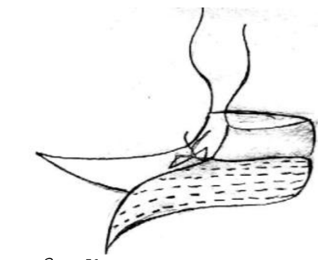


Рис.3. Кичка рогатая

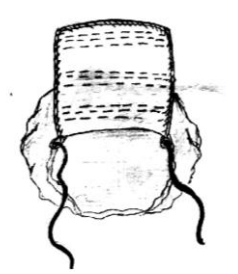


Рис.4. Лопатообразная кичка

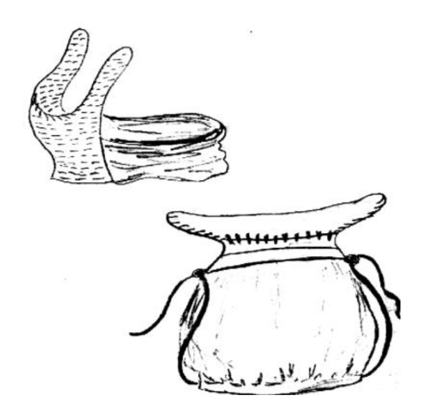


Рис.5. Кичка рогатая а – вид сбоку; б – вид сзади.

---

1. Таблица 4. Кичка - составлена авторами с использованием данных, взятых из краеведческо-этнографической литературы. См.: Перепелкина Г.К., Рыбкина М.Ф. Одежда крестьян Тамбовской губернии конца XIX–нач. XX в. Тамбов, 1979; Село Вирятино в прошлом и настоящем. Опыт этнографического изучения русской колхозной деревни / Под ред. Кушнера. Москва АН СССР, 1958; Русско-народный костюм. Из собрания государственного музея народов СССР. Ленинград: Худ. РСФСР, 1984.

Таблица 5. Комплект праздничного женского костюма



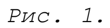


Рис. 1.

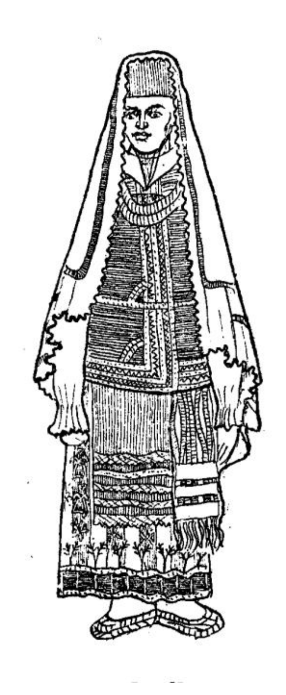


Рис. 2.

На рисунке *(рис. 1)* дан комплект праздничного девичьего костюма второй половины XIX в. из с. Иноковка Кирсановского уезда. Костюм состоит из холщовой станушки, отделанной шелковым шнуром, блестками, вышивкой, двусторонними швами, гладью хлопчатобумажными нитями; шерстяного сарафана, украшенного шелковыми лентами и пуговицами. Дополняет сарафанный комплекс хлопчатобумажный пояс длиной 252 см, шириной 35 см; Нагрудные, швейные и поясные детали украшены бисером, бусами, блестками, вязанием.

На рисунке *(рис. 2)* изображен праздничный костюм молодой женщины с.Большой Избердей, состоящий из рубахи, юбки, передника, безрукавки, кокошника, кушака, ожерелья, фаты. Белая хлопчатобумажная рубаха украшена крестом. Шерстяная домотканая юбка отделана аппликацией и вышита гладью. Талия опоясана кушаком, который завязан бантом. Шерстяной передник расшит лентами и тесьмой. Кокошник покрывает фата, а шею украшает ожерелье.



Рис. 3.

На рисунке *(рис. 3)* изображен праздничный костюм молодой женщины начала XX в. из д. Вышенка Рудовского района. Он состоит из холщовой рубахи, украшенной шелковыми лентами, вышивкой; понёвы с прошвой из шерстяной ткани; хлопчатобумажного передника; плетеного шерстяного пояса с кистями. Головной убор типа «сороки» украшен бисером, золотым шитьём, металлической и шерстяной бахромой.



Рис. 4.

На рисунке *(рис. 4)* воспроизведен ансамбль костюма молодой женщины д. Рудовка Кирсановского уезда, состоящий из рубахи, шерстяной домотканой понёвы, шерстяного насова, украшенного аппликацией, лентами, блёстками, головного убора типа «сорока».

Протяжные песни

Текст 1.

/с. Большие Кулички, Моршанский р-н, Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

Соловей кукушка…

Соловей кукушке:
- Давай ху-улетим-и,
Но-у-улетим далёко,
За тёмны леса.
Улетим далёко,
За тёмные леса.
Мы совьём кукушке
Тёплыю гнездо.
Мы совьём кукушке.
Тё-о-оплыю гнездо.
Да выведить кукушка
Два детёнуша.
Выведет кукушка
Два детё-оныша да
Тебе куковёнка,
А мне суловья.
Тебе куковёнка,
А мне со-о-ловья,
Да тебе ку-ковёнок
Будет куковать.
Тебе куковёнок
Будет ку-уковать,
А мне со-о-ловёнок
Будет распевать.
А мне соловьенок
Будет рас-оаспевать.
Мальчишка-а девчонку
Уговаривать.
Мальчишка девчонку
Уговаривать-ти:
- Поедем, девчонка,
В Казань-город жить.
Поедем девчонка
В Казань-город жить.
В Казань-город славный
На горе стоит.
Казань-город славный
На горе стоит.
Под горою речка
С кровию прошла.
Под горою речка
С кровию-у прошла.
- Да врёшь ты, врёшь, мальчишка,
Врёшь ты навсегда.
Врёшь ты, врёшь мальчишка,
Врёшь ты на-а-всегда.
И я сама казачка
В Казани-городе жила.
Я сама казачка
В Казань городе жила.
Да Казань-город славный
На горе стоял.

Текст 2.

/с. Большие Кулички, Моршанский р-н, Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

Ой, голубь сизинький…

Ой, голубь сизинький,
Ой, голубь сизинький.
Дру-дружок ми-миленькай.
Ой, дружок ми-миленькай.
Дружок ми-миленькай,
Да ночуй в хаты у меня.
Ой, ночуй у меня, да и ночуй да и
Ой, да не проспи но-зарю.
Ой, не проспи зарю,
Да не проспи зарю.
Да га-галубушку но-свою.
Ой, голубушку свою,
Ой, да го-голубушку
Ой, свою.
Ой, на дворе, да ой, скоро свет,
Ой, да на дворе да скоро свет.
На дворе скоро свет,
Го-голубушки моёй нет.
Ой, голубушки моёй нет,
Голубушки моёй нет -
Ни мил Белый Свет.
Ой, ни мил Белый Свет,
Ни мил Белый Свет,
Ни мать, ни брат, ни отец.
Ни брат, ни отец,
Ни брат, ни отец.
Только го-голубушка,
Но-милая моя.

Текст 3.

/с. Большие Кулички, Моршанский р-н, Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

Ой, да раз Ванюша…

Ой, да раз Ванюша,
Чёрный он цыган
Выходил гулять на выгон.
Ой, да выходил гулять,
Ой, он на выгон.
А я девчонка–черногалка.
Ой, да я раз девчонка–
Черногалка, ой,
Ой, да мне расставаться с тобой жалко.
Ой, да мне расставаться с тобой жалко.
Ты расстайся, лёд с водой.
Ой, да ты расстайся лёд с водой.
Ой, да не я, милый, с тобой.
Ой, да через камень на яко граду.
Проси, Душка, винограду,
Проси, Душка, винограду.
Но конфетки для разведки,
Да, хузюма для разума.

Текст 4.

/с. Большие Кулички, Моршанский р-н, Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

Катенька-Катюша…

Катенька-Катюша – купецкая дочь,
Где ж ты прогуляла всю тёмную ночь?
Где ж ты прогуляла всю тёмную ночь?
Рано на рассвете ложи-ы-лася спать.
Рано на рассвете ложилыся спать,
Пришла мать родная и ста-а-ла ругать.
Пришла мать родная и стала ругать:
«Катенька-Катюша, не пора-а ли вставать?
Катенька-Катюша, не пора ли вставать?
Пришли пороходы по морю гулять».
Пришли пороходы по морю гулять.
Один парус белый, другой голубой.
Один парус белый, другой голубой.
Один матрос старый, другой молодой.
Один матрос старый, другой молодой:
«Катенька-Катюша, поедем со мной.
Катенька-Катюша, поедем со мной,
Где солнце не светит, луна никогда.
Где солнце не светит, луна никогда,
Катенька-Катюша, поедем туда».

Свадебные песни

Текст 1.

/с. Большие Кулички, Моршанский р-н, Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

Гаюн.

Гаём и-гаём-и
В зелёном и-а в саду.
Да и там стояли-и гурто-о-управцы.
Со своим и-на-гуртом.
Со своим и-на-гуртом
Хуж вы, гуртоуправцы.
Со своим и-на-гуртом
Гоните в Москву.
Вы гоните и продадите,
Домой и ра-распущу.
Да, помер, помер наш хозяин
В зелёном и нов-саду.
В зелёном и нов-саду.
Посновили да и черёмушку,
Да новым и-на на-гробу.
На новом на гробу
Да и расти-и-расти черёмушка,
Тонка, да и ви-висака.
Тонка, да и ви-висока,
Уж тонкая да высока.
Листом и ша-широка.
Листом и ши-широка.
Да цвети, цвети черёмушка,

Как белыя но-заря.
Как белая но-заря
Созрей черёмушка,
Как чёрныя но-земля.
Не созремши да-черёмушку,
Нельзя иё рвати.
Не сосватым девчоночку
Нельзя замуж брати.
Нельзя за-замуж брати.
Осталося моско-о-овочка,
С мелкими да но-детьми.
Осталося да московочка
С мелкими да но-детьми.
Уж вы, детки, да малолетки,
Ну и я да молода.

Текст 2.

/с. Вирятино, Сосновский р-н, Буркина Евдокия Максимовна, 1898 г.р., м., запись 1976 г./

Пора, пора гостям с двора…

Пора, пора гостям с двора,
Пора, пора гостям с двора:
Время убираться, время убираться.
Время-время убираться,
Время-время убираться,
Нечего держаться, нечего держаться.
В одной бочке пива нету,
В одной бочке пива нету,
В другой протекает, в другой протекает.
Запрягай, милой, карету,
Запрягай, милой, карету –
Я сяду, поеду, к сестрице заеду.
Запрягай, милой, другую,
Запрягай, милой, другую –
Я сяду в любую, я сяду в любую.
Запрягай-ка, сударь, третью,
Запрягай-ка, сударь, третью:
Садись кучер с плетью,
Садись кучер с плетью.
Когда вздумаю - поеду,
Когда вздумаю – поеду,
В гости я заеду, в гости я заеду.

Текст 3.

/с. Черняное, Тамбовский р-н, Рыбкина Александра Николаевна, 1920 г.р., м., запись 1991 г./

Молодка, молодка, молоденькая.

Молодка, молодка, молоденькая,
Головка твоя да победненькая.
Сердечка твоя да приунывная.
Не с кем мне, молодке, ночку ночевать.
Ночку ночевать, да тёмну коротать.
Далёк мил живёт, да на той стороне.
На той стороне да речка глубока.
Речка глубока, да круты берега.
Во той во реке купался бобёр.
Купался, купался, не выкупался.
На берег взошёл, да отряхивался.
Отряхивался, да оглядывался.
Не идёт ли кто, да не несёт ли что.
Увидал молодку на той стороне.
Перейди, сударушка, да на мою сторонушку.
Я бы перешла, да переходу нет.
Переход нашла, да жёрдочка тонка.
Жёрдочка тонка, да речка глубока.
Ты подай, сударушка, да свою белу рученьку.
Ручку подала, речку перешла.
Сама перешла, да встретила дружка.

Колыбельные

Текст 1.

/пос. Советский, Бондарский р-н, Гришина Екатерина Николаевна, 1908 г.р., м., запись 1995 г./

Ой, качу, ой качу,
Я горошек молочу.
Я горошек молочу
Да на круглом, на сточу.
Ой, качу, ой качу
Я горошек молочу.
Ко мне курочки бегут,
И воробушки бегут.
Я по курочке цепом,
По воробушкам кнутом.
Ой, из курочки перо
Улетело на село.

Улетело на село
Вот и стало весело.

Текст 2.

/с. Максимовка, Бондарский р-н, Гаврилова Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1995 г./

Ай, ну-ну, ай ну-ну
Три конфетки колдуну,
Три конфетки, пятачок,
Егорка ляжет на бочок.
Ай, ну-ну, ай ну-ну
Ни копейки колдуну.
А за что ему давать,
Не умеет колдовать.

Текст 3.

/с. Максимовка, Бондарский р-н, Гаврилова Мария Ивановна, 1905 г.р., м., запись 1995 г./

Спи, младенец мой прекрасный,
Баю, баюшки, баю.
Тихо смотрит месяц ясный
В колыбель твою.
Стану сказки я рассказывать,
Песенку спою.
Спи, младенец мой прекрасный,
Баю, баюшки, баю.
В колыбель святую
С тихою молитвою
Уроди мне Боже
Хлеб - мое богатство.

Текст 4.

/пос. Совесткий, Бондарский р-н, Гришина Екатерина Николаевна, 1908 г.р., м., запись 1995 г./

Ай, ну-ну, ай ну-ну,
Потерял мужик дугу.
Шарил, шарил, не нашел,
Сам заплакал да ушел.

Христославие

Текст 1.

/с. Максимовка, Бондарский р-н, Дронова Татьяна Филипповна, 1901 г.р., м., запись 1995 г./

Рождество твое, Христе Боже наш,
Воссияй тебе свет разума,
Небо и звездой служащею,
Звездою всех и вся.
Тебя мы видим с высоты востока,
Господи, Слава тебе.
Небо звездою чахвится,
С праздником!

Текст 2.

/с. Максимовка, Бондарский р-н, Шушунова Александра Кирилловна, 1930 г.р., м., запись 1995 г./

Рождество твое, Христе Боже наш,
Воссиянию миру света, разума.
Небо звездою служащихся
И звездою чахуся.
И тебе кланяемся:
Солнце - правда.
И тебя видим с высоты востока,
Господи, Слава тебе.
Небо звездою служащихся
С праздником!

Текст 3.

/с. Пахотный Угол, Бондарский р-н, Котова Мария Андреевна, 1905 г.р., м., запись 1995 г./

Христос народился, весь мир просветился.
Звезда воссияла, вся земля затрепетала.
А я юный человек начинаю жить свой век,
Я Христа знаю, весь мир

Овсень

Текст 1.

/с. Заречье, Пичаевский р-н, Дёмин Михаил Евдокимович, 1914 г.р., м., запись 1993 г./

Овсень, овсень молодой,
Мы ходили за водой.
Мы шли, шли, шли.
Да ваш двор не прошли.
Да ваш двор не прошли
И к вам зашли.
Пришли бранить,
Чтобы сына ей родить…

Текст 2.

/с. Солчино, Пичаевский р-н, Кострыкина Евдокия Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1993 г./

- Овсень дуда и где была?
- Коней стерегла.
- И где кони?
- За воротами стоят.
- И где ворота?
- Вода снесла.
- И где вода?
- Быки выпили.
- И где быки?
- За горы ушли.
- И где горы?
- Черви выточили.
- И где черви?
- Гуси поклевали.
- И где гуси?
- В тростник ушли.
- И где тростник?
- Девки поломали.
- И где девки?
- Замуж вышли.
- И где мужья?
- В солдаты ушли.
- И где солдаты?
- На печке в углу зажаты.

Текст 3.

/с. Солчино, Пичаевский р-н, Евланова Анна Николаевна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

Овсень, овсень, кишки на желудке
В печке сидели, на нас глядели.
У бабушке козлик по лавочке ходит,
Ищет брусик. На кой тебе брусик?
- Буду косу точить.
На кой тебе косу точить?
- Буду сену косить.
Накой тебе сену косить?
- Буду коня кормить.
На кой тебе коня кормить?
- Буду дрова возить.
На кой тебе дрова возить?
- Буду пиву варить.
На кой тебе пиво варить?
- Буду сына женить.
На кой тебе сына женить?
- Будет сноху приводить.
На кой тебе сноху приводить?
- Будет щи да кашу варить.

Текст 4.

/с. Троицкая Вихляйка, Сосновского р-н, Карташова Лариса Герасимовна, 1916 г.р., м., запись 1985 г./

Усень – коляда,
За рекою – коза,
Коза резаная,
Перерезаныя.
Кто сына родить –
На коня посадить,
По чистому полю прокатить.
А ежели кто дочку родить,
Червивую, шелудивую.
Открывай сундучок,

Давай пятачок.

Духовные стихи

Текст 1.

/с. Покрово-Васильево, Пичаевский р-н, Клеменова Александра Андреевна, 1920 г.р., м., запись 1996 г./

Ото всех волнений отдыхая,
В могиле мрачной и сырой
Покойся, братец, дорогой мой,
Господь да будет над тобой.
Тебе достался крест на долю,
С терпеньем ты его неси.
Хотя страдал ты, братец, долго,
Но все ж с молитвой отойди.
Пройдут года, пройдут бесцельно,
Мы будем помнить и молить.
И на твою бедную могилу,
Мы будем часто приходить.
Твою могилу мы украсим
Тяжелым камнем и крестом,
А на кресте твоем напишем:
«Спи, дорогой наш, крепким сном».

Текст 2.

/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Чернова Екатерина Петровна, 1924 г.р., м., запись 1991 г./

Дорогие братья, сестры,
Вы по духу все друзья.
Вы придите, посмотрите:
Жизня кончилась моя.
Вы придите, посмотрите,
Господь чуду сотворил:
Светлый ангел сошел с неба,
Душу с телом разлучил.
Летит тело без дыхания
И не может говорить.
Вы придите, братья, сестры,
Мое тело похранить.
Вы придите, братья, сестры,
И пропойте надо мной.
Просите Бога со слезами:
«Со святыми упокой».
Где упадут ваши слезы,
Тама взрастет тропа,
Тама буду почевать
Уж до страшного суда.
Дорогие братья, сестры,
Ваш беседа за столом,
А моя душа прегрешна
Обитает за окном.
Все я вижу, все я слышу,
Как по мне помин идет,
А уста мои закрыты:
Господь волю не дает.

Текст 3.

/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Горлова Мария Григорьевна, 1921 г.р., м., запись 1990 г./

Спи, наша милая мама,
В глубокой могиле сырой,
Теперь твоя жизня другая,
Господь тебе будет судьей.
Никакие земные тревоги
Не нарушат твой вечный покой,
Только будут шуметь над тобою
Деревья зеленой листвой.
Куда мы теперь не поедем,
Куда мы теперь не пойдем.
Тебя, наша милая мама,
Нигде, никогда не найдем.
Все заботы от нас отложила
Больше их нет впереди,
А сердце твое материнское
Остыло в холодной груди.
Не спала ты в темные ночи,
Не знала покоя ты дня.
И хлеба последние крошки
Делила ты нам пополам.
При тебе, наша милая мама,

Нас солнце грело теплей.
И радостно было на
сердце,
И в комнате было светлей.
Нам в жизни никто не заменит
Родную, любимую мать.
Так больше никто не приветит,
Не сможет никто приласкать.
Рано иль поздно, родная,
Придем мы к могилке
твоей,
Посадим цветы на могилке,
Польем их слезою своей.
И кончилась жизня земная,
Все силы погасли в труде.
Так прощай, наша милая мама,
И «Вечная память тебе».

Текст 4.

/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Панова Наталия Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1990 г./

Поминайте меня, братья,
Поминайте всякий раз.
Только ваши поминанья
Облегчают всех тут нас.
Поминайте, братья, сестры,
Вы с любовью меня
И простите - в чем
виновен,
Может быть, пред вами я.
Поминайте хлебом-солью,
Даже чистою водой.
Поминайте добрым словом,
Будем все передо мной.
Еще больше поминайте
Меня, милая семья,
Я служил вам безотказно,
Не забудьте про меня.
Приходите чаще в церковь,
Где я с жаждой жду вас там.
И с отцом духовным вместе
Помолитесь небесам.
Мне не страшно, что со
светом
Я на вечно отошел,
Но мне страшно, что с
грехами
Я ко Господу пришел.
И теперь вы, мои други,
Предстаю я перед ним.
Поминайте и молитесь,
Чтобы вечно быть мне с ним.

Текст 5.

/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Панова Наталия Николаевна, 1912 г.р., м., запись 1990 г./

Захожу я на кладбище,
Как раз шел я по пути
И взглянул на то жилище,
Куда все придти должны.
Грусть, тоска меня
съедает:
Вижу камни да кресты.
И вдруг тихо мне
пропели:-
«Скоро будешь здесь и
ты».

Текст 6.

/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1993 г./

Скорби страшны, смерть
ужасна,
Благословил нам так Господь,
Не страдал на белом свете -
Бог отрады не пошлет.
Омертвеет мое тело,
Успокоится душа.
Вся родня стоит и
плачет,
И рыдает без конца.
Гроб сосновый мне сбивают,
Мое тело положить.
Положите, окладите,
Так Господь благословит.
Вы возьмите и несите
Нареченную тропой,
Принесите и поставьте
Край могилочке моей.
Подойдите, сестры, братья,
Вы проститися со мной.
Вы спустите в могилку
И засыпьте землей.
Вы пойдите и зайдите
В печальный домик мой
родной.
Помяните, вспомяните:
На век расстались вы со
мной.
Сороковой денек молитесь,
Полезно будет для меня.
Хоть тело мое зарыто,
Но душа с вами была.

Пойдет последняя ночка -
Не смыкайте вы очей,
Вы читайте и молитесь -
Это для души моей.
Ангел Божий меня встретит,
Все грехи мои простит.
Я страдал на белом свете
И всегда его просил.
И владычица святая,
Будь ты мне родная мать,
Все страданья мои знала -
Не давай мне погибать.

Текст 7.

/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1993 г./

Здесь духовное собранье,
Пришли мы душу посетить.
Сороковой завтра денечек
В путь вечный ее проводить.
Расскажи, душу родная,
Где денечки ты была.
Иль спокойно ты ходила,
Или крепко ты спала?
Ах, вы, сроднички родные,
Я ни часочка не спала,
На поклон к Богу ходила,
Все по лесенке я шла.
Все ступеньки проходила,
Везде задержана была,
Но одна страшная ступенька,
Как трепетала бедная я.
Кружила нечистая сила,
И я осталась одна.
Куда-то скрылся ангел света,
И беззащитна стала я.
Я упала на колени,
Стала Господа просить:
Ты, Иисусе, мой сладчайший,
Меня грешницу спаси.
По сторонам озираясь,
Кто бы помощи мне дал.
На стороне стоял покровом
Святейший отче Николай.
Ты, святитель Николай,
Меня грешницу спаси,
Во слезах тебя прошу я:
Со ступеньки той меня сведи.
Не плачь, душа, ты усмирися,
Напрасны вопли все твои.
Проси родных, чтоб помолились,
За грех ты знаешь свой какой.
Но в то время ангел света
Сверху вниз ко мне слетел….

Текст 8.

/с. Большой Ломовис, Пичаевский р-н, Першина Марфа Егоровна, 1914 г.р., м., запись 1993 г./

Вы прощайте, мои детки,
Все именье и труды,
Все прекрасное на свете
И зеленые сады.
Все именье нажитое
Я кому бы подарил,
Только годы молодые
Кто назад бы воротил.
Да невозможно воротить лета назад,
Я не знаю, что сказать.
Незаметно все проходит,
Как во сне был молодой.
Время к старости подходит,
Поседел, как лунь седой.
Претупели мои очи,
Сквозь очки на свет гляжу.
Походить бы – нету мочи,
Пригорюнился - сижу,
Истощили мои силы,
И веселья ничуть нет.
Постоянно жду могилы,
И тогда прощай, мой свет.
Найду только утешенье,
Когда Господу молюсь.
Упаду я на колени
И слезами я зальюсь.
Подыму я к верху руки
С умиленьем вопию,
Чтоб избавить вечной муки
Поместил меня в Раю.

Текст 9.

/с. Граждановка, Бондарский р-н, Чибисова Александра Ивановна, 1911 г.р., м., запись 1991 г./

Матушка Белый Свет, сырая
земля!
Прими, Господи, душу!
Безвинную, безгрешную.
А там ты куда, Господь,
определишь!

Текст 10.

/с. Пановы Кусты Сампурского р-н, Блинкова Анастасия Яковлевна, 1915 г.р., м., запись 1993 г./

Не ходи дитя замуж,
Не плети ты две косы,
Твой жених небес Творец...
Ты невеста не богата,
Ты в народе не славна,
Ты, как птичка, бескрылата
И печальна, и скромна.

Плачи

Текст 1.

/с. Вышенка, Пичаевский р-н, Жидкина Марина Сергеевна, 1931 г.р., м., запись 1993 г./

Ты, моя родная мамочка,
Ты, моя жаланщица,
Ты, бывало, меня встретишь и
проводишь,
И ласковое слово скажешь.
А без тебя меня, родимая
мамочка,
Никто не встретит и не
проводит.
И никто родимого словечка не
скажет,
И не промолвит.
Дорогая моя сестричка
Тимофеевна,
Пойдешь ты по широкой
дороженьке,
Увидишь моего кормильца-
батюшку
И мою родимую матушку.
Подойди к ним поближе,
Поклонись им пониже,
Постой с ними подольше,
Поговори с ними побольше.

Текст 2.

/пос. Советский, Бондарский р-н, Сошникова Евдокия Сергеевна, 1918 г.р., м., запись 1995 г.р./

Дорогая ты моя родимая
матушка,
Далеко же ты собралася.
Уж собралася да ты в путь
дорожку невозвратную.
Подойдешь ты к воротам,
Да и встретят тебя родные и
близкие,
Да и передай ты им привет и
поклоны низкие.

Текст 3.

/пос. Советский, Бондарский р-н, Гришина Екатерина Николаевна, 1908 г.р., м., запись 1995 г./

Милый мой сыночек,
Уходил ты в лесочек.
Больше тебя не увижу,
Голосочек твой не услышу.
Запропали твои следочки,
Заросли они
травушкой-муравушкой,
Зеленым леском.
И никто тебя теперь не
встретит,
И никто тебя теперь не
приласкает….

Текст 4.

/с. Бондари, Бондарский р-н, Шишкина Клавдия Григорьевна, 1922 г.р., м., запись 1995 г./

Дорогая ты моя подруженька,
Уходишь ты к чужой маме

И к чужому папе.
Понесешь ты от них обиды.
Уважай свекра, уважай
свекровь, деверей….

Текст 5.

/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1993 г./

Плачь на заре дочери по матери /на утро после смерти/.

Родимая моя мамушка,
Милая моя ненаглядная,
Солнышко ты моя, Марьюшка
Ивановна.
Справляешься ты от меня
В путь далекий-предалекий.
Отлетаешь ты от меня на
своих резвых крылышках,
Покидаешь ты меня одну.
Не с кем мне теперь
посоветоваться, поговорить.
Никто мои тайны теперь не
будет в себе таить.
Уйдешь ты в путь далекий,
безвозвратный,
Не вернешься ты ко мне
больше….

Текст 6.

/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1993 г./

Плачь на окошечке жены по мужу.

Уж размилая ты, моя ягодка,
И .... ты моя ......
Уж покушай-ка а ты на моем
окошечке
И горячих блиночков.
Уж приготовила я тебе и на
белой зорюшке….

Текст 7.

/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., апись 1993 г./

Плачь по мужу на сороковой день во время провода души.

...................., Ягодка,
Вылетел ты из своей тёплава
гнездышка
И отправился ты далеко-
далёко.
Подождала я тебя все сорок
денечков,
Но ты ко мне не изволил
прибыть.
Ушел ты в далёкое местечко
безвозвратное.
Никогда ты больше ко мне не
вернешься,
Никогда я тебя больше не
увижу…

Текст 8.

/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1994 г./

Плачь хозяйки по мужу на сороковой день в доме после поминок.

Уж ты ....
И свою беседушку
Я ....
Уж собрались и ко мне все мои
сроднички-однокровнички,
И только нету мою размилой
ягодки.
Уж и погляжу я
И во все четыре уголочка
своей теплой хаточки,
Да нигде я не увижу свою
размилую ягодку Ильича.
Уж и ушел он и
далеко-далехонько
И загостился он там
долго-долгохонько.
Уж нигде я его больше не
увижу,
И голосочка я его больше не
услышу…

Текст 9.

/с. Дружба, Тамбовский р-н, Анурьева Мария Алексеевна, 1907 г.р., м., запись 1996 г./

Плачь бабушки по внучке под сороковой день.

Ты, моя милая внучка Ирина,
И ты сейчас отошла,
И на кого ж ты, моя внучка
милая Ирина,
И оставила свою родимую
мамулечку.
Да баловала тебя, моя родная
внучка Ириночка,
И подходится вот она тебя
встречать,
И стала провожать.
А теперь, моя детка милая, и
кого ж она будет ждать….

Текст 10.

/с. Большие Кулички, Моршанский р-н, Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

Свадебный плач невесты.

Э, ай, да ты встань-тя
Ай, милыя подружечки.
Ай, с(п) каторами водилась
Ай, водилася, не бранилась
Ай, под венец ты шла,
простилась…

Текст 11.

/с. Большие Кулички, Моршанский р-н, Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

Свадебный плач невесты на заре.

Ай, да вы встаньтя
Э, ай, милыя родитяли
Ай, да в(у) нас-та на дворе…
Ай, заря занимается,
Ай, стылыя разлучники
Ай, за мной убираются
Ай, да хотят-то
разлучить.
Ай, да с отцом же, с матерью
Ай, да с которыми жила,
Ай, жила, не бранилася….

Частушки

Текст 1.

/с. Пановы Кусты, Сампурский р-н, Блинкова Анастасия Яковлевна, 1915 г.р., м., запись 1993 г./

Мимо нашего окна
Несут упокойника,
А у нашего деда ...
Выше подоконника.

Текст 2.

/с. Серповое, Моршанский р-н, Чикурова Анастасия Михайловна, 1916 г.р., м., запись 1989 г./

Цыган с цыганкою
купались,
Цыганята плавали,
Цыган цыганку утопил -
Цыганята плакали.

Текст 3.

/с. Серповое, Моршанский р-н, Коробова Анна Афанасьевна, 1912 г.р., м., запись 1989 г./

Залеточка, дорогой,
Ищи себе милую,
А я себе черный гроб
И могилку вырою.

Текст 4.

/с. Серповое, Моршанский р-н, Коробова Анна Афанасьевна, 1912 г.р., м., запись 1989 г./

А мой милый заболел
И с постели не встает.
Дайте ножик - я зарежу,
А то шкура пропадет.

Текст 5.

/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

Я умру, а вы положите
На бордовый на ковер,
А могилку рыть заставьте-
Кто до этого довел.

Текст 6.

/с. Рудовка, Пичаевский р-н, Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923 г.р., м., запись 1996 г./

Я умру, вы положите
В стеклянную баночку
И придите на могилу -
Исполните цыганочку.

Текст 7.

/с. Сампур, Сампурский р-н, Кудряшов Василий Степанович, 1936 г.р., м., запись 1988 г./

Целовал ее во гробе
И хотел ее обнять.
Ее карие глазенки
На миленка не глядят.

Текст 8.

/с. Сампур, Сампурский р-н, Кудряшов Василий Степанович, 1936 г.р., м., запись 1988 г./

Если ты меня разлюбишь -
Все равно тебе не жить.
Моя финка не согнется
И рука не задрожит.

Текст 9.

/с. Серповое, Моршанский р-н, Коробова Анна Афанасьевна, 1912 г.р., м., запись 1989 г./

Скора, скора Троица,
Зелёный лес покроется.
Вскоре залёточка придёт,
Сердце успокоится.

Текст 10.

/с. Заречье, Пичаевский р-н, Заботина Анна Федоровна, 1923 г.р., м., запись 1988 г./

Я мотаню запою
И сама смотаюсь.
Я в любви не понимаю
Только увлекаюсь.

Текст 11.

/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Иванова Александра Петровна, 1917 г.р., м., запись 1992 г./

«Оха», «Оха»
Без мотани плохо.
Без залётки то ж,
Приласкает кто ж?

Текст 12.

/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Иванова Александра Петровна, 1917 г.р., м., запись 1992 г./

Хоть какая рожь густая,
Надо горсточку нажать.
Хоть какая свекры злая,
Надо милою назвать.

Текст 13.

/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Минаева Мария Григорьевна, 1917 г.р., м., запись 1988 г./

Потеряла гребешок
Тридцати шести зубов.
А ещё я потеряла
Свою прежнюю любовь.

Текст 14.

/с. Серповое, Моршанский р-н, Марьина Татьяна Никитична, 1911 г.р., м., запись 1992 г./

Я коровушку доила,
Кольцо спало в молоко.
С кем я тайно говорила,
Он уехал далеко.

Текст 15.

/с.Давыдово, Моршанский район, Денисова Татьяна Михайловна, 1914 г.р., местная, запись 1993 г./

Золото моё колечко
Укатилось под кровать.
Он завлёк моё сердечко,
Сам уехал воевать.

Текст 16.

/с. Серповое, Моршанский р-н, Марьина Татьяна Никитична, 1911 г.р., м., запись 1992 г./

Серповские девочки,
Как на небе звёздочки.
А борковское бабьё –
Из-под мельницы гнильё.

Текст 17.

/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Штатникова Марина Алексеевна, 1906 г.р., м., запись 1988 г./

В саду пташку не
поймаешь,
Вином горе не зальёшь.
В девках счастье не
узнаешь,
Пока замуж не пойдешь.

Текст 18.

/с. Серповое, Моршанский р-н, Судакова Татьяна Степановна, 1931 г.р., м., запись 1993 г./

Меня сватать приходили,
Просили приданого.
А маманя посулила
Кобеля буланого.

Текст 19.

/с. Пеньки, Моршансий р-н, Филиппова Валентина Николаевна, 1933 г.р., м., запись 1994 г./

Мою милку сватали –
Меня в чугун запрятали.
Сковородкой захлопнули
Чуть глаза не лопнули.

Текст 20.

/с. Пеньки, Моршанский р-н, Лоткова Полина Ивановна, 1918 г.р., м., запись 1995 г./

Меня сватали сваты,
Все сваты богатые:
Три козы, четыре курицы,
Два кота мохнатые.

Текст 21.

/с. Солчино, Пичаевский р-н, Кострыкина Евдокия Ивановна, 1924 г.р., м., запись 1996 г./

Мою милку сватали,
Меня под лавку спрятали.
Я под лавкою лежал,
Её за юбочку держал.

Текст 22.

/с. Солчино, Пичаевский р-н, Филина Прасковья Александровна, 1915 г.р., м., запись 1994 г./

А мы пропили подругу
И не будем горевать.
Широка эта дорожка,
Никому не миновать.

Текст 23.

/с. Солчино, Пичаевский р-н, Бестонова Любовь Михайловна, 1913 г.р., м., запись 1992 г./

У подруги у моей
Вечериночка зимой.
А я плачу и рыдаю:
Отдаю её на кой?

Текст 24.

/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Громокова Анастасия Ивановна, 1908 г.р., м., запись 1997 г./

Все подружки шьют
подушки,
А я кружева вяжу.
Все подружки вышли замуж,
А я годик погожу.

Текст 25.

/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Трегубова Мария Ивановна, 1928 г.р., м., запись 1998 г./

Залёточка говорит:
«Роза моя белая,
Давай, Розочка, гулять,
Чтоб измены не было».

Текст 26.

/с. Граждановка, Бондарский р-н, Полуэктова Валентина Гурьевна, 1927 г.р., м., запись 1988 г./

В золотистом самоваре
Угли разгораются.
Залёточка, нас с тобой
Разлучить стараются.

Текст 27.

/с. Заречье, Пичаевский р-н, Ромашова Елена Ивановна, 1914 г.р., м., запись 1995 г./

Товарочка, лева бровь
Чешится к свиданию,
Щечки алые к любви,
Губки к целованию.

Текст 28.

/с. Семёновка, Ржаксинский р-н, Понкратова Мария Фёдоровна, 1923 г.р., м., запись 1997 г./

А мы с милым гуляли,
Была тихая заря.
Ох заря-зариночка,
Где же мой малиночка?

Текст 29.

/с. Граждановка, Бондарский р-н, Чибисова Александра Ивановна, 1911 г.р., м., запись 1989 г./

Мени милый изменил,
Такую канареечку.
А вторую полюбил –
Похожа на евреечку.

Текст 30.

/с. Давыдово, Моршанский р-н, Мелехова Александра Ивановна, 1928 г.р., м., запись 1997 г./

Утка серая, шея белая
Утонула в камыше.
Мало, мало я дружила,
Но залётка по душе.

Текст 31.

/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Стромова Мария Антоновна, 1909 г.р., м., запись 1986 г./

Подружка моя
Ветряная мельница.
Раньше ты была подруга,
А теперь – соперница.

Текст 32.

/с. Нижнеспасское, Рассказовский р-н, Агеева Анастасия Назаровна, 1910 г.р., местная, запись 1986 г./

Все соперницу ругают,
Я не буду её карить.
Вот она, моя хороша,
Рот разинула, стоит.

Текст 33.

/с. Голынщина, Кирсановский р-н, Коршунова Нина Ивановна, 1904 г.р., м., запись 1988 г./

Я соперницу свою
По походке узнаю.
На ней юбка длинная,
Походка лошадиная.

Текст 34.

/с. Голынщина, Кирсановский р-н, Коршунова Нина Ивановна, 1904 г.р., м., запись 1988 г./

Меня мама рожала,
Думала, как куколка.
Развернула, посмотрела –
Там свиная хрюкалка.

Текст 35.

/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Бородина Александра Ивановна, 1899 г.р., м., запись 1981 г./

Ох, лён неделён,
Конопи не мяты.
У нас бабы не родят,
Мужуки брюхаты.

Текст 35.

/с. Шмаровка, Мордовский р-н, Бородина Александра Ивановна, 1899 г.р., м., запись 1981 г./

Через реку на лесок
Переброшу поясок.
Через твою милый гармонь
Потеряла поясок.

БЫЛИЧКИ

Текст 1.

/с. Прудовка, Сампурский р-н, Федотова Серафима Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1993 г./

Мы с мужем сидели как-то вечером дома, и вдруг в окно, как пальчиком, стучат. И птичка всё сигает в окно и сигает. Я мужу говорю: «Ни к добру это». И точно, кум приходит и говорит: «Валя умерла».

Текст 2.

/с. Давыдово, Моршанский р-н, Лунькова Антонина Андреевна, 1921 г.р., м., запись 1994 г./

Смерть - кому какая. Вот, например, я слыхала, что смерть пришла, а отец и мать богатые и не хотели, чтоб их сын на угол лег, ну умер, значит. И мать повернула сына ногами к смерти. А время-то подходит, и смерть опять перед ним стоит. Как ни крути, а от смерти ни уйдешь, придет время – она и станет в головах.

Текст 3.

/с. Давыдово, Моршанский р-н, Рыжов Виктор Иванович, 1919 г.р., м., запись 1994 г./

У нас около кладбища поженились одни, а через короткое время ее мужа убили, а тот который поглотил его, убийца значит, ему ничего. А она как-то встретила убийцу и говорит: «А я записала твое имя в сорокоуст и поминаю тебя, как в упокой». И точно, она его записала, и сорокоуст по нему заказала и даже фотку дала. А убийца-то через несколько дней задушился.

Текст 4.

/с. Куровщина, Бондарский р-н, Матвеева Антонина Семеновна, 1925 г.р., м., запись 1991 г./

У меня муж рано сложил руки, в тридцать один год. Не болел никогда, а тут в больницу забрали, аппендицит, и все, не стало его. А у меня двое ребят осталось. Как я убивалась, ну как не плакать. Я его и во сне искала, все ходила и ходила, долго. Кричала и тосковала….

А тосковать нельзя, грех это большой. Вот ко мне и повадился змей летать. А я ж не знала, меня как застило. Застило – это я так радовалась, что ничего не соображала. Он, змей, приходит вечером ко мне, я его и не знаю: куда посадить. Хочу под образа, а он все в постель меня тянет. И подарочки мне носил, они сладки. А потом мои братья пришли ко мне и давай на меня орать, что я сумасшедшая. Да в церкву меня потащили. Как мне плохо там было. А после этого все пропало.

Текст 5.

/с. Алгасово, Моршанский р-н, Тиханина Елена Георгиевна, 1918 г.р., м., запись 1977 г./

Обычно от венца у нас молодые заезжают в дом невесты, но пира там нет, патом они едут в дом жениха, где их сажают за их стол. Но там они тоже не едят и не пьют. А потом их уводят в баню, где для них стоит специальный стол. Вот у нас так молодые и пропали из бани. Стали их искать. Искали, искали – и не нашли. Видели люди, как бежали через болото несчастные жених и невеста и кричали, что вернутся только в том случае, если родня их на свои средства отольет двадцать семь колоколов, и эти колокола отзвонят по ним. Но колокола было не на что отлить, так и пропали молодые. С тех пор у нас перестали прятать молодых от гостей в бане.

Текст 6.

/с. Грачевка, Пичаевский р-н, Короткова Анастасия Ивановна, 1929 г.р., м., запись 1995 г./

У нас тута как начали церкву рушить при советской власти (тады ведь везде громили, моя бабка рассказывала мне), а поп ни дает: «Грех эта», - говорит. А церква прям такая красивая была. Люди собрались, смотрят, божатся, страшно ведь. А один уж дюже рьяный был, так он полез на колокольню и сорвался с нее прям насмерть. Говорят, что это его сам Бог покарал.

СНОВЕДЕНИЯ

Текст 1.

/с. Куровщина, Бондарский р-н, Журавлева Валентина Петровна, 1913 г.р., м., запись 1994 г./

Вижу во сне себя с Манькой, будто мы построили по дому. Я говорю: «Что ж такие невысокие? Сейчас вон какие высокие стоят». Мой-то дом не подняли, а она свой подняла. А через неделю умерла. И точно ее дом-то, ну то есть гроб, подняли и на руках понесли, а мой все в доме лежит.

Текст 2.

/с. Довыдово, Моршанский р-н, Лунькова Антонина Андреевна, 1921 г.р., м., запись 1994 г./

Моя соседка плакала и плакала, а мне приснился сон: пришла ко мне умершая во сне и сказала: «Пусть мама не плачет, я ведь в слезах утонула тут». Вот, нельзя значит сильно тосковать-то, плохо это.

Текст 3.

/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Ураева Анна Николаевна, 1929 г.р., м., запись 1994 г./

А вот мне приснилось в Пасху: стоят кресты, и стоят люди все в черном, а один и говорит: «Это чего-то у этого кругом пуговицы?» - А другой ему отвечает: «Этот упокойник безвременно помер, убили его – непристойная смерть, значит».

Вот, рубаха-то без пуговиц должна быть.

Текст 4.

/с. Рысли, Моршанский р-н, Сарачева Лидия Федоровна, 1923 г.р., м., запись 1994 г./

Мама моя старенькая была и видела сон:

Как будто они со стариком плывут в лодке, и вдруг мама с лодки упала, и отёчная стена берега, даже не за что зацепиться и некуда ей деться. А стоять нельзя. Она стала кричать: «Спаси, спаси меня!» - А он говорит: «Я приду за тобой, но потом», - и уплыл.

Через несколько дней он действительно убрался в саван, а бабушка только через семь месяцев надела саван. Верно, он сказал, пришел ведь за ней. Если видишь во сне лодку и себя в ней без извозчика, то это к смерти, но при этом лодка должна плыть по воде.

Текст 5.

/с. Рысли, Моршанский р-н, Инена Прасковья Тимофеевна, 1932 г.р., м., запись 1994 г./

На помин всегда самим блины печь надо, только своим поминают. У нас одна купила пряники и думала, что помянула, а ей сон приснился:

Как будто круг и она стоит в нем, а над ней лебеди пролетают и говорят человеческим голосом: «Поминать надо только своим трудом и только своим». Вот и улетели.

Текст 6.

/с. Алкужинские Борки, Моршанский р-н, Шмелева Нина Ивановна, 1928 г.р., м., запись 1994 г./

Снится мне сон, что разлилась вода полая со стороны Серпового села и заливает наши Борки. Я забегаю домой, стоит мать у печи. Моя мать давно уснула мертвецким сном. А я как закричу: «Ой, мама, вода прет!» - А она молчит.

Вода - беда, вода – беда! И точно: стали с той стороны села умирать люди.

Текст 7.

/с. Чернитово, Моршанский р-н, Короткова Наталия Никифоровна, 1907 г.р., м., запись 1994 г./

Мой свекор в саван оделся, он сильно болел. И перед самой смертью он мне сон рассказывал, который его жена видела, моя свекровь значит:

Вижу, что мои отец и брат с горы спускаются, а они уж давно саван надели. А я (свекровь моя) за Сергеем иду (так свекра моего звали) и думаю, чего это он так задержался в доме. А он в окно одежду бросает, которую надо одевать, подушки худые кидает, ну все свое барахло накидал за окно.

А мне потом сказали, что он скоро умрет. Видишь, все барахло старое покидал, значит, ему не нужно, ведь он скоро саван оденет, зачем же ему старое. Вот такой сон моя свекровь видела.

Текст 8.
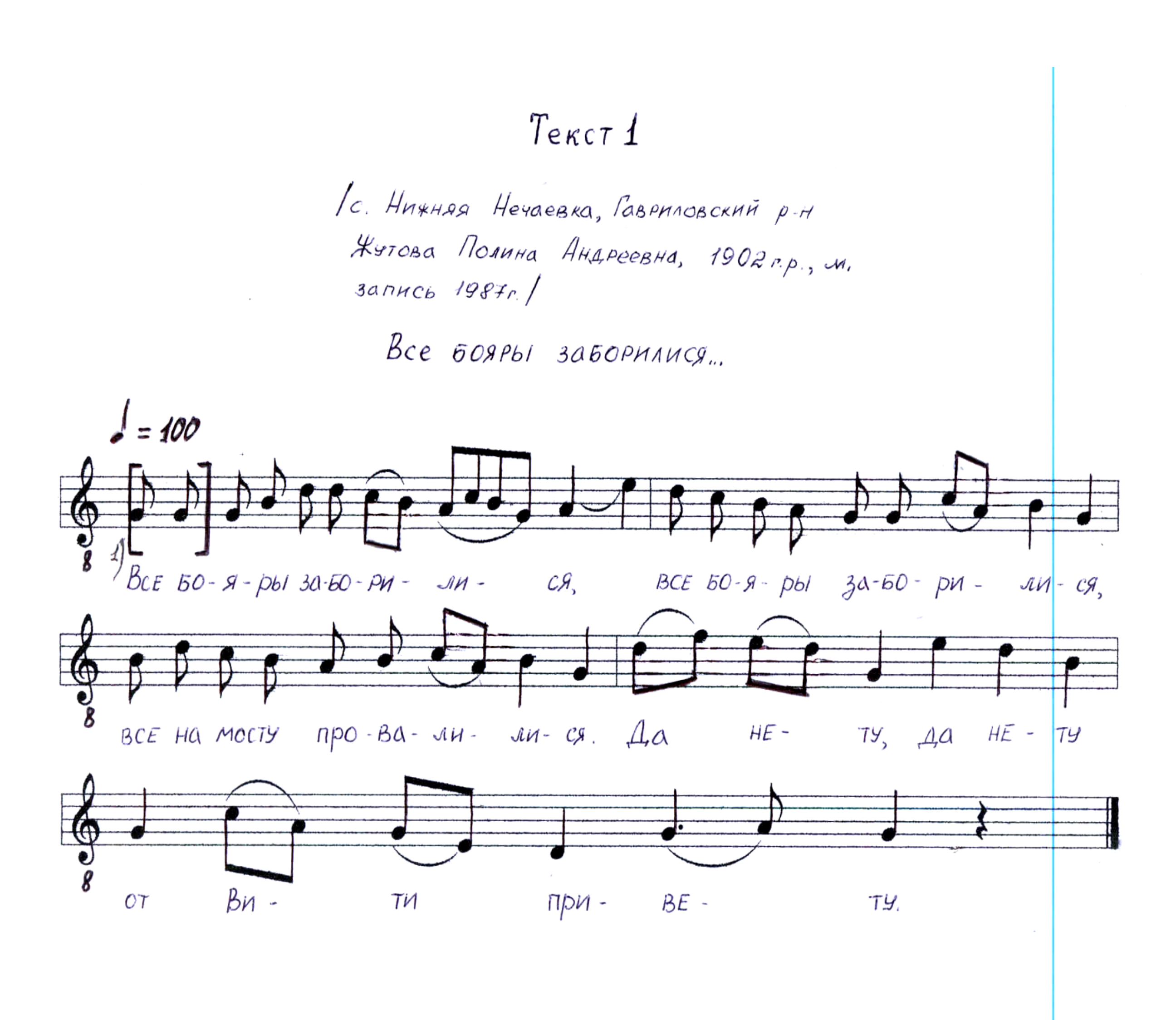
/с. Давыдово, Моршанский р-н, Лунькова Антонина Андреевна, 1921 г.р., м., запись 1994 г./
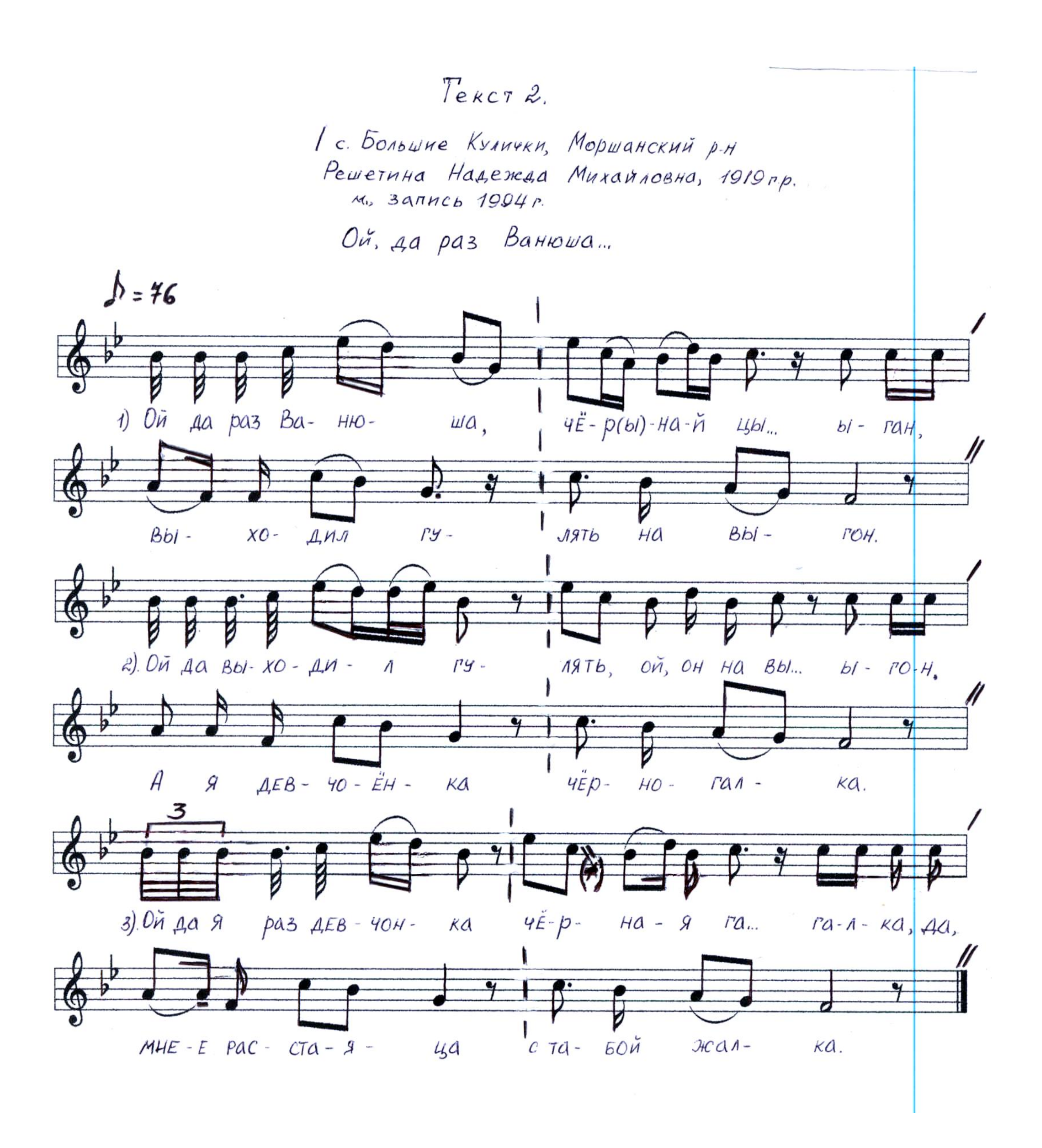
У меня в Душанбе умерла мама, и там ее и похоронили. И мне приснился сон:
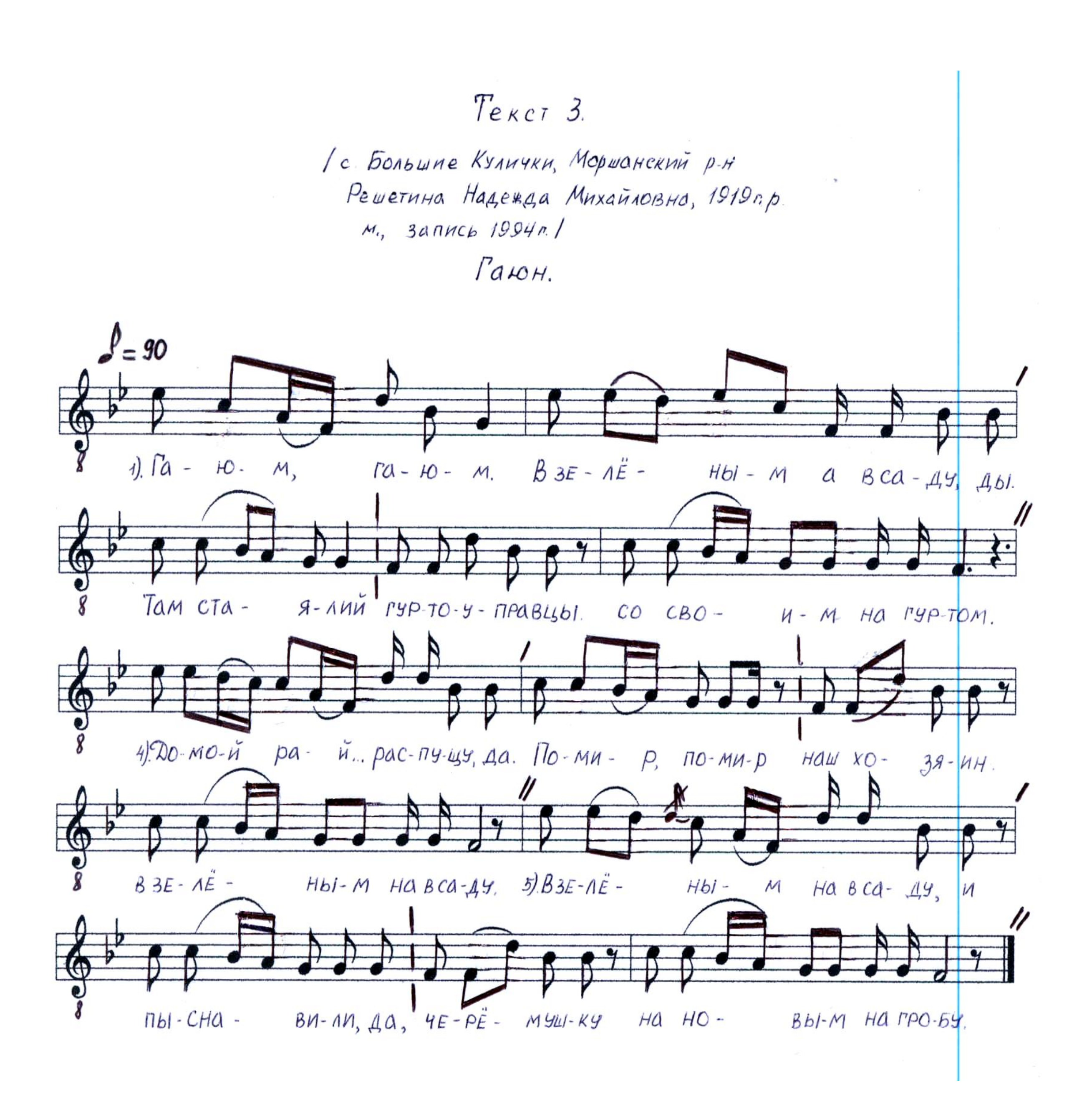
Вроде бы мама померла дома, и похоронили ее в лесу, где редкие сосенки. Народилась у меня дочка Наташенька. Я ее (дочку) беру за руку и хочу маму увидеть. Быстро беру девочку за руку и подвожу к подвалу подземелья. Девочка за мной не поспевает, а я ее тащу, потому что мне очень хочется увидеть поскорее маму. И вот покойники сидят задом (то есть спиной) к нам. И мы как-то быстро прошли и не нашли ее, и уже вроде бы дошли до конца, и идти некуда. А там, в конце стоит какой-то мужчина, и он сказал, что мы дошли до последних ворот, а он при этом ел из пикушка. Пикушок – это глиняный горшочек, где малым деткам кашку варят и в нем-то и дают. Я обернулась и тащу ее (девочку) назад. Смотрю, мама задом сидит и на коленках по румяному пирожку. Она очень сердита. Я ее спрашиваю: «Ты чего сердита?» - А она мне отвечает: «Да меня Коля бьет ложкой деревянной» (Коля, внук ее, которого мать похоронила в Душанбе и забыла развязать ему ноги). А я говорю ей: «А ты возьми посевку (посевка - деревянная палка, которой мешали тесто) да как дай ему по лбу». А мать и говорит: «Да мы ему ноги не развязали».
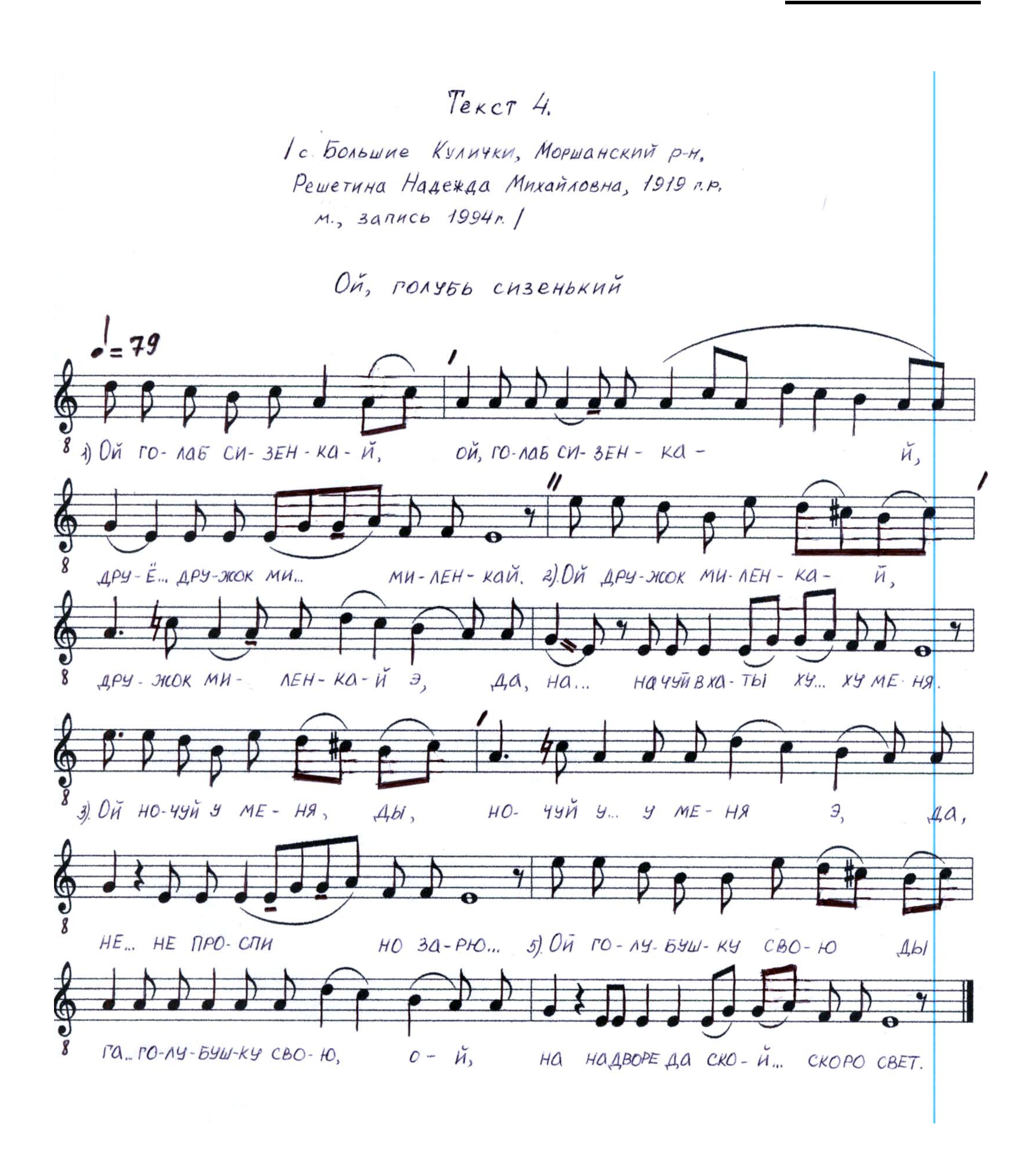
И весь этот сон к поминкам. Мы мать похоронили, но не всегда поминали. А надо каждый поминальщик поминать, а мы ходили, но не всегда. Вот она и обиделась.

Приложение 5. Нотные тексты.




Текст 2.
I с. Большие Кулички, Моршанский р-н
Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р.
м., запись 1994 г.
Ой, да раз Ванюша...
♪ = 76
1) Ой да раз Ва- ню- ша, чё-р(ы)-на-й цы... ы- ган,
вы- хо- дил гу- лять на вы- гон.
2). Ой да вы- хо- ди- л гу- лять, ой, он на вы... ы- го-н.
А я дев- чо- ён- ка чёр- но- гал- ка.
3). Ой да я раз дев- чон- ка чё- р- на- я га... га-л-ка, да,
мне-е рас- ста- я- ца с та- бой жал- ка.
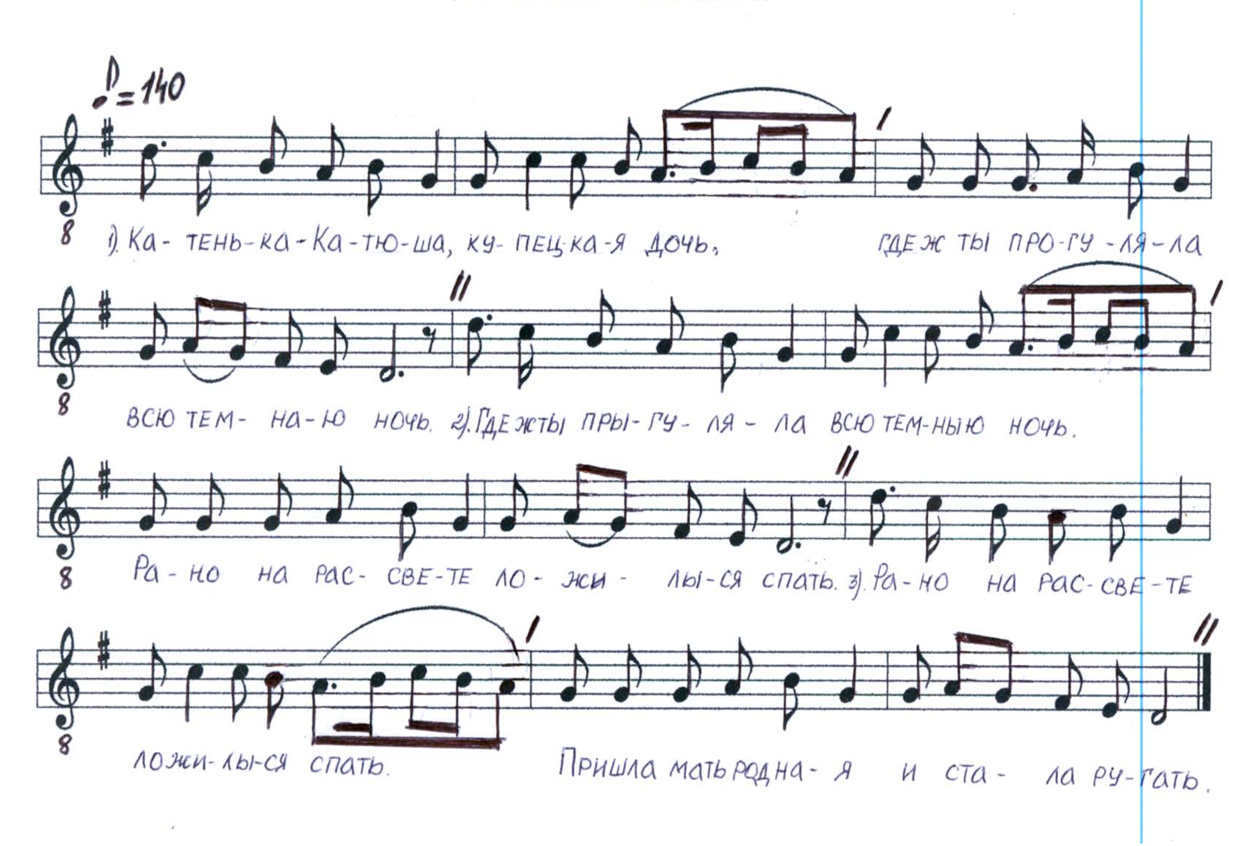

Текст 3.
/с. Большие Кулички, Моршанский р-н
Решетина Надежда Михайловна, 1919 г. р.
м., запись 1994 г./
Гаюн.
♪ = 90
1). Га-ю-м, га-ю-м. В зе-лё-ны-м а в са-ду, ды.
Там ста-я-лий гур-то-у-правцы. со сво-и-м на гур-том.
4). До-мо-й ра-й... рас-пу-щу, да. По-ми-р, по-ми-р наш хо-зя-ин.
в зе-лё-ны-м на в са-ду. 5). В зе-лё-ны-м на в са-ду, и
пы-сна-ви-ли, да, че-рё-муш-ку на но-вы-м на гро-бу.


Текст 4.
/с. Большие Кулички, Моршанский р-н.
Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р.
м., запись 1994г. /
Ой, голубь сизенький
♩=79
1) Ой го-лаб си-зен-ка-й, ой, го-лаб си-зен-ка - й,
дру-ё... дру-жок ми... ми-лен-кай. 2). Ой дру-жок ми-лен-ка- й,
дру-жок ми- лен-ка-й э, да, на... на чуй в ха-ты ху... ху ме-ня.
3). Ой но-чуй у ме-ня, ды, но- чуй у... у ме-ня э, да,
не... не про-спи но за-рю... 5). Ой го-лу-буш-ку сво-ю ды
га... го-лу-буш-ку сво-ю, о - й, на на дворе да ско-й... скоро свет.

Текст 5.

/с. Большие Кулички, Моршанский р-н,
Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р.
м., 1994 г./
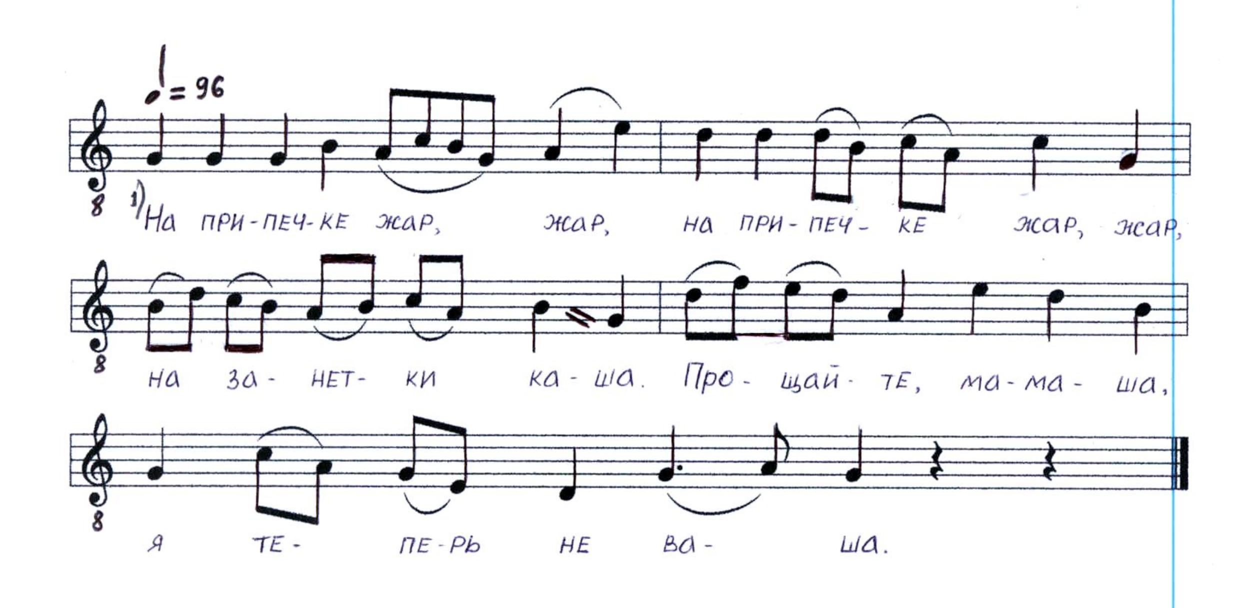
Катенька-Катюша...
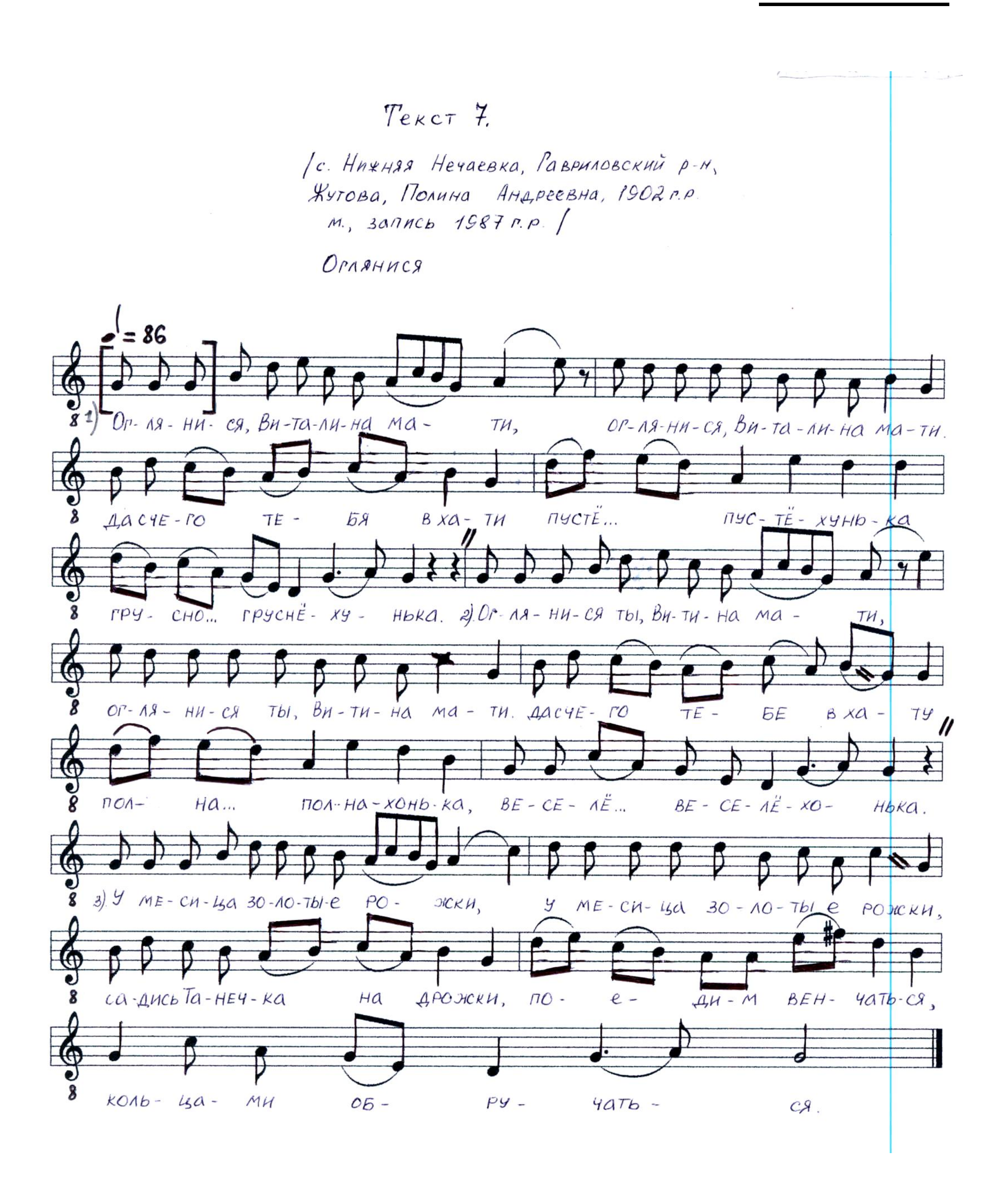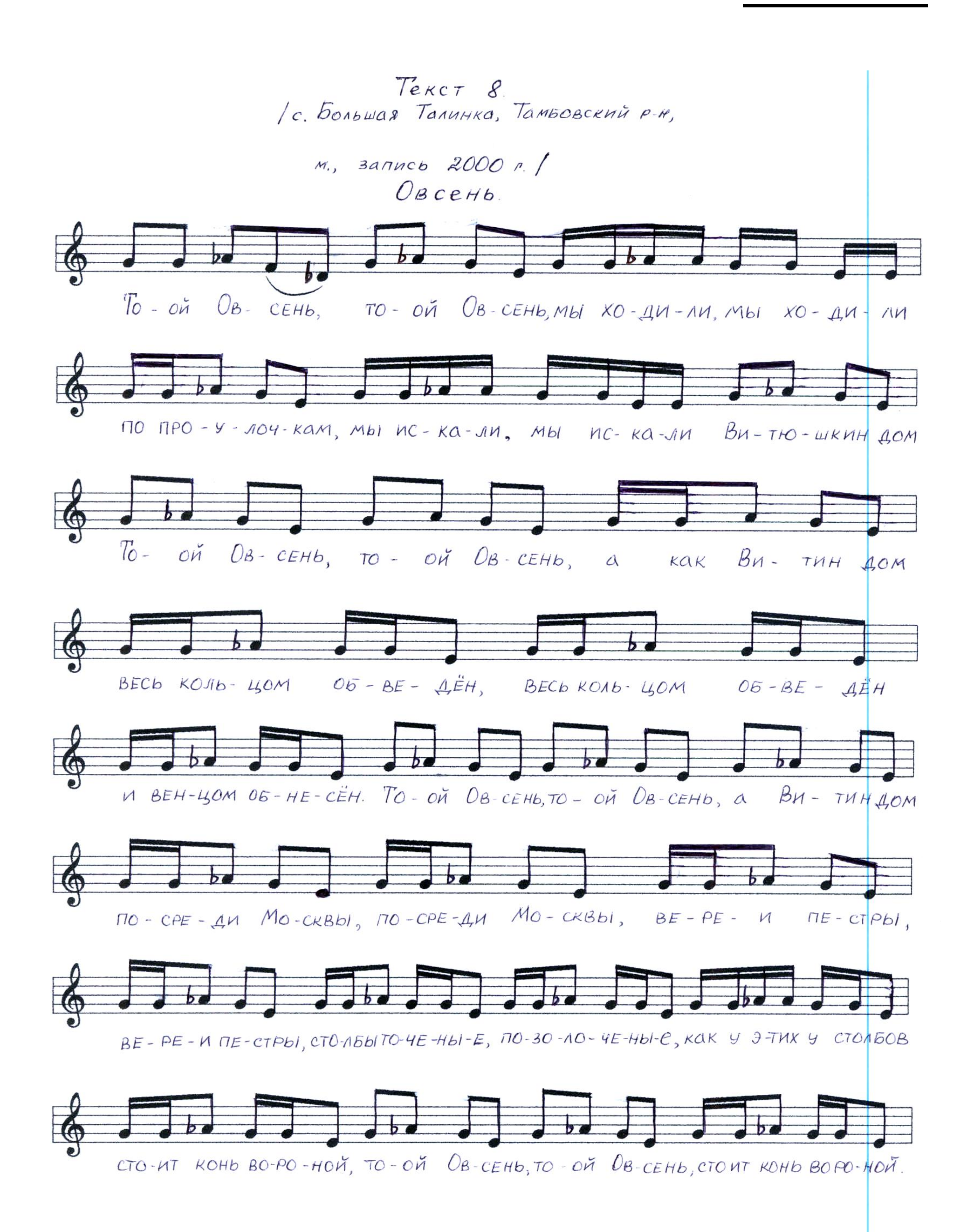


Текст 6.
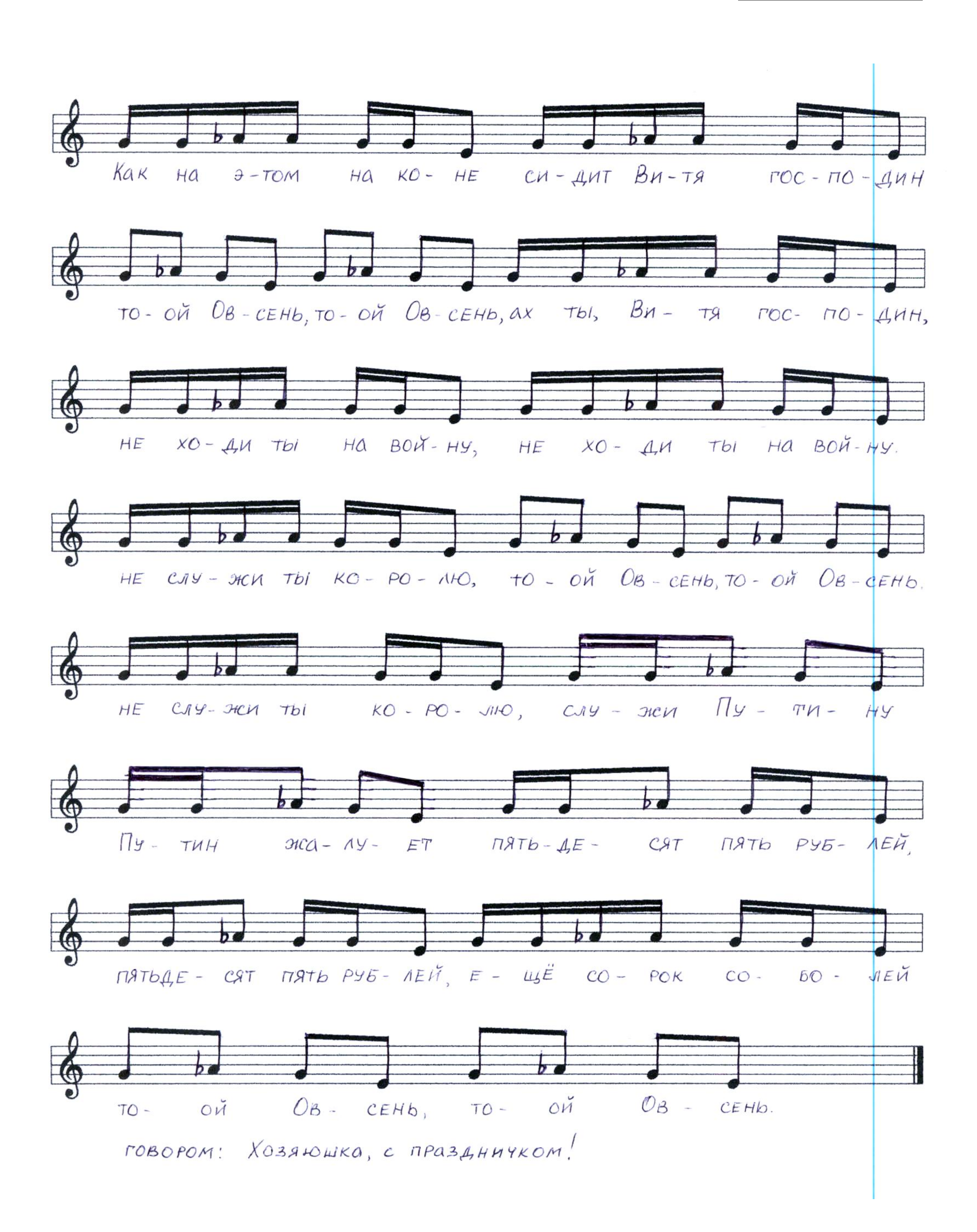
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н,
Жутова Полина Андреевна, 1902 г.р.,
м., запись 1987 г./
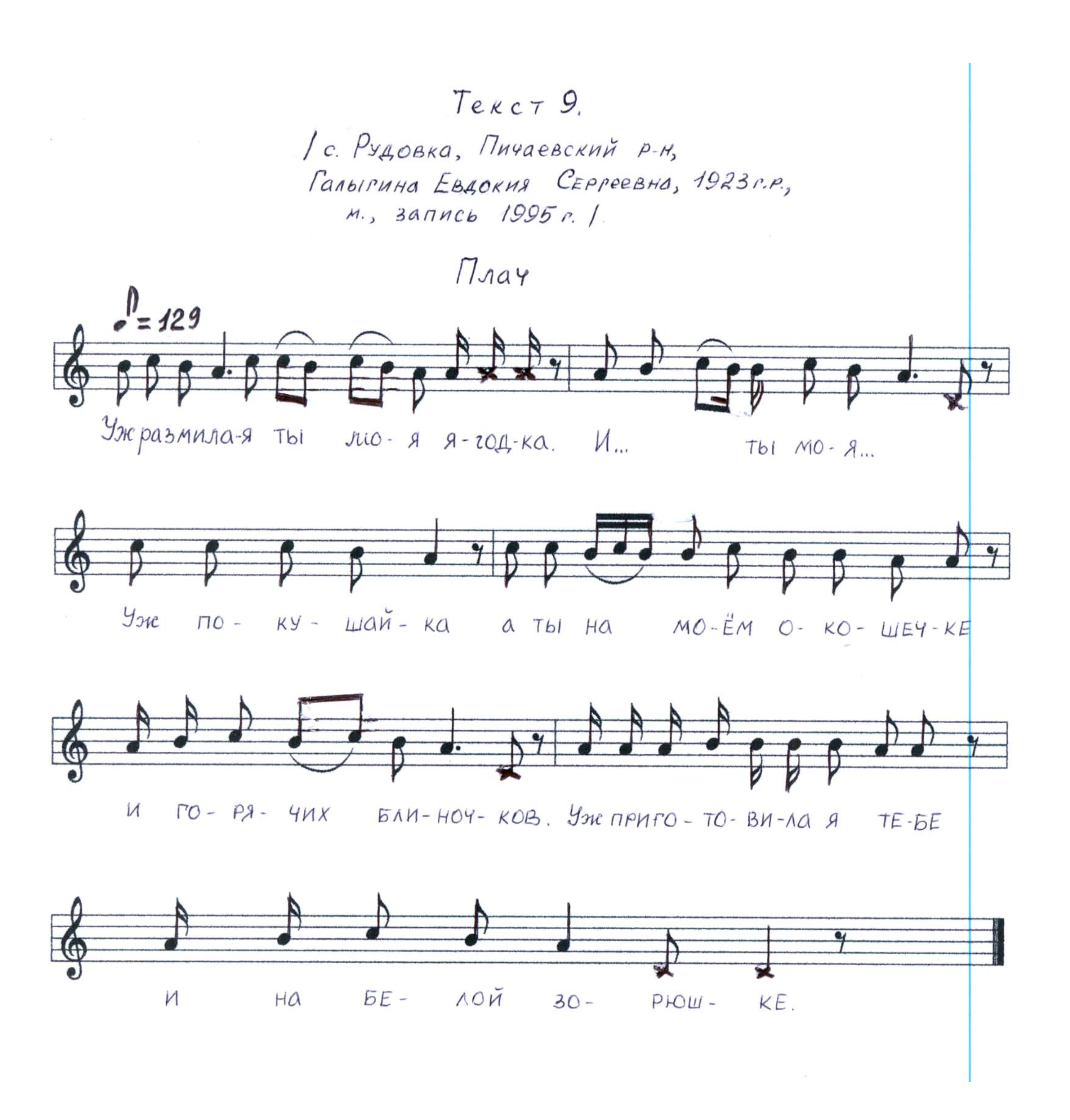
На припечке жар...
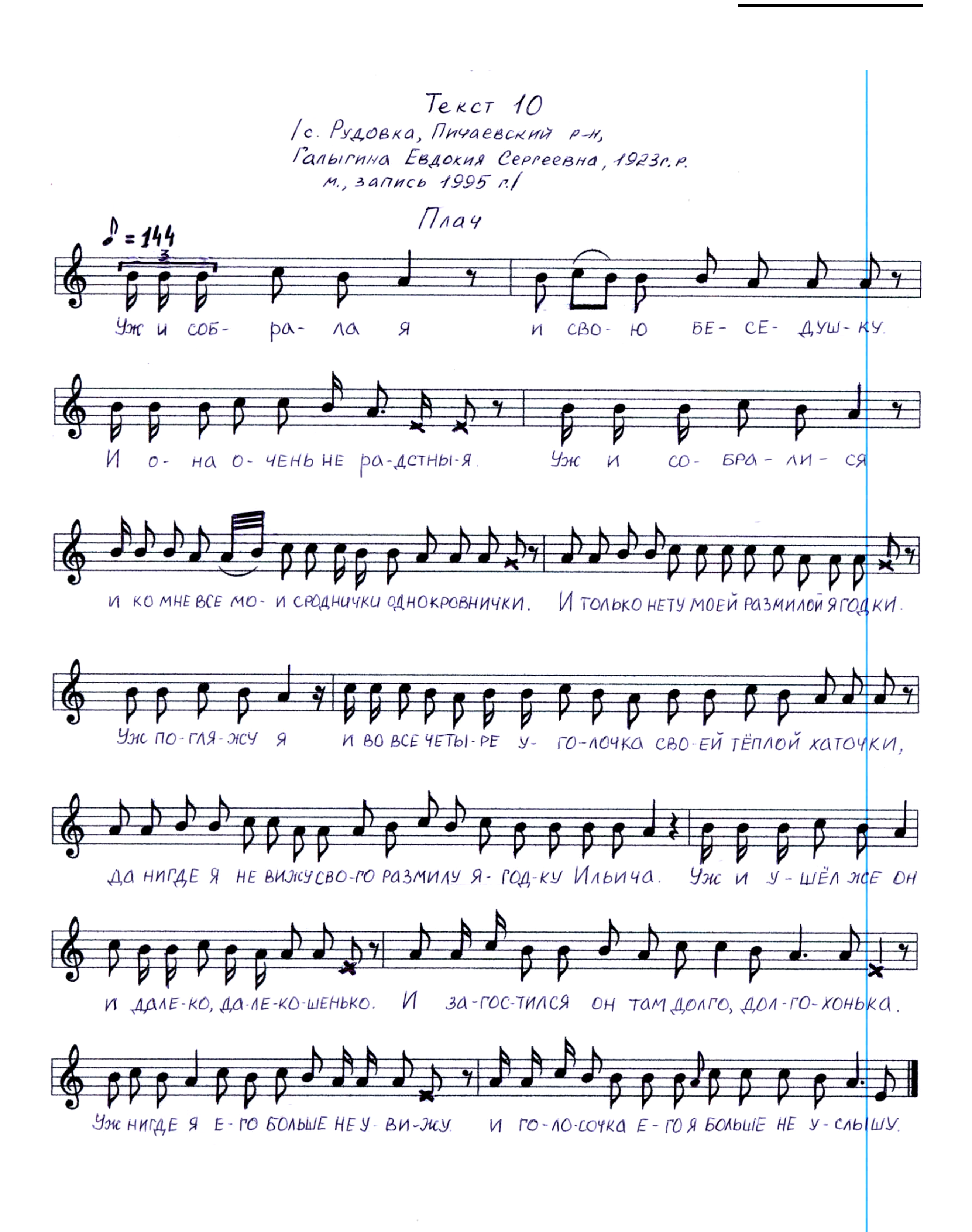


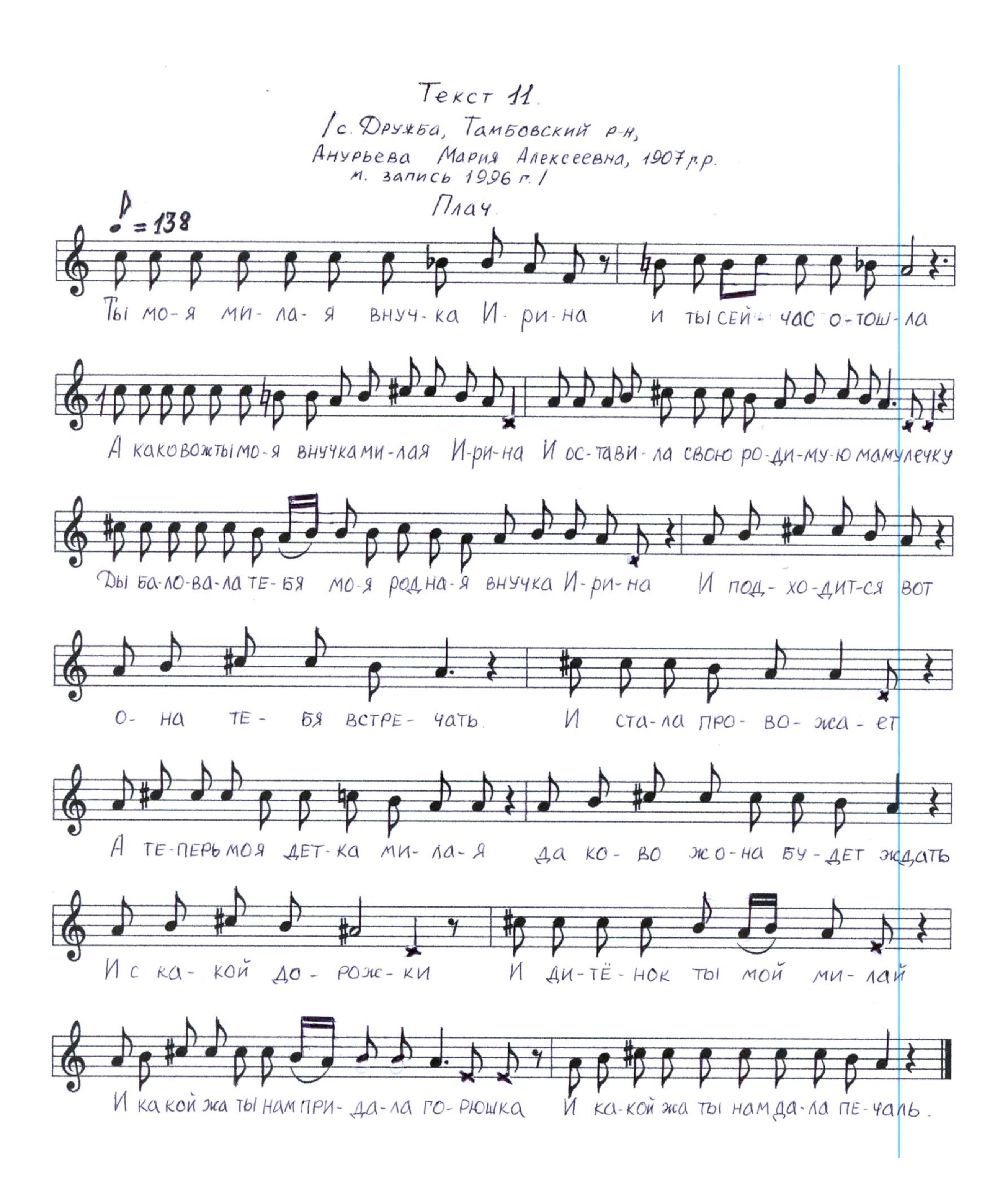

Текст 7.
/с. Нижняя Нечаевка, Гавриловский р-н,
Жутова, Полина Андреевна, 1902 г.р.
м., запись 1987 г.р. /
Орлянися
♩= 86
1) Ор-ля-ни-ся, Ви-та-ли-на ма-ти, ор-ля-ни-ся, Ви-та-ли-на ма-ти.
да сче-го те-бя в ха-ти пустё... пус-тё-хунь-ка
гру-сно... груснё-ху-нька. 2) Ор-ля-ни-ся ты, Ви-ти-на ма-ти,
ор-ля-ни-ся ты, Ви-ти-на ма-ти. да сче-го те-бе в ха-ту
пол-на... пол-на-хонь-ка, ве-се-лё... ве-се-лё-хо-нька.
3) У ме-си-ца зо-ло-ты-е ро-жки, у ме-си-ца зо-ло-ты-е рожки,
са-дись Та-неч-ка на дрожки, по-е-ди-м вен-чать-ся,
коль-ца-ми об-ру-чать-ся.
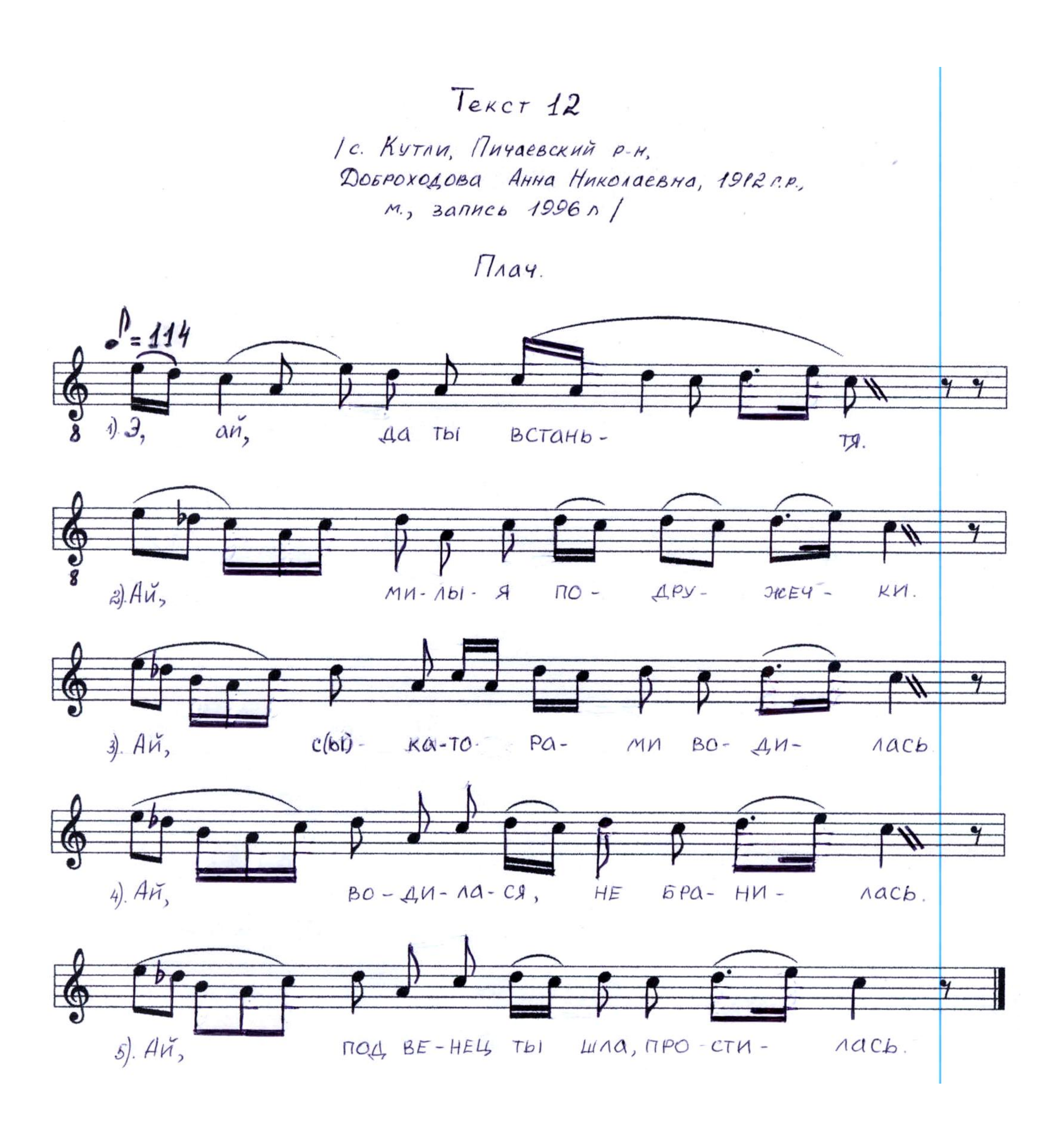

Текст 8
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н,
м., запись 2000 г./
Овсень
То-ой Ов-сень, то-ой Ов-сень, мы хо-ди-ли, мы хо-ди-ли
по про-у-лоч-кам, мы ис-ка-ли, мы ис-ка-ли Ви-тю-шкин дом
То-ой Ов-сень, то-ой Ов-сень, а как Ви-тин дом
весь коль-цом об-ве-дён, весь коль-цом об-ве-дён
и вен-цом об-не-сён. То-ой Ов-сень, то-ой Ов-сень, а Ви-тин дом
по-сре-ди Мо-сквы, по-сре-ди Мо-сквы, ве-ре-и пе-стры,
ве-ре-и пе-стры, сто-лбы то-че-ны-е, по-зо-ло-че-ны-е, как у э-тих у столбов
сто-ит конь во-ро-ной, то-ой Ов-сень, то-ой Ов-сень, сто-ит конь во-ро-ной.


Как на э-том на ко- не си-дит Ви-тя гос-по-дин
то-ой Ов-сень, то-ой Ов-сень, ах ты, Ви- тя гос- по-дин,
не хо-ди ты на вой-ну, не хо- ди ты на вой-ну.
не слу-жи ты ко-ро-лю, то-ой Ов-сень, то-ой Ов-сень.
не слу-жи ты ко-ро-лю, слу-жи Пу- ти- ну
Пу- тин жа-лу- ет пять-де- сят пять руб- лей,
пятьде- сят пять руб-лей, е- щё со- рок со- бо- лей
то- ой Ов- сень, то- ой Ов- сень.
говором: Хозяюшка, с праздничком!


Текст 9.
/ с. Рудовка, Пичаевский р-н,
Галыгина Евдокия Серреевна, 1923 г.р.,
м., запись 1995 г. /
Плач
♪ = 129
Уж размила-я ты мо-я я-год-ка. И... ты мо-я...
Уж по-ку-шай-ка а ты на мо-ём о-ко-шеч-ке
и го-ря-чих бли-ноч-ков. Уж приго-то-ви-ла я те-бе
и на бе-лой зо-рюш-ке.

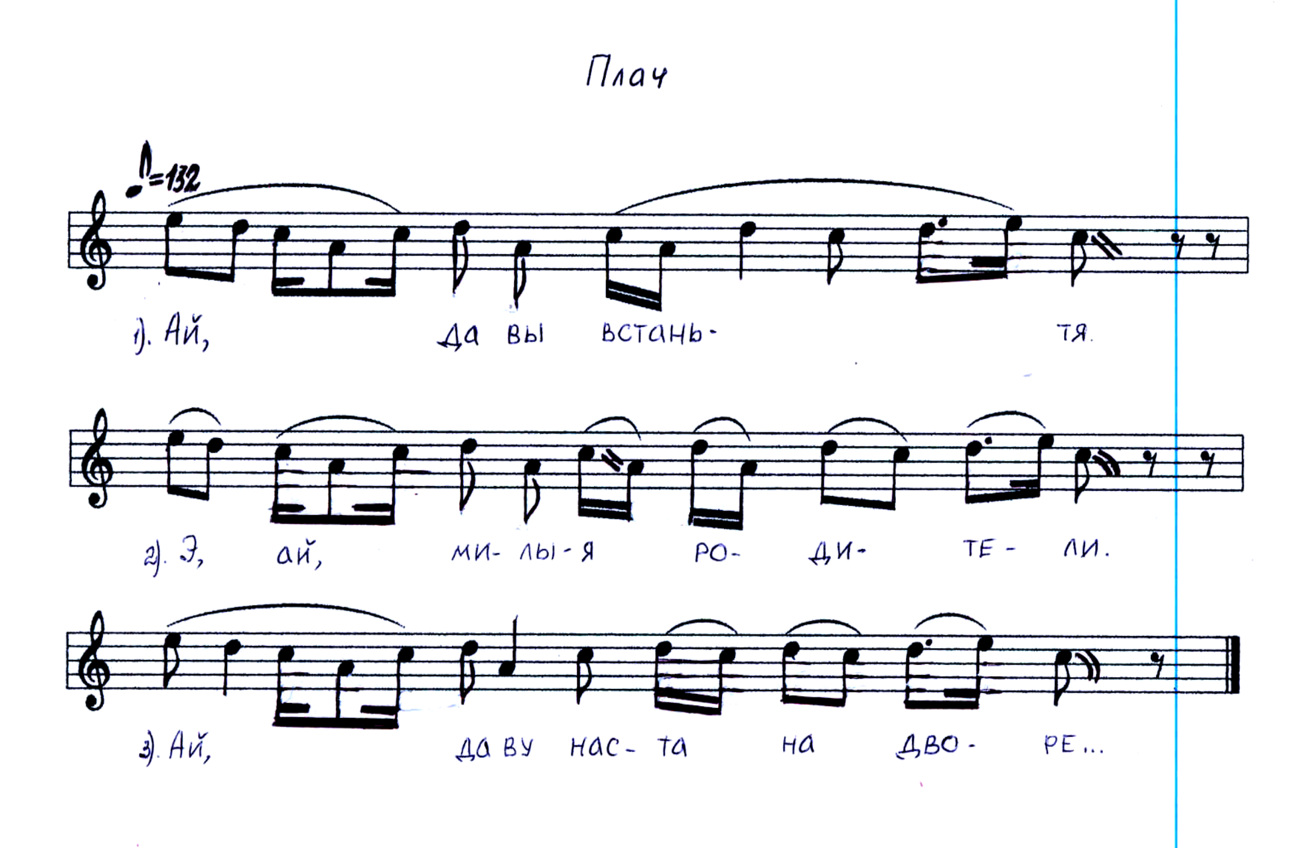

Текст 10
/с. Рудовка, Пичаевский р-н,
Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923г.р.
м., запись 1995 г./
Плач
♪ = 144
Уж и соб- ра- ла я и сво- ю бе- се- душ- ку.
И о- на о- чень не ра-дстны-я. Уж и со- бра- ли- ся
и ко мне все мо- и сроднички однокровнички. И только нету моей размилой ягодки.
Уж по-гля-жу я и во все четы-ре у- го-лочка сво-ей тёплой хаточки,
да нигде я не вижу сво-го размилу я- год-ку Ильича. Уж и у- шёл же он
и дале-ко, да-ле-ко-шенько. И за-гос-тился он там долго, дол-го-хонька.
Уж нигде я е-го больше не у- ви-жу. И го-ло-сочка е-го я больше не у-слышу.
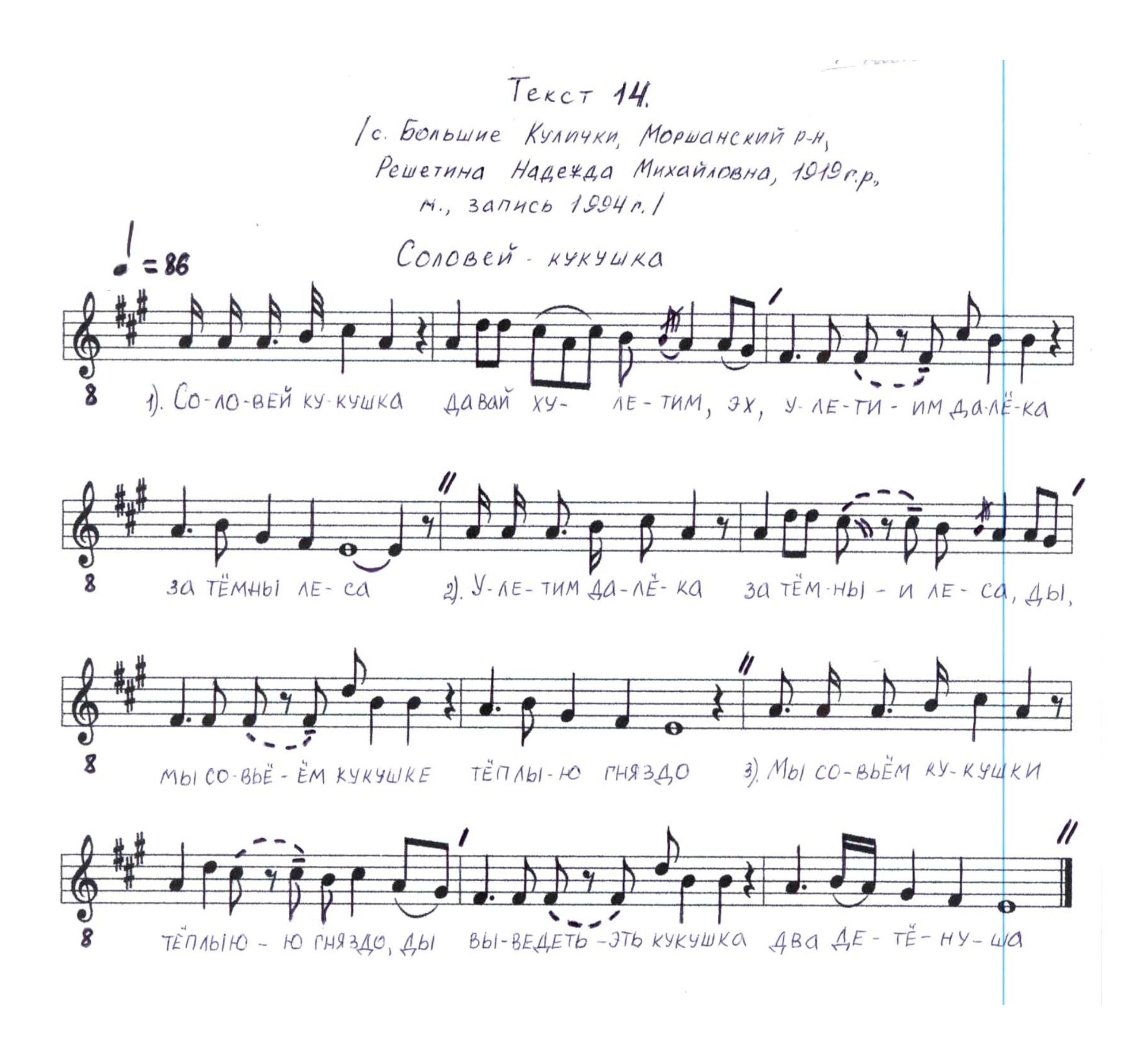

Текст 11.
/с. Дружба, Тамбовский р-н,
Анурьева Мария Алексеевна, 1907 г.р.
м. запись 1996 г./
Плач
= 138
Ты мо-я ми-ла-я внуч-ка И-ри-на и ты сей-час о-тош-ла
А каковожтымо-я внучками-лая И-ри-на И ос-тави-ла свою ро-ди-му-ю мамулечку
Ды ба-ло-ва-ла те-бя мо-я родна-я внучка И-ри-на И под-хо-дит-ся вот
о-на те-бя встре-чать. И ста-ла про-во-жа-ет
А те-перьмоя дет-ка ми-ла-я да ко-во жо-на бу-дет ждать
И с ка-кой до-рож-ки И ди-тё-нок ты мой ми-лай
И какой жа ты нам при-да-ла го-рюшка И ка-кой жа ты нам да-ла пе-чаль.
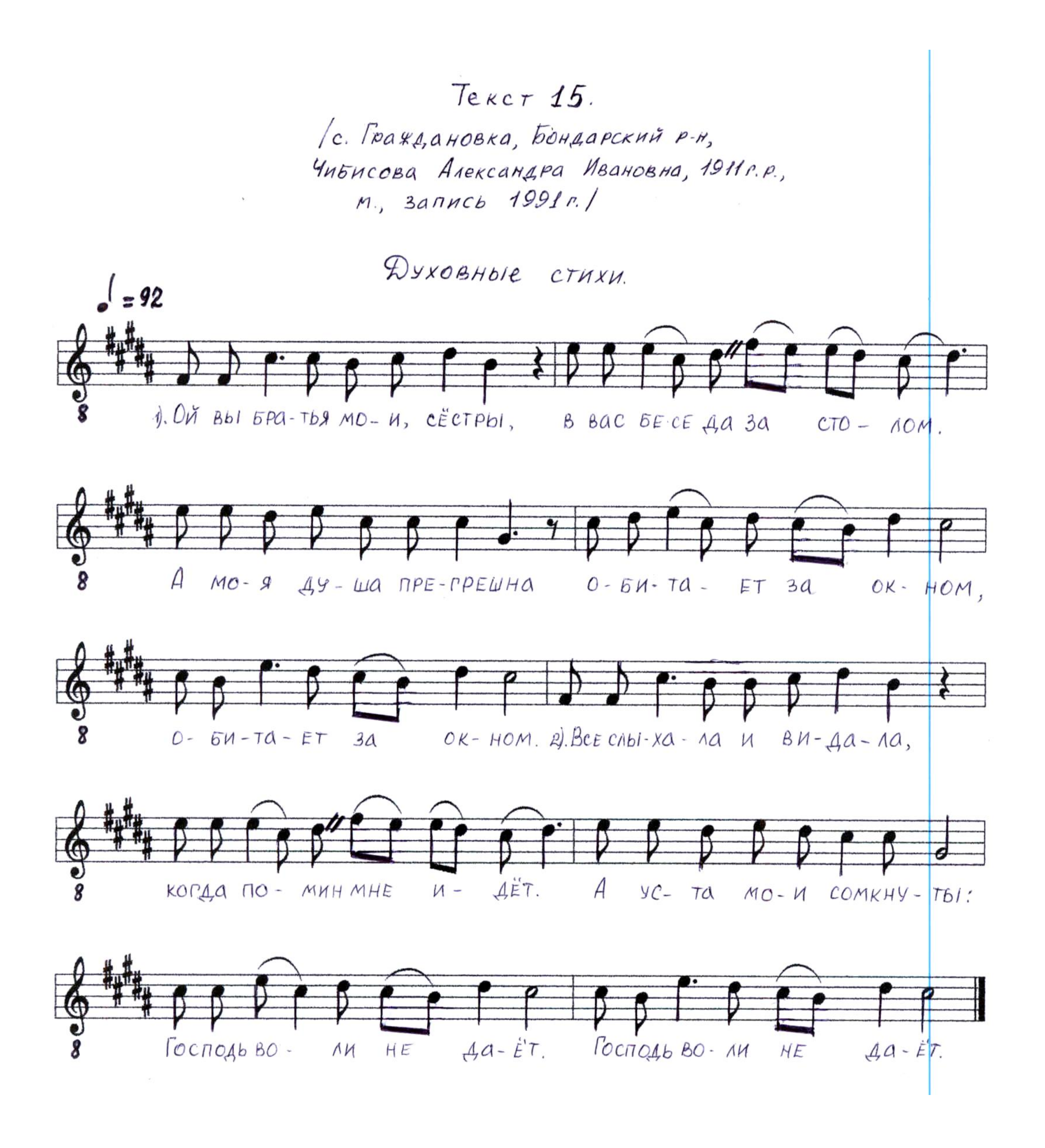

Текст 12
/с. Кутли, Пичаевский р-н,
Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р.,
м., запись 1996 г. /
Плач.
♪ = 114
1). Э, ай, да ты встань- тя.
2). Ай, ми-лы-я по- дру- жеч- ки.
3). Ай, с(ы)- ка-то- ра- ми во- ди- лась
4). Ай, во-ди-ла-ся, не бра- ни- лась.
5). Ай, под ве-нец ты шла, про-сти- лась.
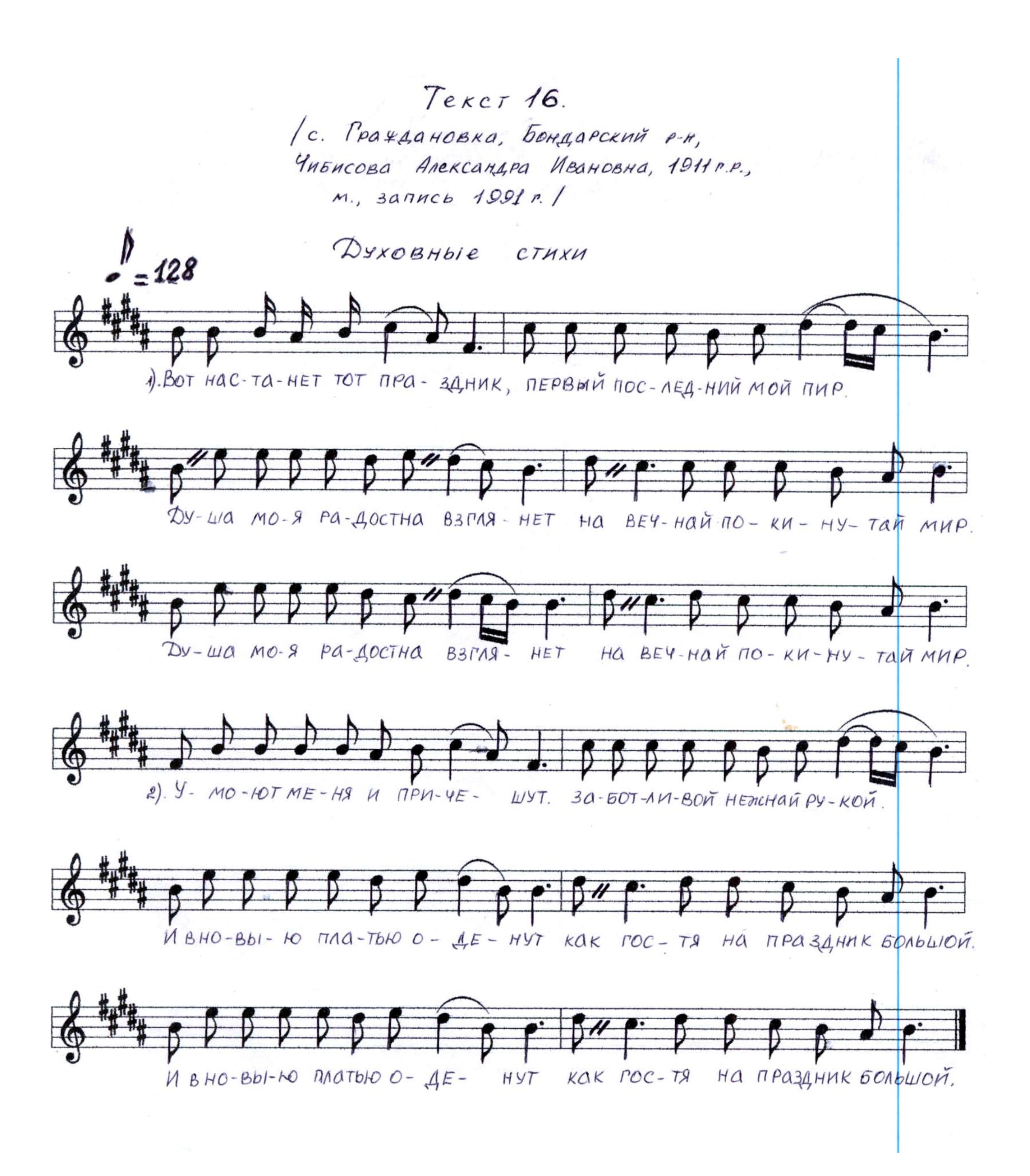
Текст 13.
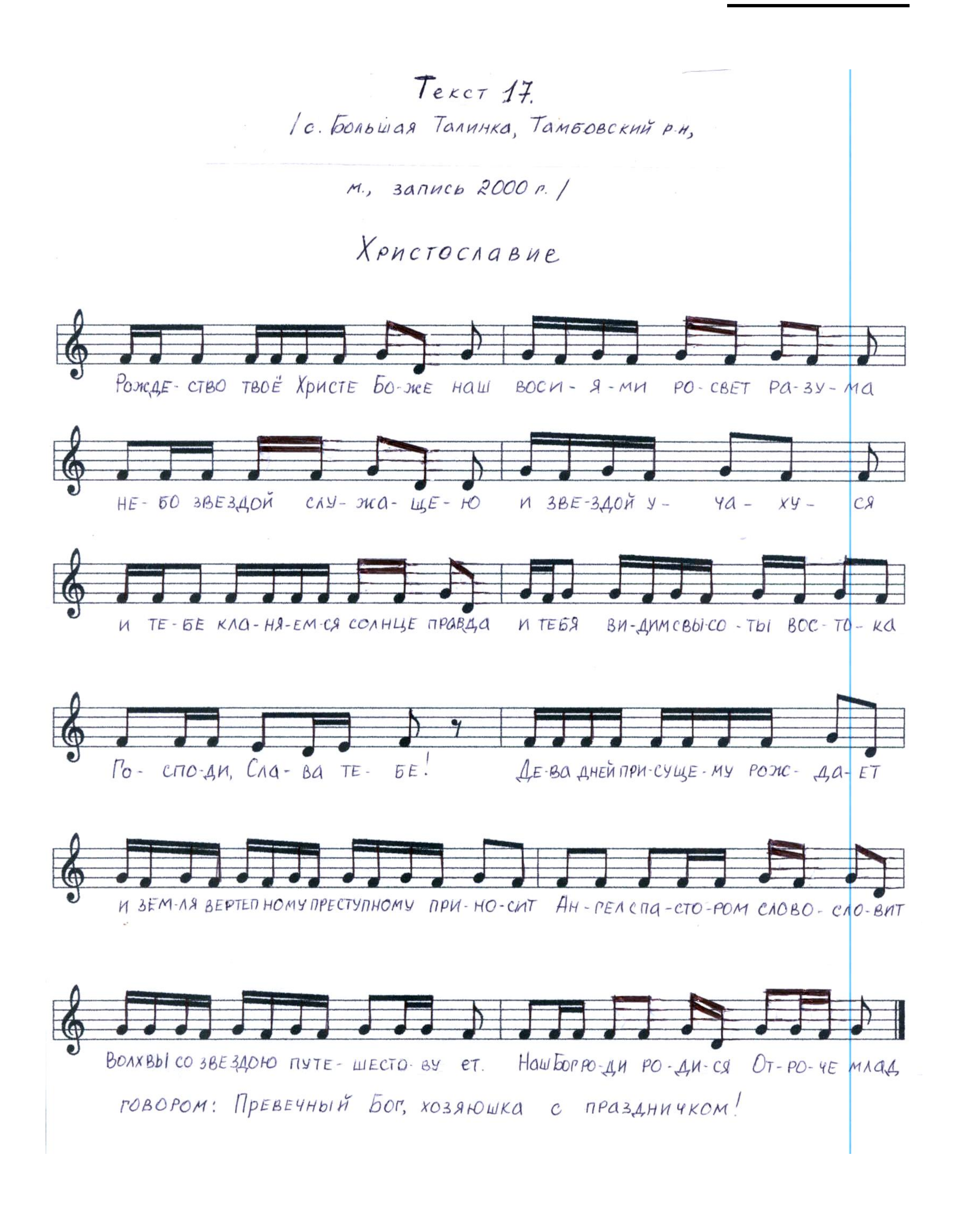
/с. Кутли, Пичаевский р-н,
Доброходова Анна Николаевна, 1912 г.р.,
м. запись 1996 г./
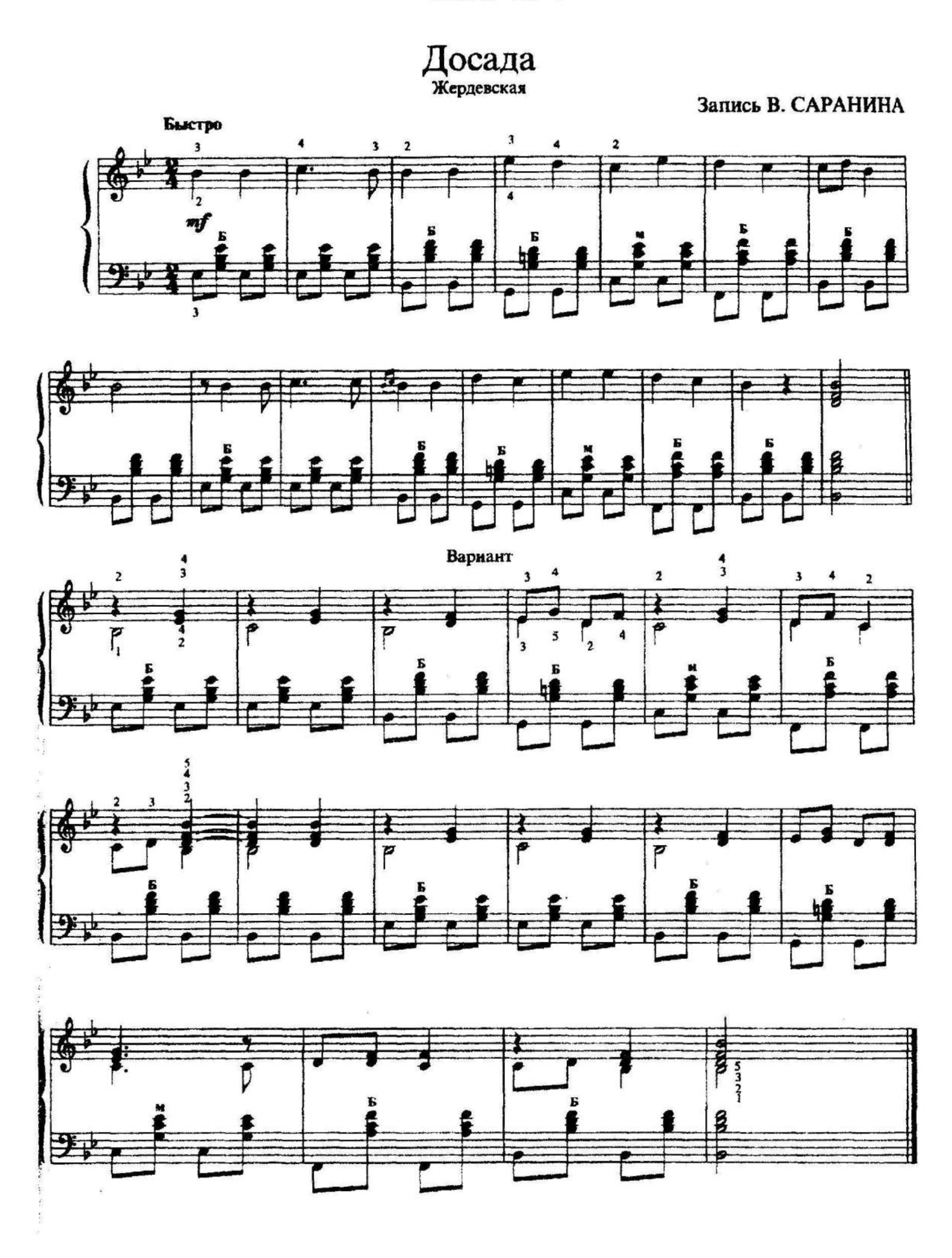



Текст 14.
/с. Большие Кулички, Моршанский р-н,
Решетина Надежда Михайловна, 1919 г.р.,
м., запись 1994 г./
= 86
Соловей - кукушка
1). Со-ло-вей ку-кушка давай ху- ле-тим, эх, у-ле-ти-им да-лё-ка
за тёмны ле-са 2). У-ле-тим да-лё-ка за тём-ны-и ле-са, ды,
мы со-вьё-ём кукушке тёплы-ю гняздо 3). Мы со-вьём ку-кушки
тёплыю - ю гняздо, ды вы-ведеть-эть кукушка два де-тё-ну-ша


Текст 15.
/с. Граждановка, Бондарский р-н,
Чибисова Александра Ивановна, 1911 г.р.,
м., запись 1991 г./
Духовные стихи.
=92
1). Ой вы бра-тья мо-и, сёстры, в вас бе-се-да за сто-лом.
А мо-я ду-ша пре-грешна о-би-та-ет за ок-ном,
о-би-та-ет за ок-ном. 2). Все слы-ха-ла и ви-да-ла,
когда по-мин мне и-дёт. А ус-та мо-и сомкну-ты:
Господь во-ли не да-ёт. Господь во-ли не да-ёт.


Текст 16.
/с. Граждановка, Бондарский р-н,
Чибисова Александра Ивановна, 1911 г.р.,
м., запись 1991 г./
Духовные стихи
= 128
1).Вот нас-та-нет тот пра- здник, первый пос-лед-ний мой пир.
Ду-ша мо-я ра-достна взгля- нет на веч-най по- ки- ну- тай мир.
Ду-ша мо-я ра-достна взгля- нет на веч-най по-ки-ну-тай мир.
2). У- мо-ют ме-ня и при-че- шут. за-бот-ли-вой нежнай ру-кой.
И вно-вы- ю пла-тью о- де- нут как гос- тя на праздник большой.
И вно-вы-ю платью о- де- нут как гос-тя на праздник большой.
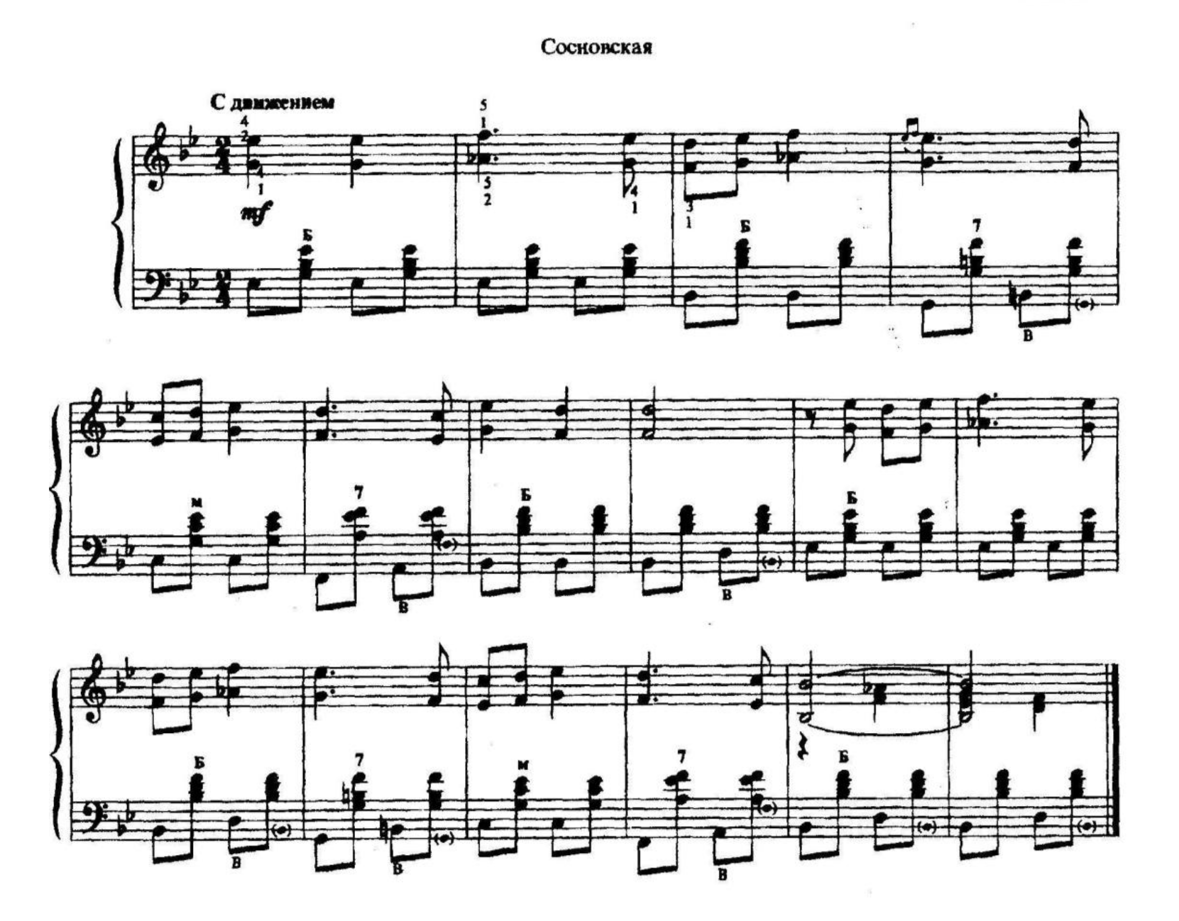

Текст 17.
/с. Большая Талинка, Тамбовский р-н,
м., запись 2000 г./
Христославие
Рожде- ство твоё Христе Бо- же наш воси - я - ми ро- свет ра- зу - ма
не- бо звездой слу- жа- ще- ю и зве- здой у - ча - ху - ся
и те- бе кла- ня- ем- ся солнце правда и тебя ви- дим свы- со - ты вос- то - ка
Го- спо- ди, Сла- ва те- бе! Де- ва дней при- суще- му рож- да- ет
и зем- ля вертеп ному преступному при- но- сит Ан- гел спа- сто- ром слово- сло- вит
Волхвы со звездою путе- шесто- ву ет. Наш Бог ро- ди ро- ди- ся От- ро- че млад
говором: Превечный Бог, хозяюшка с праздничком!

Текст 18*.
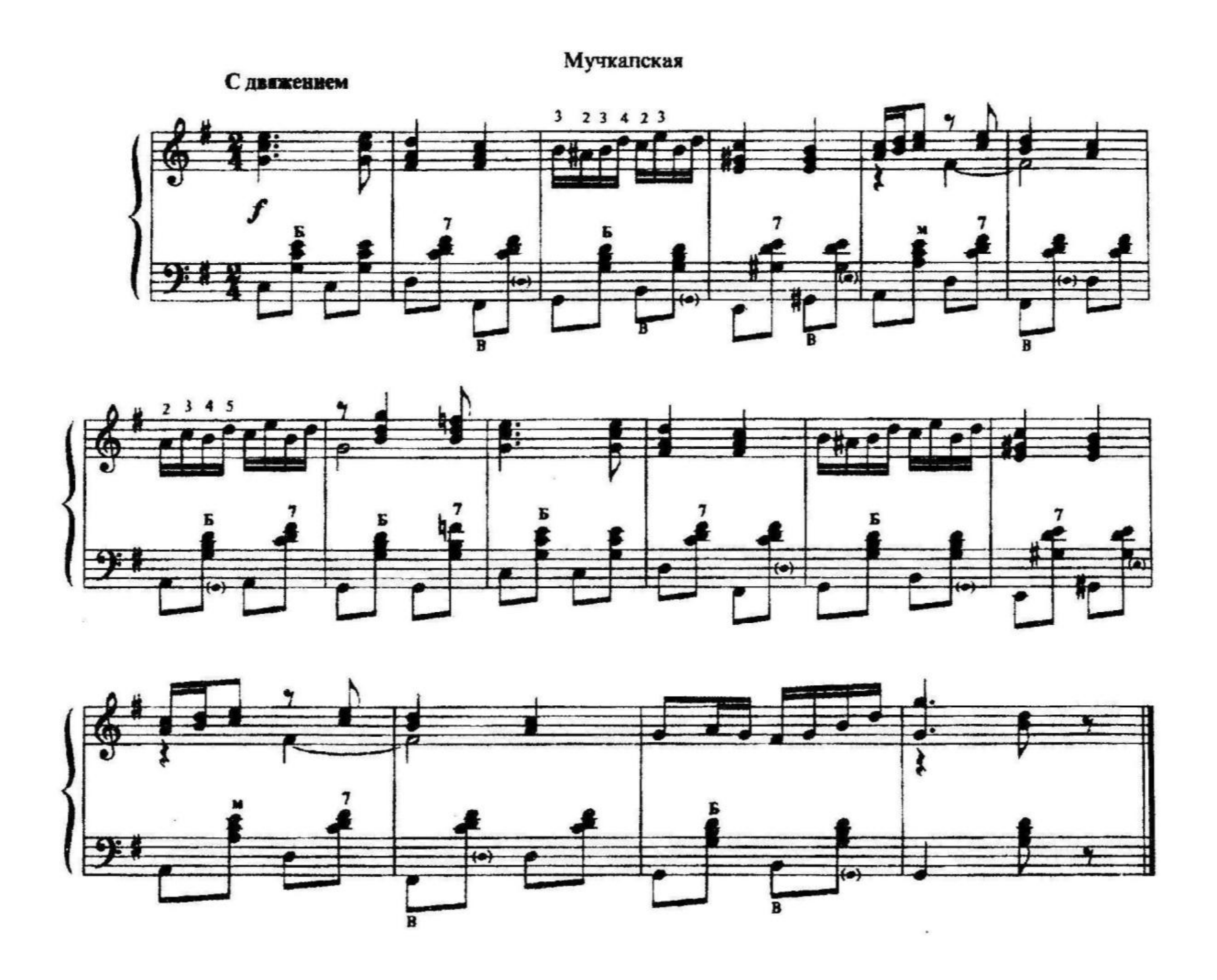


Досада

Запись В. САРАНИНА
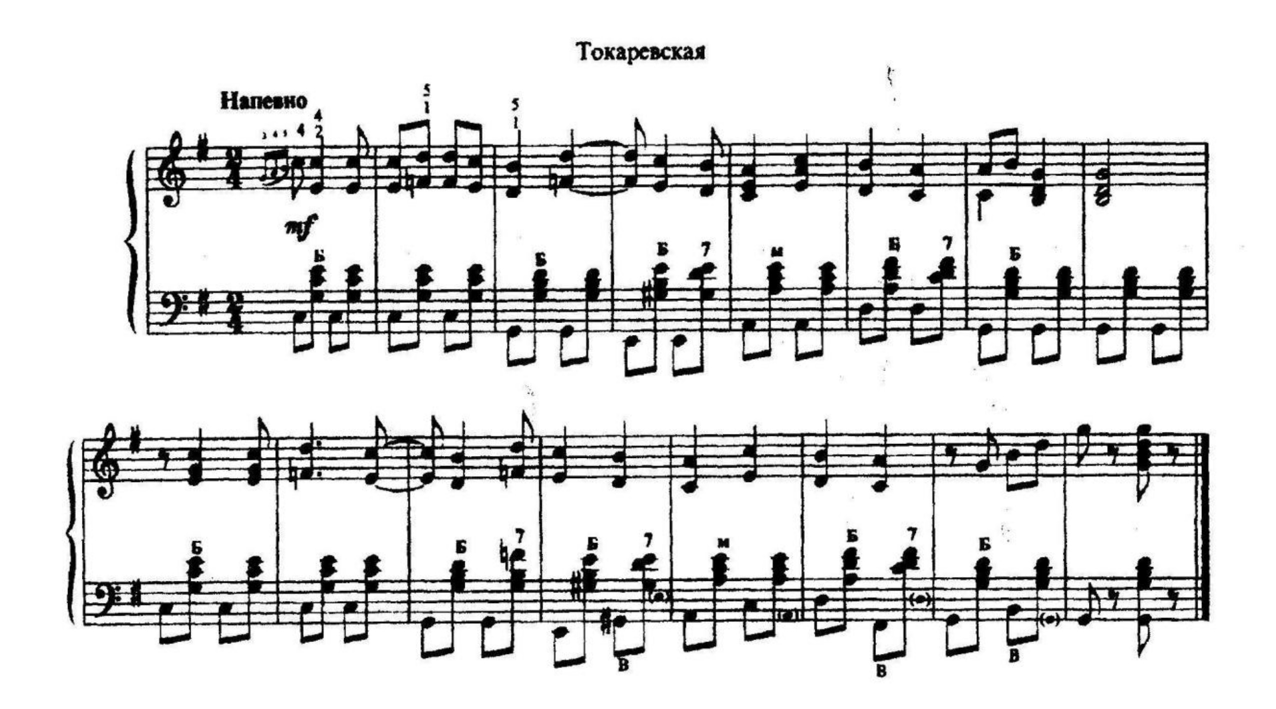


Досада

Запись В. САРАНИНА
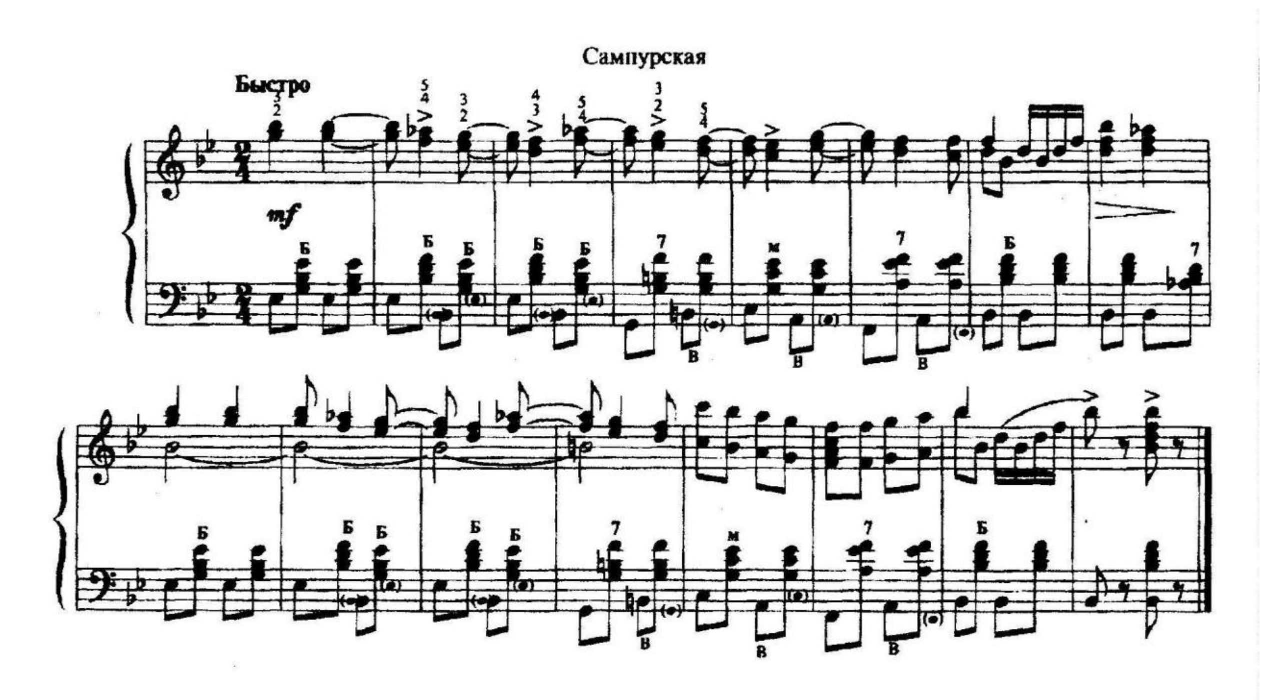


Досада

Запись В. САРАНИНА



Досада
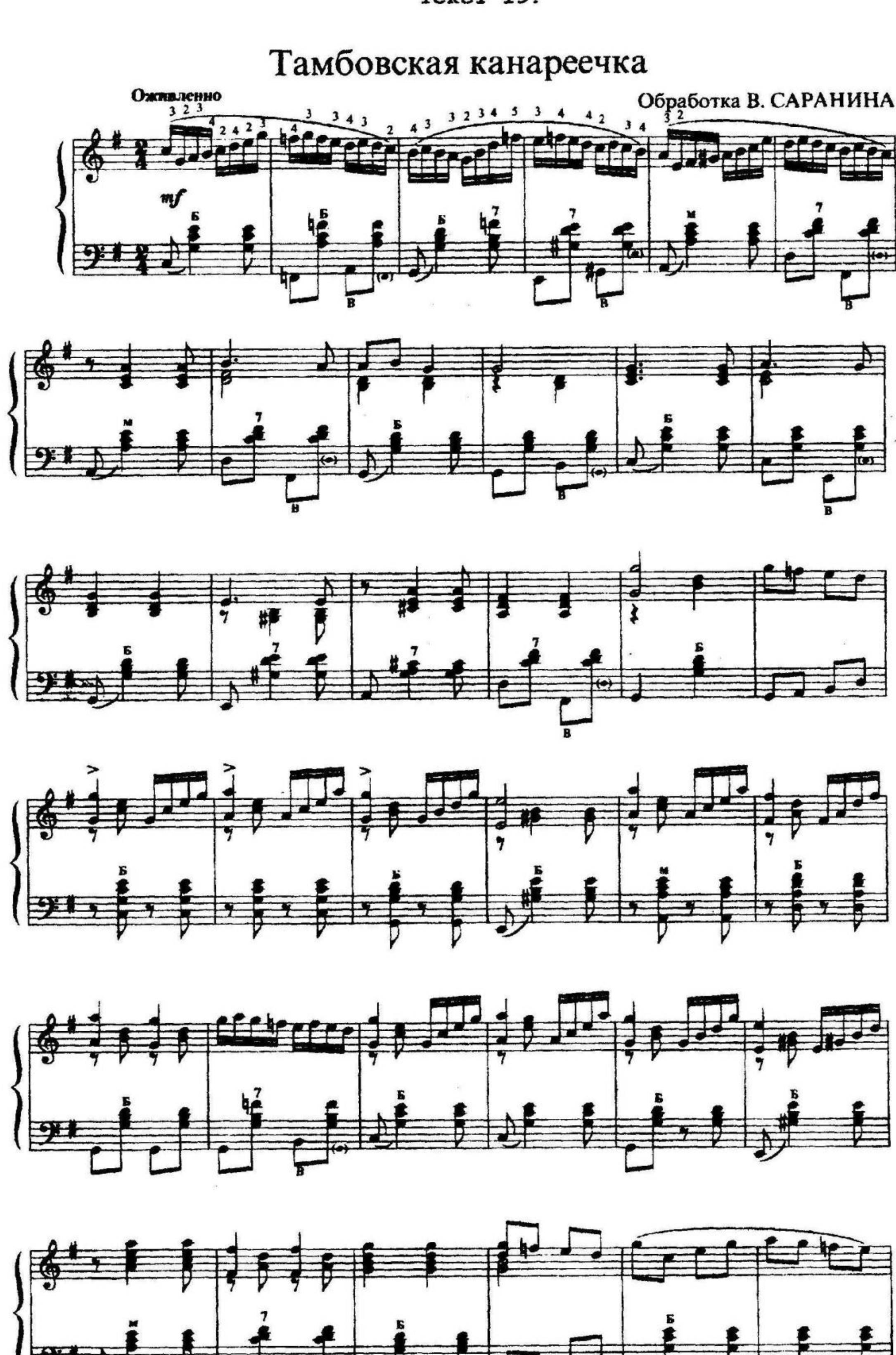
Запись В. САРАНИНА
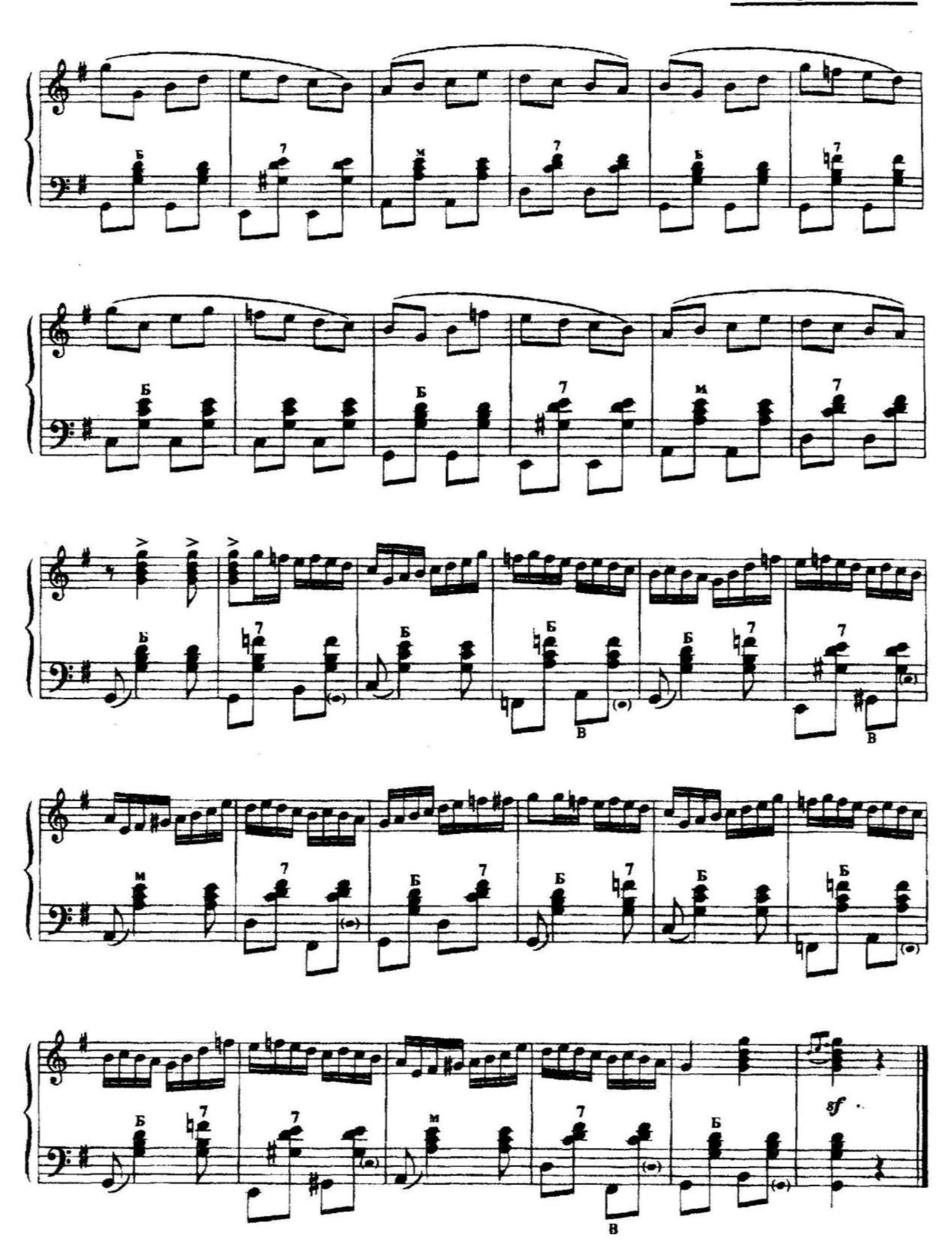


Текст 19.

Тамбовская канареечка

Обработка В. САРАНИНА




sf

Текст 20.

Матаня

Инжавинская

Запись В. Саранина

Быстро

Приложение 6. Алфавитный указатель терминологических слов и словосочетаний, включенных в словарь.

А

Б

В

Г

Д

Е

Ж

З

И

К

Л

М

Н

О

П

Р

С

Т

У

Ф

Х

Ц

Ч

Ш

Щ

Я

Приложение 7. Список информаторов.

Авдеева Анна Дмитриевна, 1943
Аверьянова Мария Ивановна, 1929
Агеева Анастасия Назаровна, 1910
Алфёрова Екатерина Никитична, 1917
Анурьева Мария Алексеевна, 1907
Ануфрева Наталья Алексеевна, 1910
Артёмкина Анастасия Андреевна, 1911
Баранов Валентин Ильич, 1948
Баранов Николай Алексеевич, 1936
Баранова Наталья Тимофеевна, 1905
Баранова Федосия Григорьевна, 1918
Баршина Домина Яковлевна, 1905
Беляева Анна Петровна, 1940
Белякова Елена Никоноровна, 1920
Белякова Любовь Васильевна, 1938
Бесперстова Анна Ивановна, 1931
Бессонова Александра Петровна, 1901
Бестонова Любовь Михайловна, 1913
Бетина Анна Васильевна, 1919
Блинкова Анастасия Яковлевна, 1915
Блинова Александра Яковлевна, 1915
Блохин Александр Иванович, 1915
Болдырь Домна Сергеевна, 1917
Борисова Надежда Ивановна, 1934
Бородина Александра Ивановна, 1899
Бранчуков Федор Васильевич, 1936
Булатова Александра Ивановна, 1918
Булгакова Клавдия Сергеевна, 1927
Булгакова Раиса Серафимовна, 1938
Буркина Евдокия Максимовна, 1898
Бухнина Анна Ивановна, 1929
Быковская Мария Семеновна, 1920
Вахрушева Мария Ивановна, 1939
Верещагина Антонина Ивановна, 1921
Войнова Александра Сергеевна, 1907
Воропаева Евдокия Кузьминична, 1910
Воропаева Татьяна Петровна, 1920
Вотолина Татьяна Васильевна, 1921
Воякина Акулина Ивановна, 1908
Воякина Мария Ефимовна, 1927
Воякина Мария Яковлевна, 1925
Гаврилова Александра Андреевна, 1925
Гаврилова Анна Григорьевна, 1935
Гаврилова Елена Ивановна, 1930
Гаврилова Мария Ивановна, 1905
Гайдукова Наталья Митрофановна, 1914
Галаева Александра Ивановна, 1912
Галаева Просковья Васильевна, 1910
Галкина Татьяна Федоровна, 1920
Галыгина Евдокия Сергеевна, 1923
Горлова Мария Григорьевна, 1921
Горохов Сергей Владимирович, 1946
Горьева Елизавета Васильевна, 1910
Григорьева Степанида Григорьевна, 1922
Гришина Екатерина Николаевна, 1908
Громакова Анастасия Ивановна, 1908
Громоткова Валентина Николаевна, 1929
Гулко Прасковья Валентиновна, 1920
Дегтярева Антонина Ивановна, 1908
Дедова Валентина Филипповна, 1921
Делицына Майя Николаевна, 1926
Дёмин Михаил Евдокимович, 1914
Денисова Анна Ивановна, 1912
Денисова Татьяна Михайловна, 1914
Доброходов Федор Дмитриевич, 1913
Доброходова Анна Николаевна, 1912
Долгова Анна Петровна, 1912
Дронова Мария Ивановна, 1911
Дронова Татьяна Филипповна, 1901
Дугова Татьяна Васильевна, 1906
Дутова Татьяна Егоровна, 1936
Дьякова Екатерина Кузьминична, 1910
Евланова Анна Николаевна, 1907
Ермакова Анна Васильевна, 1921
Ермолаева Анна Семеновна, 1930
Ермоленко Наталия Семеновна, 1917
Есина Надежда Степановна, 1936
Жидкина Марина Сергеевна, 1931
Жирякова Пелагия Михайловна, 1911
Журавлева Валентина Петровна, 1913
Жутова Полина Андреевна, 1902
Заботина Анна Федоровна, 1923
Зазулина Клавдия Ивановна, 1915
Зайцева Марья Ермолаевна, 1924
Зарапина Евдокия Филипповна, 1907
Зарубкина Антонина Семеновна, 1930
Зацепина Ольга Владимировна, 1910
Зверева Екатерина Семеновна, 1942
Зверьев Александр Иванович, 1923
Зябнина Евдокия Гавриловна, 1916
Иванова Александра Петровна, 1917
Иванова Любовь Федоровна, 1907
Иванова Мария Кузьминична, 1909
Инена Прасковья Тимофеевна, 1932
Инякина Нина Ивановна, 1927
Исаев Александр Федорович, 1925
Кабанова Антонина Тимофеевна, 1911
Кадушкина Александра Васильевна, 1906
Казарина Нелли Тимофеевна, 1940
Карпова Юлия Федоровна, 1936
Карташова Лариса Герасимовна, 1916
Катаева Татьяна Назаровна, 1918
Каширина Вера Артамоновна, 1919
Киселёв Александр Павлович, 1929
Киселева Анна Андреевна, 1909
Клейменова Александра Андреевна, 1920
Клейменова Мария Алексеевна, 1904
Клопова Марина Николаевна, 1931
Кобзева Екатерина Тихоновна, 1916
Ковякова Мария Ивановна, 1909
Колесников Федор Никитич, 1896
Колесникова Екатерина Александровна,

1896
Колмакова Мария Яковлевна, 1922
Колмыков Семён Степанович, 1900
Колодина Анастасия Ивановна, 1929
Колодина Клавдия Ивановна, 1930
Колоскова Валентина Степановна, 1934
Колошина Валентина Степановна, 1940
Копычева Мария Ивановна, 1915
Коробова Анна Афанасьевна, 1912
Королева Валентина Федоровна, 1940
Королева Лидия Степановна, 1932
Короткова Анастасия Ивановна, 1929
Короткова Наталия Никифоровна, 1907
Коршунова Нина Ивановна, 1904
Кострыкина Евдокия Ивановна, 1924
Котаева Галина Николаевна, 1919
Котаева Татьяна Назаравна, 1911
Котова Валентина Константиновна, 1895
Котова Мария Андреевна, 1905
Кочетова Анна Семеновна, 1913
Кочетова Мария Алексеевна, 1930
Кудряшов Василий Степанович, 1936
Кузнецова Екатерина Петровна, 1891
Кузнецова Елена Степановна, 1914
Куксова Раиса Алексеевна, 1917
Кулаев Владимир Иванович, 1920
Кулаева Валентина Ивановна, 1948
Кулаева Галина Ивановна, 1933
Кулаева Раиса Васильевна, 1906
Кулакова Светлана Николаевна, 1929
Кулешова Ольга Николаевна, 1918
Кунакова Анна Викторовна, 1922
Курахина Мария Ефимовна, 1910
Курбатова Мария Федоровна, 1914
Лазутина Клавдия Ивановна, 1915
Лазутина Марья Ивановна, 1931
Лазутина Ульяна Ивановна, 1914
Левина Александра Павловна, 1920
Левина Раиса Прохоровна, 1928
Левыкина Татьяна Егоровна, 1907
Леденева Надежда Васильевна, 1907
Лежнева Александра Сергеевна, 1907
Леонова Анастасия Семеновна, 1924
Лоткова Полина Ивановна, 1918
Лукина Клавдия Ивановна, 1915
Лукьянова Антонина Андреевна, 1921
Лунькова Антонина Андреевна, 1921
Макаева Мария Спиридоновна, 1930
Макаров Петр Михайлович, 1914
Макарова Клавдия Николаевна, 1941
Макарова Мария Степановна, 1919
Малинин Сергей Иванович, 1934
Маркина Елизавета Никитична, 1928
Марьина Татьяна Никитична, 1911
Матвеева Антонина Семеновна, 1925
Матросов Иоан Митрофанович, 1898
Махрачев Федор Иванович, 1925
Махрачева Валентина Гурьевна, 1927
Мелехова Александра Ивановна, 1928
Мельникова Нина Георгиевна, 1906
Мелякова Евдокия Егоровна, 1914
Меренков Иван Петрович, 1915
Метельникова Александра Павловна, 1919
Метрякина Антонина Федоровна, 1916
Метрякова Анна Филипповна, 1916
Мешков Николай Гаврилович, 1906
Мешкова Анастасия Степановна, 1915
Мешкова Евгения Петровна, 1938
Мжельская Мария Ильинична, 1917
Милехина Татьяна Яковлевна, 1928
Милованова Анна Ивановна, 1909
Минаева Анастасия Федоровна, 1907
Минаева Мария Григорьевна, 1917
Митрофанова Фиоклиста Викторовна, 1913
Митрофанова Феодосия Валентиновна, 1913
Михеева Зоя Яковлевна, 1926
Могилёва Наталия Тимофеевна, 1904
Могильникова Мария Яковлевна, 1918
Моженова Клавдия Тихоновна, 1926
Морозов Иван Михайлович, 1898
Морщина Евдокия Павловна, 1910
Мотвеева Антонина Семеновна, 1925
Мотыцына Любовь Семеновна, 1910
Нагорнова Татьяна Андреевна, 1927
Неверов Иван Иванович, 1910
Неверова Евдокия Федоровна, 1911
Николаева Анна Ивановна, 1918
Никольская Анна Ивановна, 1907
Никольская Мария Алексеевна, 1917
Никольская Мария Макаровна, 1914
Оводкова Мария Павловна, 1939
Овчинникова Анастасия Федоровна, 1901
Павлинова Анна Васильевна, 1925
Павлова Мария Георгиевна, 1908
Павлова Мария Григорьевна, 1900
Панова Наталия Николаевна, 1912
Панюкова Анна Павловна, 1932
Парамзина Зинаида Федоровна, 1929
Патрина Тамара Антоновна, 1941
Пенькова Анастасия Яковлевна, 1926
Пенягина Надежда Васильевна, 1910
Перевертова Анна Михайловна, 1910
Першина Анна Ивановна, 1906
Першина Марфа Егоровна, 1914
Плотникова Клавдия Егоровна, 1928
Позднякова Мария Антоновна, 1913
Позднякова Раиса Дмитриевна, 1924
Половинкина Татьяна Николаевна, 1911
Полуэктов Владимир Гурьевич, 1922
Полякова Римма Васильевна, 1925
Понкратова Мария Федоровна, 1923
Пономарева Зинаида Александровна, 1916
Понюкова Анна Павловна, 1932
Попов Валерий Юрьевич, 1975
Попова Анастасия Ивановна, 1932
Попова Зинаида Гавриловна, 1918

Поронищева Агафья Федоровна, 1913
Порошина Мария Тимофеевна, 1920
Проскурякова Елена Петровна, 1918
Прохорова Василиса Федоровна, 1927
Пудкова Анна Павловна, 1912
Пчелинцев Михаил Николаевич, 1916
Пчелинцева Анна Егоровна, 1941
Пятахина Нина Николаевна, 1952
Разина Тамара Николаевна, 1908
Решетина Надежда Михайловна, 1919
Родионова Екатерина Максимовна, 1927
Ромашова Елена Ивановна, 1914
Рощина Гана Дмитриевна, 1921
Рыбкин Серафим Егорович, 1912
Рыбкина Александра Николаевна, 1920
Рыбкина Клавдия Егоровна, 1928
Рыбкина Мария Ивановна, 1905
Рыбкина Мария Прокофьевна, 1919
Рыжов Виктор Иванович, 1919
Рязанова Александра Ивановна, 1945
Рязанцева Ольга Семеновна, 1941
Савельева Мария Петровна, 1925
Сажина Ирина Александровна, 1962
Сарачева Лидия Федоровна, 1923
Семакова Анна Архиповна, 1900
Семенова Анна Ивановна, 1924
Серебрякова Мария Петровна, 1922
Синельникова Полина Григорьевна, 1911
Скворцова Александра Андреевна, 1926
Слепова Мария Сергеевна, 1910
Смоленкова Елена Петровна, 1932
Солодова Мария Петровна, 1942
Солянская Прасковья Васильевна, 1912
Сохраненкова Евдокия Гордеевна, 1905
Смоленкова Елена Павловна, 1932
Сошникова Евдокия Сергеевна, 1918
Старгина Варвара Григорьевна, 1901
Степанова Мария Петровна, 1915
Стромова Мария Антоновна, 1909
Суворин Сергей Иванович, 1920
Судакова Татьяна Степановна, 1931
Судницына Анна Ивановна, 1900
Сухова Акулина Ивановна, 1890
Тананаева Мария Ивановна, 1922
Татаринцева Мария Романовна, 1926
Тафинуева Ольга Викторовна, 1911
Теляев Михаил Сергеевич, 1924
Терехина Нина Андреевна, 1928
Тешкова Евгения Петровна, 1938
Тиханина Елена Георгиевна, 1918
Толмачева Надежда Александровна, 1926
Трегубова Мария Ивановна, 1928
Трещева Мария Тихоновна, 1910
Трофимова Марина Павловна, 1915
Турапина Мария Федоровна, 1905
Тютюлькина Марфа Павловна, 1920
Ульева Татьяна Петровна, 1914
Уменова Антонина Федоровна, 1902
Ураева Анна Николаевна, 1929
Ураева Елена Ивановна, 1931
Ушакова Елена Ивановна, 1931
Федотов Николай Дмитриевич, 1928
Федотова Серафима Николаевна, 1929
Филина Прасковья Александровна, 1915
Филиппова Валентина Николаевна, 1933
Фирсова Марфа Ефимовна, 1898
Фомина Ирина Григорьевна, 1906
Фомина Татьяна Павловна, 1915
Фролова Валентина Дмитриевна, 1930
Хвылина Вера Тимофеевна, 1908
Чернова Екатерина Петровна, 1924
Черномощенцева Мария Николаевна, 1920
Чернышова Мария Ивановна, 1898
Чернякова Александра Дмитриевна, 1911
Чибисова Александра Ивановна, 1911
Чикурова Анастасия Михайловна, 1916
Чукунова Марья Петровна, 1927
Шабалкина Анна Ивановна, 1910
Шапурина Мария Андреевна, 1928
Шацкая Лидия Тихоновна, 1927
Шишкина Клавдия Григорьевна, 1922
Шлыкова Любовь Яковлевна, 1934
Шмелева Нина Ивановна, 1928
Шмырева Анна Николаевна, 1913
Шнелева Мария Егоровна, 1908
Штатникова Марина Алексеевна, 1906
Шулагина Александра Никифоровна, 1927
Шутова Аграфена Ефимовна, 1908
Шушунова Александра Кирилловна, 1930

Приложение 8. Список названий населенных пунктов и местностей.

Бондарский район:

с. Бондари
с. Бычки
с. Верхнее Нащекино
с. Волхонщино
с. Граждановка
с. Криволянье
с. Куровщина
с. Максимовка
с. Митрополье
с. Пахотный Угол
пос. Советский
с. Усово
д. Хмелина
д. Шилово

Гавриловский район:

с. Булгаково
с. Глуховка
с. Нижняя Нечаевка
д. Рожкова

Жердевский район:

с. Жердевка
с. Старое Туголуково

Инжавинский район:

с. Балыклей
с. Карай-Салтыково
с. Красивка
с. Кулевча
с. Марьевка
с. Николино
с. Хорошавка
с. Чернавка

Кирсановский район:

с. Голынщина
с. Иноковка 2-я
с. Кобяки
с. Компрессорная
с. Кудрино

Мордовский район:

с. Грачёвка
с. Лаврово
д. Мельгуны
с. Сомовка
с. Сосновка
с. Шмаровка

Моршанский район:

с. Алгасово
с. Алкужинские Борки
с. Большие Кулички
с. Давыдово
с. Елизавет-Михайловка
с. Любвино
с. Новотомниково
с. Пеньки
с. Ракша
с. Рысли
с. Серповое
с. Устьи
с. Чернитово

Никифоровский район:

с. Ярославка

Первомайский район:

с. Хоботово

Петровский район:

с. Боголюбово
с. Федоровка

Пичаевский район:

с. Большой Ломовис
ст. Вернадовка
с. Вышенка
с. Грачёвка
д. Григорьевка
с. Гурово
с. Заречье
с. Канищево
с. Кутли
с. Липовка
с. Пичаево
с. Покрово-Васильево
с. Рудовка
с. Солчино

Рассказовский район:

д. Комаровка
с. Нижнеспасское

Ржаксинский район:

с. Семёновка
пос. Ржакса
с. Ярославка

Сампурский район:

с. Верхоценье
с. Кензарь-Бабино
с. Медное
с. Павловка
с. Пановы Кусты
с. Прудовка
с. Сампур
с. Сатинка

Сосновский район:

с. Вирятино
с. Заречье
с. Первые Левые Ламки
с. Троицкая Вихляйка

Староюрьевский район:

с. Новоюрьево
с. Поповка

Тамбовский район:

х. Абромовский
с. Беломестная Двойня
с. Большая Талинка
с. Верхняя Мазовка
с. Горелое
с. Донское
с. Дружба
с. Козьмодемьяновка
с. Кузьмино-Гать
с. Иноземная Духовка
с. Малиновка
с. Покрово-Пригородное
пос. Пушкари
ст. Рада
с. Селезни
с. Солдатская Духовка
с. Сурава
с. Татаново
с. Черняное

Токарёвский район:

д. Безукладовка
д. Каликино

Уваровский район:

с/з «Луч»
с. Репное

ОГЛАВЛЕНИЕ